

Komputer

ŚWIAT

tylko
2,80 zł

Wskazówki

Jak szybko
znaleźć
ukryte
sztuczki



Strona 33

Online



**Internetowe
święta**

Strona 44

Hi-fi/Wideo/Foto

Grają nieźle

Test dziewięciu
magnetofonów



Strona 64

Test gier

W poszukiwaniu
przygód



Strona 53



Test 10 najpopularniejszych monitorów 15-calowych

Który najzdrowszy?

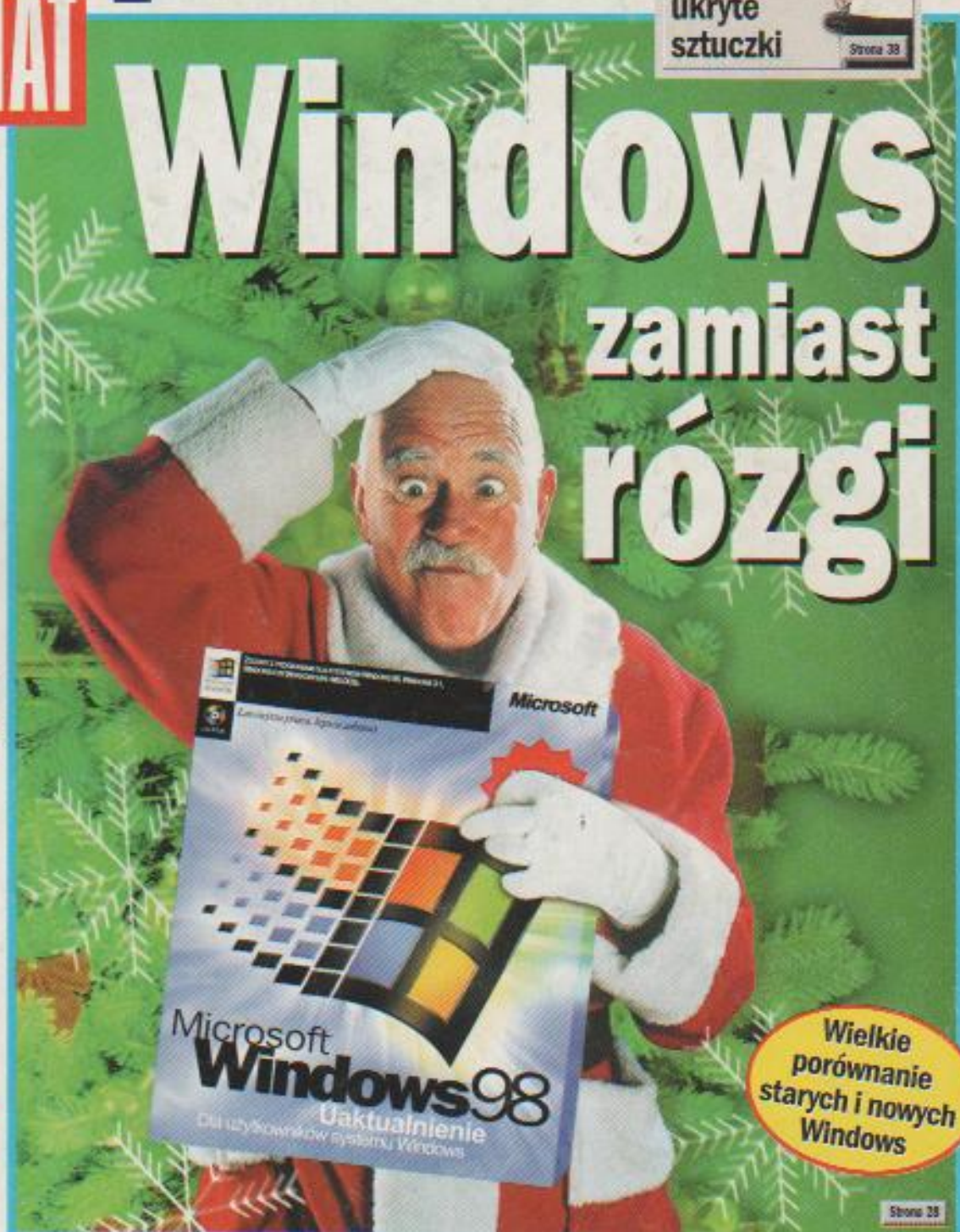
Strona 9



Porady: Twój komputer może zostać dyskdzokejem

Strona 55

**Windows
zamiast
różgi**



Wielkie
porównanie
starych i nowych
Windows

Strona 28



A co? Może Twoja jest lepsza?

OKIPAGE 4wPlus drukarka laserowa LED



A co? Może Twoja drukarka drukuje z dokładnością lasera, rozdzielczością 600 dpi i jest mniejsza od zwykłej kartki papieru formatu A4? Drukarka **OKIPAGE 4w Plus** ma wszystkie te zalety. Oprócz tego jest tania w eksploatacji, trwała (5 lat gwarancji na głowicę) i szybka. Współpracuje z wieloma systemami (Windows 3.1, 3.11, NT 3.5, NT 4.0) i działa cichutko. Drukarka **OKIPAGE 4w Plus** to drukarka tania, mała, doskonała. Po prostu najlepsza! A co!

OKI
People to People Technology

Nowości

Sprzęt

- Aztec – nowy pomysł na komputer 4
- Ulepszony napęd zip 4
- Kopiowanie płyt CD bez komputera 5

Programy

- Wszechświat w trzech wymiarach:
Multimedialny program Kosmos 6
- Nowy Office, ale nie Microsoftu:
StarOffice 5.0 7

Pakiet biurowy Office Microsoftu to tylko połowa szczęścia – jest drogi. Wkrótce dostępny będzie podobny zestaw konkurencji – StarOffice. Dla domowych użytkowników – za darmo!



Test sprzętu

Zaskaki: Monitory 15-calowe:

- Które najzdrowsze? 8
- Zalety i wady testowanego sprzętu 9
- Wyniki testu 10
- Monitory w szczegółach 12
- Normy obowiązujące monitory 12
- Wskazówki dotyczące zwycięzcy testu 14
- Poradnik kupującego 15

Poradnik

Jak przerobić komputer na orkiestrę:

- Zgrywamy muzykę z krążka na twardy dysk 16
- Jak powstaje MP3
w programie AudioCatalyst 17
- Jak tego słuchać 18

Magazyn

- Komputery w filmie Książę Egiptu 20
- Elektroniczne tamagochi: Elektropupile 22
- Automaty do gier w cenie Porsche 24
- Superkrzyżówka 26

Test programów

Zaskaki: Ułomny księżyc:

- Wielki test Windows 28
- Jak działa system operacyjny 29
- Historia Microsoftu, czyli dawno temu
w Ameryce 29
- Jak szybki jest Windows 98 30
- Jak rozpoznać wersję Windows 30
- Szczegółowe wyniki testu 31
- Windows 98: Błąd na błędzie 32
- Współpraca Windows z dwiema kartami
graficznymi 32
- Tak testował Komputer ŚWIAT 33

Komputer

ŚWIAT

od redaktorów



Mariusz Ziomecki



Wiesław Małecki

Drodzy Czytelnicy!

Zbliżają się święta Bożego Narodzenia – czas, którego oczywiście nie zamierzamy spędzić przy komputerze. Chyba że nasze pociechy znów fatalnie spóźniły się z pisanem listu do Świętego Mikołaja i teraz drżą ze strachu, iż zwykła kartka nie dotrze na czas na Biegun Północny. Ratunkiem może być wysłanie e-maila z listą pożądaných fanów – na stronie 44 znajdziemy stosowny adres. Przy odrobinie szczęścia sympatyczny święty nawet zechce przysłać odpowiedź! Ale potem już dajcie komputer! Wigilia i pierwszy dzień świąt to czas rodzinny: zasiądziemy wspólnie przy stole, podzielimy się opłatkami, będziemy śpiewać koledy. A w pierwszy dzień świąt pojedziemy wspólnie na sankach, być może obejrzymy w telewizji zapowiadany z wielkim hukiem kinowy hit. Chyba że pod choinką znalazła się nowa gra komputerowa... Albo mała kamera (s. 48) podłączona do komputera, która pozwoli zobaczyć na ekranie monitora krewnych w innym mieście (lub na końcu świata). W rubryce Online pokazujemy, jak pogodzić ducha świąt z komputerem: gdzie w internecie szukać przepisów na potrawy wigilijne, tekstów koled i opowiadań bożonarodzeniowych. Ciekawym świąta pomozemy dotrzeć do kamer przekazujących na żywo obrazy z różnych zakątków globu. Wesołych świąt!

Wskazówki

Kurs Office 97, część 4:

- Zamiast kalkulatora 34
- Excel od A do Z 37
- Zaskaki: Wskazówki:
- Trochę techniki, czyli królik z cylindra:
Ukryte triki w programach 38
- Windows 95/98 40
- Outlook 97 42
- Excel 97 43

Online

Zaskaki: Karp prosto z sieci:

- Piszemy list do Świętego Mikołaja 44
- Caały świat na żywo:
- Obrazki z kamer w internecie 46



Komputer 26/98

Dla ambitnych

Pokaż, co mówisz:

Wideokonferencje w internecie

- i nie tylko 48
- Podłączamy kamerę do komputera 49
- Sieciowe spotkanie na wizji 50
- Zastosowania praktyczne 50
- Zestawienie rozwiązań sieciowych 52



To nie telewizja! Proste kamery do wideokonferencji umożliwiającą wspaniałą zabawę – przez internet lub sieć lokalną

Gry

Zaskaki: Tajni agenci, piraci i tchórze:

- Test 9 gier przygodowych 52
- Tak oceniał Komputer ŚWIAT 52
- Wyniki testu 54
- Trudne początki gry Hopkins FBI 56
- Nowości na rynku 58

Telekomunikacja

Obywatelskie pogaduszki

czyli jak działa CB Radio

- Nie tylko zabawa 61
- Nowości na rynku 62

Hi-fi/Wideo/Foto

Zaskaki: Wesołe jest życie staruszka:

- Test magnetofonów kasetowych 64
- Tak testował Komputer ŚWIAT 65
- Wyniki testu 66
- Szczegółowe wyniki pomiarów 68
- Wskazówki dotyczące zwycięzcy testu 70
- Jak obchodzić się z kasetami 71
- Kasety i płyty na święta 72

Rynek

- Co słychać u konkurencji 73
- Listy Czytelników, odpowiedzi ekspertów 74
- Najniższe w kraju ceny sprzętu 76
- Czy kupiony towar można oddać bez problemu do sklepu? 78
- Leksykon trudnych terminów 80
- Ważne adresy i telefony 81

Od redakcji

- W następnym numerze 82
- Stopka 82

Prosto z dalekopisu

Szybszy Quantum

Quantum Corporation, producent twardych dysków, wprowadził swój pierwszy model pracujący w standardzie Ultra DMA/66. Jest to najnowsza metoda przesyłania danych pomiędzy dyskiem a komputerem, szybsza dwukrotnie od stosowanej obecnie w biurkowych pecetach. Dysk Quantum - Fireball CR ma pojemność 12,7 GB (kręci się z prędkością 5400 obrotów/min) i zabezpieczenia antywstrząsowe. Cena - ok. 775 zł (229 USD).

Niedrogi laser

DocuPrint P8e jest nową czarno-białą laserową drukarką Xeroxa, która zdaniem producenta ma stanowić wyzwanie dla podobnych modeli Hewlett Packarda. Urządzenie drukuje osiem stron na minutę w 256 odcieniach szarości i rozdzielczości 600x600 punktów. DocuPrint P8e ma wbudowane 4 MB pamięci (można zwiększyć do 36 MB) i tacie na 150 arkuszy papieru. Koszt wydrukowania jednej strony wynosi wg producenta około 80 groszy. Urządzenie pracuje w środowisku Windows (3.x, 95/ 98/ 4.0) i DOS, kosztuje ok. 1450 zł.

Voodoo taniej!

Creative Labs, producent akceleratorów graficznych 3D Blaster Voodoo2 rozpoczął świąteczną promocję. Wszyscy, którzy mają taką kartę, mogą taniej dokupić identyczną, zwiększając tym samym płynność i szybkość trójwymiarowych gier. Model z 8 MB pamięci kosztuje ok. 280 zł, 12 MB ok. 350 zł. Karty można kupić też w internecie: www.cle.creative.com/products/graphics/voodoo/powefor2.asp

ZIP 2 1/2

Zip jest stacją dyskieta o pojemności 100 MB (to tyle co 70 zwykłych dyskieta), co w zupełności wystarczy do przenoszenia cyfrowych zdjęć, dużych dokumentów czy wersji instalacyjnych programów. Jest to urządzenie dobrze pomyślane i praktyczne, używają go setki



Stary dobry Zip - teraz jeszcze lepszy

tysięcy osób na całym świecie. Naped występuje w dwóch wersjach - można podłączyć go do komputera tak jak drukarkę, lub zamontować wewnątrz, obok zwykłej stacji dyskieta. Od niedawna można kupić także zipa USB, który łatwo podłączyć do każdego typu komputera wyposażonego w to złącze. Na odbywających się w listopadzie targach komputerowych Comdex firma Iomega, producent zipów, zapowiedziała rychłą sprzedaż zupełnie nowego urządzenia - zipa, którego dyskieta będą miały 250 MB, czyli 2,5 raza więcej niż dotychczas. Pojemniejszy nośnik są odpowiedzią firmy na rozwój multimediów, internetu i fotografii cyfrowej, co wiąże się z coraz większymi plikami. Nowy zip kosztować będzie w USA ok. 200 dolarów, do Polski trafi w pierwszej połowie przyszłego roku.

Informacje:
www.iomega.com

Kamera za dyche

M2 jest pierwszą podręczną kamerą cyfrową, która zapisuje obraz w formacie MPEG - standardzie zarezerwowanym dotąd dla komputerów. Urządzenie firmy Hitachi pozwala użytkownikom pecetów na dodanie np. pełnoklatkowych filmów na strony internetowe czy umieszczenie filmu szkoleniowego w wewnętrznej sieci firmy. Producent wyposażył kamerę w pakiet oprogramowania do edycji filmów, tworzenia teledysków, edycji

zdjęć i zarządzania drukiem wybranych fragmentów. Nagrywane sceny zapisywane są na wymiennej, 260 MB karcie pamięci. Kamera zapisuje 37 minut filmu w rozdzielczości 352x240 punktów na cal, może być także cyfrowym dyktofonem, pamiętającym kilka godzin nagrania, lub aparatem cyfrowym, zdolnym pomieścić kilka tysięcy zdjęć. Jedyną znaną nam wadą urządzenia jest oszałamiająca cena - 2000 funtów, czyli ok. 10 000 zł.



Skończyły się czasy, kiedy od dzwigania kamery bolało nas ramię. Szkoda tylko, że komfort aż tyle kosztuje

Piramidalny



Pomarańczowa, ścięta piramida mało przypomina komputer. A jednak - to prototyp peceta przyszłości. Zdaniem jednego z gigantów amerykańskiego przemysłu komputer o takim kształcie ma kiedyś zagrościć w naszych domach.

Projekt, nazwany Concept PC, powstał w laboratoriach Intela, w jednej z kilku firm, które od lat dyktują kierunki rozwoju technologii. Do tej pory Intel nie zajmował się komputerową modą. Całe urządzenie waży cztery kilogramy i jest dużo mniejsze od typowego peceta. Wnętrze obudowy skrywa między innymi 128 MB pamięci RAM i szybki

procesor Klamai 500 MHz, który Intel planuje wprowadzić na rynek w przyszłym miesiącu. Poza tym w wyposażeniu są aż cztery porty (wtyczki) USB umożliwiające łatwe podłączenie monitora, drukarki czy skanera. Projektanci zrezygnowali zaś zupełnie z tradycyjnych portów szeregowych. W komputerze przyszłości nie ma miejsca na napęd CD-ROM - zastąpi go DVD, który ma tę zaletę, iż można na nim odtwarzać doskonałej jakości filmy. Prototyp Intela to zapowiedź przemian w projektowaniu pecetów - będą mniejsze, lżejsze w rozbudowie i atrakcyjniejsze dla oka.

Kolejna cyfrowka

Zbliżają się święta i sylwester - wszystko zamknięte. A tu chciałoby się obejrzeć zdjęcia zrobione przy wigilijnym stole czy w czasie szalonej noworocznej zabawy. Wyściem jest aparat cyfrowy. Fotki nim zrobione można od razu zobaczyć na ekranie telewizora. Potem wystarczy wybrać najlepsze i wydrukować je na domowej drukarce. Firma Mustek, znana na rynku przede wszystkim ze skanerów, tym razem zaprezentowała właśnie aparat cyfrowy. Urządzenie wy-



Tylko dlaczego tak drogo?

posażono w (nowoczesną wtyczkę) USB, port szeregowy (wtyczka tradycyjna) oraz wyjście wideo. Dzięki USB znacznie skrócono czas transmisji danych z aparatu do komputera. VDC-300 jest niewielki - wymiarami odpowiada tradycyjnemu kompaktowi (zwanemu też idioten kamerą) i waży niecałe ćwierć kilograma. Wyposażony

superpecet



Prognoza Komputer ŚWIATA

Szczerze? Brakowało nam, pecetowcom, czegoś takiego jak iMac. Ież chcielibyśmy mieć komputer inny, kolorowy, świadczący o oryginalności właściciela. Dlatego propozycja Intel'a przypada nam do gustu. Czemu nie? Jeżeli będzie to możliwe, chętnie zamienimy szare jak siporeks bryły naszych komputerów na barwne piramidy - oby tylko nie były zbyt drogie...



Złotliwi twierdzą, że Intel pozazdrościł sławy iMacowi - równie niezwykle wyglądającemu komputerowi firmy Apple, który w listopadzie był trzecim najlepiej sprzedającym się komputerem w USA (szczerzej pisaaliśmy o nim w numerze 22 Komputera ŚWIATA). Nowy pecet to na razie tylko prototyp, lecz kto wie - może ta wizja szybko stanie się rzeczywistością. Intel w każdym razie nie poprzestaje na kształcie piramidy i stworzył całą serię



Nareszcie ktoś próbuje inaczej

pecetów w różnych kształtach, od przypominających wazon

modeli dla domowych użytkowników po nieco bardziej klasyczne dla biznesu. Rozglądajmy się więc, jeżeli nie w te święta to w następne pod choinką może trafić się paczka w kształcie piramidy...

Informacje:
Intel
<http://www.intel.com>

jest w 1,8-calowy wyświetlacz, służący do przeglądania zdjęć oraz ustawiania parametrów obrazu. Zdjęcia zapisywane są w formacie **JPEG** w rozdzielczości 640x480 punktów. Standardowo wbudowana 2-MB pamięć pozwala na zapisanie do 48 zdjęć w najniższej jakości. Liczbę zapamiętywanych zdjęć można zwiększyć, dokupując kartę pamięci o nazwie CompactFlash. Aparat jest oferowany wraz z oprogramowaniem do edycji zdjęć. Niestety, na razie to zabawka tylko dla bogatszych dzieci.

Informacje:
Veracomp S.A.
tel.: (012) 4111144
cena: ok. 1511 złotych



Merlin - wypalacz płyt

Firma Excalibur Technologies wprowadziła na polski rynek Merlina. Nie jest to czarodziej, lecz przegrywarka płyt, która działa bez pomocy komputera. Urządzenie różni się jednak od zewnętrznych nagrywarek dostępnych na

naszym rynku, które kopiują jedynie płyty muzyczne. Merlin potrafi przegrać krążek z każdym rodzajem danych, także programami. Maksymalna prędkość, jaką osiąga, to 600 kB/s (x4), a przegranie jednej płyty trwa od 10 do 20 minut. Merlina obsługuje się jednym klawiszem „nagrywanie”, nie trzeba więc znać specjalnych programów do przegrywania płyt ani martwić się, czy nasz komputer zdoła zapewnić nagrywarkę stały dopływ danych. Producent chwali się, że kupno jego koparki (za ok. 4000 zł) wypada korzystniej niż najtańszy (4700 zł wg producenta) komputer z nagrywką. To prawda, choć jedynie dla firm, które potrzebują wydajnego urządzenia do kopiowania.

Informacje:
Caden Systems
tel.: (061) 8173022

4 zdjęcia na sekundę

Canon rozpocznie od stycznia sprzedaż aparatu cyfrowego PowerShot Pro70. Należy on do klasy tzw. megapiksli - aparatów dla profesjonalistów, których układ optyczny rozpoznaje ponad milion punktów. Pozwala to robić bardzo wyraźne i szczegółowe zdjęcia. Urządzenie wyposażone jest w wymienną kartę pamięci, na której można zachować od 40 do 80 zdjęć - zależnie

od ich jakości. Nowym Canonem można fotografować też przedmioty w ruchu - robi wtedy cztery zdjęcia w ciągu sekundy. Choć ostatecznej ceny aparatu jeszcze nie ustalono, przypuszczalnie wynosić będzie ok. 15 000 zł.

Informacje:
Computer 2000 Polska
tel.: (022) 6723300
<http://www.c2000.com.pl>

Epitafium dla podkręcaczy

Złe wieści dla osób, które przetaktowują swoje procesory. Intel - największy producent tych podzespołów - stara się popsuć im szczy. Przetaktowywanie oznacza podnoszenie częstotliwości, z jaką taktowany jest procesor, ponad wartość zalecaną przez producenta. W ten sposób np. Pentium II 233 zmienia się w 266 MHz i wyraźnie zwiększa się szybkość pracy komputera. Gdy taki zabieg jest przeprowadzony fachowo, a procesor ma zapewnione dobre chłodzenie,



korzyść dla użytkownika może być znaczna. Przetaktowanie jednostki centralnej komputera stało się więc popularnym sposobem na darmowe zwiększenie wydajności maszyny. Firmę Intel zapewne zdenerwował fakt, że stworzone do takich komputerów procesory Celeron można było przyspieszyć tak bardzo (np. 266 MHz do 400 MHz), że dorównywały szybkością dużo droższym

Pentium II. Wewnątrz wszystkich nowych Pentium zostaną więc zakodowane informacje o częstotliwości taktowania, które będą przekazywane bezpośrednio płycie głównej. Co oznaczałoby koniec przetaktowywania - chyba że sprytni amatorzy szybkości znów coś wymyślą.

Informacje:
<http://www.intel.com>

Co to właściwie jest...

01 MPEG

Popularny sposób cyfrowego zapisu dźwięku i obrazu. Stosowany głównie do zapisu filmów.

02 Megabajt, MB

Wielkość pamięci podawana jest w megabajtach. Jeden megabajt odpowiada 1024 kilobajtom lub 1048 576 bajtom. 1 bajt to jedna komórka pamięci, przechowująca np. jedną literę.

03 USB

Nowy standard połączenia między komputerem a urządzeniami zewnętrznymi (skanery, drukarki, monitory itp.). Urządzenia USB nie potrzebują oddzielnego zasilacza i są łatwe do podłączenia.

04 Pamięć RAM (operacyjna)

Pamięć RAM (od ang. Random Access Memory - pamięć o dostępie swobodnym) jest to robocza pamięć komputera. Ma postać układów elektronicznych, a zawarte w nich informacje giną po wyłączeniu zasilania.

05 Megaherc, MHz

Megaherc to jednostka częstotliwości: 1 MHz = 1 000 000 Hz. Jeden Hz (herc) to jedno drgnięcie na sekundę.

06 DVD

DVD (od ang. Digital Versatile Disk - płyta z zapisem cyfrowym) to krążek wielkości płyty kompaktowej, mogący pomieścić od 7 do 28 GB danych. Płyty DVD wykorzystuje się m.in. do zapisywania filmów na potrzeby kina domowego.

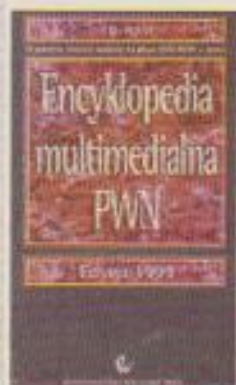
07 JPEG

To sposób zapisu obrazów w postaci skompresowanej, dzięki któremu możemy wielokrotnie zmniejszyć ich wielkość. Niestety im większa kompresja, tym gorsza jest jakość obrazu.

Prosto z dalekopisu

Pierwsza na DVD

PWN wydało już swoją trzecią edycję multimedialnej encyklopedii powszechnej. (Edycję '98 re-



centrowaliśmy w numerze 23/98 Komputer ŚWIATA). Tym razem autorzy przygotowali ponad 100 000 haseł, co plasuje encyklopedię w czołówce tego typu wydawnictw na naszym rynku - więcej haseł, tyle że nieaktualnych, ma tylko Wielka Ilustrowana Encyklopedia Powszechna Gutenberga (kopia wydawnictwa z roku 1930). Ulepszeniem w stosunku do poprzedniego wydania jest także możliwość dokonywania aktualizacji encyklopedii przez internet. Program zajmuje dwie płyty - multimedialną (zawierającą animacje, nagrania dźwiękowe, filmy) i tekstową (głównie praca z tekstem, zdjęciami i rysunkami). PWN przygotowało także niespodziankę dla coraz liczniejszych posiadaczy napędów DVD. Do encyklopedii dołączono za darmo dysk DVD z wzbogaconą o dodatkowe materiały (filmy, zdjęcia) pełną wersją programu. Encyklopedia PWN kosztuje tyle, co jej poprzednie edycje - 240 złotych. Ci, którzy mają starsze wydania, zapłacą połowę, jeśli zaś zwrócą krążek - tylko 50 zł.

Informacje:
Vulcan Media
tel.: (061) 8764066

Multimedialny Kosmos jest programem przeznaczonym właśnie dla miłośników odległych planet i gwiazd. Za 47 złotych otrzymujemy dwie płyty - jedną z programem, drugą z 50 minutami wprowadzającej w kosmiczny klimat elektronicznej muzyki w stylu łagodnego techno. Stworzył ją specjalnie na potrzeby programu kompozytor Andrzej Mikołajczak. Na krążku znajduje się kilkadziesiąt zdjęć odległych planet, galaktyk i gwiazd oraz filmy i animacje komputerowe, w większości otrzymane od amerykańskiej agencji kosmicznej NASA. Programowi nie brak cech edukacyjnych, zwłaszcza że jego powstanie nadzorowali uniwersyteccy pracownicy nauki. Do programu dołączono także folie obserwacyjne z nadrukowanymi mapami nieba. Jeśli spojrzymy przez nie nocą na niebo, to przy pewnej dozie cierpliwości znajdziemy interesujące nas gwiazdy i planety. Ostatnim dodatkiem są okulary, przez które można obejrzeć trójwymiarowe zdjęcia Marsa wykonane przez amerykańską sondę Pathfinder - gratulujemy oryginalnego pomysłu, szkoda



Magia gwiazd na ekranie peceta

Kosmos w trzech wymiarach

WARTO WIEDZIEĆ - WEHIKUL CZASU

WSZECHŚWIAT BOGÓW

U źródeł dziejów ludzkości astronomia była umiejętnością pomiaru upływającego czasu. Już na stopie zbieractwa i łowiectwa człowiek liczył mijające lata. Rozwój hodowli zwierząt i uprawy roli wymagał dokładniejszego pomiaru czasu - powstanie pisma i prowadzenie regularnych obserwacji nieba doprowadziło do stworzenia pierwszych kalendarzy. Oparte one były na trzech podstawowych zjawiskach okresowych: cyklu dobowym, wyznaczanym przez wschody i zachody Słońca; cyklu miesięcznym, powiązanym ze zmianami fazy Księżyca, oraz cyklu rocznym - wynikającym z następstwa pór roku. W starożytnych cywilizacjach, np. egipskiej lub babilońskiej, tworzeniem kalendarza zajmował się kapłan.



tylko, że wybrano zdjęcia niezbyt widowiskowe. Podsumowując: program zawiera w sobie znakomicie podaną wiedzę, która być może obudzi w kimś przyszłego astrofizyka - a może nawet astronauta? Program można teoretycznie uruchomić na komputerze klasy 486, jednak do komfortowej pracy za-

leczany jest procesor Pentium, 16 MB pamięci, CD-ROM pochwórnej prędkości i karta dźwiękowa.

Informacje:
Perfekt
tel.: (061) 8688379
e-mail: multimedia@perfekt.pl

Komputer

Najlepiej sprzedające się programy - koniec listopada (hity wśród gier - patrz strona 58)



Microsoft skazany

Microsoft przegrał proces wytoczony przez firmę Sun Microsystems. Poszło o Javę – stworzony przez Suna język programistyczny, który Microsoft zmodyfikował w swoich programach. Doszło do sytuacji, że na rynku zaczęły istnieć dwie niekompatybilne (niezgodne ze sobą) Javy. Absurd, skoro Java

miała być z założenia uniwersalna. Wyrok sądu nakazuje Microsoftowi dostarczenie na rynek w ciągu trzech miesięcy tak poprawionych programów, by były zgodne ze standardem (wersją) Suna. Dotyczy to systemu operacyjnego Windows 98, przeglądarki Internet Explorer 4.0 i aplikacji dla programistów

Visual J++.

Na szczęście dla Billa Gatesa sąd nie nakazał wycofania kwestionowanych programów ze sklepów. Firma zapewniła klientów, że konieczność wprowadzenia przeróbek w żadnym stopniu nie odbije się na terminowych dostawach dla klientów.

W internecie pojawiły się spekulacje, że przegrana może mieć niekorzystny wpływ na wynik toczącego się kolejnego

procesu, tym razem o stosowanie nieuczciwych praktyk monopolistycznych (patrz obok oraz w numerze 24/98 Komputer ŚWIATA). Są to jednak na razie czyste gdybania; obie sprawy nie mają ze sobą wiele wspólnego.

Zainteresowanym tematem polecamy serwis CNET (<http://www.news.com>), który wyczerpująco i rzetelnie relacjonuje kolejne dni procesu.

Ploteczki z branży

Skowroński w gorącej wodzie

Elektrim, duża polska spółka giełdowa kierowana przez Andrzeja Skowrońskiego (prezes), nie poinformowała inwestorów, choć miała taki obowiązek, o sprzedaży za bezcen części posiadanych udziałów operatora sieci komórkowej Era GSM. Transakcja ta oznacza, że wartość Elektrimu może być o 100-200 milionów dolarów mniejsza, niż inwestorzy sądzili. Rozpętała się piekielna burza. Inwestorzy zagraniczni uniechomili adwokatów oraz żądają głów.

Przetarg na telefony: jak autostrady?

Ostatnie przetargi na budowę i eksploatację konkurencyjnych (wobec TP SA) sieci telefonicznych w Polsce dają do myślenia. Czy firmy ubiegające się o takie koncesje rzeczywiście są zainteresowane budową sieci? Elektrim np. zaproponował za samą koncesję w stolicy tak astronomiczną sumę (300 mln USD), że zdaniem ekspertów nie miałoby szans wyjść na swoje nawet przez 10 lat. Resort finansów zaciera ręce – ale konsumenci nie powinni. Pamiętajmy, jak było z autostradami.

Znów się łączą (potem się podzieli)

Największy dostawca usług internetowych America Online (AOL) kupuje firmę Netscape – twórcę przeglądarki internetowej Navigator. Matłżeństwo z rozsądku mia utworzyć obu stronom nowe rynki.

Zamyka się kolejny tytuł komputerowy

Padło na Magazyn Rynku Komputerowego (wydawca to Vogel – ten od CHIPA). MRK przegrał z Computer Reseller News (Lupus). Na syczeń Vogel szykuje nowe pismo – „PC Dealer”.

Karate ćwicz z bratem

Jeżeli lubimy oglądać filmy, w których kilku facetów (czasem także niewiast) okłada się kijami, kopniakami i ciosami dloni, to jest program dla nas. Od Bruce'a Lee do Van Damme'a jest leksykonem filmów wschodnich sztuk walki, za jedne 29 złotych. Na płycie zawarto streszczenie 140 filmów, zdjęcia i biografie aktorów, słownik terminów związanych ze sztukami walki oraz historię tego gatunku filmowego. Osobną część poświęcono legendarnemu Bru-

ce'owi Lee, który zmarł równo ćwierć wieku temu. Autorzy programu przedstawiają jego historię, starając się wyjaśnić fenomen gwiazdora, który zmarł tragicznie, prawdopodobnie z przedawkowania leków, choć fani podejrzewają kłamstwo. Największą atrakcją leksykonu są fragmenty filmów – w sumie kilkadziesiąt minut pełnoekranowych najciekawszych, zdaniem autorów, scen walki. Filmy są w polskiej wersji językowej, choć lektor nie miał dużej robo-



Sprawność mistrzów kung-fu jest imponująca, niestety nie można pochwalić autorów tego programu: często lubi się zawiesić

Informacje:
Vulcan Media
tel.: (061) 8764066



Office za darmo

Pojawiła się ciekawa alternatywa dla bardzo popularnego u nas pakietu biurowego Microsoftu – Office 97.

Do tej pory przyłączająca większość polskich użytkowników pisała w Wordzie, liczyła w Excelu i tworzyła prezentacje w PowerPointcie. Przyczyna porażki konkurencyj-

nych pakietów biurowych Lotus i Corela (SmartSuite i Word Perfect) na naszym rynku była prosta – jedynie Microsoft oferował swoje programy po polsku. StarOffice 5.0 – nowy pakiet biurowy niemieckiej firmy Star Division (<http://www.stardivision.com>) – ma szansę odwrócić tę sytuację. Już za dwa-trzy tygodnie pojawi się w pełni polska wersja tego programu, uwaga – dla domowych użytkowników bezpłatna! Wersja do zastosowań komercyjnych kosztuje zaledwie 70 zł. StarOffice to edytor tekstu, arkusz kalkulacyjny, program do tworzenia graficznych prezentacji. Pakiet obsługuje pocztę elektroniczną i pozwala tworzyć własne internetowe strony. Działa pod Windows 95/98/NT i kilku innych systemach, np. OS/2 czy Linuxie. Producent zapewnia, że StarOffice potrafi odczytywać i zapisywać dokumenty zachowane w microsoftowym Wordzie czy Excelu. Premiera polskiej wersji w styczniu, na razie można bezpłatnie ściągnąć wersję angielską z szybkiego polskiego serwera SUN Site (<http://sunsite.icm.edu.pl>).

KOMPUTER IRYTACJE

Geant, jeden z największych hipermarketów w Polsce, sprzedaje niehomologowane (nie zatwierdzone do użytku w Polsce przez ministra łączności) aparaty telefoniczne. Co jest bardzo nie fair wobec klientów. Polskie prawo (na razie) nie zabrania handlowania takim sprzętem; na przykreści narażeni są jednak jego użytkownicy. Włączenie niehomologowanego aparatu do sieci jest karalne. Grozi za to kolegom a operator sieci może odciąć linię. Nie ma też szans na wygranie reklamacji zawiązanych rachunków. Aparaty bez atestu potrafią nie łączyć się (po odłożeniu słuchawki nadal nabijają licznik) i notorycznie zakłócają działanie łączności w kraju. „Zły telefon bez-



przewodowy może nawet panu spowodować Boeinga do ogródka”, wskazuje wiceminister łączności Marek Rusin. „Mielismy już dwa wypadki, gdy samoloty pasażerskie miały z tego powodu kłopoty z wylądowaniem”. Jak Geant tłumaczy swoje postępowanie? „Nie tylko my sprzedajemy taki sprzęt”, mówi Lidia Deja, menedżerka firmy. „Poza tym informujemy klientów o braku homologacji”. Tak, ale nie o wszystkich możliwych konsekwencjach dla użytkownika. Sprzedawca Geanta doradził nam tylko, że telefon lepiej chować przed wizytą kogoś z TP SA. Ciekawe, czy ten wielki międzynarodowy koncern handlowy zachowuje się tak wszędzie czy tylko u nas w Polsce?

Test widzenia	8
Wyniki testu	10
Szczegółowe wyniki pomiarów	12
Wskazówki dotyczące zwycięzcy	14

Co to właściwie jest...

01 Zmienne pole elektryczne i magnetyczne

Każde działające urządzenie elektryczne wytwarza niewidzialne pola elektryczne i magnetyczne. Jeżeli natężenie lub kierunek wysyłanych wiązek są zmienne w czasie, pole nazywamy zmiennym (lub przemiennym).

02 Lampa kineskopowa

Lampa tworząca obraz, wchodząca w skład monitorów i telewizorów. Siadając przed monitorem obserwujemy część tej lampy (ekran), która jest pokryta od wewnątrz **03 luminoforem** świecącym pod wpływem strumienia **07 elektronów**. Strumieniem tym sterują układy elektroniczne monitora. Kineskop kolorowy zawiera trzy wiązki elektronów, pobudzające odpowiednio luminofor zielony, niebieski i czerwony. Pozostałe barwy uzyskuje się mieszając te trzy w odpowiednich proporcjach.

03 Geometria obrazu

Idealny obraz na monitorze powinien mieć kształt prostokąta, a nie np. trapezu. Na ekranie o prawidłowej geometrii narysowany przez komputer kwadrat będzie miał rozchyłanie równe bokom (mierząc na powierzchni szkła ekranu) i proste kąty.

04 Zbieżność kolorów

Idealna zbieżność kolorów (konwergencja) oznacza, że wszystkie trzy wiązki elektronów trafiają dokładnie we właściwe miejsca powierzchni świecącej kineskopu, dając czyste kolory – czerwony, zielony, niebieski lub ich kombinacje.

05 Ładunek elektrostatyczny

Pod wpływem uderzenia elektronów w powierzchnię ekranu gromadzi się ładunek elektryczny. Naelektryzowany ekran przyciąga kurz, co pogarsza jakość obrazu.

Test widzenia



Dziś nikt o zdrowych zmysłach nie dałby się przeświecić aparatem rentgenowskim sprzed pięćdziesięciu lat. Teraz już wiemy, czym mogłoby to grozić. „Bezpieczna dawka promieniowania” to pojęcie, które wciąż się zmienia. Dotyczy ono również monitorów: średnio raz na kilka lat zaostrzane są normy radiacyjne i być może nasi potomkowie będą z drżeniem wspominać nasz brak rozważań. O ile będziemy mieli potomków

Promieniowanie, czyli **01 zmienne pole elektryczne i magnetyczne**, ma duży wpływ na nasze zdrowie. Dlatego powstały rozmaite normy, określające dopuszczalny poziom pola uznawanego za nieszkodliwy dla naszego zdrowia. Ponieważ większość z nich zosta-

ła zdefiniowana już kilka lat temu, Komputer ŚWIAT opracował własną normę. Mierzaliśmy promieniowanie monitora wyświetlającego czarne litery na białym tle (z takim sposobem wyświetlania obrazu na monitorze mamy najczęściej do czynienia) – inne normy zwykle korzystają z bia-

łych liter na czarnym tle – promieniowanie jest wówczas wyraźnie niższe!

Tylko trzy monitory – Philips 105 MB, Hitachi CM 500 ET i ADI 4P – spełniły wszystkie normy promieniowania, łącznie z naszą. Nokla 449 XA Plus zdała dwa z trzech trudnych egzami-

nów. Pozostałych sześć było zgodnych jedynie z bardzo tolerancyjną normą MPRII. Świadczą o braku troski producentów monitorów o zdrowie ich użytkowników. Sytuację zmienić zapewne wprowadzenie w przyszłym roku nowej, bardziej rygorystycznej normy TCO 99. O normach więcej na stronie 14.

Podstawowym parametrem monitora jest długość przekątnej ekranu, mierzona w calach. Do niedawna najpopularniejsze były monitory 14-calowe, dziś za tę samą cenę możemy kupić modele o cal większe. Do zastosowań profesjonalnych wykorzystywane są monitory o przekątnych 17, 19, a nawet 21 cali. Jednak są to urządzenia bardzo drogie – ich cena nie uzasadnia zakupu do domowego komputera. Dlatego skoncentrujemy się na najbardziej obiecujących monitorach 15-calowych.

Jakość monitora zależy od parametrów **02 lampy kineskopowej** oraz wbudowanych w monitor układów elektronicz-

Czy potrzebny jest nam filtr na monitor?

W sklepach z akcesoriami komputerowymi można kupić specjalne filtry zakładane na monitor. Ich zadaniem jest zmniejszenie szkodliwego promieniowania wydobywającego się przez ekran oraz podniesienie kontrastu obrazu poprzez eliminację odbłyśków światła z zewnątrz (pochodzącego od lamp, okien, innych monitorów itp.). Filtry te składają się ze szklanej płyty pokrytej rozmaitymi powłokami, realizującymi te zadania.



Ekran każdego nowoczesnego monitora jest pokryty warstwą antyodblaskową, a ze względu na normy dotyczące promieniowania jest ono również obniżane (poprzez specjalne gatunki szkła do budowy lamp kineskopowych

oraz dodatkowe powłoki antyreflektacyjne). Specjalna powłoka zapobiega gromadzeniu się **05 ładunków elektrostatycznych** na powierzchni ekranu. Jeżeli więc kupiliśmy nowoczesny monitor, nie musimy rozglądać się za zwykłym filtrem. Według wiedzy na dziś, monitor spełniający współczesne normy promieniowania jest bezpieczny. Nasze testy wykazały jednak, że nie wszystkie monitory na rynku polskim spełniają te normy.

nych. Wybierając monitor w sklepie powinniśmy pamiętać, że nie ma dwóch identycznych kineskopów ani dwóch identycznych układów elektronicznych, tak więc teoretycznie identyczne monitory mogą się od siebie nieco różnić. **05 Geometrią obrazu** (idealna geometria to obraz w kształcie prostokąta) czy **06 zbieżnością kolorów**.

Względnie tanim monitorem jest Belinea 10 50 35, jakościowo i cenowo podobny do Hyundai. Słaba ostrość obrazu i duże zniekształcenia jego geometrii są częściowo rekompensowane bardzo dobrą zbieżnością kolorów. Zmiana jasności obrazu pociąga za sobą wyraźną zmianę rozmiaru obrazu na ekranie. Pytanie, czy niska cena monitora może rekompensować te niedogodności.

Bardzo popularnym w Polsce monitorem jest Hyundai Delux Scan 5870B, ze względu na atrakcyjną cenę i przejrzystą jakość obrazu. Jednak mimo małych zniekształceń geometrii oraz jej dużej stabilności przy regulacji jasności obrazu, zbieżność

i ostrość pozostawiały wiele do życzenia. Dużym plusem jest bardzo niski pobór prądu, zwłaszcza w trybach uśpienia i wyłączenia.

Drogim, lecz dobrym monitorem okazał się Sony CPD 100 ES. Uwagę zwraca bardzo dobra zbieżność kolorów – jest to efekt zastosowanej lampy kineskopowej Sony Trinitron (patrz str. 11) – choć ogólny odbiór obrazu pogarsza nie najlepsza jego ostrość. Sony wyświetlał największy obraz wśród testowanych monitorów (miał największą przekątną).

Daewoo 518 B to dobry, tani monitor, zapewniający bardzo dobry obraz o minimalnych zniekształceniach i precyzyjnie ustawionej zbieżności. Podobnie jak Hyundai i Philips jest to świetny monitor do większości zastosowań domowych.

Bardzo dobrym, choć nie tanim monitorem jest Samsung SyncMaster 500B. Samsung daje dobry, stabilny obraz o bardzo dobrej ustawionej zbieżności, dobrej jasności i jakości kolorów oraz wysokiej czytelności dzięki świetnej powłoce prze-

ciwoblaskowej – tylko Nokia ma lepszą. Monitor cechuje bardzo mały pobór mocy. Przecięć się można jedynie do średniej ostrości obrazu.

Monitor CTX (Chuntex) o oznaczeniu 1569E ma dobre parametry – przede wszystkim najlepszą ostrość obrazu, doskonały kontrast (również najlepszy spośród testowanych urządzeń) oraz mały wpływ poziomu jasności obrazu na jego wymiary. Te zalety zostały okupione większym niż w przypadku innych monitorów poborem prądu. Na uwagę zasługują również duże możliwości i prosta obsługa regulacji obrazu.

Również Nokia 449 XA Plus to porządny, choć stosunkowo drogi monitor o przyzwoitych parametrach. Mielśmy mu do zarzucenia jedynie bardzo duże błędy zbieżności kolorów. Odnaczał się ponadto bardzo skuteczną redukcją refleksów światła.

ADI 4P to bardzo ciekawy monitor. Zapewnia doskonałą jasność i wysoki kontrast, małe zniekształcenia obrazu oraz stabilność przy regulacji jasności

ści. ADI spełnia wszystkie trzy normy promieniowania, co jest bardzo istotne dla naszego zdrowia. Dziwią tylko dość duże błędy zbieżności kolorów oraz słaba eliminacja odbić światła, co pogarsza czytelność i tak już niezbyt ostrego obrazu.

Wszystkie trzy normy określające poziom promieniowania spełnia między innymi Hitachi CM 500 ET. Obraz jest niezłej jakości, świetnie została ustawiona zbieżność kolorów. W trakcie regulacji jasności obraz praktycznie nie zmienia geometrii. Minusem były dość duże stałe zniekształcenia geometrii obrazu, również eliminacja odbić światła była niezadowalająca – najniższa wśród wszystkich monitorów w teście.

Philips 105 MB jest jednym z trzech monitorów (obok ADI i Hitachi), spełniających wszystkie trzy normy poziomu promieniowania. Wprawdzie nie wyróżnia się niczym szczególnym, ale wszystkie testowane parametry utrzymuje na dobrym poziomie. To po prostu solidny monitor, któremu możemy zaufać.

Co to właściwie jest...

05 Luminofor

Substancja, którą pokryta jest wewnętrzna strona przedniej części **03 lampy kineskopowej**, czyli ekran. Luminofor świeci pod wpływem uderzającej w niego wiązki **07 elektronów**.

07 Elektron

Najmniejsza cząstka mająca ujemny ładunek elektryczny. Przepływ elektronów w metalowym przewodzie jest zwany prądem elektrycznym.

08 Średnica płamki

W kolorowej lampie kineskopowej ekran pokryty jest trzema rodzajami luminoforu, świecącymi na czerwono, zielono i niebiesko. Żeby otrzymać na ekranie białą plamkę, trzy wiązki elektronów muszą trafić w sąsiadujące wysepki tych trzech luminoforów. Odległość między polami luminoforu odpowiedzialnymi za wyświetlanie tego samego koloru (czerwonego, zielonego lub niebieskiego) jest nazywana średnicą płamki (ponieważ odległość ta jest równa średnicy najmniejszego białego punktu, jaki można zapalić na ekranie).

09 Kandela, Cd

Jednostka jasności światła. Im większa wartość, tym jaśniejsze światło. Aby porównać natężenie światła różnych monitorów dzielimy zmierzoną wartość w kandelach przez powierzchnię ekranu (wynik otrzymamy w kandelach na metr kwadratowy, Cd/m²).

10 Potencjał elektrostatyczny

Jeśli w jakimś przedmiocie zgromadzi się **03 ładunek elektrostatyczny**, przedmiot ten jest obdarzony potencjałem. Wartość potencjału jest proporcjonalna do zgromadzonego ładunku.

Zalety i wady testowanego sprzętu

Model

		+	-
1	Philips 105 MB	● Spełnia wszystkie normy promieniowania	
2	Hitachi CM 500 ET	● Spełnia wszystkie normy promieniowania ● Dobra zbieżność kolorów	● Duże zniekształcenia obrazu ● Słaba eliminacja odbić ● Wysoka cena
3	ADI 4P 4PTC095	● Spełnia wszystkie normy promieniowania ● Małe zniekształcenia obrazu ● Wysoka jasność i jakość kolorów	● Słaba zbieżność kolorów ● Słaba eliminacja odbić
4	Nokia 449 XA Plus	● Świetna eliminacja odbić ● Bardzo mała plamka	● Słaba zbieżność kolorów ● Nie spełnia normy promieniowania Komputer SWIATA ● Wysoka cena
5	CTX/Chuntex 1569E	● Świetna ostrość obrazu ● Wysoki kontrast ● Duże możliwości i prostota regulacji	● Nie spełnia normy promieniowania Komputer SWIATA
6	Samsung SyncMaster 500B	● Dobra zbieżność kolorów ● Małe zniekształcenia obrazu ● Świetna eliminacja odbić ● Wysoka jasność i jakość kolorów	● Bardzo mały pobór mocy ● Słaba ostrość obrazu ● Nie spełnia normy promieniowania Komputer SWIATA
7	Daewoo 518 B	● Dobra zbieżność kolorów ● Małe zniekształcenia obrazu ● Niska cena	● Nie spełnia normy promieniowania Komputer SWIATA
8	Sony CPD 100 ES	● Dobra zbieżność kolorów	● Słaba ostrość obrazu ● Nie spełnia normy promieniowania Komputer SWIATA ● Wysoka cena
9	Hyundai Delux Scan 5870B	● Małe zniekształcenia obrazu ● Bardzo mały pobór mocy ● Niska cena	● Słaba ostrość obrazu ● Słaba zbieżność kolorów ● Nie spełnia normy promieniowania Komputer SWIATA
10	Belinea 10 50 35	● Dobra zbieżność kolorów ● Niska cena	● Słaba ostrość obrazu ● Duże zniekształcenia obrazu ● Nie spełnia normy promieniowania Komputer SWIATA

Kontrolowane parametry – krótkie wyjaśnienie

Nasz wybór

Do naszego testu trafiły najpopularniejsze na polskim rynku monitory o przekątnej 15 cali. Wstępnie założyliśmy, że cena nowego monitora nie powinna przekraczać 1200 zł. Niemniej bardzo różnie wygląda sytuacja z utrzymaniem tego parametru: dotychczas monitory taniały, jednak nadchodzi czas świętych zakupów. Firmy w tym okresie zazwyczaj podnoszą ceny, licząc na dobre żniwo zebrane wśród rodziców i ich pociech oczekujących na prezenty.

Promienowanie

O promieniowaniu monitorów wyczerpująco piszemy na stronie 14.

Jakość obrazu

Nawet bardzo dobra lampa kineskopowa nie gwarantuje wysokiej jakości obrazu, ponieważ ta zależy jeszcze od innych czynników. Dokonaliśmy między innymi pomiarów zbliżoności kolorów. Jeśli zbliżoność jest źle ustawiona, biały piksel na ekranie będzie miał kolorowe obwódki – dzieje się

tak, ponieważ wiązki elektronów nie trafiają w odpowiednie pola luminoforu.

Pomiar zniekształceń obrazu dostarczył informacji o prawidłowości jego geometrii. Duże zniekształcenia wiążą się ze złą prezentacją kształtów na ekranie – gdy np. narysujemy kwadrat, może on być spłaszczony, wydłużony, pocięty i bardziej przypominać trapez niż kwadrat.

Specjalna kamera pozwoliła nam ocenić jakość wyświetlanych przez monitor kolorów.

Monitory wyszły z tego testu obroną ręką, otrzymując przyzwoite noty, co dobrze świadczy o producentach i osiągniętych poziomach technologii.

Współczynnik Cena/Jakość

Sposób obliczenia wartości współczynnika Cena/Jakość pokazany jest na dole tabeli z wynikami. Oceny wystawiane są według poniższej skali, która budowana jest na podstawie wszystkich osiągniętych wyników Cena/Jakość w teście.

niezła	Poniżej 162
zła	162 do 202
zła	202 do 243
dostateczna	243 do 283
dobra	283 do 323
bardzo dobra	powyżej 323

Rozdzielczość ekranu

Jakość obrazu zależy od rozdzielczości ekranu. Rozdzielczość ta jest z kolei związana

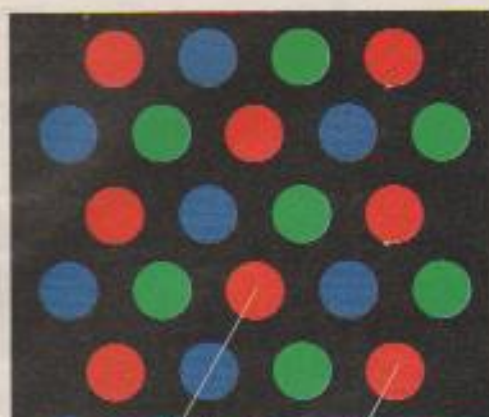
z średnicą płamki. W celu określenia średnicy płamki Komputer ŚWIAT zmierzył za pomocą elektronicznej kamery odstęp między świecącymi punktami lub pikselami na ekranie. Im mniejsze są te odstęp, tym lepiej, ponieważ punkty świetlne lub paski są położone gęściej i dany monitor może wyświetlić więcej punktów. Na rysunkach po prawej stronie widzimy w dużym powiększeniu, jak wyświetlają kolory trzy różne typy lamp kineskopowych używanych w monitorach.

Jak czytać tabelę ocen:

Każdy z kontrolowanych parametrów wpływa na ocenę końcową w różny sposób – zależnie od jego znaczenia w całym teście. Aby każdy z Czytelników mógł sam prześledzić sposób tworzenia ocen, w tej kolumnie znajduje się niezbędny klucz. Grubym drukiem oznaczone są wagi pośrednie w danej kategorii.



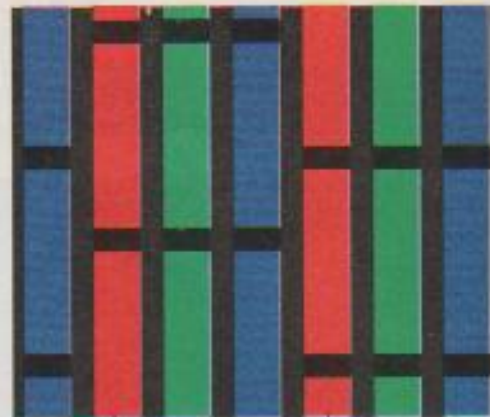
Szczegółowe wyniki testu		1. miejsce		2. miejsce		3. miejsce		4. miejsce	
Producent	Model	Waga	Philips 105 MB	Ocena	Hitachi CM 500 ET	Ocena	ADI 4P TCO 95	Ocena	Nokia 449 XA Plus
Dostawca	Model		Cadema		KSK		Vadim		System 3000
Telefon kontaktowy			(061) 8173022		(032) 516959		(068) 3246368		(012) 4154914
Serwis		6%		4,33		5,00		5,00	5,00
Okres gwarancji		4%	2 lata	5	3 lata	6	3 lata	6	3 lata
Miejsce naprawy		2%	naprawa u sprzedawcy	3	naprawa u sprzedawcy	3	naprawa u sprzedawcy	3	naprawa u sprzedawcy
Adres strony WWW			www.monitors.philips.com		www.hitachi.com		www.adi.de		www.nokia.com
Migotanie/Promienowanie		24%		4,83		4,83		4,83	3,38
Norma promieniowania MPR II (zmierzona)		1%	spełnia normę	6	spełnia normę	6	spełnia normę	6	spełnia normę
Norma promieniowania TCO 95 (zmierzona)		2%	spełnia normę	6	spełnia normę	6	spełnia normę	6	spełnia normę
Norma promieniowania Komputer ŚWIAT (zmierzona)		7%	spełnia normę	6	spełnia normę	6	spełnia normę	6	spełnia normę
Maksymalna częstotliwość linowa (przerwana) ²			dobra (70 kHz)		dobra (69 kHz)		dobra (69 kHz)		dobra (70 kHz)
Maksymalna częstotliwość odświeżenia przy 1024 x 768 punktów (zmierzona)		14%	dobra (86 Hz)	4	dobra (86 Hz)	4	dobra (86 Hz)	4	dobra (86 Hz)
Jakość obrazu		40%		4,05		3,93		3,63	4,13
Średnica płamki (mm)		6%	dobra (0,280)	4	dobra (0,280)	4	dobra (0,275)	4	świetna (0,254)
Odstęp obrazu środka/rogu monitora (zmierzony)		8%	dobra (63%/37%)	4	dobra (63%/37%)	4	dostateczna (51%/29%)	3	dobra (66%/40%)
Błędy zniekształceń środka/rogu monitora (mm)		8%	średnie (0,163/0,242)	4	małe (0,168/0,176)	5	dobre (0,068/0,282)	3	bardzo dobre (0,163/0,329)
Zniekształcenia obrazu (zmierzona)		4%	średnie	4	dobre	3	małe	5	średnie
Kształt (Cd/m²)		3%	średni (137)	4	nieś (113)	3	nieś (114)	3	średni (144)
Eliminacja odbić światła		3%	wysoka (88,9%)	4	niska (45,9%)	2	niska (53,2%)	2	bardzo wysoka (84%)
Zmiany wielkości obrazu przy zmianie jakości		2%	małe (0,4 mm/2 mm)	4	bardzo małe (0 mm/0,8 mm)	5	bardzo małe (0 mm/0,8 mm)	5	małe (0,4 mm/1,3 mm)
Jakość kolorów (zmierzona)		2%	bardzo dobra	5	dobra	4	bardzo dobra	5	bardzo dobra
Jasność (zmierzona)		2%	dobra	4	dobra	4	bardzo dobra	5	dobra
Pozostałe		25%		3,08		3,00		3,08	3,08
Rozczepista podłoga wyświetlanego obrazu (zmierzona)		23%	mała (34,9 cm)	3	mała (34,9 cm)	3	mała (34,7 cm)	3	mała (34,5 cm)
Zużycie mocy (praca/ustanowił/wyłączony; zmierzona)		2%	mała (40/9/4 W)	4	średnie (58/6/4 W)	3	mała (42/6/5 W)	4	mała (50/6/4 W)
Obsługa		5%		5,20		4,40		5,20	5,20
Możliwość regulacji obrazu (test praktyczny)		2%	bardzo duże	6	przeciętne	4	bardzo duże	6	bardzo duże
Łatwość regulacji (test praktyczny)		2%	przeciętne	4	przeciętne	4	przeciętne	4	przeciętne
Pełna instrukcja obsługi		1%	tak	6	tak	6	tak	6	tak
Ocena częściowa jakości		100%		4,07		4,00		3,94	3,79
Punkty dodatkowe/ucznia			włas. głosniki, mikrofon	+0,2					+0,1
Ogólna ocena jakości				4,27		4,00		3,94	3,89
Jakość			dobra		dobra		dobra		dobra
Cena/Jakość			dobra		dostateczna		dobra		mierna
Cena			971 zł		1083 zł		927 zł		1075 zł
Cena/Jakość – sposób wyliczenia			971/4,27 = 227,40		1083/4,00 = 270,75		927/3,94 = 235,28		1075/3,89 = 276,35



Tak wygląda w powiększeniu - najstarszy i najpopularniejszy typ lampy kineskopowej. Jest tania w produkcji, ale do świecenia wykorzystywany jest mały obszar ekranu. Średnice plamki mierzyliśmy jako odległość między środkami pół luminoforu o tym samym kolorze



Ten typ lampy kineskopowej jest znany jako Trinitron (opracowany przez firmę SONY) lub Diamondtron (w wykonaniu firmy Mitsubishi). Warstwa świecąca składa się z wąskich pionowych pasków. Jej zaletą jest duży obszar świecenia



Jest to typ lampy kineskopowej opracowany przez firmę NEC. Powierzchnia świecąca składa się z w tym wypadku z pionowo ustawionych szczelin w kształcie prostokątów. Nie mieliśmy w testach monitora z taką lampą



5. miejsce	6. miejsce	7. miejsce	8. miejsce	9. miejsce	10. miejsce
CTX/Chuntex 1569E	Samsung SyncMaster 500B	Daewoo 518 B	Sony CPD 100 ES	Hyundai Delux Scan 5870B	Belinea 10 50 35
AB (071) 3240600	Cadena Systems (061) 8173022	Statim (022) 403731	Tornado (022) 6512401	NTT Systems (022) 6731020	FF Computers (033) 185599
Ocena	Ocena	Ocena	Ocena	Ocena	Ocena
5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	4,33
3 lata	3 lata	3 lata	3 lata	2 lata	2 lata
naprawa u sprzedawcy	naprawa u sprzedawcy	naprawa u sprzedawcy	naprawa u sprzedawcy	naprawa u sprzedawcy	naprawa u sprzedawcy
www.ctx-europe.com	www.samsung.com.pl	www.daewoo.com	www.sony.com.pl	www.hcc.com	www.belinea.de
spełnia normę	spełnia normę	spełnia normę	spełnia normę	spełnia normę	spełnia normę
nie spełnia normy	nie spełnia normy	nie spełnia normy	nie spełnia normy	nie spełnia normy	nie spełnia normy
nie spełnia normy	nie spełnia normy	nie spełnia normy	nie spełnia normy	nie spełnia normy	nie spełnia normy
dobry (70 kHz)	dobry (69 kHz)	dobry (80 kHz)	dobry (70 kHz)	dobry (70 kHz)	dobry (69 kHz)
dobry (86 Hz)	dobry (86 Hz)	dobry (86 Hz)	dobry (86 Hz)	dobry (86 Hz)	dobry (86 Hz)
4,50	4,25	4,25	4,25	4,13	3,85
dobry (0,284)	dobry (0,280)	dobry (0,280)	bardzo dobry (0,280)	dobry (0,280)	dobry (0,284)
bardzo dobry (83%/49%)	dostateczny (56%/35%)	dobry (69%/40%)	dostateczny (58%/39%)	dostateczny (67%/24%)	dostateczny (53%/35%)
średnio (0,044/0,240)	mały (0,069/0,172)	mały (0,070/0,162)	mały (0,187/0,162)	duży (0,057/0,259)	mały (0,066/0,195)
mały	mały	mały	średnio	mały	duży
bardzo wysoki (310)	niski (105)	niski (104)	niski (103)	niski (100)	niski (101)
wysoki (63,3%)	bardzo wysoki (78,8%)	wysoki (68,6%)	wysoki (63,3%)	średnio (63,1%)	wysoki (72,9%)
bardzo mały (0 mm/0,8 mm)	bardzo mały (1 mm/0,3 mm)	mały (0 mm/1,2 mm)	mały (1 mm/1 mm)	bardzo mały (0 mm/0,8 mm)	średnio (0 mm/4 mm)
dobry	bardzo dobry	bardzo dobry	dobry	bardzo dobry	dobry
dobry	bardzo dobry	dobry	dobry	dobry	dobry
3,16	3,24	3,24	3,08	3,16	3,24
mały (35,6 cm)	mały (34,9 cm)	mały (35,1 cm)	mały (35,7 cm)	mały (34,8 cm)	mały (35,0 cm)
bardzo mały (58/3/0 W)	wzrokowe (46/6/0 W)	mały (48/6/4 W)	bardzo mały (38/6/0 W)	wzrokowe (42/2/0 W)	mały (40/9/4 W)
5,60	5,20	4,80	5,20	4,90	4,40
bardzo duży	duży	duży	duży	duży	przeciętny
duży	duży	przeciętny	duży	przeciętny	przeciętny
tak	tak	tak	tak	tak	tak
3,88	3,78	3,73	3,71	3,48	3,47
3,88	3,78	3,73	3,71	3,48	3,47

dobry	dobry	dobry	dobry	dostateczny	dostateczny
dobry	dostateczny	bardzo dobry	mierny	dobry	bardzo dobry
800 zł	966 zł	730 zł	1139 zł	725 zł	665 zł
800/3,88 = 206,19	966/3,78 = 255,56	730/3,73 = 196,71	1139/3,71 = 307,01	725/3,556 = 206,33	665/3,47 = 191,64

Wyniki pomiarów

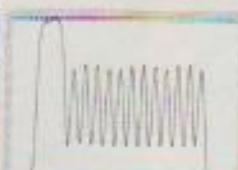
Obrazy referencyjne

Ostrość obrazu (środek monitora)

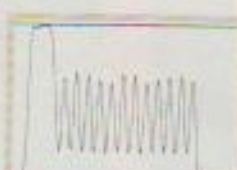


Rysunek przedstawia cienką pionową linię wzorcową. Ostrość jest tym lepsza, im linie wyższe i bardziej strome

Ostrość - pomiary



Bardzo dobra: duże wychylenia świadczą o dobrej ostrości środka obrazu



Bardzo dobra: duże wychylenia świadczą o bardzo dobrej ostrości obrazu



Dobra: wychylenia krzywej osiągnęły wartości średnie



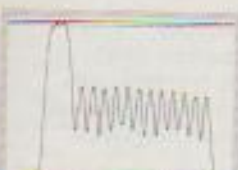
Bardzo dobra: duże wychylenia świadczą o bardzo dobrej ostrości obrazu

Ostrość obrazu (róg monitora)

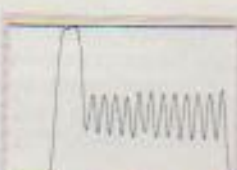


Ten parametr był badany w rogu monitora. Także i tutaj ostrość jest tym lepsza, im linie wyższe i bardziej strome

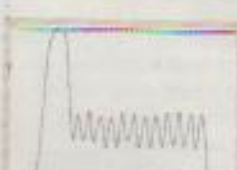
Ostrość - pomiary



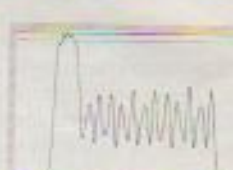
Dostateczna: wychylenia krzywej osiągnęły wartości średnie



Dostateczna: wychylenia krzywej osiągnęły wartości średnie



Mierna: wychylenia krzywej osiągnęły bardzo małe wartości



Dostateczna: wychylenia krzywej osiągnęły małe wartości

Zbieżność kolorów



Punkty powinny być białe. W praktyce widoczne są w każdym z punktów trzy zachodzące na siebie barwy

Zbieżność - pomiary



Dobra: w rogach widać rozbieżności kolorów



Bardzo dobra: u góry w prawym rogu widać rozbieżności

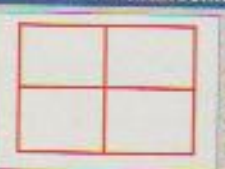


Dostateczna: w obu górnych i prawym dolnym rogu widać bardzo silne rozbieżności



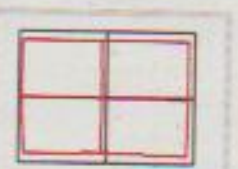
Mierna: w prawych narożnikach widać duże rozbieżności

Zniekształcenia obrazu

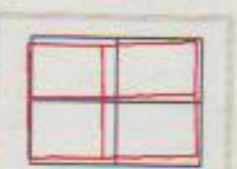


W stanie idealnym czerwone linie pokrywałyby się z czarnymi. Im większe są odchylenia linii czerwonych, tym większe zniekształcenia

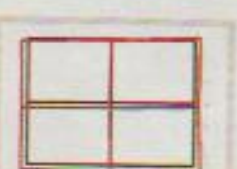
Zniekształcenia - pomiary



Dobra: na całym ekranie obiekty będą wyglądały na nieco wyższe



Dostateczna: obiekty w prawej części ekranu będą wyglądały na szersze



Bardzo dobra: obraz jest niemal idealny



Dobra: obraz jest przekrzywiony w lewo w dół

Oddawanie białej



W wypadku idealnym punkty kontrolne powinny leżeć w miejscu oznaczonym krzyżykiem. Trójkąt przedstawia skalę barw monitora

Kolory - pomiary



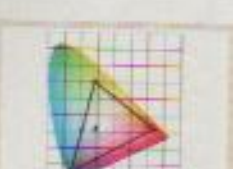
Bardzo dobra: nieznaczne przebarwienie białej kolorem pomarańczowym



Bardzo dobra: nieznaczne przebarwienie białej kolorem zielonożółtym

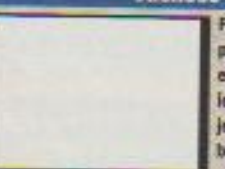


Bardzo dobra: nieznaczne przebarwienie białej kolorem zielonożółtym



Bardzo dobra: nieznaczne przebarwienie białej kolorem żółtym

Jasność



Prostokąt pokazuje jasność ekranu. W stanie idealnym ekran jest równomiernie biały

Jasność - pomiary



Dobra: jasność jest równomierna z wyjątkiem lewego górnego rogu



Dostateczna: wszystkie cztery rogi i brzozy są zbyt ciemne



Dobra: górna i dolna krawędź są nieco ciemniejsze

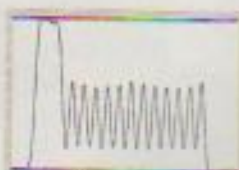


Dostateczna: obraz jest nierównomierny, z ciemnymi górnymi rogami

i ich oceny

CTX/Chuntex
1569ESamsung
SyncMaster 500BDaewoo
518 BSony
CPD 100 ESHyundai
Delux Scan 5870BBelinea
10 50 35

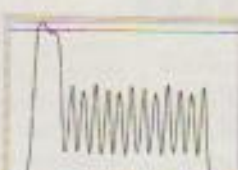
Celująca: bardzo duże wychylenia śladczą o dobrej ostrości środka obrazu



Dobra: wychylenia krzywej osiągały wartości średnie



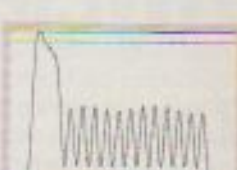
Bardzo dobra: duże wychylenia śladczą o bardzo dobrej ostrości obrazu



Dobra: wychylenia krzywej osiągały wartości średnie



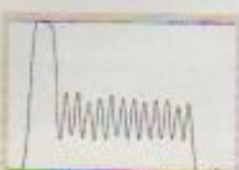
Bardzo dobra: duże wychylenia śladczą o bardzo dobrej ostrości obrazu



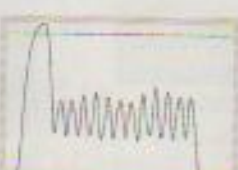
Dobra: wychylenia krzywej osiągały wartości średnie



Dobra: wychylenia krzywej osiągały wartości średnie



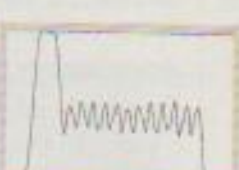
Dostateczna: wychylenia krzywej osiągały małe wartości



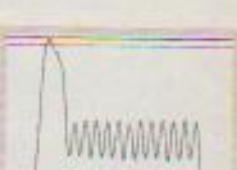
Dostateczna: wychylenia krzywej osiągały małe wartości



Dostateczna: wychylenia krzywej osiągały małe wartości



Nie ma: wychylenia krzywej osiągały bardzo małe wartości



Dostateczna: wychylenia krzywej osiągały małe wartości



Dobra: w lewym górnym i prawym dolnym rogu widać rozbieżności kolorów



Bardzo dobra: w narożnikach widać małe rozbieżności



Bardzo dobra: w obu lewych narożnikach widać rozbieżności



Bardzo dobra: tylko nieznaczne rozbieżności



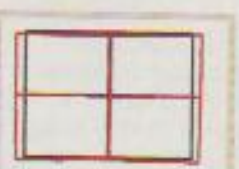
Dostateczna: we wszystkich rogach widać silne rozbieżności



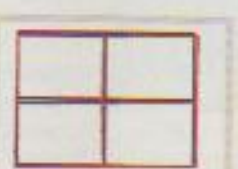
Bardzo dobra: w lewym górnym i prawym dolnym rogu widać małe rozbieżności



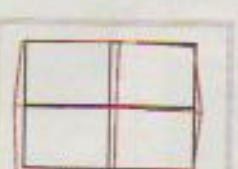
Bardzo dobra: obiekty w lewej części ekranu będą nieco za szerokie



Bardzo dobra: obiekty na ekranie będą nieco za szerokie



Bardzo dobra: obraz jest niemal idealny



Dobra: obraz jest uformowany bezczekowo



Bardzo dobra: obiekty na ekranie będą nieco za szerokie



Dostateczna: obraz przybiera kształt trapezu



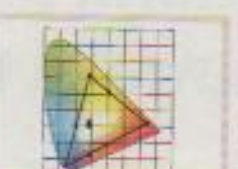
Bardzo dobra: nieznaczne przebarwienie białej koloru niebieskim



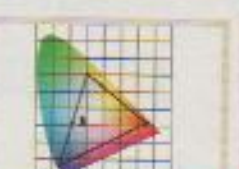
Bardzo dobra: odwzorowanie barw jest niemal idealne



Bardzo dobra: odwzorowanie barw jest niemal idealne



Dobra: przebarwienie białej koloru niebieskim



Bardzo dobra: odwzorowanie barw jest niemal idealne



Bardzo dobra: nieznaczne przebarwienie białej koloru zielononiebieskim



Dobra: wszystkie narożniki są nieco za ciemne



Dobra: górna część ekranu jest nieco ciemniejsza



Dobra: wszystkie narożniki są nieco za ciemne



Dostateczna: lewa część obrazu jest zbyt ciemna



Dobra: lewy górny róg jest nieco za ciemny



Dostateczna: obraz jest bardzo nieregularny

Wskazówki dotyczące zwycięzcy testu

Zwycięski monitor ma kilka ciekawych cech, różniących go od wszystkich pozostałych monitorów. Już na pierwszy rzut oka widać umieszczony nad ekranem wyłącznik. Jednak dużo ciekawszym rozwiązaniem są gniazda mikrofonu i słuchawek (włączenie słuchawek automatycznie odłącza wbudowane w monitor głośniki).



Należy pamiętać o połączeniu gniazd dzwinkowych z tyłu monitora z kartą dźwiękową.



Usuwanie mory

Jeśli ustawimy go w Windows na jednolite, zdarza się, że czasami pojawia się mora w postaci cieniów lub słów (pierścieni podobnych do przekroju drzewa). Philips 105 MB po-

zwala zredukować ten efekt. W tym celu musimy uruchomić wbudowane w monitor menu.

1 Naciskamy wystający przycisk z przodu monitora i poruszamy się po menu za pomocą pokrętła ukrytego pod monitorem.



2 Wybieramy pokrętłem pozycję „Advanced controls” i wciskamy przycisk.



3 Wybieramy pozycję „Moire” i ponownie wciskamy przycisk.



4 Wciskamy przycisk i pokrętłem tak dobieramy ustawienie suwaka, aż mora zniknie. Na koniec wciskamy przycisk.



5 Jeżeli nic to nie dało, ponawiamy próbę z innym suwakiem.

6 Na koniec najedźmy na „Save & return to Main Menu” i naciskamy przycisk. Po pewnym czasie menu zniknie.

Kalibracja kolorów

1 Uruchamiamy menu przyciskiem i wybieramy pokrętłem „Color Temperature” i wciskamy przycisk.



2 Najedźmy na pozycję „User 1” i wciskamy przycisk.

Zwycięzca testu w kategorii: Jakość



Sprawdzenie numeru seryjnego

1 Uruchamiamy menu przyciskiem i wybieramy opcję „Monitor status”.



2 Naciskamy przycisk. Pojawi się okienko z wartościami częstotliwości odchylenia oraz numerem seryjnym.



3 Ustawiamy wartości składowych: czerwonej, zielonej i niebieskiej, regulując je pokrętłem.



Przycisk służy do zatwierdzania ustawień. Po zatwierdzeniu możemy przesuwać pokrętłem po tych trzech składowych lub zapamiętać ustawienia komendą „Save & return to Main Menu”. Po jakimś czasie menu samo zniknie.

Różnorodność oznaczeń dotyczących norm promieniowania monitorów jest tak duża, że tracimy w nich rozszaleranie, a patrząc na naklejone na monitory nalepki, szybko dostajemy oczopląs. Cóż one więc znaczą?

MPR II

Dokładnie norma ta nazywana jest „MPR 1990-10”.

Ustala ona dopuszczalny poziom natężenia pola elektromagnetycznego oraz wartości potencjału elektrostatycznego (patrz tekst na następnej stronie). MPR II jest dość tolerancyjna i właściwie powinna być spełniana przez wszystkie monitory w naszym teście spełniały wymagania tej normy.

MPR II
low radiation

Znaki norm promieniowania przyznawane monitorom

TCO 92

Norma ta jest bardziej rygorystyczna niż MPR II. Poziom radiacji dopuszczany przez tę normę jest o wiele niższy niż w wypadku MPR II. Niestety podobnie jak w wypadku normy MPR II, TCO 92 przewiduje dokonywanie pomiarów przy włączonym monitorze wyświetlającym białe litery na czarnym tle, co jest już reliktami z prehistorii komputerowego świata.



TCO 95

Norma TCO 95 bierze na założeniach TCO 92. U podstaw normy TCO 95 znalazły się kryteria ekologiczne, np. ocena materiałów, z których zbudowany jest monitor. Normą TCO 95 objęty jest nie tylko monitor, ale cały zestaw komputerowy. W części dotyczącej granicznych wartości dopuszczalnego promieniowania monitora i sposobu ich ustalania TCO 95 nie różni się od TCO 92.



Norma Komputer ŚWIATA

Nasza norma powstała na bazie TCO 95. Według niej promieniowanie monitora powinno mieścić się w granicach przewidzianych dla TCO 95, z tą jednak różnicą, że podczas testów monitor wyświetla czarne litery na białym tle, kiedy to ilość emitowanego promieniowania jest wyższa. Pomiar przeprowadzane są przy jasno-



ści ustawionej na 80 Cd/m² (kandeli na metr kwadratowy). Jest to dobrana praktyczna wartość, odpowiadająca najczęściej obecnie występującym warunkom pracy przy monitorze.

TCO 99

Norma TCO 99 jest obecnie w fazie przygotowywania. Będzie ona najprawdopodobniej wprowadzona w przyszłym roku. Różnice dotyczące będą przede wszystkim bardziej rygorystycznych od TCO 95 norm określających dopuszczalny poziom promieniowania monitorów, mierzone podobnie jak w wypadku normy Komputer ŚWIATA przy czarnych literach na białym tle.



Jakie rodzaje promieniowania emituje monitor?

Każde urządzenie elektryczne, w tym również monitor komputera, emituje różne rodzaje promieniowania. Różne normy ustalają, jak silne może być to promieniowanie, a urządzenia je spełniające otrzymują odpowiednie plakietki. Dzięki takim znakom producent sprzętu komputerowego zapewnia klienta, że dany

monitor, komputer bądź inne urządzenie spełnia uznane na świecie normy dopuszczalnego promieniowania.

Promieniowanie rentgenowskie

Ekran świeci, ponieważ od środka uderzają go elektrony. Podczas uderzeń powstaje promieniowanie rentgenowskie.

W monitorach komputerowych promieniowanie to jest pochłaniane przez grube szkło ekranu i nigdy nie opuszcza wnętrza lampy kineskopowej.

Potencjał elektrostatyczny

Strumień elektronów we wnętrzu kineskopu uderzając w jego przednią powierzchnię

(ekran) powoduje gromadzenie się **0,5 C/0,81 ładunku elektrostatycznego**. W starszych typach monitorów można to stwierdzić, dotykając płaską powierzchnię monitora palcem, co wywołuje charakterystyczne trzaski.

Zmienne pola elektryczne i magnetyczne

Różne podzespoły monitora emitują **0,1 G/0,81 zmienne pola elektryczne i magnetyczne**. Ekran monitora staje się wówczas małym nadajnikiem radiowym, promieniującym fa-

le na najbliższe otoczenie. Teoretycznie promieniowanie to może szkodliwie wpływać na nasze zdrowie. Takie zjawiska jak rozpuszczanie plomb w zębach i związane z tym choroby spowodowane pojawieniem się w organizmie związków rtęci, zaburzenia rytmu serca i większe ryzyko zachorowania na raka, są komentowane, lecz nie ma dowiedzionych w stu procentach. Najważniejszą zasadą powinno być stosowanie się producentów do bardzo ścisłych i rygorystycznych norm promieniowania.

Najlepsze na rynku:

Znakomite czy tylko przeciętne? W tym zestawieniu prezentujemy sprzęt, który przetestowaliśmy. O kolejności w tabeli decyduje ocena za jakość

Philips
105 MB



Miejsce	Producent	Model	Jakość	Cena zł	Numer
Drukarki atramentowe					
1	Epson	Stylus Color 800	dobra	1202	22/98
2	Lexmark	Jetprinter	dobra	1440	22/98
3	Canon	BJC-4300	dobra	572	22/98
4	Epson	Stylus Color 600	dobra	925	22/98
5	Epson	Stylus Color 400	dobra	794	22/98
6	Canon	BJC-250	dostateczna	426	22/98
7	Lexmark	Jetprinter 1000	dostateczna	364	22/98
8	HP	Deskjet 670c	dostateczna	633	22/98
9	Lexmark	Jetprinter 2030	dostateczna	596	22/98
10	Epson	Stylus Color 300	dostateczna	479	22/98
Dżoistki					
1	Logic3	PC Phantom	dobra	133	21/98
2	Logitech	Wingman Extreme Digital	dobra	263	21/98
3	Microsoft	Sidewinder Force Feedback Pro	dobra	750	21/98
4	Interact	PC Optix SV-205	dobra	150	21/98
5	Primax	Mediastorm Ultrastrike Max	dobra	117	21/98
6	Logitech	Wingman Warrior	dobra	187	21/98
7	Interact	Magnum 6	dobra	119	21/98
8	Boeder	Fightstick P-16	dobra	83	21/98
9	Primax	Mediastorm Excalibur	dobra	153	21/98
10	Genius	F-12	dobra	30	21/98
11	Trust	Killer Cobra	dobra	81	21/98
12	Boeder	Fightstick Pro P-20	dobra	156	21/98
13	QuickShot	SuperWarrior	dobra	49	21/98
14	Microsoft	Sidewinder 3D Pro Plus	dobra	200	21/98
15	A4-Tech	Cyber Gunner JS-110	dobra	69	21/98
16	Genius	F-22X	dobra	38	21/98
17	Trust	Predator	dobro	99	21/98
18	Interact	Cyclone 3D	dobro	146	21/98
19	Qtronix	Orion 90V Pro	dostateczna	98	21/98
20	QuickShot	Python 5	dostateczna	32	21/98
Karty graficzne					
1	Elsa	Victory Elazor	bardzo dobra	513	24/98
2	Diamond	Viper V330	bardzo dobra	378	24/98
3	STB	Velocity 128	bardzo dobra	451	24/98
4	ATI	Xpert2Work	bardzo dobra	279	24/98
5	Hercules	Thrill AGP	bardzo dobra	389	24/98
6	Mabro	Melique 220 Business	bardzo dobra	270	24/98
7	Jazz Multimedia	Outlaw 3D	bardzo dobra	366	24/98
8	NewTech	ColorMax VA-357	dobro	140	24/98
9	Creative Labs	Graphics Blaster Extreme	dobro	226	24/98
10	Lucky Star	S-6326	dostateczna	207	24/98

Miejsce	Producent	Model	Jakość	Cena zł	Numer
Komputery					
1	Optimus	Optimus Young Golden Line 98	dobro	3902	21/98
2	Vobis	Highscreen HS XD2500	dobro	3888	21/98
3	NTT System	NTT Prezydent	dobro	3838	21/98
4	DTK	DTK CAS-8552P	dobro	3991	21/98
5	Hewlett-Packard	Vectra VE5	dobro	4270	21/98
6	Baza	Baza 233MMX	dobro	3575	21/98
7	JIT Computer	Adax Bravo B02W	dobro	3836	21/98
8	FF Computers	FF-PI 266	dostateczna	4087	21/98
9	Compaq	Compaq Deskpro 1000B	dostateczna	4048	21/98
10	IBM	IBM 300GL	dostateczna	3940	21/98
Monitory 15-calowe					
1	Philips	105 MB	dobro	971	26/98
2	Hitachi	CM 500 ET	dobro	1083	26/98
3	ADI	4P	dobro	927	26/98
4	Nokia	449 XA Plus	dobro	1075	26/98
5	CTX/Chunx	1569E	dobro	800	26/98
6	Samsung	SyncMaster 500B	dobro	966	26/98
7	Daewoo	518 B	dobro	730	26/98
8	Sony	CPD 100 ES	dobro	1139	26/98
9	Hyundai	Delux Scan 5870B	dostateczna	725	26/98
10	Belinea	10 50 35	dostateczna	665	26/98
Napędy CD-ROM i DVD-ROM					
1	Sony	DDU 220E-RP (DVD-ROM)	bardzo dobra	1505	25/98
2	Creative Labs	PCDVD-Encore Dvr2 200 (DVD-ROM)	dobro	1125	25/98
3	LG Electronics	CRD-820B (DVD-ROM)	dobro	606	25/98
4	Philips	PCA 328 CD (CD-ROM)	dobro	378	25/98
5	Toshiba	SD-M1202 (DVD-ROM)	dobro	832	25/98
6	Hitachi	GD-2000BV (DVD-ROM)	dobro	573	25/98
7	Samsung	SCR 3230 (CD-ROM)	dobro	203	25/98
8	Lite On	LTN 301 All SM (CD-ROM)	dobro	194	25/98
9	Pioneer	DVD-A02 (DVD-ROM)	dobro	549	25/98
10	Creative Labs	PCDVD Blaster 2 (DVD-ROM)	dobro	651	25/98
11	Teac	DR-A04S (CD-ROM)	dobro	243	25/98
12	Pioneer	DR-A04S (CD-ROM)	dobro	255	25/98
13	Sony	CDU 711 (CD-ROM)	dobro	240	25/98
14	LG Electronics	CRD-8320 (CD-ROM)	dobro	238	25/98
15	Toshiba	XM-6302 (CD-ROM)	dobro	283	25/98
16	Mitsumi	FX 320 (CD-ROM)	dostateczna	203	25/98
17	Philips	PCA 363 CD (CD-ROM)	dostateczna	246	25/98
18	Hitachi	CDR-8430 (CD-ROM)	dostateczna	206	25/98

Nasze tabelki będą rosły wraz z liczbą wydań pisma. Chcemy, aby pomagały czytelnikom w znalezieniu informacji na temat poszukiwanego produktu i w jego szybkiej ocenie

Co to właściwie jest...

01 Internet

Internet jest siecią informacyjną o zasięgu światowym, złożoną z milionów komputerów. Wymieniają one pomiędzy sobą dane poprzez łącza telefoniczne, a także wyspecjalizowane łącza do przesyłu danych (łącza satelitarne, światłowodowe).

02 Plik

Podstawowa jednostka przechowywania informacji na dysku twardym komputera. Plikem może być program, stworzony przez nas dokument czy baza danych, z której korzystamy. W Windows pliki są reprezentowane przez ikony – jeden plik to jedna ikona.

03 Stereo

Urządzenia stereofoniczne odtwarzają lub nagrywają dźwięk w dwóch kanałach – lewym i prawym, dzięki czemu słuchacz ma wrażenie, że dźwięki docierają do niego z różnych stron – jak w sali koncertowej. Starsza generacja to urządzenia monofoniczne, posługujące się jednym kanałem (brak jest efektu kierunkowości dźwięku).

04 Wave, .wav

Format, w którym Windows przechowuje pliki muzyczne. Pliki te mogą być zarówno monofoniczne, jak i stereofoniczne. W zależności od założonej jakości, jedna minuta muzyki zapisana w formie wave może zająć od 0,6 do 27 megabajtów.

05 Częstotliwość próbkowania

Parametr ten podaje, jak często próbkowane są dźwięki w celu przekształcenia ich w dane cyfrowe. Im większa jest ta częstotliwość, tym bardziej naturalnie będzie brzmiał dźwięk zapisany przez komputer. Częstotliwość próbkowania na płytach CD wynosi 44 100 Hz, co oznacza, że dźwięk próbkowany jest 44 100 razy na sekundę.



Koncert z twardego dysku

Jeszcze nie tak dawno jedynymi odgłosami, jakie komputer był w stanie z siebie wydobyć, były mrukliwe buczenia i przenikliwe piski. Teraz jest inaczej. Nietrudno już zmusić pece-ta do tego, by przemówił dźwiękiem wysokiej jakości, jak z płyty kompaktowej. Przy odrobinie wysiłku przekonamy go do grania przez cały wieczór, na przykład sylwestrowy. Dyskżokej dostanie wychodne, a my – ruszajmy w tan

Komputery stały się ostatnio bardzo wygodnymi narzędziami pracy w studiach nagraniowych. Na ich twardych dyskach przechowywane są i poddawane obróbce muzyczne przeboje. Czy i my także moglibyśmy wykorzystać w podobny sposób nasz domowy sprzęt, a więc zgromadzić w komputerze kilkadziesiąt ulubionych utworów, tworząc własną składankę? A może chcielibyśmy przesłać znajomemu przez **01 internet** fragment naszego ulubionego kawałka? Wszystko to jest możliwe, chociaż wydawać się może, że pokrzyżuje nam plany przeciwna przeszkoda nie do sforsowania – ograniczona ilość miejsc na twardym dysku i wolne łącza, które nie poradzą sobie

z szybkim przesyłaniem przez **02 plików** o dużych rozmiarach. Jeżeli bowiem chcemy z płyty CD przepisać na komputer dźwięk, a do tego cała operacja się sprowadza, to czterominutowy utwór zapisany jako standardowy **03 stereo-foniczny** plik dźwiękowy **04 wave** zajmie nieco ponad 40 megabajtów pamięci dyskowej. To stanowi za dużo! Sprytni naukowcy uporali się za nas z tym problemem. Otóż odpowiednie programy pozwalają na znaczne zmniejszenie objętości takich plików – dzięki redukcji **05 częstotliwości próbkowania** bądź **06 rozdzielczości sygnału**. Ale... wiązać się to będzie niestety z wyraźną utratą jakości, czego przecież nie chcemy.

Na nasze szczęście problem **07 kompresji** plików dźwiękowych został dostrzeżony przez ISO (International Standards Organization) – organizację zajmującą się wprowadzaniem międzynarodowych standardów. Powołała ona zespół MPEG (Motion Pictures Experts Group), grupę naukowców, których zadaniem miało być, obok określenia standardu dla cyfrowego zapisu wideo, wymyślenie **08 algorytmów** efektywnej kompresji danych audio. Ich prace zakończone zostały sukcesem, dzięki umiejętnemu wykorzystaniu fenomenu naszego zmysłu słuchu, jakim jest **09 efekt maskowania**. Algorytmy kompresji stopniowo doskonalono i obecnie najpopularniejszym standardem jest MPEG

layer 3, znany powszechnie jako mp3, ze względu na **10 rozszerzenie**, jakie nadano zapisanym w nim plikom. Mp3 pozwala na uzyskanie dźwięku jakości CD, przy około jedenastej części rozmiaru oryginalnego pliku. Oznacza to, że nasza czterominutowa piosenka zajmować będzie teraz mniej niż cztery megabajty. Więcej informacji o mp3 i a nawet gotowych plików muzycznych można szukać na amerykańskiej stronie → **01**. Główną informację po polsku znaleźć można też tu → **02**.

Zrób to sam

Nie pozostaje więc nam nic innego, jak stworzyć własną składankę, zgrzywając ulubione kawałki z naszych płyt kompaktowych. Powstawanie mp3 składa się z dwóch etapów – na początku należy uzyskać dużych rozmiarów plik wave, a potem poddać go kompresji. Za każdą z tych faz produkcji odpowiadają zwykle oddzielne programy. Pierwszy popularnie zwany jest z angielskiego ripperem, co w tłumaczeniu oznacza rozpruwacza, gdyż w „chirurgiczny” sposób przetwarza cyfrowy dźwięk bezpośrednio z kompaktu na

Track name	Time	Filesize	Information
Track 1	03:13	30.56 Mb	
Track 2	04:36	46.40 Mb	
Track 3	03:32	35.03 Mb	
Track 4	04:45	49.71 Mb	
Track 5	03:29	36.23 Mb	
Track 6	03:52	39.09 Mb	
Track 7	03:44	37.73 Mb	
Track 8	06:00	66.71 Mb	
Track 9	02:59	30.23 Mb	
Track 10	05:38	56.37 Mb	
Track 11	04:52	49.12 Mb	
Track 12	04:53	49.30 Mb	
Track 13	04:15	42.31 Mb	
Track 14	04:05	41.23 Mb	
Track 15	02:55	29.52 Mb	
Track 16	04:07	40.86 Mb	

format wave. Niestety nie wszystkie CD-ROM-y potrafią współpracować z takim programem. Jeżeli nasz CD-ROM nie przepada za ripperem i w żaden sposób nie chce pozwolić na tę muzyczną operację, zawsze możemy wygenerować wave'a metodą analogową, używając karty muzycznej. Niestety plik wynikowy, przetwarzany w ten sposób, straci dużo na jakości.

Gdy mamy już naszego wyjściowego monstrualnych rozmiarów wave'a, pora przystąpić do kompresji – rozpruwacze ustępują miejsca programom kodującym, które posługując się skomplikowanymi algorytmami kompresują nasz plik do formatu mp3. Kodowanie takie jest dość czasochłonne, może zająć od kilku do kilkadziesiąt minut (w zależności od mocy **1.2 GHz** procesora w naszym komputerze).

My do rozpruwania ścieżek dźwiękowych i do kodowania ich do formatu mp3 użyjemy jednego programu. Dzięki temu cała operacja znacznie się uprości.

AudioCatalyst 1.0

Znajdziemy go pod internetowym adresem → www.audio-catalyst.com. Po ściągnięciu klikamy dwukrotnie na ikonę programu:



Następnie ponaglany proces instalacji, naciskając przycisk **Next**, następnie **Next**, wreszcie dwa razy **Next**. Na ekranie pojawią się informacje o tej wersji programu – zamykamy je klikając na **X**. By zakończyć instalację, klikamy na przycisk **Finish**. AudioCatalyst uruchomi się teraz automatycznie. Pozostaje tylko kliknąć na **OK**, by pozbyc się natrętnego okna z podpowiedziami i program jest do naszej dyspozycji. Jeśli w przyszłości będziemy chcieli uruchomić AudioCatalysta, klikniemy na

przycisk **Start**, następnie wybierzmy **Programy**, **AudioCatalyst**.

Teraz jest dobry moment, by do stacji CD włożyć nasz ulubiony kompakt z muzyką. W czasie tej operacji trzymamy przyciśniętą klawisz **Shift** – dzięki temu nie uruchomi się Odtwarzacz CD.

Na ekranie zobaczymy listę ścieżek (ang. tracks), które są na naszym kompakcie. Tylko przy niektórych pojawiają się kwadratowe pola oznaczające, że możemy dany utwór skopiować na twardego dysku. Nie ma jednak powodu do niepokoju, gdyż kwadraciki generowane są losowo przy każdym uruchomieniu programu. Jeśli więc akurat

kwadrat nie figuruje przy interesującym nas utworze, należy opuścić program klikając na przycisk **X** i uruchomić AudioCatalysta ponownie, z nadzieją, że tym razem będziemy mieć więcej szczęścia. Problem ten zniknie oczywiście, gdy kupimy pełną wersję programu → www.audio-catalyst.com.

Obok numeru każdego utworu pojawia się jego czas oraz przewidywany rozmiar pliku wave, który następnie zostanie skompresowany do mp3. Aby przystąpić do utworzenia pliku mp3, zaznaczamy go klikając myszką na pustym kwadraciku – pojawi się przy nim symbol **X**. Następnie klikamy na ikonę:



Jeżeli jesteśmy podłączeni do internetu, przed rozpoczęciem nagrywania klikamy na ikonę:



Zobaczymy małe okienko proszące o podanie adresu e-mail. Zamykamy je naciskając **OK**. Nie jest ważne podanie prawdziwego adresu, możemy więc na przykład wpisać e@e. Okno konfiguracyjne zamykamy klikając na **OK**. Być może zostanie jeszcze zapytani, gdzie w internecie należy szukać informa-

Track name	Time	Filesize
Track 1	03:13	30.56 Mb
Track 2	04:36	46.40 Mb
Track 3	03:32	35.03 Mb
Track 4	04:45	49.71 Mb
Track 5	03:29	36.23 Mb
Track 6	03:52	39.09 Mb
Track 7	03:44	37.73 Mb
Track 8	06:00	66.71 Mb
Track 9	02:59	30.23 Mb
Track 10	05:38	56.37 Mb
Track 11	04:52	49.12 Mb
Track 12	04:53	49.30 Mb
Track 13	04:15	42.31 Mb
Track 14	04:05	41.23 Mb
Track 15	02:55	29.52 Mb
Track 16	04:07	40.86 Mb

cji o danej płycie – wtedy z okna dialogowego wybierzmy dowolny serwer. Po kilkunastu sekundach powinniśmy zobaczyć na ekranie listę utworów:

Gdy przyjdzie nam ochota na zmianę płyty, po jej włożeniu należy kliknąć na ikonę:



W ten sposób możemy zgromadzić na twardym dysku utwory z domowej kolekcji i stworzyć z nich idealną składankę. Byłoby wspaniale, gdyby owe zebrane na dysku megabajty muzyki można było zapisać na płycie CD-ROM. Na jednym krążku zmieściłoby się aż 12 godzin muzyki!

Jak powstaje mp3 w programie AudioCatalyst 1.0

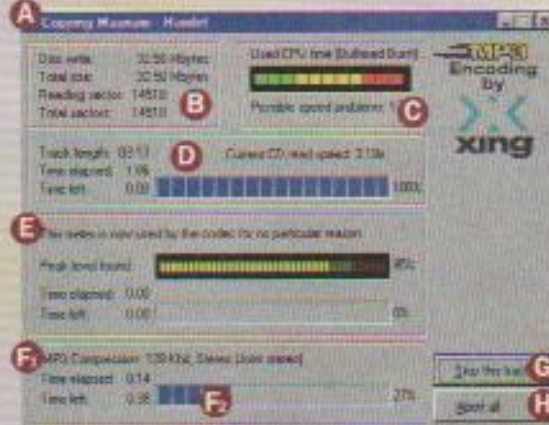
A Listwa z nazwą kopiowanego utworu.

B Informacja o tym, ile megabajtów pliku wave zostało zapisane, i który sektor kompaktu program kopiuje.

C Wskaźnik obciążenia procesora.

D Długość utworu w minutach, czas trwania „rozpruwania” i czas, który pozostał do końca procesu.

E Przebieg procesu normalizacji. Jego zadaniem jest dbanie, by poziom głośności nagrań nie spadał nigdy poniżej pewnej wartości. Prosenki, które nagrywamy, pochodzą wszak z różnych kompaktów i chodzi o to, by wszystkie utwory naszej kompilacji nagrane były ze zbliżoną głośnością. Normalizację włączamy klikając na ikonę:



Procentowy wskaźnik ilustruje zmieniający się poziom głośności utworu. Najniżej zaś odliczany jest czas potrzebny na znormalizowanie pliku.

F Dane dotyczące kompresji wyjściowego pliku mp3 – stopień kompresji oznaczony w kb/s (kilobitach na sekundę), gdzie 128 kb/s to kompresja jedenasto-krotna.

F Czas, który upłynął od rozpoczęcia kompresji i czas, który pozostał do jej zakończenia.

G Przycisk przerywający pracę nad bieżącą ścieżką audio.

H Przycisk przerywający pracę programu nad wszystkimi ścieżkami audio z płyty.

Co to właściwie jest...

06 Rozdzielczość sygnału

Rozdzielczość mierzona jest w bitach, im więcej bitów, tym więcej poziomów może osiągnąć sygnał. Dla rozdzielczości 8 bitów poziomów tych będzie niewiele, bo tylko 256 (2^8). Muzyka na płycie CD nagrana jest w rozdzielczości 16 bitów, co daje przeszło 65 tysięcy możliwych poziomów sygnału (2^{16}).

07 Kompresja

Zmniejszenie objętości. W wypadku kompresji mp3 jest to redukcja objętości pliku muzycznego.

08 Algorytm

Skończona liczba kroków, które mają rozwiązać problem natury logicznej lub matematycznej. Określenie algorytmu to potocznie pewien proces lub sposób działania programu.

09 Efekt maskowania

Jeśli na pewnej częstotliwości dźwięk jest bardzo głośny, ucho ludzkie nie jest w stanie usłyszeć cichszego sygnału na częstotliwościach sąsiednich – mówi się, że sygnał na danej częstotliwości maskuje sąsiednie sygnały. Redukcji objętości materiału dokonuje się więc, eliminując dźwięk, którego i tak nie mogliśmy słyszeć.

10 Rozszerzenie pliku

Każdy plik posiada nazwę. Składa się ona zazwyczaj z dwóch części. Przykładowo może to być **list.doc**. Pełna nazwa wyglądałaby więc tak: **list.doc**. Rozszerzenie stanowi w każdym systemie operacyjnym ważną cechę: określa ona program, za pomocą którego został utworzony plik. Tak więc np. **.doc** oznacza plik stworzony w edytorze tekstu Word for Windows.

Co to właściwie jest...

11 Procesor

Układ elektroniczny będący mózgiem komputera. On wykonuje większość pracy, której efekty widzimy na ekranie monitora.

12 Wersja programu

Numer, który jednoznacznie określa dany program. Nowsze wersje programów mają zwykle wyższe numery niż starsze, i tak np. Word 8.0 (inaczej określany jako Word 97) jest nowszy od Worda 7.0 (95). Typowa numeracja składa się z liczb rozdzielonych kropką, np. Internet Explorer 4.01.

13 Ściąganie

Termin określający kopiowanie plików, programów, obrazków itp. z komputera pracującego w Internecie na dysk twardy komputera domowego.

14 Shareware

Program, który można otrzymać i kopiować za darmo, jednak nie całkiem bezpłatny. Bez opłaty można z niego korzystać tylko przez krótki czas. Jeśli po tym okresie zdecydujemy się zostawić program na dysku, za jego dalsze używanie powinniśmy autorowi zapłacić. Niekiedy pewne funkcje programu są zablokowane i dopiero po dokonaniu opłaty otrzymujemy hasło pozwalające je uaktywnić. Za korzystanie z shareware'u z reguły płaci się dużo mniej niż za programy komercyjne.

15 Plug-in

Dodatkowy moduł uzupełniający możliwości programu. Pozwala na używanie różnych efektów dźwiękowych i na zmianę wyglądu aplikacji.

16 Wyszukiwarka

(Ang. search engine). Serwer internetowy znajdujący na życzenie różnego typu informacje na podstawie wprowadzonych słów kluczowych.

A jak tego słuchać?

Do odsłuchu nagranych plików mp3 będzie nam potrzebny program odtwarzający. Użyjemy najnowszej **17 wersji** popularnego programu WinAmp, którą znajdziemy na zagranicznym serwerze pod adresem → **18**. Możemy go także bardzo szybko **19 ściągnąć**, używając polskiego adresu → **20**.

Instalacja WinAmpa 2.05

Klikamy podwójnie na ikonę



z następnym przycisk **21**. Program zapyta, czy chcemy uaktualnić znajdujące się w nim odnośniki do stron internetowych związanych z muzyką mp3. Nie jest to w tym momencie istotne, więc wybieramy **22**, a następnie wciśnijmy **23**. Teraz pojawi się menu konfiguracyjne. Klikamy zaznaczając na niebiesko **24**, następnie na **25 Add Short Internet Links** i zamykamy nowe okno, klikając na **26**. Dopiero teraz potwierdzamy nasz wybór **27** i **28**. WinAmp jest gotowy do pracy, o czym poinformuje nas odgrywając jeden demonstracyjny plik. Aby uruchomić odtwarzacz WinAmp później, należy kliknąć na **29** i wybrać kolejno ikony: **30**, **31** oraz **32**.

Jak korzystać z WinAmpa?

- **33** Przyciski odpowiadające za przewijanie o cały utwór do tyłu lub do przodu.
- **34** Klawisz play.
- **35** Pauza.
- **36** Zatrzymanie.
- **37** Wybór utworu – po naciśnięciu zobaczymy takie okno:



- **38** Klawisz losowego przetwarzania utworów z listy.
- **39** Klawisz ciągłego odtwarzania utworów.
- **40** Informacje na temat programu, a także rejestracji wersji **41 shareware**.
- **42** Przycisk przewijania.
- **43** Regulator głośności.
- **44** Regulator równowagi (ang. balance).
- **45** Aktywator korektora graficznego (ang. equalizer).
- **46** Aktywator listy utworów (ang. playlist).
- Pasek szybkiego dostępu do opcji programu.
- **47** Aktualny czas utworu.
- **48** Opis parametrów pliku: liczba kilobitów na sekundę oraz częstotliwość próbkowania.



12 I LOVE - BOB (3:54)

Okienko wyświetlające nazwę pliku i czas jego trwania. Jest to jednocześnie aktywator edytora metryki utworu (po podwójnym kliknięciu). Można w nim wpisać nazwę piosenki, wykonawcę, tytuł albumu, rok wydania i gatunek muzyki (spośród 148 dostępnych), a także krótki komentarz.



- Pasek górny.
- Kliknięcie w lewym rogu daje dostęp do wszystkich rozwijanych menu programu, m.in. możliwość ustawienia tzw. wtyczek programowych (ang. **49**

plug-ins). Z już zainstalowanych zwraca uwagę efekt wysłuchania wokalu z utworu, można również ubrać WinAmp w nową, choć niekoniecznie w szukaną skórę, na przykład tak jak prezentowana poniżej:



- Po podwójnym kliknięciu WinAmp zmniejszy się do rozmiaru małego puscyczka.
- Minimalizacja okna.
- Funkcja analogiczna jak R2 z tym że wystarcza pojedyncze kliknięcie.
- Zakończenie programu.
- Możliwość wyboru jednego pliku jak i całego katalogu z utworami, a nawet stron w internecie zawierającej np.3

Adresy online:

- **50** <http://www.mp3music.simplenet.com>
- **51** <http://www.mp3.com.pl>
- **52** <http://www.mp3.pl/rippers/actual.exe>
- **53** <http://www.audiocatalyst.com>
- **54** <http://www.winamp.com/download/index.html>
- **55** <http://www.mp3.com.pl/software/winamp205.exe>

Lista utworów

Po żmudnej pracy przy tworzeniu mp3 czas wreszcie na odpoczynek przy muzyce. Po uruchomieniu WinAmpa klikamy na **56**, a następnie na **57** i trzymając przycisk wciśnięty przesuwamy kursor nieco do góry na **58**. Teraz możemy już zwołnić przycisk. W otwartym oknie katalogów używamy suwaka w prawej części okna, i odnajdujemy katalog **59**. Klikamy na nim podwójnie, a następnie zaznaczamy **60** i klikamy na przycisk **61**. Jeżeli teraz chcemy wprowadzić nieco przypadkowości w kolejność odtwarzanych utworów, klikamy na **62** oraz na **63**. Jeżeli chcielibyśmy natomiast mieć wpływ na kolejność utworów, postępujemy w następujący sposób. Czyścimy ewentualnie zapamiętaną utworami listę, wiskając **64** oraz **65**, klikamy na **66** i z miejsca znajdujemy się w katalogu z utworami

(WinAmp zapamiętał go, gdy przed chwilą robiliśmy losową listę). Teraz czeka nas praca koncepcyjna, czyli staranne budowanie nastroju słuchacza przez dobór odpowiedniej kolejności utworów w naszej kompilacji. Klikamy podwójnie na interesującym nas tytule, potwierdzamy wybierając **67** i ponownie wybieramy **68**, aby dodać następny utwór. Kiedy dokonamy dzieła, wypada je zapisać: klikamy na **69** i nie puszczając klawisza myszy przesuwamy kursor na **70**. Pozostaje nam wpisać nazwę naszej listy, na przykład moja lista. Będziemy mogli ją później wczytać, klikając na **71** i dwukrotnie klikając na moja lista. Jeśli w katalogu **72** zapisaliśmy także pliki ściągnięte z internetu, to mamy w nim komplet do odtwarzania na zabawie sylwestrowej. Przyjemnej zabawy!

Microsoft® Windows® 98

po polsku



Poznaj nowe możliwości i zalety systemu
operacyjnego Microsoft Windows 98!
Nie czekaj ani chwili dłużej... niż to konieczne.
Bądź wydajny!

nie czekaj!

Najczęściej używane aplikacje uruchamiają się
przeciętnie o 36% szybciej niż w systemie
Microsoft Windows 95. Nowe oraz
usprawnione elementy systemu zapewniają
jego wydajniejsze i bezproblemowe działanie
oraz oferują większą stabilność pracy.
Dzięki bardziej efektywnemu systemowi zapisu
plików FAT-32, Windows 98 udostępnia
dodatkowo ok. 27% wolnej przestrzeni
na dysku twardym. Obsługa standardu
USB - to nowy, błyskawiczny sposób
podłączania i instalacji urządzeń
zewnętrznych. Pełna integracja
z Internetem zapewnia najszybszą
i najlepszą platformę poruszania się po sieci.



Kupując Microsoft Windows 98 po polsku
otrzymasz grę*
Microsoft® Age of Empires™!

Microsoft Windows 98 - Uruchom. Nie czekaj.

Microsoft®

Where do you want to go today?*

www.eu.microsoft.com/poland/windows98/

© 1998 Microsoft Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone. Microsoft jest zastrzeżonym znakiem towarowym. Dodatkowi informacje - Infostrwa Microsoft tel. (0 22) 865 99 33.

*Warunkiem otrzymania gry jest przysłanie w terminie 15.11.1998 - 15.02.1999 karty rejestracyjnej Microsoft Windows 98.



Młody Mojżesz – charyzmatyczny przywódca Hebrajczyków



Książe Egiptu pełen jest pełnokrwistych postaci



Egiptskie budowle robią mocne wrażenie



Ksiązę

Pod choinkę polscy widzowie dostaną prawdziwą niespodziankę – animowaną historię życia Mojżesza. Dla dorosłych, nie tylko dla dzieci!

Praca z komputerem nad filmem rysunkowym nie jest wcale trudniejsza niż gdyby to robić ołówkiem i pędzlem – twierdzi Harald Kraut, 46-letni główny grafik filmu *Książe Egiptu*. – Trzeba tylko nauczyć się, do czego służą poszczególne klawisze.

Obraz ten ma zapoczątkować nową erę w historii filmu rysunkowego. Na tę premierę całe Hollywood czekało z niecierpliwością i napięciem. Film bowiem powstał w studio filmowym DreamWorks, stworzonym przez trzech ambitnych facetów na wielkiej fali: Stevena Spielberga, Jeffreya Katzenberga i Davida Geffena.

Tych trzech dzentelmenów zainwestowało aż 60 milionów dolarów w dramat o Mojżeszu i o ucieczce Hebrajczyków z Egiptu; to zawrotna kwota jak na film rysunkowy. Ale ten akurat obraz

ma wywołać rewolucję i to na wielu płaszczyznach. Nie jest to bajka dla dzieci, lecz obraz przeznaczony także dla dorosłej widowni. Tradycyjnie robiony film rysunkowy został podrasowany za pomocą tak zwanej animacji komputerowej. Nie jest to też zwykła kreskówka z typowym dla tego gatunku

Kreskówka dla całej rodziny

rwetesem, hałasem i zamieszaniem, jak np. *Królik Bugs*, lecz film pokazujący wielowymiarowe ludzkie charaktery. Wydają się one tak prawdziwe, jak gdyby grali żywi aktorzy.

Tam, gdzie rysownik napotyka na granicę zbyt trudne do pokonania przy użyciu klasycznej animacji, do akcji wkracza komputer. I na przykład rozdziela

Morze Czerwone w chwili ucieczki Hebrajczyków z Egiptu. Trwająca siedem minut scena należy do najbardziej zapierających dech w całej historii filmu animowanego. Mojżesz uderza w wodę, z której wybuchają słup ognia niszczący prześladowców. Podczas gdy narodził się żydowski gnań, co sił w nogach po dnie rozdzielonego Morza Czerwonego, za przezroczystymi ścianami wody po bokach widzimy pływające rekiny!

– Nad tą jedną sceną dwustu animatorów pracowało przez cztery lata – mówi z dumą Jennifer Cohen, rzecznik DreamWorks.

Mimo takiego poświęcenia grafików potrzebny był komputer, aby na Egipt spadło z nade-

Egiptu

Książę Egiptu	20
Elektroniczne zwierzątka	22
Superkrzyżówka	26

żywym efektem dziesięć plag Starożytności. To dzięki potężnym maszynom liczącym kraj nad Nilem płądrują setki tysięcy szarańczy. To komputer przynosi śmierć, gdy rozstępują się niebiosa i gdy nad Egiptem rozpościera się przerażająca mgła, której ofiarami padają noworodki. Nawet płonący ciernisty krzak, poprzez który Bóg informuje Mojżesza, że pora wyprowadzić Żydów z Egiptu, został stworzony komputerowo. Również głos Boga to komputerowo połączona kolekcja głosów różnych aktorów.

Podobnie jak w wypadku innych nowatorskich produkcji, dla potrzeb tego filmu powstało nowe oprogramowanie, które pozwoliło płynnie połączyć tradycyjną animację (pędzelkiem

na folii) z animacją komputerową. Odbyna się to następująco: narysowane ręcznie płaskie



się sceny, które wcześniej nie były możliwe w filmie rysunkowym, a w filmie fabularnym z udziałem aktorów byłyby zbyt niebezpieczne lub po prostu za drogie. Na początku filmu Mojżesz i Ramzes odbywają karkołomny wyścig na rydwaniach, przypominający słynną scenę z Ben Hurą → ②. Z tą różnicą, że wyścig nie odbywa się na arenie, lecz na ulicach miasta.

Dwuwymiarowe postacie są przenoszone do komputera za pomocą skanera. Następnie komputer dokonuje zmudnych obliczeń, które pozwalają dodać postaciom trzeci wymiar. Dzięki temu procesowi w *Książce Egiptu* → ② pojawiają

Film składa się z około 11 900 obrazów z czego prawie 11 000 zostało opracowanych komputerowo. Z technicznego punktu widzenia *Książę Egiptu* jest arcydziełem wśród filmów rysunkowych. Ale artystycznie i rynkowo studio DreamWorks ponosi ogromne ryzy-

ko, gdyż robi rzecz bez precedensu, adresując film animowany do widzów dorosłych.

— Stara zasada Walta Disneya brzmiała: Opowiadamy małym dzieciom baśnie — relacjonuje były wicedyrektor Disneya Jeffrey Katzenberg, odpowiedzialny w swojej dziesięcioletniej karierze dyrektorskiej za takie hity kinowe, jak *Król Lew*. — Nowy film ma przełamać disneyowskie stereotypy zamrożonego

Film pozostał wierny Biblii

wujka Walta i zaproponować dorosłym filmy w technice filmowej, zarezerwowanej dotychczas dla dziecięcej publiki — podkreśla Katzenberg. Dla wyjaśnienia: ciało Walta Disneya przechowywane jest w specjalnym cylindrze w temperaturze bliskiej zera bezwzględnej; filmowiec zdecydował się na to przed śmiercią,

mając nadzieję, że lekarze w przyszłości będą w stanie przywrócić mu życie i zdrowie.

— Animacja to dla mnie inny środek służący do opowiadania historii — mówi Katzenberg. Zapowiada też, że amerykańska cenzura nie dopuści filmu do oglądania przez dzieci pozbawione asysty rodziców!

Producenci chcieli pierwotnie nakręcić film o dziesięciu przykazaniach, jednak w wyniku wielu dyskusji powstał film o Mojżeszu i ucieczce narodu żydowskiego z Egiptu. Choć scenariusz wiernie powtarza zdarzenia opisane w Biblii, realizatorzy wychodzili ze skóry, żeby *Książę Egiptu* pozostał filmem rozrywkowym. Był to trudny spacer po bardzo cienkiej linie. Żeby ustrzec się krytyki różnych grup religijnych, sceny z filmu zostały zaprezentowane 360 duchownym chrześcijańskim różnych wyznań, teologom, biskupom, a także rabinom, badaczom Tory i duchownym islamskim!

Ostatecznie film oceni jednak widzowie. Jak zawsze. ■

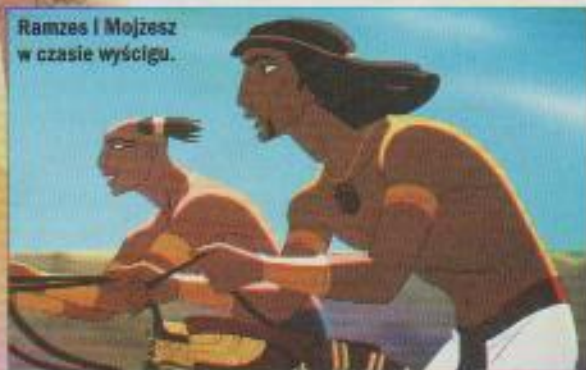
W kinach: od 25.12.98

Ocena: celująca

Scena wyjścia z Egiptu



Ramzes i Mojżesz w czasie wyścigu.



Scena jak z monumentalnych obrazów historycznych — w *Książce Egiptu* wszyscy aktorzy pochodzą z programów graficznych komputera

Adresy online:

- <http://www.prince-of-egypt.com/>
- <http://www.ravecentral.com/princeofeg.html>
- <http://cinema.paradiso.no/klassikere/50-tallet/ben-hur/index.html>

Elektropupilek

Wiele dzieci w listach do Mikołaja wymieni popularną zabawkę – tamagotchi. Całe rzesze przedszkolaków do upadłego karmią te elektroniczne zwierzątka. Dorosłym włos się jeży, kiedy na to patrzą. Psychologowie bezradnie załamują ręce, a każda rozsądna próba wyjaśnienia zjawiska kończy się kompletnym fiaskiem. Czym naprawdę są zabawki tamagotchi i dlaczego wywołują tak skrajne reakcje?

Okuriozalnych zwierzątkach elektronicznych znanych pod nazwą tamagotchi świat usłyszał półtora roku temu, na wiosnę 1997 roku. Od tego czasu zabawka podbiła serca zarówno dzieci, jak i wielu dorosłych.

Czym jest tamagotchi (tamago – japoń. jajko). To małe zwierzątko – pupilek, z którym można bawić się w nieskończoność i wszędzie ze sobą zabierać ze względu na jego niewielkie wymiary. Żyje sobie w kolorowej, plastikowej obudowie o kształcie jajka i gorączkowo garnie się pod naszą opiekę. Wszystkich czynności pielęgnacyjnych dokonujemy zwykle kilkoma małymi gumowymi przyciskami, a efekty naszych zabiegów oglądamy na niewielkim ekranie – takim samym jak te znajdujące się w zegarkach elektronicznych. Za źródło energii służą zwykle jedna lub dwie małe baterie, tego samego typu (AG-13), co sto-

sowane powszechnie w prostych kalkulatorach czy kieszonek-owych grach elektronicznych.

Wewnątrz kolorowej obudowy mieści się zwykle mała płytka z kilkoma zaledwie prostymi układami elektronicznymi oraz miniaturowy głośniczek-membranka. Całe sterowanie urządzeniem ogranicza się do kilkunastu prostych instrukcji-algorytmów. Są one jednak pilnie strzeżone przez producentów, choć w dużym przybliżeniu to warunkowe instrukcje logiczne typu „Jeśli A wystąpi 10 razy to B...”. Brak tu megabajtów zaawansowanego oprogramowania czy skomplikowanych procesorów wykonujących obliczenia z prędkością światła. Dla porównania: dobrej klasy kalkulator inżynierski to laureat naukowej nagrody Nobla przy tamagotchi! A jednak elektroniczny zwierzak zachowuje się mało schematycznie i na tyle dobrze imituje potrzeby żywej istoty, że między nim a właścicielem nawiązuje się zdumiewająco silna więź psychologiczna. Spróbujcie się tak przywiązać do kalkulatora!

Jak hodować zwierzątko

Obsługa większości tych zabawek ogranicza się do karmienia, sprzątania, zabawiania i leczenia elektronicznych stworzeń. Wszystkie funkcje reprezentowane są przez łatwo zrozumiałe ikony, oznaczające zabawkę, jedzenie, sen itp. Ponieważ

brak tu zwykle jakichkolwiek napisów (poza powitalnym Hello czy pożegnalnym Bye, Bye), nie ma żadnej bariery językowej hamującej zwykle przyjemność korzystania z licznych urządzeń elektronicznych. Na małym ekranie możemy obserwować, jak wydłuża się ze skompek, rozwija i dorasta nasz podopieczny. Oczywiście im częściej go karmimy i pieścimy, tym grubszy i szczęśliwszy będzie wyświetlany na ekranie stworek. Gdy nie poświęcamy mu dość uwagi, jego ekranowy żywot będzie dość krótki – elektroniczne zwierzątko zдохnie z głodu lub

smutku. Jednak większość zabawek typu tamagotchi wyposażono w przycisk reset, którym ponownie powołamy do życia mieszkawca plastikowego jajka.

Część zachowań ekranowych zwierzątek jest wywołana losowo, są to jednak sytuacje z góry określone. Dlatego liczni użytkownicy tamagotchi mogą się wymieniać poradami, jak hodować zwierzątko, co robić gdy „chorują” czy „są nieszczśliwe”.

Dla japońskiej firmy Bandai →, pomysłodawcy i producenta pierwszego plastikowego ptaszka, tamagotchi stał się przysłowiową kaurą mącą złote jaj-

ka. W samym tylko 1997 roku sprzedano ponad 40 milionów egzemplarzy zabawki Bandai na całym świecie. Pierwsze elektroniczne stworzonka błyskawicznie znalazły na rynku wielu naśladowców. Jakość tych ostatnich pochodzących głównie z Dalekiego Wschodu, bywa różna. Oczywiście moda na tamagotchi przysła do Europy z Japonii, zawiadując po drodze o Amerykę.

Ogród zoologiczny na dłoni

W Polsce możemy kupić co najmniej pół tuzina zabawek tego typu. Znajdziemy je w na-

Opinia pedagoga

– Tamagotchi to forma zastępcza, nie mogąca w żaden sposób równać się z żywym zwierzęciem – mówi Anna Lewandowska, pedagog szkolny. – Fakt, że nawet pielęgnowanie elektronicznych zwierzątek „umiejętności”, jest powodem frustracji u dzieci, może nawet wzbudzać agresję. Odczucia większości nauczycieli dotyczących tamagotchi są zdecydowanie negatywne.



bazarach, w sklepach z zabawkami czy hurtowniach. Cały ogród zoologiczny mieści się w plastikowym jajku-zabawce Magic 8 Pets. W nim „mieszka” aż osiem elektronicznych zwierzątek: począwszy od psa, a skończywszy na dinozaurze. W dodatku zabawka ta wyposażona jest w polskojęzyczną instrukcję. Jeszcze bardziej uciechy milusińskich czerwone serduszko 16 in 1 Pets Park, mieszczące aż 16 elektronicznych zwierzątek – tu obok klasycznych przytulanki jak piesek czy kotek znajdziemy węża (na szczęście nie jest jadowity), motyla a nawet... kraba! Zanim zaczniemy pielęgnację, musimy się zdecydować, które zwierzę będziemy chcieli hodować. Takie zabawki są dość tanie, kosztują przeważnie 10-20 zł.

Niestety większość tamagotchi sprzedawanych w Polsce nie jest wyposażona w polskie instrukcje obsługi. Brak im też polskojęzycznych komunikatów ekranowych czy choćby objaśnienia na obudowie jajka funkcji poszczególnych przycisków.

Oryginalna zabawka – kurczak firmy Bandai jest mocny, ma solidną konstrukcję. Tajniki hodowli stworzonka są dosko-nale objaśnione, ale w „angielskiej instrukcji”. Nie ma przy nim jednak zbyt wiele pracy. W „markowym” stworzku mamy możliwość wykonania tylko ośmiu czynności pielęgnacyjnych. Oryginalny tamagotchi Bandai wyposażony jest w bardzo pożyteczną funkcję pozwalającą na czasowe zawieszenie działania zabawki na czas innych obowiązków opiekuna, jak np. odrabiania lekcji czy podczas zajęć szkolnych. W dodatku firma Bandai stale wprowadza pewne drobne zmiany wyglądu, tak więc jej tamagotchi są w tej chwili dostępne aż w 45 odmianach, różniących się nieco, np. ostatnio wprowadzone obudowy w barwach perłowych.

W tym roku Bandai wprowadził na rynek aniolka pod nazwą Tamagotchi Angel, w czterech pastelowych odcieniach różu, bieli, żółci i błękitu. Zabawkę wyposażono w nową funkcję, jaką jest ekran reagujący na dotyk – lekkie pukanie w jego powierzchnię powoduje reakcje



zwierzątka na ekranie. Może na święta dotrzeć do Polski.

Teoretycznie oczekiwany efekt uboczny opieki nad zwierzątkami powinna być nauka odpowiedzialności za inną żywą istotę. Jednak eksperci od wychowania spierają się o to, czy zabawka nie odnosi wprost przeciwnego efektu. Co ciekawe oryginał Bandai skierowany jest do dzieci w wieku co najmniej ośmiu lat, zaś liczne podróbki innych producentów przeznaczone bywają nawet dla trzylatków!

Za i przeciw

W niektórych szkołach nauczyciele zakazali wstępu na lekcje tym „zwierzątkom domowym”. Dzieci muszą po prostu znaleźć na ten czas dla swoich zwierzątek zastępczego opiekuna. Nie wolno przecież przynosić do szkoły żywych króliczków i karmić ich podczas lekcji z matematyki! W niektórych odmianach zabawki można czasowo zablokować czy uspić elektroniczną istotkę – to przydatna funkcja. Dzieci bardzo łatwo wytrącić ze stanu skupienia. Jeśli na przykład piszemy dyktando, w trakcie którego co chwila głośnym piszczeniem lub głośnym melodią się ktoś z elektronicznych pociech, to zaraz spada uwaga dzieci i łatwo sobie wyobrazić, że w takim stanie popelnia dużo więcej błędów niż zwykle.

Tamagotchi jest tylko zabawką, choć zachowuje się ona niesamowicie, a przez to niepokoi. Niektórych rodziców zastanawia też, czy fakt, że „zdechłego” zwierzątko można ponownie ożywić, nie dezorientuje dzieci w fundamentalnej w końcu kwestii? Wystarczy jedno naciśnięcie guzika i mały elektroniczny przyjaciel znova jest żywy. Prawdziwego psa czy chomika nie da się tak po prostu uruchomić od nowa!

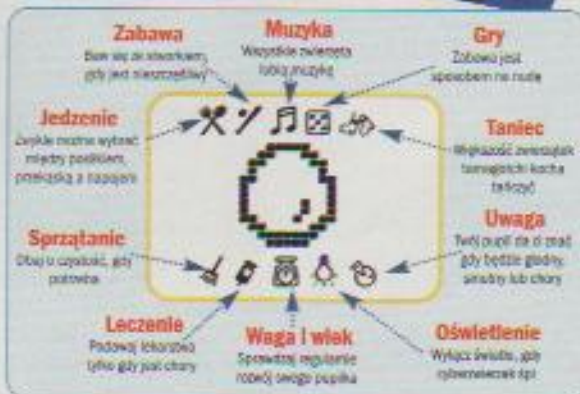
Oflarami tych zabawek bywa-

ją też sami rodzice. Nie zawsze mogą sobie pozwolić na psa w ciasnym mieszkaniu i przy trybie życia, jaki prowadzi, kupują dziecku namiastkę czworonożnego przyjaciela. Niebawem to oni mają go na

głowie, muszą o niego dbać, a często zmuszeni są nawet brać go do pracy, żeby nie „umarł”!

Ostatnio fala emocji wokół tamagotchi nieco przygasa, ale zabawki te zapewne na stałe zagościły w piórnkach i kieszonkach dzieciennych ubrań. A również utworowały sobie drogę do całkiem dorosłych komputerów. Przykładem niech będzie komputerowa gra Demon In My Pocket firmy Adventure Soft.

Grający musi tak zajmować się małym demonem, żyjącym w rogatym jajku z ogniem, aby jego podopieczny trafił do... piekła! Sama firma Bandai, twórca oryginału, przedłuża popularność swej zabawki, sprzedając w USA za ok. 20 dolarów pecetową wersję tamagotchi na CD-ROM-ie. Także w internecie pojawiły się różne strony WWW działające na podobnej zasadzie lub tylko poświęcone → tamagotchi. W sieci znajdziemy porady, jak wychowywać muluchy, a nawet internetowe cmentarze zmarłych zwierzątek. Pojawiały się też pikantne programy dla dorosłych, jak elektroniczna blondynka (miewa humory, ale potrafi nagrodzić dobre traktowanie w sposób hm... pobudzający wyobraźnię i raczej głośny) czy pewien rosyjski przywódca (nazwisko wyleciało nam z pamięci), którego dla postawienia na nogi należy napoić wodką... →



Adresy online:

- <http://www.bandai.com/>
- <http://www.mimitchi.addr.com/>
- <http://hospital.rulez.net/>

Co to właściwie jest...



01 Ekran

Wyświetlacz ciekłokrystaliczny LCD, na nim obserwujemy naszego pupila oraz symbole (ikonki) sterujące.

02 Zawlecza

Plastikowa taśma izolująca baterie, mechaniczne odcina dopływ prądu; Tamagotchi włącza się po jej wyciągnięciu; warto ją zachować, gdyż za jej pomocą można ponownie uruchomić zabawkę.

03 Przyciski

Gumowe klawisze funkcyjne, nimi dbamy o wirtualne zwierzątko; zwykle służą do wybierania poszczególnych opcji reprezentowanych graficznie na ekranie w formie małych ikon, np. strzykawka = zastrzyk = lekarstwo.

04 Reset

Ten klawisz zwykle służy do restartu – ponownego włączenia zabawki po „śmierci” elektropupila; umieszczony jest w niewielkim zagłębieniu obudowy i uruchamiany końcówką długopisu, podobnie jak przyciski w zegarkach elektronicznych.

05 Uchwyt

Zwykły metalowy łańcuszek, ułatwiający noszenie tamagotchi.

06 Głośniczek

Mała membrana, z niej dobywają się piski alarmujące opiekuna, że jego podopieczny domaga się chwili uwagi.

Automaty do gier w cenie Porsche



For. Aronson/Contrasto

Nowoczesne automaty do gier są w stanie tworzyć zdumiewające iluzje świata przygód. Odbiliśmy jazdę próbna

Kierowca karczołowo ścisła kierownicę, starając się utrzymać samochód na oblodzonej drodze. A do tego jeszcze zaczęło padać! Jedno spojrzenie na licznik: 170 km/h – o wiele za szybko. Lekki zakręci – już tył auta zaczyna zarnać. Sportowy wóz zatacza się od prawej do lewej po śliskim torze, a potem zbacza w stronę grupy widzów stojących na poboczu. W panicznym strachu ludzie rzucają się do ucieczki.

Na szczęście na torze samochodu znalazła się zupa śnieżna, która hamuje pojazd i odbija go z powrotem na trasę. Uff, tym ra-

zem nic się nie stało, jeszcze raz mieliśmy szczęście! Serce bije jak oszale. Ale jazda trwa dalej, aż do momentu, gdy przed kierowcą pojawi się złośliwy napis: game over. Gra skończona.

Symulatory z automatów

Zwarłowana jazda po oblodzonej trasie, wypadek, uciekający widzowie – to wszystko są doskonale, oparte na trikach komputerowych sceny automatu do gry Sega Rally 2. We wszystkich wielkich europejskich miastach można znaleźć centra komputerowej rozrywki. Czynne nierzadko całymi



Z prędkością powyżej 300 kilometrów na godzinę kierowca samochodu wyścigowego pędzi jak szalony wzdłuż trybun widzów i konkurentów na trasie wyścigu

nocami, skupiając spragnioną zabawy młodzież i dorosłych, którzy szukają możliwości odreagowania stresów pracownego dnia. Największym z europejskich centrów jest londyński Segaworld – w samym centrum miasta, przy Piccadilly Circus. To sześć pięter symulatorów, gier wideo i innych automatów tego typu... W Vegas World, w największym salonie gier w Niemczech, przy słynnej hamburskiej ulicy Rep-

perbahn, dreszczek emocji kosztuje dwie marki. W Warszawie przy placu Konstytucji najnowszych gier jeszcze brak, ale żeton kosztuje tylko złotówkę.

Klientela to głównie dzieci i młodzież. – Przychodzą często, przynajmniej raz na tydzień – opowiada Michał (21 lat) student politechniki. Dwunastoletni Bartek najbardziej lubi motocykle: – Nikt nie kupuje mniej niż 15 żetonów, za mniej nie da się przejechać całej trasy – opowiada. Złotówka to niby niewiele, ale przy automatach czas szybko leci, żetony błyskawicznie znikają w szczelinie żarłocznego urządzenia.

Przerażający realizm kosztuje

Jednak gracze wiedzą za co płać. W Daytona 2 (najwyższa prędkość 323 kilometry na godzinę) kierowca taranuje przeciwnika, samochód wpada na boczne bandy ograniczające – dalej jedzie z otwartą tylną klapą. Po trzeciej kolizji auto zaczyna ślizgać się na torze.

– To niemal prawdziwe symulacje jazdy – mówi Mariusz Urbanek (30 lat), technik nadzorujący urządzenia w salonie Vegas World. – Uczucie bezradności w poślizgu na oblodzonej trasie jest bardzo realistyczne. Komputer wprawia też w ruch siedzenie kierowcy, stosownie do akcji dziejącej się na ekranie. Skąd jednak program wie, co

gra – wyjaśnia Urbanek. – Podczas wypadku musi być słychać łomot, na nawierzchni musi pokazać się ślady gum od opon, go hamowania. Karoseria wogóle się nie odpyka, listwy i spojry. Potrzebne informacje program pobiera z dysku twardego lub pamięci. To musi być bardzo szybki dysk twardy, ponieważ wszystko to rozgrywa się w ciągu kilku nanosekund (Jedna nanosekunda – to jest jedna miliardowa część sekundy. Niedostrzegalny dla oka ruch skrzydełek kolibru trwa jedną pięćdziesiątą do jednej osiemdziesiątej sekundy!).

Aby osiągnąć takie wartości, potrzebny jest najwyższej jakości komputer. Urbanek wyjaśnia: To odpowiednik co najmniej procesora Pentium II o częstotliwości taktowania 450 MHz z 256 megabajtami pamięci roboczej RAM. Do tego jeszcze dochodzi karta akceleratora 3D klasy Voodoo 2 z 16 megabajtami pamięci wideo.

Stłuczki z dysku twardego

W wersji minimalnej kosztują najmniej ok. 80 tysięcy zł. Dla porównania: prawdziwe sportowe auto, jak Subaru Impreza, kosztuje ok. 100 tysięcy zł. A najnowsze i najlepsze automaty do gier mogą kosztować tyle, co nowe Porsche Carrera – ok. ćwierć miliona DM.

Podobnie jak automaty do wyścigów samochodowych działają też inne gry, np. Top Skater Segaworld. Trasa jazdy na deskorolce, pełna skoków i ostrych zakrętów, podczas której gracz stoi na poruszającej się desce przymocowanej do podłoża. W grze Alpine Racer firmy Namco do słomki narciarskiego może stanąć dwóch graczy jednocześnie. Ale i tutaj obowiązuje ta sama zasada: standardowe sytuacje są zaprogramowane w komputerze i stamtąd wywoływane. Technik Urbanek opowiada: – Upadli zawsze wyglądają tak samo: skater upada w tył, a narciarz wzbija tumany śniegu. Z komputera pochodzi nawet odpowiedni do sytuacji okrzyk bólu: Auć!

Dobrze, że jak dotąd automaty nie zostawiają śliskich...

Adresy online:

- <http://www.segaworld.com/segaworld.html>
- <http://www.namco.com/>

WSZYSTKIE KOMPUTERY ŚWIATA

NTT
SYSTEM



NTT
SYSTEM LTD

GRANT



THE INTEL INSIDE LOGO AND
PENTIUM ARE REGISTERED
TRADEMARKS AND MMX
IS A TRADEMARK OF
INTEL CORPORATION

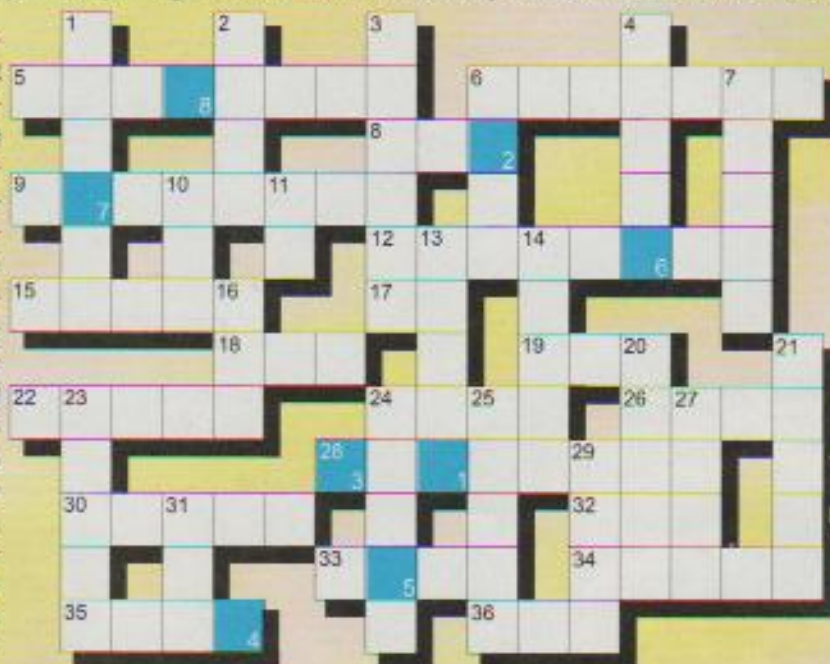
Udział Handlowy: NTT System Ltd. Warszawa ul. Osowska 84, tel./fax (022) 673 10 20, 610 97 00, 610 97 15, 610 51 61, 610 10 36
e-mail: handlowy@ntt.com.pl Sklepy Firmowe: NTT Warszawa ul. Ostrovska 2/4 tel. 813 57 40, NTT Pruszków Al. Wolności 363 tel. 729 67 67,
NTT Warszawa ul. Słowackiego 27/33, tel. (022) 832 15 37, NTT Warszawa Centrum Handlowe "LAND" paw. 47 ul. Walbrzyska 11 tel. (022) 549 90 46,
NTT - W.G.E. al. Niepodległości (Armii Ludowej) pasaż Podziemny, tel. (022) 825 91 00 w. 104 Oddziały: NTT Bydgoszcz ul. Poniatowskiego 24
tel. (052) 340 12 30, 340 12 33; fax 346 00 55 NTT Białystok Al. 1000-lecia p.p. 4 tel. (085) 67 61 269 NTT Ruda Śląska ul. Kokotek 4
tel. (032) 244 00 30, 24 800 50, NTT Wrocław ul. Wystawowa 1 tel. (071) 348 42 21 do 28, wew. 523; fax: wew. 468, 523 NTT Kraków ul. J. Wysockiego 3a,
tel. (012) 632 90 91, 632 90 93, 632 90 95, NTT Leszno ul. Szkolna 2 tel. (065) 529 47 29, OFFICE DEPOT, tel. 0 800 22 800, fax 0 800 20 222,
Punkty Sprzedaży KEN: KEN Wrocław ul. Pielichy 37 tel. (071) 65 46 32 do 38; fax 65 46 39 KEN Bolesławiec ul. Mickiewicza 6 tel. (075) 732 65 52
KEN Bydgoszcz ul. Grudziądzka 10 tel. (052) 79 14 69 KEN Olsztyn ul. Dąbrowszczaków 39 tel. (085) 534 06 63 KEN Opole ul. Ozimska 53
tel. (077) 54 42 28 KEN Poznań ul. Poznańska 1/3 tel. (061) 21 76 37 KEN Wrocław ul. Dławska 16 tel. (071) 34 312 27,
Dostępne w sieci centrów zaopatrzenia Makro, OFFICE CENTRE, Warszawa Al. Jerozolimskie 184, tel. (022) 668 19 90, fax 668-19-91
ZETO RZESZÓW - ul. Rejtana 55, (017) 862 9607, SIM KOSZALIN - ul. Modrzejewskiej 21a, (094) 341 17 25, ALBIT LESZNO - ul. Jeziorakowskiej 20,
(065) 529 03 54 BIUROTECHNIKA S.A. WARSZAWA ul. Bema 59 a, (022) 632 95 37, JANTAD OSTROW MAZOWIECKI ul. Ceglarska 90 b, (021) 753 901
AMK KOMPUTER-SOCHACZEW ul. Chopina 145, (0601) 323 964, 3NET ELBLĄG ul. Kumieli 2, (055) 2327261, EMOPAR RZESZÓW ul. Jana III Sobieskiego,
(017) 852 44 70, DALIMEX LUBLIN ul. Obywatelska 4, (081) 74 77 111, COMFIX - WARSZAWA ul. Conrada 21/11, (022) 669 64 36

NTT SYSTEM SP. Z O.O. POSIADA CERTYFIKAT JAKOŚCI ISO 9001

Superkrzyżówka

Litery z pól zaznaczonych niebieskim kolorem należy ustawić w odpowiedniej kolejności (według numerków umieszczonych w prawym dolnym rogu niebieskich kwadratów). Powstanie wówczas hasło – rozwiązanie krzyżówki

Poziomo: 5. zapis, 6. potocznie o komputerze niezbyt renomowanej firmy, 8. producent dyskieciek, 9. mieści się w nim 1 048 576 znaków tekstu, 12. świadczy usługi sieciowe, 15. zapisane ciągi poleceń, 17. egipski bóg słońca, 18. cyfrowy system telefonii komórkowej, 19. najnowszy standard płyt wizyjnych, 22. pozwala na zmianę wyglądu okna programu, 24. medykamenty, 26. pokój, pomieszczenie, 28. podłączany do karty dźwiękowej, 30. Microsoft na rynku oprogramowania, 32. ... do młodości, 33. forma szkolenia, 34. torba, 35. fragment fil-



mu na dysku, 36. krzyżówka papuga.

Pionowo: 1. pasek z kolorami w CorelDraw, 2. rysa na płycie CD, 3. najmniejszy obszar dyskiety, 4. z flagą, 6. ... mineralne, 7. marka domowych, coraz mniej popularnych komputerów domowych, 10. miara powierzchni ziemi, 11. tuz, 13. z narzędziami, 14. Pogoda lub Kolor, 16. kururu, 20. zapala się podczas zapisu na dysku, 21. graficzna lub dźwiękowa, 23. kółko, 24. łokaj, 25. piękność, uroda, 27. w tym menu znajdziesz czcionki, 29. rów z wodą, 31. jednostka rozdzielczości.

Laureaci

Superkrzyżówki z numeru 23/98
Nagrodą główną Monitor 17-calowy firmy Panasonic – PanaSync/Pro P70 – otrzymuje Robert Lastowicki z Trzcińki Lub.
Kierownicy Logis 3 otrzymują:
Zbigniew Marycki z Jarosławia,
Jarosław Reder z Koła,
Krzysztof Małczak z Węgorzewa.

Do wygrania:

Komputer Highscreen i trzy programy EuroPlus+ REWARD

Graj i wygraj z Komputer ŚWIATEM! Rozszyfruj hasło naszej Superkrzyżówki, a otrzymasz szansę znalezienia się wśród nagrodzonych zwycięzców naszej zabawy!

Główna nagroda



Nagrodą główną w naszej szóstej Superkrzyżówce jest komputer Highscreen XD-2600 300C firmy Vobis Microcomputer. W skład zestawu wchodzi m.in.: procesor Celeron 300 MHz firmy Intel, karta graficzna ATI AGP 8 MB, napęd CD-ROM 32x, monitor Highscreen MS 1590P oraz oprogramowanie Microsoft Windows 98 w wersji polskiej. Wartość nagrody – 3600 złotych.

Trzy nagrody pocieszenia

EuroPlus+ REWARD to interaktywny kurs języka angielskiego. Nowa wersja programu EuroPlus+ została przygotowana w oparciu o kurs języka angielskiego REWARD firmy Heinemann ELT z Oxfordu. Cztery poziomy zaawansowania, tysiące interaktywnych ćwiczeń, nagrań, fotografii, możliwość pracy grupowej poprzez internet – to tylko niektóre z możliwości programu. Nagrodę ufundowała firma Young Digital Poland z Gdańska. Wartość nagrody – 3x399 zł.



Jak grać, żeby wygrać?

Zasady:

1. Rozwiązanie krzyżówki należy wpisać na kupon krzyżówkowy wraz z podaniem imienia, nazwiska oraz dokładnego adresu zamieszkania.
2. Laureaci krzyżówki zostaną wyłonieni spośród wszystkich nadesłanych prawidłowych odpowiedzi w dniu 30.12.1998 r.
3. Laureatami mogą być tylko osoby pełnoletnie.
4. Nagrody zostaną przekazane laureatom w terminie 30 dni od daty wyłonienia laureatów.
5. Nagrody podlegające opodatkowaniu zostaną przekazane po opłaconiu przez laureata należnej kwoty w wysokości 10% wartości nagrody.
6. Nadesłanie przez czytelnika rozwiązania krzyżówki oznacza, iż w wypadku wygranej wyraża on zgodę na opublikowanie imienia, nazwiska, miejsca zamieszkania oraz swojego zdjęcia zrobionego przez fotografa redakcji.

Kupon krzyżówkowy nr 6

Superkrzyżówka

Hasło
Nazwisko
Imię
Adres
ulica
nr domu
kod pocztowy
miasto
telefon

Zgadzam się na przetwarzanie w celach marketingowych przez Axel Springer Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Al. Jerozolimskich 181, 02-222 Warszawa, danych osobowych zawartych w kuponie (podstawa – ustawa z 26.08.1997 o ochronie danych osobowych).

Axel Springer Polska Sp. z o.o. informuję, iż skrytka Parafowa posiada wgląd i porównanie zgromadzonych danych. (czytelny podpis)

Nagrody zostaną rozdane do dnia 27.12.1998
(Kupony do dnia 31.12.1998 po tym terminie nie będą przyjmowane)
Komputer ŚWIATEM, Al. Jerozolimskich 181, 02-222 Warszawa

Nie zwlekaj! Usiądź wygodnie i do dzieła!

WSZYSTKO O EDYTORZE WORD 97

NIE POTRZEBUJESZ

STOSÓW

KSIĄŻEK

PRACA Z WORDEM – WSZYSTKIE
TAJNIKI EDYCJI TEKSTU

wszystkie dostępne narzędzia w edytorze
praca z plikami
wstawianie tabel i pól
gazeta w Wordzie - jak ją zrobić
pisanie makr w Wordzie
korespondencja seryjna, etykiety

NA CD-ROM-ACH:

kurs obsługi Worda 97 - krok po kroku
lekcje multimedialne
ćwiczenia interakcyjne
sprawdzanie wiadomości
słownik pojęć
indeks tematyczny

NIE CZEKAJ
Z ZAMÓWIENIEM
LICZBA EGZEMPLARZY
JEST OGRANICZONA

krok po kroku
nauka edytora tekstu
114 stron + 2 CD-ROM-y
– i jesteś
ekspertem
z Worda

- W **CHIP** SPECIAL
ZNAJDZIESZ
WSZYSTKO!!!

ZAMÓW JUŻ DZISIAJ!!!

Skontaktuj się z nami,
a wyślemy do Ciebie
zeszyt za zaliczeniem
pocztowym (zapłacisz
w momencie nadejścia
przesyłki).

Zadzwoń do nas:
(0-71) 73 44 75 wew. 133 lub 137
wyślij fax: (0-71) 73 44 75 wew. 185,
lub e-mail: prenumerata@vogel.pl.
Podając hasło „CHIP ŚWIAT”,
zapłacisz tylko 25 zł.



Co to właściwie jest...

01 Software

To z ang. oprogramowanie. Używamy go bez przerwy – to np. Microsoft Word, Internet Explorer i inne. Software jest zapisywany i przechowywany na nośnikach danych, takich jak: dysk twardy, CD-ROM, dyskietki.

02 OEM

Wersja oprogramowania zainstalowana na komputerze przez producenta sprzętu. Jest ona tańsza od wersji przeznaczonej do sprzedaży w sklepach i może być dostosowywana do konkretnego modelu komputera i jego urządzeń wewnętrznych. (Od ang. Original Equipment Manufacturer).

03 Dysk twardy

Dysk twardy jest trwałą pamięcią komputera. Oznacza to, że wszystkie dane i programy zostają na nim zachowane również po wyłączeniu komputera.

04 Megabajt, MB

Wielkość pamięci podawana jest w megabajtach. Jeden megabajt odpowiada 1 048 576 bajtom, a bajt to komórka pamięci, która może przechować np. jedną literę.

05 Pamięć operacyjna

Układ elektroniczny będący mózgiem komputera. On wykonuje większość pracy, której efekty widzimy na ekranie monitora.

06 Procesor

Układ elektroniczny będący mózgiem komputera. On wykonuje większość pracy, której efekty widzimy na ekranie monitora.

07 MMX

Rozszerzenie multimedialne, którym oznacza się wersje procesora Pentium posiadające dodatkowe możliwości graficzne. (Od ang. Multimedia Extension).

Ułomny książe

Dla użytkowników Windows 95 następcą tronu – Windows 98 – miał być księżem z bajki. Walcząc na co dzień z niedostatkami poprzednika mieli nadzieję, że nowy system będzie wolny od defektów poprzednich „okienek”. Niestety srodze się zawiedli



Firmy Microsoft, praktycznie jedynemu liczącemu się producentowi systemów operacyjnych do komputerów osobistych, wydaje się brakować motywacji przy tworzeniu kolejnych programów. Nie ma się co dziwić. Nie czując na plecach oddechu konkurentów, miłośnicy nie wysłała się w tym **02 software'owym** wyścigu, gdzie mejs jest dojrzały, dopracowany produkt, a nagrodą – satysfakcja użytkowników. Kompletny brak konkurencji spowodował, że Microsoft przyzwyczaił się już do komfortowej pozycji monopolisty, który nie musi przejmować się szczególnie opiniami swoich klientów. Przecież cokolwiek się w Microsoftzie nie urodzi, klient i tak kupi.

Szczęśliwi z konieczności

Tylko jeden rodzaj systemów operacyjnych na rynku – znany chyba wszystkim Windows – to z jednej strony zjawisko bardzo niekorzystne (ograniczone możliwości wyboru), z drugiej jednak – wręcz przeciwnie. Wyobraźmy sobie bowiem, że istnieje wielu producentów systemów operacyjnych. A więc i wiele różnych „Windows”. Bardzo wątpliwe, że ich autorzy potrafiliby się porozumieć

w sprawie jednego standardu dla tego typu oprogramowania. Każda z firm miałaby przecież odmienne interesy, a wszystkie ostro rywalizowałyby na rynku.

Mogłoby być gorzej

Skutki takiego stanu rzeczy byłyby z pewnością bardziej bolesne dla użytkownika, niż to ma miejsce dzisiaj – pod jednym miłościwym panowaniem Microsoftu. Na skutek różnych standardów komputery rozmawiałyby różnymi językami, nie rozumiejąc się wzajemnie. To tak, jak dziś jest w wypadku pecetów i macintoshów. Czy naprawdę tego chcemy?

Oczywiście nie! Skoro więc już jesteśmy skazani na Microsoft i napychamy mu z konieczności kieszonkę, możemy żądać od najbogatszego na świecie człowieka – Billa Gatesa (właściciela firmy) odrobiny troski o użytkownika i jego nerwy. Konkretnie: żądamy dopracowanego systemu operacyjnego, który nie będzie zaskalał początkującego użytkownika niezrozumiałymi komunikatami i irytował sprzecznym i intuicyjnym sposobem obsługi. Który na przeciętnym komputerze nie zaskłoniłby większości dysku twardego i nie będzie się instalował godzinami. Takiego,

który nie będzie z czasem puchł i działał coraz wolniej.

Takim właśnie systemem NIE JEST Windows 98, najnowszym dzieckiem Microsoftu, który przedstawialiśmy. Testować maczy porównywać z innymi. Niestety, z braku konkurencji testowaliśmy Microsoft z Microsoftem. Porównaliśmy Windows 98 z poprzednimi systemami produkcji software'owego giganta, sprawdzając postępy w nauce. Wyniki nie są imponujące. Windows 98 jest w ostatecznym rozrachunku programem lepszym od pozostałych trzech systemów, jednak wciąż dalekim od oczekiwania milionów użytkowników programu.

Co piszczy w Windows?

Nowe komputery sprzedawane są najczęściej już z zainstalowanym systemem. Wydaje się, że to komfortowa sytuacja – nie musimy się męczyć z instalacją, która bywa skomplikowana. Fajnie. Ale też w związku z tym nie możemy liczyć na pomoc techniczną Microsoft nie wspiera systemów w wersji **02 OEM**, czyli fabrycznie instalowanych na komputerach. Drugi Microsoftzie, zapomnieli, że użytkownik systemu operacyjnego nie kończy się na instalacji. Wręcz przeciwnie!

Pomoc rzekomo mają świadczyć sprzedawcy sprzętu, żaden tego naprawdę nie robi. A więc kupując tani system operacyjny (cena wliczona w cenę komputera) wcale się nie cieszymy. Wkrótce możemy zostać na lodzie. Bill wie, że ten się śmieje.

Darmową pomocą techniczną są oczywiście obige produkty kupowane w sklepach, w pudełkach – tak zwane wersje pełne. Ich ceny są jednak o połowę wyższe niż ceny wersji OEM.

Kolejne wersje Windows zajmują coraz więcej miejsca na **03 dysku twardym** i działają coraz wolniej. Windows 95 instalowało się na 50 **04 MB** i poprawnie działało na komputerze klasy 486 z 16 MB **05 pamięci operacyjnej**. Następca, Windows 98 to już prawdziwy kombin (ponad 150 MB wymaganego miejsca na dysku), który tak naprawdę dobrze rozpedza się na komputerze z **06 procesorem** Pentium **07 MMX** 200 z 64 MB pamięci operacyjnej. Strach pomyśleć, jak będą zachowywały się kolejne wersje Windows, wiadomo już, że Windows NT 5 (nazywane też coraz częściej Windows 2000) nie zainstaluje się, jeżeli na dysku twardej komputera nie będzie przynajmniej 550 MB wolnego miejsca. To siedem

razy więcej niż wymagał Windows 95! Czy to oznacza, że w systemie jest siedem razy więcej programów dla użytkowników i tyleż sumo wzrosła jego możliwości? Bynajmniej. Systemy operacyjne „puchną”, ale nikt nie wie, dlaczego – może z wyjątkiem programistów.

Niedawne wejście na rynek systemów operacyjnych Windows 98 to dla Komputer ŚWIATA znakomita okazja do przetestowania czterech najsilniejszych. Są to Windows 95, Windows 95 OSR2, Windows 98 i Windows NT. Ostatnie miejsce zajęł, zgodnie z naszymi przypuszczeniami, najstarszy – Windows 95.

Przeterminowana rewolucja

System ten, kiedy pojawił się na rynku zaledwie trzy lata temu, spowodował prawdziwy szturm klientów na sklepy. Kolejki przed punktami sprzedaży ustawiały się już w noc poprzedzającą oficjalny dzień sprzedaży. Trzeba przyznać, że maszyna marketingowa producenta, a w szczególności dziesiątki milionów dolarów wydane na promocję, odniosły właściwy skutek. Nawet ponad roczne opóźnienie w stosunku do pierwotnie planowanego terminu premiery tego produktu nie zdołało mu zaszkodzić. Szaleństwo na punkcie pierwszego Windows z serii „dziewięćdziesiątek” było ogromne, pytanie tylko, czy uzasadnio-

ne? Niewątpliwie program znacznie poprawiono w stosunku do poprzednika – Windows 3.1. Z systemem pracuje się dużo wygodniej i jest on bardziej niezawodny. Niestety wymagania sprzętowe są dużo większe niż w przypadku Windows 3.1. Nadal każda aplikacja jest w stanie zatrzymać cały system (zawiesić komputer). Co prawda Windows 95 zajmuje niewiele (50 MB) miejsca na dysku, jednak instalacja jest minijako zmniejszona niż w nowszych produktach. System jest już dość stary, nie zawiera więc sterowników do nowszych urządzeń. Nie



Takim pulpitem wita nas Windows 95 i Windows 95 OSR2

ma mowy o obsłudze nowych technologii, takich jak MMX, **AGP** czy **USB**, jak również ostatnio bardzo popularnego **DVD**. Szybkość działania jest bardzo dobra, posiadaczy komputerów przenośnych ucieszy zapewne obsługa standardów zarządzania energią **APM**, mimo że mocno ograniczona. Niestety nie uwzględniono jeszcze innego, nowego standardu – **ACPI**. System umożliwia zapis długich nazw (do 255 znaków), a wielkość jednej **partycji** jest ograniczona do 2 GB. Istnieje za to możliwość kompresji dysku.

Jak działa system operacyjny

Komputer bez systemu operacyjnego jest bezużytecznym pudełkiem, które nic nie potrafi zrobić. Powód tego jest prosty. System operacyjny potrafi komunikować się ze sprzętem, podczas gdy oprogramowanie – nie. Można go zatem uznać za pośrednika czy też tłumacza. Gdy np. edytor tekstu wysła polecenie zapamiętania napisanego przez użytkownika dokumentu na dysk twardy, ten ostatni niestety nie zrozumie takiego rozkazu. Potrzebny jest tłumacz, który przetłumaczy mowę edytora (programu) na czytelny dla komputera (sprzętu) komunikat. System operacyjny przy uruchamianiu komputera sprawdza, jakie urządzenia zostały do niego przyłączone, które z nich nie działają poprawnie i które trzeba ewentualnie wyłączyć, bądź inaczej skonfigurować (nastroić), aby funkcjonowały lepiej. Zawiera też zestaw narzędzi, np. program do rysowania, pisania, nagrywania dźwięku, które wykorzystujemy na co dzień.

Ostatecznie tylko 3,52 punkta i czwarte miejsce.

Trochę lat, czyli OSR2

Ponieważ Windows 95 wymagał ulepszeń, a kolejne wersje systemu nie były jeszcze gotowe, Microsoft wprowadził na rynek uaktualnienia o nazwie **OSR**. My sprawdziliśmy wersję **OSR2.0**, która jest najbardziej rozpowszechniona w Polsce i istnieje w polskiej wersji językowej. Zawiera ona nieco dodatków do systemu, z których najbardziej widocznym dla użytkownika jest możliwość zastosowania nowego systemu plików – **FAT32**. Dużo lepiej gospodaruje on wolną przestrzenią na dysku niż system **FAT16**, znany z poprzednich wersji systemu, potrafi także obsłużyć bez problemu dyski większe niż 2 GB. Niestety nie dołączono narzędzi do konwersji

obu systemów, zatem aby móc skorzystać z dobrodziejstwa **FAT32**, trzeba **sformatować dysk** komputera, co oczywiście wiąże się z utratą danych. Brak takiego narzędzia ma jednak pewne uzasadnienie. Otóż wersja OEM sprzedawana była wyłącznie z nowymi komputerami, nie było więc potrzeby dołączania narzędzi konwertujących różne systemy plików.



Jeden z bardziej charakterystycznych elementów Windows 95 i 98 – Menedżer urządzeń

ków. **OSR2** oferował sporo nowych oraz poprawione wersje starych sterowników urządzeń. Dzięki temu komputer lepiej współpracował z nowymi typami **kart graficznych** czy **modemów**. Poprawiony też został system współpracy z internetem. W sumie jednak mimo poprawek to nadal tylko Windows 95, zatem 3,72 punkta i trzecie miejsce.

Dla ambitniejszych – Windows NT

Windows NT zajął drugie miejsce w naszym teście. System ten w pierwszych wersjach przeznaczony był tylko dla profesjonalistów. Oferował dużo lepszą stabilność pracy, ale miał także o wiele większe wymagania sprzętowe, głównie jeśli chodzi o pamięć operacyjną. Był sporo trudniejszy w instalacji, nie ofe-

Co to właściwie jest...

08 AGP

Najnowszy standard konstrukcji wewnętrznej komputera, pozwalający na szybkie przesyłanie danych pomiędzy kartą graficzną a płytą główną (od ang. Accelerated Graphics Port – przyspieszony port grafiki).

09 USB

Nowy standard połączenia między komputerem a urządzeniami zewnętrznymi (skanery, drukarki, monitory itp.). Urządzenia USB nie potrzebują oddzielnego zasilacza, a ich instalacja jest banalnie prosta (od ang. Universal Serial Bus – uniwersalny port szeregowy).

10 DVD

Płyta z zapisem cyfrowym, zdolna pomieścić co najmniej 4,7 GB danych. Płyty DVD wykorzystuje się m.in. do zapisywania filmów na potrzeby kina domowego (od ang. Digital Versatile Disk).

11 APM

Standard zaawansowanego systemu zarządzania energią pozwalający zmniejszyć jej zużycie poprzez wyłączenie bądź usypianie nieużywanych przez dłuższy czas urządzeń komputera (od ang. Advanced Power Management).

12 ACPI

Nowy standard zarządzania energią, zwiększa możliwości oferowane przez APM. (Od ang. Advanced Connection and Power Interface).

13 Partycja

Wydzielona logicznie część dysku twardego. I tak dysk o wielkości 4 GB można przykładowo podzielić na 3 partycje: 2 GB, 1,5 GB i 0,5 GB.

14 OSR

Następca Windows 95, wykorzystujący nowe technologie, m.in. wygodny system podłączania urządzeń USB.

Historia Microsoftu, czyli dawno temu w Ameryce

Pierwszym systemem Microsoftu do pecetów był **MS-DOS**. Działał on w trybie znakowym (tzn. wyświetlał tylko litery i cyfry), a polecenia wydawaliśmy, wpisując skomplikowane komendy z klawiatury. Potem pojawiły się wygodniejsze systemy operacyjne z graficznym **interfejsem** użytkownika. Na ekranie ujrzeliśmy okna, ikony i menu, obsługiwane za pomocą myszy. Pierwszym popularnym systemem takiego typu był Windows 3.1. Jego dwa główne atuty to możliwość uruchamiania kilku aplikacji jednocześnie oraz ujednolicenie sposobu komunikacji aplikacji z użytkownikiem. Mówiąc wprost sposób obsługi każdej z nich był bardzo podobny. Miał jednak poważną wadę. Otóż oferował wielozadaniowość bez wyłączenia. Co to oznacza? Otóż jeśli uruchomiliśmy dwie aplikacje, wówczas system wykonywał naj-

pierw trochę pierwszej, potem trochę drugiej i znowu dawał czas pierwszej. Ponieważ robił to bardzo szybko, mieliśmy wrażenie, że oba programy działają równocześnie. Gdy jednak jeden z nich przestał działać poprawnie, Windows 3.1 nie umiał go wyłączyć. To właśnie jest ta tajemnicza wielozadaniowość bez wyłączenia. Oznacza, że aplikacja może przejąć kontrolę nad komputerem, a system nie jest w stanie nic zrobić. Na dodatek realizacja owej wielozadaniowości w Windows 3.1 łagodnie mówiąc pozostawiała sporo do życzenia. Gdy np. zaczęliśmy kopiować pliki z dyskietki, wszystkie inne uruchomione programy zatrzymywały się i czekały na zakończenie tej operacji. Dopiero w Windows 95 pojawiły się mechanizmy wielozadaniowości z wyłączeniem, czyli takie, jakie powinien oferować porządny system operacyjny.

Co to właściwie jest...

15 FAT

Lista plików zapisanych na dysku twardym komputera, dzięki czemu można je w odpowiednim momencie odszukać. MS-DOS i pierwsze wersje Windows 95 używały tzw. FAT16. Windows 95 OSR2 i Windows 98 mogą używać zarówno FAT16, jak i jego ulepszonej wersji – FAT32 (ang. File Allocation Table).

16 Formatowanie dysku

Formatowanie to proces tworzenia na dysku twardym ścieżek, na których będą zapisywane dane. Po sformatowaniu wszystkie informacje, które znajdowały się na dysku twardym, są tracone.

17 Karta graficzna

Karta graficzna odpowiada w komputerze za obraz wyświetlany na monitorze.

18 Modem

Za jego pomocą komputer może uzyskać połączenie w tradycyjnej sieci telefonicznej z innym komputerem wyposażonym w modem i w ten sposób wymieniać dane z pojedynczymi komputerami bądź całymi sieciami (internet).

19 MS-DOS

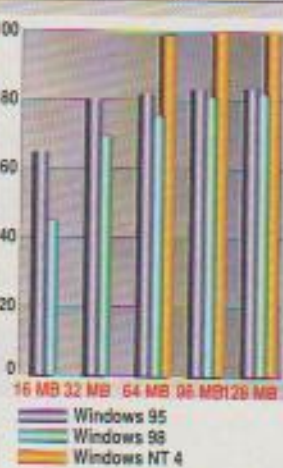
Jest to jeden z pierwszych systemów operacyjnych dla PC-ów, i jako taki, jest bardzo ubogi – przynajmniej w kategoriach dzisiejszych komputerów (skrót od Microsoft Disc Operating System).

20 Interfejs

Zdefiniowany przez autora programu sposób komunikowania się użytkownika z programem i programem z użytkownikiem. Często używa się także pojęcia „interfejs użytkownika”, który może być graficzny (np. w systemie operacyjnym Windows) bądź tekstowy.

Jak szybko jest Windows 98?

Na umieszczonym obok wykresie widzimy szybkość pracy poszczególnych systemów operacyjnych na komputerze z procesorem Pentium 166 MHz. Szybkość pracy Windows NT przy 96 MB pamięci została ustalona jako wartość 100-procentowa. Być może niektórzy zdziwił fakt, że Windows 98 jest wolniejszy od Windows 95. Jednak ten ostatni osiąga maksymalną szybkość już przy 32 MB, a Windows 98 dopiero przy 96 MB. Przy procesorze Pentium-II 330 MHz tempo pracy zwiększa się prawie dwukrotnie. Nie należy nawet myśleć o instalacji Windows 98 na komputerze z procesorem 486.



rował technologii **Plug&Play**, oferował mniejszą liczbę sterowników do urządzeń. Nie nadawał się do gier. Najnowsza wersja – 4.0, jest coraz częściej instalowana na zwy-



W Windows NT zupełnie inaczej konfiguruje się dostęp do sieci

łych komputerach w firmach, a nawet na domowych pecetach. Wkrótce powstanie jeden system operacyjny, wspólny dla profesjonalistów i domowych użytkowników, łączący ponoć najlepsze cechy NT, 95 i 98. Prawdopodobnie zostanie nazwany Windows 2000.

Testowaliśmy wersję 4.0 z zainstalowanym Service Packiem 3. Charakteryzuje się ona dużą stabilnością działania, (tzn. trudno ten system **zawiesić**) oraz dużym bezpieczeństwem.

Instalacja systemu, w porównaniu do pozostałych testowanych, jest wyjątkowo długa – może trwać nawet dwie godziny. Wymagane miejsce na dysku to więcej

niż Windows 95, ale sporo mniej niż Windows 98. Jest to jedyny system, umożliwiający wykorzystanie więcej niż jednego procesora w komputerze, choć w warunkach domowych rozwiązanie takie, ze względu na koszty, nie jest raczej spotykane. Posiadacze komputerów przenośnych zmartwi zapewne brak systemu zarządzania energią. Godny polecenia jest natomiast specjalny system plików **NTFS**. W sumie 3,84 punktu i zasłużone drugie miejsce.

Nowy król, ale czy łaskawszy?

Windows 98 – zwycięzca naszego testu – to najmłodsze dziecko Microsoftu. Pojawił się na rynku dopiero w październiku br. (w polskiej wersji). Jako następca Windows 95 nie wywołał aż takiego zainteresowania i euforii jak jego poprzednik, choć Microsoft niewątpliwie bardzo się starał, aby tak było. Co nowego w odświeżonych „okienkach”? Zintegrowana z systemem **przeglądarka WWW**, nowy system plików, podobno lepsze wykorzystanie pamięci.

Wreszcie dołączono program do konwersji starego systemu plików na nowy FAT32, którego tak brakowało w Windows 95 OSR2. Ale uwaga! Konwersja plików z FAT16 do FAT32 nie jest procesem odwracalnym! Tzn. jeśli się na



Aktywny Desktop w Windows 98. Zmienił się wygląd okienek a także pasek zadań

to zdecydujemy, nie odinstalujemy już Windows 98. Otrzymamy też specjalne narzędzie do defragmentacji dysku, czyli takiego układania plików, aby najczęściej używane przez nas programy uruchamiali się jak najszybciej. Poprawiono zarządzanie pamięcią, system jest też bardziej stabilny. Wykorzystane zostały też wszystkie najnowsze technologie MMX, AGP, DVD, nareszcie też w pełni obsługiwane są standardy zarządzania energią. Za to wszystko musimy jednak zapłacić ogromną ilością miejsca na dysku: 160 MB przy typowej instalacji oraz prawie 300 MB (!) przy instalacji pełnej. To z pewnością grubo przesada. Główną nowością jest natomiast możliwość aktualizacji systemu poprzez internet, ale niestety tego robić. Koszty to muszą złożyć i dużo cierpliwości, ponieważ internetowe strony Microsoftu są bardzo obciążone, więc ściąganie z nich czegokolwiek trwa całą wieczność. System nadal rośnie w oczach w miarę użytkowania. Konieczne jest więc okresowe przeinstalowanie go (wykasowanie i ponowna instalacja) oraz sformatowanie twardego dysku. Windows 98 zawiera również sporo błędów, które jeżeli prowadzą tylko do konstatacji – to pół biedy. Gorzej, gdy mają wpływ na bezpieczeństwo naszych zgromadzonych na komputerze danych (patrz str. 32 – Błąd na błędzie). Czy to rzeczywiście standardy końca XX wieku? W sumie 4,09 punktu i pierwsze miejsce. Jak mówi przysłowie – na bezrybku i rak ryba.

Trudny wybór?

Który system zatem wybrać? Jeżeli kupujemy nowy komputer do domu, wówczas najczęściej nie mamy wyboru. Windows 95 nie jest już sprzedawany, pozostaje więc 98, fabrycznie instalowane w nowo sprzedawanych komputerach. Można oczywiście zastanowić się nad NT, jednak jego zalety, np. duże bezpieczeństwo, czy możliwość pracy z wieloma procesorami, pozostaną raczej niewykorzystane. Najciekawsze będzie chy-

Jak rozpoznać wersję Windows?

Często zdarza się, że mając komputer z Windows nie wiemy, jaka to wersja systemu operacyjnego. Wszystkie są na pierwszy rzut oka bardzo podobne i łatwo je ze sobą pomylić. W wypadku Windows 98 i NT po chwili pracy możemy zorientować się, co to za system, ale z różnymi wersjami Windows 95 nie jest to już takie proste. Jak więc rozszyfrować, którego systemu używamy? Istnieje prosty sposób sprawdzenia tego. Należy kliknąć na ikonę Mój komputer prawym przyciskiem myszy i z menu, które się pojawi, wybrać pozycję **Właściwości**. Ukáže nam się okno, w którego zakładce **Wersja** znajdziemy interesującą nas informację. Jest tam określona nazwa systemu np. Microsoft Windows 98 oraz jego wersja. Wersja to ciąg cyfr i ewentualnie liter, które identyfikują system. Numery wersji przypisane poszczególnym systemom przedstawia następująca lista:

Windows 95 - 4.00.950
Windows 95 +SP1 - 4.00.950a lub 4.00.950w
Windows 95 OSR1 - 4.00.950a
Windows 95 OSR2 - 4.00.950b
Windows 95 OSR2.5 - 4.00.950c
Windows 98 - 4.10.1998
Windows NT 4.0 - 4.00.1381
Możemy też użyć innego sposobu. Klikamy na przycisk **Start**, następnie **Programy**, w okienko wpisujemy **cmd** i wciskamy klawisz **Enter**. W czarnym okienku wpisujemy teraz **ver** i wciskamy **Enter**. Otrzymamy nazwę oraz numer wersji Windows:
Windows 95 i Windows 95 +SP1 - 4.00.950
Windows 95 OSR1 - 4.00.950
Windows 95 OSR2 - 4.00.1111
Windows 95 OSR2.5 - 4.03.1214
Windows 98 - 4.10.1998
Windows NT 4.0 - Windows NT wersja 4

ba jednak pytanie, czy mając Windows 95 przesiadać się na 98, czy nie? Windows 98 wymaga niewątpliwie mocniejszego komputera, czyli szybszego procesora i dużej ilości pamięci RAM. Twardy dysk też nie może pochodzić z lamusa. A więc posiadacze starszego sprzętu niech lepiej o tym nie myślą. Szczególnie, u których na biurku stoi nowy pecet, będą zadowoleni z wbudowanej obsługi nowych technologii – MMX, USB, czy DVD. **25 (K.32) Aktywny pulpit**

może się podobać, konsumuje jednak kolejne zasoby systemowe.

A więc, jeżeli absolutnie nie możemy się obejść bez nowych możliwości, jakie oferuje Windows 98, kupmy ten system. Gdy jednak dotychczas używany system zaspokaja nasze i komputera potrzeby, pozostaniemy przy nim. Sama ciekawość i pogłoski, że najnowszy system operacyjny to panaceum na wszystkie dotychczasowe usterki nie powinien być bodźcem do przesiadki. ■

Co to takiego ten Service Pack?

Service Pack (często oznaczany skrótowo SP) to poprawki i uaktualnienia do systemu operacyjnego. Zawsze nowszy Service Pack zawiera wszystkie poprawki z poprzednich wersji oraz wiele nowych. Na polskiej wersji systemu operacyjnego można instalować tylko polski Service Pack. Service Pack dla Windows 95 zawiera poprawki do błędów systemu. Nie instalujemy go na systemie w wersji OSR (patrz ramka: Jak rozpoznać wersję Windows?). Dostępny jest pod adresem internetowym: <http://www.microsoft.com/windows/download/pl/setup.exe>. Dla systemu Windows NT 4.0 PL aktualnie dostępny jest SP3. Lista poprawionych błędów jest imponująca (ponad 330 pozycji). Dostępny jest pod adresem internetowym: <http://198.105.232.37/fixes/pol/nt40/sp3/1386/nt4sp3.exe>.

Szczegółowe wyniki testu

Nazwa programu	Waga	1. miejsce	2. miejsce	3. miejsce	4. miejsce
Producent		Windows 98PL Uaktualnienie Microsoft	Windows NT 4.0PL Uaktualnienie Microsoft	Windows 95PL OSR2 Microsoft	Windows 95PL Uaktualnienie Microsoft
Telefon		(022) 6615400	(022) 6615400	(022) 6615400	(022) 6615400
Service	10%	3,30	3,30	2,40	3,30
Hot-line	3%	(022) 8659966	(022) 8659966	brak pomocy producenta	(022) 8659966
Online	2%	www.microsoft.com/poland	www.microsoft.com/poland	www.microsoft.com/poland	www.microsoft.com/poland
Instrukcja użytkownika	5%	dostateczna	dostateczna	dostateczna	dostateczna
Instalacja	23%	4,40	2,38	4,24	4,40
Wymagane miejsce na dysku (typowa instalacja)	5%	100 MB	100 MB	50 MB	50 MB
Aktualizacja instalacji	4%	bardzo duża	wystarczająca	duża	duża
Uaktualnienie z innych systemów	3%	Windows 3.1, Windows 95	Windows 3.1	nie	Windows 3.1
Udaba dostarczonych sterowników	3%	bardzo duża	duża	5	wystarczająca
Automatyczne rozpoznawanie urządzeń (Plug&Play)	3%	tak	nie	1	tak
Czas instalacji	3%	0:45-1:00	1:50-2:00	0:30-0:40	0:30-0:40
Możliwość dysku startowego	2%	doskonała	6	dostateczna	dostateczna
Odinstalowywanie do poprzedniej wersji systemu	2%	tak ¹	3	nie	1
Praca z systemem	13%	4,07	4,55	4,67	4,47
Szybkość uruchamiania Word 97 (Pentium 166, 64 MB RAM)	2%	3,0 s	3,0 s	3,0 s	3,0 s
Szybkość uruchamiania Excel 97 (Pentium 166, 64 MB RAM)	2%	2,4 s	3,0 s	2,0 s	2,0 s
Szybkość uruchamiania systemu (Pentium 100, 64 MB RAM)	2%	20 s	30 s	20 s	20 s
Stabilność działania	3%	dobry	4	dobry	4
Możliwość uruchamiania aplikacji Windows 3.1	2%	tak, niewielkie wyjątki	5	tak, niewielkie wyjątki	5
Możliwość uruchamiania aplikacji MS-DOS	2%	tak, niewielkie wyjątki	5	tak, niewielkie wyjątki	5
Komunikacja z użytkownikiem	2%	aktywny pulpit	6	standardowa	5
Współpraca z systemem	20%	5,18	2,78	2,10	1,40
Współpraca z wydrukiem	1%	dobry	4	dostateczna	3
Obsługa MMX	2%	tak	6	nie	1
Obsługa AGP	2%	tak	6	tak ²	1
Obsługa USB	2%	tak	6	nie	1
Obsługa DVD	2%	tak	6	tak	6
Praca z wieloma kartami graficznymi	2%	tak	6	nie	1
Obsługa wielu procesorów	2%	nie	1	nie	1
Obsługa ACPI	2%	tak	6	nie	1
Obsługa APM	2%	tak	6	nie	1
System plików	10%	4,50	4,50	4,30	3,90
Maksymalna głębokość drzewa pliku	2%	255 znaków	6	255 znaków	6
Możliwość konwersji istniejących partycji	2%	FAT16->FAT32	2	nie	1
Obsługiwane systemy plików	1%	FAT16, FAT32	4	FAT16, NTFS	1
Maksymalna wielkość partycji	2%	2048 GB	6	FAT16, FAT32	4
Rozmiar pliku	2%	4 KB	5	2048 GB	6
Kompresja dysków	1%	tak ¹	3	4 KB	2
Bezpieczeństwo systemu	10%	1,00	5,00	1,00	1,00
Nie podłączanego do sieci	5%	brak	6	brak	1
Podłączonego do sieci	5%	brak	6	brak	1
Time	10%	3,00	2,00	4,40	4,40
Poliska wersja językowa	3%	tak	6	tak	6
Wymagania sprzętowe umożliwiające normalną pracę	5%	Pentium 100, 16 MB	3	Pentium 100, 8 MB	5
Adaptacja systemu poprzez Internet	1%	tak	6	nie	1
Konieczność instalacji Service Pack	1%	nie	6	nie	6
Ocena wprowadza	100%	4,00	3,75	3,38	3,42
Punkty dostawcy/ujęcia			system preinstalowany	+0,3	
Ogólna ocena jakości		4,09	3,78	3,69	3,42

Jakość	dobry	dobry	dobry	dostateczna
Ogólna jakość	dobry	mierna	dobry	dostateczna
Cena	427,00 zł	616,00 zł	386,00 zł	427,00 zł
Cena jakości - spójność wykonania	427,00/4,09 = 104,40	616,00/3,75 = 164,27	386,00/3,69 = 104,61	427,00/3,42 = 124,85

Co to właściwie jest...

21 Plug and Play

Standard opracowany przez producentów sprzętu komputerowego. Jego założeniem jest to, że bezpośrednio po włożeniu nowego urządzenia do komputera system automatycznie je rozpoznaje. Aby tak się jednak działo, zarówno system operacyjny jak i urządzenie muszą obsługiwać standard Plug and Play.

22 Zawieszenie się

Taki stan komputera, kiedy nie odpowiada on na polecenia użytkownika.

23 NTFS

Ulepszony, w stosunku do FAT16 i FAT32, system plików. Jego głównymi zaletami jest szybkość działania i bezpieczeństwo plików przechowywanych na dysku twardym komputera.

24 Przeglądarka stron WWW

Program dostępu do internetu, który pozwala otworzyć na ekranie komputera dane udostępnione przez inny komputer w sieci.

25 Aktywny pulpit

Technologia umożliwiająca umieszczenie na pulpicie internetowych stron WWW. Można np. umieścić na nim na bieżąco aktualizowane strony z wynikami sesji giełdowej.

26 Klaster

Zdefiniowana jednostka na dysku twardym posiadająca ustaloną wielkość. Im większy jest klaster, tym więcej miejsca na dysku twardym będzie się marnować.

27 SR1

Zestaw poprawek serwisowych do pakietu biurowego Office 97. Usuwają one wiele problemów wykrytych w tym pakiecie już po ukazaniu się tego produktu. W aktualnie sprzedawanych wersjach Microsoft Office 97 poprawki serwisowe SR1 są już wbudowane (od ang. Service Release 1).

Windows 98: Błąd na błędzie!

Kiedy udajemy się do sklepu w celu zakupu nowego programu, oczekujemy, że zaoferowany produkt będzie dopracowany i wolny od błędów. Okazuje się jednak, że w wypadku systemów operacyjnych firmy Microsoft nasze oczekiwania nie mają żadnego znaczenia. Wszystkie wersje Windows, które znalazły się w sprzedaży, pełne były najsłabszych błędów. Oto, gdzie się zrywamy w Windows 98.

1 Odtwarzanie kopii bezpieczeństwa.

Niemożliwość prawidłowego odtworzenia kopii bezpieczeństwa, utworzonej za pomocą programu do backup'u z Windows 95. My dla przykładu stworzyliśmy zestaw czterech dyskieciek zawierających kopie zapasowe naszych danych, używając w tym celu oprogramowania z Windows 95. Następnie spróbaliśmy odtworzyć dane w programie Windows 98. Już na pierwszej dyskietce zobaczyliśmy komunikat, że odtwarzanie zakończyło się sukcesem. System nie zażądał ani pozostałych trzech dyskietek, ani nie odtworzył żadnych danych. Jeśli na naszym komputerze ze starym Windows 95 zabezpieczyliśmy w ten sposób ważne dane, mamy niewielką

szansę odzyskania ich na nowym komputerze z Windows 98.

2 Rozmiary plików w programie Microsoft Backup. Ten sam program, który opisaliśmy oho, z niewiadomych przyczyn oznacza kilobajty (kB) literką „M”. Bardzo łatwo pomylić dzięki temu kilobajty z megabajtami danych, ale co tam, to przecież tylko 1000-krotna różnica.

Nazwa	Rozmiar
AspiBios.sys	500K
AspiBios.sys	37M
AspiBios.sys	46M
Config.sys	1M
Copydisk.exe	21M
Diagnosetool	5M
Disk1.txt	1M
Disk1.img	1.41MB

3 Instalacja poprawek dla

Office na Windows 98. Jeśli zainstalujemy pod Windows 98 pakiet biurowy Microsoft Office 97, wówczas możemy mieć kłopoty z instalacją poprawek SR1. Okazuje się, że Windows 98 wnika w strukturę niektórych plików i zmienia ich zawartość. Programy, które tak jak SR1 bazują na rozmiarach lub oryginalnej zawartości plików, nie są potem w stanie poprawnie się instalować. Rozwiązanie? Należy zainstalować Win-

dows 95, następnie Office 97, potem poprawki SR1, a dopiero na końcu wykonać uaktualnienie do Windows 98. Prawda, że jest co robić?

4 Kalendarz. W następnym roku okaże się, czy komputery dadzą sobie radę z problemem roku 2000. Dawniej w wielu programach datę zapisywano w bardzo oszczędny sposób. Liczby określające rok były ograniczane do dwóch ostatnich cyfr. Następstwa? Począwszy od roku 2000 komputery mogą mieć problemy z takim oprogramowaniem. Aby sprawdzić, czy program może poprawnie funkcjonować w nowym tysiącleciu, używa się specjalnych programów, symulujących zmianę lat. Program testujący najpierw ustawia datę i godzinę na 31.12.1999 na krótko przed północą. Następnie odczekuje, aż nastąpi nowy rok, i sprawdza, czy data i godzina po roku 2000 jest poprawna. Następnie od nowa ustawia datę i godzinę, na tę poprawną, która była w systemie przed testem. Windows 98 z powodu błędów ustawia w tym momencie jeszcze raz datę testową. Wprowadza to zamęt w niektórych programach testujących.

Wynik wykrywany jest błąd roku 2000, który w ogóle nie istnieje.

5 Problemy z niektórymi kartami graficznymi.

Microsoft załączył w Windows wiele różnych sterowników do urządzeń. Wszystko byłoby dobrze, gdyby nie to, że część z nich po prostu nie działa poprawnie. Największego pecha mają użytkownicy kart graficznych firmy ATI, takich jak 3D RAGE PRO, 3D RAGE II, a przynajmniej problemy z tymi typami kart są najszerzej znane.

Na koniec bardzo przyjemny akcent, ale dostępny tylko po polsku! Odtąd amerykańscy programiści – autorzy Windows – przygotowali ułatwienia dla osób niewidomych. Dosłownie. W Windows istnieje opcja, którą niewidomi użytkownicy powinni włączyć, jeżeli chcą, żeby system ułatwił im pracę (pytanie – jak skoro przecież nie widzą). Brzmi to jak makabryczny żart. Na szczęście polscy tłumacze stanęli na wysokości zadania, i zamiast słowa „niewidzący”, użyli określenia „nieodwidywający”.



Tak źle Windows 98 współpracuje z dwiema kartami graficznymi

Windows 98 umożliwia jednoczesną pracę na dwóch monitorach. Może to być bardzo przydatna funkcja, np. w pracy biurowej, gdy na jednym ekranie piszemy tekst, a na drugim oglądamy opisywaną tabelę w arkuszu kalkulacyjnym. Oczywiście nie wystarczą dwa monitory, w komputerze trzeba również zainstalować dwie

karty graficzne. Zanim jednak kupimy dodatkową kartę, przebadajmy dokładnie poniższą tabelę. Unikniemy dzięki temu wielu rozczarowań.

Okazuje się, że nie wszystkie karty graficzne chcą ze sobą poprawnie współpracować. Komputer ŚWIAT przeleżał w sumie 11 dostępnych na rynku kart, łącznie w 117 kombinacjach.

Wyniki były zaskakujące. Jako jedyna całkowicie bez problemów zachowywała się tania karta oparta na układzie S3. Większość innych pracowała wprawdzie dobrze jako pierwsza w zestawie (ta, na której wyświetlany jest komunikat o starcie systemu), zupełnie jednak nie radziła sobie jako druga. Niektóre kombinacje prowadziły wręcz do całkowitego zawieszenia się systemu.

Głównym powodem takiego stanu rzeczy jest brak dopracowanych sterowników, a te dostarczane razem z systemem oraz dołączane do kart nie nadają się do takiej pracy. Jak na razie można więc skorzystać z taniej, dającej mniejsze możliwości karty S3 lub wstrzymać się z wyposażeniem naszego sprzętu w drugi monitor.

Pierwsza karta graficzna

Hercules Thriller 3D
Eika Victory Erazor
Diamond Viper V330
Number Nine Revolution 3D
Number Nine Revolution 3D beta
Miramagic Premium
ATI XpertWork
ATI XpertWork Beta
Matrox Mystique 220
STB Velocity 128
Noname S3 Virgo DX

Długość karty graficznej
Hercules Thriller 3D
Eika Victory Erazor
Diamond Viper V330
Number Nine Revolution 3D
Number Nine Revolution 3D beta
Miramagic Premium
ATI XpertWork
ATI XpertWork Beta
Matrox Mystique 220
STB Velocity 128
Noname S3 Virgo DX

	Hercules Thriller 3D	Eika Victory Erazor	Diamond Viper V330	Number Nine Revolution 3D	Number Nine Revolution 3D beta	Miramagic Premium	ATI XpertWork	ATI XpertWork Beta	Matrox Mystique 220	STB Velocity 128	Noname S3 Virgo DX
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

1

Tak testował Komputer ŚWIAT

Komputer testowy

Wszystkie systemy były testowane na komputerze wyposażonym w procesor Pentium 166 oraz 64 MB pamięci operacyjnej RAM, kartę graficzną DataExpert S3 Trio64 V+ z 2 MB pamięci, dysk twardej Western Digital Caviar 5.1 GB oraz napęd CD-ROM Philips o dziesięciokrotnej prędkości.

Serwis

Sprawdziliśmy, czy informacje o systemach są dostępne na stronie WWW producenta, czy znajdujemy tam uaktualnienia i poprawki. Ocenialiśmy także podrecznik użytkownika oraz pomoc techniczną przez telefon (hot-line). Windows 95 OSR2 otrzymał w tym punkcie ocenę niedostateczną - producent nie gwarantuje pomocy, a sprzedawcy tych systemów są bardzo często niekompetentni i trudno

od nich otrzymać pomoc techniczną z prawdziwego zdarzenia. Gdyby telefon pomocy technicznej był darmowy (0800), przyłapilibyśmy za pomoc techniczną ocenę celującą.

Instalacja

Bardzo ważnym punktem był czas instalacji systemu oraz ilość wymaganego miejsca na dysku. Za czas w granicach ok. 30 min. można było dostać szóstkę, powyżej dwóch godzin co najwyżej dwójkę. Jeśli system po instalacji zajmował 50-60 MB, dostawał szóstkę, jeśli przekroczył 200 MB - jedynkę. Obiekty były mierzone dla typowej instalacji. Sprawdziliśmy też, jak działa automatyczne wykrywanie urządzeń oraz jakość dysku startowego, z którego można uruchomić system w razie awarii. Przyjęliśmy się możliwości odinstalowania systemu.

Praca z systemem

Tu oczywiście najważniejsza była szybkość oraz stabilność działania. Do mierzenia szybkości uruchamiania użyliśmy najpopularniejszych programów biurowych - Word 97 i Excel 97. Wyniki szybkości uruchamiania aplikacji mogą być nieco zaskakujące, jako że są prawie identyczne dla wszystkich systemów. Było to spowodowane stosunkowo dużą ilością pamięci RAM, której używaliśmy - 64 MB. Sprawdziliśmy uruchamianie starych aplikacji MS-DOS i Windows 3.1 oraz interfejs użytkownika.

Właściwości systemu

Tu interesowało nas, jak system radzi sobie z wielozadaniowością, czy w pełni kontroluje zachowanie uruchamianych aplikacji. Interesowało nas również

wykorzystanie technologii MMX, obsługa kart graficznych AGP, odtwarzacz DVD, zarządzania i oszczędzania energii. Dodatkowe punkty systemy mogły zdobyć za obsługę wielu procesorów oraz możliwość współpracy z kilkoma kartami graficznymi.

Bezpieczeństwo

System operacyjny powinien być bezpieczny. Musi więc np. chronić dane użytkownika, tak aby nikt niepowołany nie mógł się do nich dostać. Każdy użytkownik musi więc mieć własne konto chronione hasłem. Certyfikaty bezpieczeństwa dla systemów wydawane są przez amerykańską organizację National Computer Security Center. Najwyższy możliwy do osiągnięcia poziom dla systemu to C2. Windows 95, OSR2 i 98 nie oferują praktycznie żadnych mechanizmów bezpieczeństwa.

Inne

Bardzo ważne było dla nas, czy istnieje polska wersja danego systemu oraz jakie są jego wymagania sprzętowe pozwalające na sensowną pracę. Zazwyczaj podawane przez producentów wymagania minimalne pozwalają wprowadzić na uruchomienie systemu, ale praktycznie na nic więcej. Dodatkowy punkt to możliwość aktualizacji systemu przez internet.

Cena/Jakość

Jest to stosunek ceny do możliwości oferowanych przez program. Przyjęliśmy następujące kryteria oceny:

poniżej 82,60	celująca
82,60 - 103,25	bardzo dobra
103,25 - 123,90	dobra
123,90 - 144,55	dostateczna
144,55 - 165,20	niedobra
powyżej 165,20	niedostateczna

Najlepsze na rynku

Znakomite czy tylko przeciętne?

W tym zestawieniu Komputer ŚWIAT prezentuje programy, które w testach uzyskały co najmniej dostateczną ocenę za jakość



Windows 98 PL
Następca Windows 95 jest jeszcze mocniej niedopracowany

Miejsce	Producent	Nazwa programu	Jakość	Cena zł	Wzrosty
Encyklopedie angielskie					
1	Microsoft	Encarta 98	bardzo dobra	195	23/98
2	Encyklopedia Britannica	Encyklopedia Britannica	dobra	1220	23/98
Encyklopedie polskie					
1	Fogra	Multimedialna Encyklopedia Powszechna	dobra	99	25/98
2	PWN	Encyklopedia Multimedialna PWN edycja 1998	dobra	240	23/98
Programy faksowe					
1	Compaq	WinFax 1.5	bardzo dobra	120	24/98
2	Inet	InFax	dobra	90	24/98
3	Microsoft	Microsoft Fax	dobra	bezpłatny	24/98
4	Symantec	WinFax Pro 9.0	dobra	518	24/98
5	DataStorm Tech.	Procomm Plus	dobra	874	24/98
6	Progel	ProFax	dobra	464	24/98
7	RKS Software	Mighty Fax 2.8	dostateczna	72	24/98
8	RKS Software	Just the Fax	dostateczna	72	24/98
Programy graficzne					
1	Micrografx	Windows Draw 6	celująca	357	22/98
2	Micrografx	Windows Draw 5	bardzo dobra	50	22/98
3	Jasci	Paint Shop Pro 5.0	dobra	359	22/98
4	Microsoft	Picture It! 2.0	dobra	313	22/98
5	MGI Software	PhotoSuite 8.0.5	dobra	162	22/98
6	Ulead	iPhoto Express	dobra	347	22/98
7	Adobe	Photo Deluxe 1.0	dostateczna	288	22/98
8	Zsoft	Photo Finish 4	dostateczna	144	22/98
9	Meta Creations	Ka's Photo Soap 1.0	dostateczna	122	22/98

Miejsce	Producent	Nazwa programu	Jakość	Cena zł	Wzrosty
Programy kompresujące					
1	Eugene Roshal	WinRAR 2.0	bardzo dobra	122,50	28/98
2	Nico Mac Comp	WinZip 6.3	bardzo dobra	101,50	25/98
3	ARJ Software	JAR 3.2	bardzo dobra	157,50	28/98
4	VIP Computers	ProZIP 3.1	bardzo dobra	70,00	25/98
5	Pkware Software	PKZIP for Windows 2.6	bardzo dobra	171,50	26/98
6	CastilloBuena	CCZIP 3.2	dobra	70,00	25/98
7	Ad Infinitum	UltraCompressor II 3.02	dobra	87,50	26/98
8	Pkware Software	PKZIP 2.04	dobra	164,50	25/98
9	ARJ Software	ARJ 2.50	dobra	157,50	26/98
10	H. Yoshizaki	LHA 2.55	dostateczna	bezpłatny	25/98
11	Philipp Drayts	PAR 1.45	dostateczna	bezpłatny	25/98
12	G. Buyanovsky	ABC 1.03	dostateczna	bezpłatny	25/98
Przeglądarki stron WWW					
1	Netscape	Communicator 4.05	dobra	bezpłatny	21/98
2	Microsoft	Internet Explorer 4.01	dobra	bezpłatny	21/98
3	Microsoft	Internet Explorer 3.02	dobra	bezpłatny	21/98
4	Netscape	Navigator Gold 3.04	dobra	bezpłatny	21/98
5	Opera Software	Opera 3.21	dobra	100	21/98
6	Netscape	Navigator 2.02	dobra	bezpłatny	21/98
7	Microsoft	Internet Explorer 2.0	dobra	bezpłatny	21/98
8	DCG (GNU)	Lynx 2.8.1	dostateczna	bezpłatny	21/98
Systemy operacyjne					
1	Microsoft	Windows 98PL Uaktualnienie	dobra	427	26/98
2	Microsoft	Windows NT 4.0PL Uaktualnienie	dobra	616	26/98
3	Microsoft	Windows 95PL OSR2	dobra	386	26/98
4	Microsoft	Windows 95PL Uaktualnienie	dostateczna	427	26/98

Instalacja, pierwsze kroki w Wordzie 97	23/98
Word 97 - formatowanie tekstu	24/98
Word 97 - struktura tekstu, style i szablony	25/98
Excel 97 - pierwsze kroki	26/98
Excel 97 - formuły, funkcje, formatowanie	1/99
Excel 97 - wykresy	2/99
PowerPoint 97 - tworzenie prezentacji	3/99
Outlook 97 - planowanie czasu i zarządzanie informacjami	4/99

Co to właściwie jest...

01 Komórka

Arkusz tabeli w programie Excel jest podzielony na wiersze i kolumny, a więc na dużo prostokątnych pól. Te prostokąty nazywane są komórkami. Komórka jest najmniejszą jednostką informacyjną w tabeli. Można w nią wpisywać liczby lub tekst albo prowadzić obliczenia. Kolumny są oznaczone literami w kolejności alfabetycznej, a wiersze - kolejnymi liczbami. W ten sposób każdej komórce nadany jest jednoznaczny adres, składający się z litery i liczby. Na przykład komórka A1 znajduje się w kolumnie A i wierszu 1.

	A1	
	A	B
1		
2		

02 Formuła

Formuła jest wzorem matematycznym. Wskazuje on, jaką wartość Excel ma wyświetlać w danej komórce. W ten sposób możemy obliczać np. sumę, średnią lub iloczyn wartości z innych komórek. Napis `=SUMA(A1:C1)` oznacza, że w danym miejscu pojawi się wynik dodawania liczb z pól A1, B1 i C1.

	C	D
1	27	70

03 Pasek narzędzi

Wiele programów posiada jeden lub wiele pasków, na których znajdują się małe przyciski z symbolami. Klikając na taki przycisk, wydajemy polecenie, które inaczej jest dostępne tylko poprzez menu programu. Aby zobaczyć, do czego służy przycisk, wystarczy zatrzymać na nim kursor.



Arkusz kalkulacyjny Excel pozwala szybko i sprawnie wykonywać obliczenia oraz nadać ich wynikom przyjemną dla oka postać

Komputerowy arkusz kalkulacyjny na ekranie przypomina tabele, które rysujemy na kartkach papieru. Tak samo widzimy w nim pionowe i poziome linie, tak samo w prostokątne okienka wpisujemy liczby lub tekst. Arkusz kalkulacyjny ma jednak jedną, za to ogromną, przewagę nad tabelką narysowaną na kartce papieru -

Zamiast kalkulatora

potrafi sam liczyć. Oblicza w zaskakująco wszystkim. Możemy się nim posłużyć, by rejestrować koszty użytkowania samochodu, zaplanować domowy budżet albo codziennie zapisywać temperaturę powietrza zmierzaną w południe. Nasza fantazja nie jest niczym ograniczona.

Gdy wpisujemy w pola arkusza kilka liczb, nasz komputer będzie umiał je za nas zsumować lub od siebie odjąć. Na życzenie wykona też trudniejsze operacje - obliczy nam średnią wpisanych wartości albo podzieli ich sumę przez liczbę z innego okienka.

W tej części kursu Office 97 nauczymy się, z czego zbudowany jest arkusz w programie Excel, wpisujemy w okienka

liczby i każemy programowi przeprowadzić obliczenia wykorzystując cztery podstawowe działania.

Po uruchomieniu programu Excel widzimy pusty arkusz, zbudowany z kolumn i wierszy. Kolumny



są wyznaczone liniami pionowymi, a wiersze



- poziomymi. Na przecięciu kolumn i wierszy powstają okienka. W arkuszach kalkulacyjnych nazywamy je **komórkami**. Aby komórki można było od siebie odróżnić, kolumny zostały oznaczone kolejnymi literami alfabetu, a wiersze

- kolejnymi liczbami. Każda komórka ma więc swój niepowtarzalny adres, którego elementami są litera i liczba. Na przykład komórkę C3 znajdującą się na przecięciu kolumny C i wiersza 3.

Proste obliczenia

Excel jest najwygodniejszym narzędziem do obliczania sumy kilku liczb.

1 Uruchamiamy program Excel 97. W tym celu klikamy na puli **Start**, potem naciskamy na **Programy**, a wreszcie wybieramy **Microsoft Excel**.

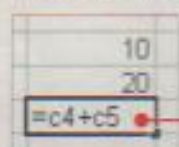
2 Następnie zaznaczamy komórkę C4, a więc klikamy

raz na polu, gdzie krzyżuje się kolumna **B** i wiersz **4**. Widzimy, że wokół wybranej komórki pojawiła się gruba czarna obwódka.

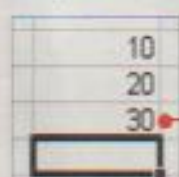


3 Wpisujemy na przykład liczbę 10. Następnie naciskamy jeden raz na przycisk **F3** (lub **F2**). Gruba czarna ramka znajduje się teraz wokół komórki położonej bezpośrednio poniżej. Tutaj wpisujemy liczbę 20.

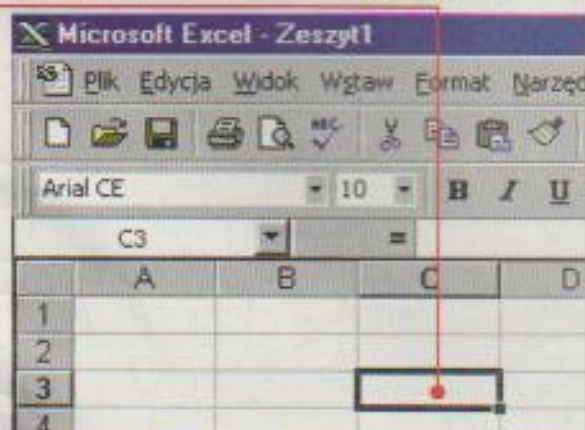
4 Klikamy ponownie na przycisk **F3** i do kolejnej komórki wpisujemy **formułę**.



W ten sposób wydaliśmy naszemu komputerowi polecenie, żeby policzył sumę liczb wpisanych w komórkach C4 i C5. Gdy wcisnęliśmy przycisk **F3**, Excel wykonał obliczenia. Zamiast formuły w komórce pojawiła się liczba 30.



5 Naciskamy teraz trzykrotnie klawisz **F3**, tak aby ponownie znaleźć się w komórce C4. Wpisujemy tam liczbę 30.



Zmieniliśmy wartość składnika, powinna więc także zmienić się wartość sumy. Naciskamy **F3** i widzimy, że istotnie tak się stało. Z komórki C6 zniknęła liczba 30, a w jej miejsce pojawiła się liczba 50.

Zachowywanie dokumentu

Niezależnie od tego, którego programu akurat używamy, bardzo ważne jest, aby regularnie zachowywać stworzone pliki. Wiedzy przy ewentualnej awarii lub przypadkowym wyłączeniu komputera nie stracimy efektów wielogodzinnej pracy.

1 Aby zachować nasz arkusz, klikamy jeden raz lewym klawiszem myszy na symbolu umieszczonym na standardowym **pasku narzędzi**.

2 W oknie, które się otworzy, Excel proponuje nam nazwę dokumentu:



Jednak nie jest ona zbyt oryginalna i jeśli zdecydujemy się na nią, w przyszłości nie będzie się nam z niczym kojarzyć. Wprowadźmy lepiej własną nazwę pliku, więcej mówiącą o jego zawartości, na przykład:

Rozszerzenia .xls nie musimy wpisywać – Excel automatycznie uzupełni nazwę dokumentu o kropkę i trzy litery.

3 Klikamy następnie na **OK**. Arkusz jest już bezpieczny na dysku twardego naszego komputera. Więcej o zachowywaniu plików w programach pakietu Microsoft Office możemy dowiedzieć się z pierwszej części naszego kursu, opublikowanej w numerze 23/98 Komputer ŚWIATA.

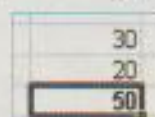
Formatowanie czcionki w komórce

Obsługiwator, który popatrzy na nasz arkusz, zobaczy na nim tylko kolumnę liczb i nie będzie miał pojęcia, która jest wynikiem. Aby wiadomo było, w której komórce znajduje się rezultat naszych obliczeń, **sformatujmy** go, a ściślej – **wyróżnijmy** pogrubioną czcionką.

1 Klikamy jeden raz myszą na komórce, do której wpisaliśmy formułę, tj. C6. Widzimy, że wokół niej pojawiła się gruba ramka.



2 Aby liczba wpisana w tej komórce została wyróżniona pogrubieniem, klikamy jeden raz na ikonę umieszczoną na pasku narzędzi w górnej części ekranu. Po wprowadzeniu tej zmiany komórka wygląda tak:



Wynik jest teraz znacznie lepiej widoczny dla czytającego.

Zmiany formuły

Oczywiście możliwości Excela nie kończą się na sumowaniu liczb. Arkusz kalkulacyjny równie dobrze radzi sobie z odejmowaniem, mnożeniem i dzieleniem. (To także jeszcze nie koniec możliwości tego programu, jednak bardziej skomplikowanymi działaniami zajmujemy się dopiero w następnej części naszego kursu.)

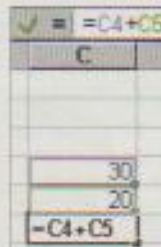
1 Aby zmienić formułę, musimy ją przede wszystkim znaleźć. Dlaczego znaleźć? Ponieważ, jak mogliśmy to zaobserwować, wykonując 4. krok tego odcinka, gdy po wpisaniu formuły (takiej jak $=C4+C5$) nacisnęliśmy przycisk **F3**, napis zniknął, a w jego miejsce pojawił się wynik działania (30). Ale bez obaw, formuła nie zniknęła. Gdy jeden raz klikniemy na komórkę zawierającą for-

mulę, napis ukaże się natychmiast na pasku formuły.



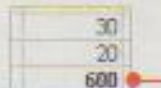
znajdującym się tuż poniżej pasków narzędzi. W naszym arkuszu klikamy więc na komórkę C6.

2 Klikamy następnie myszą jeden raz na napisie $=C4+C5$, znajdującym się na pasku formuły. W miejscu, w którym kliknęliśmy, pojawił się **kursor**, a sam napis stał się wielobarwny.



Widzimy, że kolory ramek wokół pól odpowiadają tym użytym do wyświetlenia formuły. Dzięki temu możemy łatwiej poruszać się po arkuszu i orientować w jego zawartości.

3 Posługując się klawiszami **F3** i **F3**, ustawiamy kursor tuż za znakiem dodawania $=C4+C5$. Następnie trzymając wcisniętą klawisz **F3** naciskamy jeden raz na **F3**. Pod znakiem dodawania pojawiło się czarne zaznaczenie: $=C4-C5$. Teraz wpisujemy z klawiatury numerycznej symbol mnożenia **F3**. Formuła przybrała postać $=C4*C5$. Gdy nacisnęliśmy **F3**, zgodnie z zasadami arytmetyki wynik w komórce C6 zmienił się na:



4 Oczywiście zamiast znaku **F3** możemy w to miejsce wstawić symbol innego działania. Gdy zdecydujemy się na **F3**, Excel odejmie od liczby z pola C4 wartość z komórki C5 $=C4-C5$ i w polu C6 wyświetli wynik tego działania (30). Z kolei gdy chcemy podzielić

Co to właściwie jest...

04 Rozszerzenie pliku

Każdy plik posiada nazwę. Składa się ona z nazwy i rozszerzenia. Przykładowo może to być **list.doc**, potem rozszerzenie pliku, np. **.doc**. Pełna nazwa wyglądałaby więc tak: **list.doc**. Rozszerzenie stanowi w każdym systemie operacyjnym ważną cechę: określa ona program, za pomocą którego został utworzony plik. Tak więc np. **.doc** oznacza plik stworzony w edytorze tekstu Word dla Windows, a plik o rozszerzeniu **.xls** plik utworzony w arkuszu kalkulacyjnym Excel.



05 Formatowanie dokumentu

Przekształcanie wyglądu dokumentów w komputerze nazywa się formatowaniem. Można na przykład sformatować słowo, czyli napisać je drukiem wytłuszczonym lub kursywą. Do formatowania tekstu należy też ustawianie marginesów. W arkuszu kalkulacyjnym Excel możemy formatować tabelę, jak też niektóre jej fragmenty (na przykład poszczególne komórki), nadając odpowiednie wymiary wierszom i kolumnom oraz ustawiając kolor i wielkość czcionki.

06 Wyróżnienie

Wyróżnienie pisma to element formatowania. Aby fragment tekstu był lepiej widoczny, można go napisać czcionką pogrubioną, pochyłą (kursywą) lub podkreśloną. Można też jednocześnie stosować dwa lub więcej wyróżnień.

bez wyróżnienia
pogrubienie
kursywa
podkreślenie
pogrubiona kursywa

Co to właściwie jest...

07 Kursor

Kursor pokazuje nam, w którym miejscu na ekranie aktualnie pracujemy. W wielu programach Windows jest to migająca czarna pionowa kreska. Kursor może też przybierać inny kształt (przykłady na rysunku obok). Do poruszania kurem możemy używać myszy lub przycisków klawiatury.



08 Menu systemowe

Znajdują się w nim podstawowe opcje dotyczące okna – zmienianie jego rozmiaru, przesuwanie, zamykanie, minimalizowanie.

09 Pasek menu

W Windows 95, przy górnej krawędzi każdego okna, znajduje się pasek menu. Pod każdą z opcji kryje się grupa poleceń lub ustawień, które należą do danego tematu. Gdy klikniemy na jakąś opcję, rozwija się lista. Tak na przykład pod opcją Edycja znajdziemy zawsze polecenia do kopiowania lub wklejania.

10 Hipertączę

Hipertączę to odnośniki do adresów w Internecie – najczęściej napisane na niebiesko i podkreślone. Jeśli w tekście klikniemy na hipertączę, spowoduje to automatyczne uruchomienie przeglądarki internetowej i otwórcie odpowiedniej strony.

11 Przeglądarka internetowa

To program dostępny do internetu; pozwala odwzajemnić na ekranie komputera dane przesyłane przez inny komputer w sieci. Przeglądarki są dostępne w pakietach Windows 95/98/NT. Można też dostać je od dostawcy usług internetowych lub ściągnąć z sieci.

dwie liczby, używamy klawisza \div . Dzięki tej formule (=C4/C5) podzieliłmy wartość komórki C4 przez liczbę z pola C5, a więc 30 przez 20. W polu C6 otrzymamy wynik 1,5. Jest to najlepszy dowód, że Excel radzi sobie także z ułamkami.

Działania na liczbach

A teraz będzie coś naprawdę ciekawego. Excel potrafi też operować więcej niż dwoma liczbami. Możemy wpisać wartość liczbową do dowolnej komórki, a następnie włączyć ją do formuły.

1 Skorzystajmy z arkusza, na którym ćwiczyliśmy poprzednie działania. Przyjmijmy, że chcemy dodać jeszcze jedną liczbę do ilorazu 30 i 20. Wpiszemy ją na przykład do komórki C3. Aby to zrobić, klikamy na pole:

	A	B	C
1			
2			
3			
4			30
5			20
6			1,5

Wokół komórki pojawia się pogrubiona ramka:

30

Wpisujemy w nią liczbę 50.

2 Aby dodać tę liczbę do wartości już policzonej w polu C6, postępujemy w sposób podobny do opisanego w części Zmiana formuły. Klikamy najpierw na komórkę C6, a następnie na pasek formuły. Tam znajduje się wciętą formułę (=C4/C5).

3 Klikamy teraz jeden raz na tej formule na prawo od C5. Od razu w tym miejscu pojawia się kursor:

=C4/C5. Wpisujemy +C3. Stworzyliśmy w ten sposób nową formułę. Teraz wartość w polu C6 zostanie obliczona w następujący sposób: program najpierw podzieli liczbę z komórki C4 przez wartość pola C5, a następnie do ilorazu doda wartość z komórki C3. O to, aby

1. wartość	50
2. wartość	30
	20
	51,5

Gdy zatwierdzimy wpisany tekst wciskając \rightarrow , znajdzie się on w komórce. Arkość można oczywiście wypełniać samymi

działaniami zostały wykonane w kolejności zgodnej z zasadami matematycznymi, a więc dzielenie przed dodawaniem, Excel zadba sam.

4 Naciskamy na przycisk \rightarrow . W komórce C6 pojawia się nowy wynik:

=C4/C5+C3
C
50
30
20
51,5

Wiemy już, w jaki sposób możemy w Excelu wpisywać nowe wartości i dołączać je do istniejących formuł. W tym przykładzie stworzyliśmy formułę, w której znalazły się liczby z trzech komórek, jednak może ich być także znacznie więcej. Nie ma również znaczenia, jak daleko od siebie są położone komórki z liczbami. Nawet takie wyrażenia, jak =20+A1005*Y120,

które w pierwszej chwili wydają się bardzo skomplikowane, nie są żadnym problemem dla Excela.

Rada Komputer ŚWIATA:

Jeżeli w arkuszu umieszczamy bardzo wiele liczb, warto pomyśleć o stworzeniu choćby krótkiego opisu, który pozwoli nam łatwiej orientować się w zawartości dokumentu. Nie będzie to trudne, bo oprócz liczb do komórek można wpisywać także tekst. Aby to zrobić, klikamy po prostu na pustą komórkę, a następnie umieszczamy w niej dowolny opis, na przykład:

1. wartość	50
2. wartość	30
	20
	51,5

Gdy zatwierdzimy wpisany tekst wciskając \rightarrow , znajdzie się on w komórce. Arkość można oczywiście wypełniać samymi

tekstem. Jeśli na przykład chcemy sporządzić listę uczestników jakiejś imprezy, Excel znakomicie się do tego nadaje.

Magiczny przycisk

Excel posiada szczególną ikonę: jedno kliknięcie na pole \rightarrow , umieszczonym na standardowym pasku narzędzi, pomaga nam szybko sumować całe kolumny liczb. Co więcej, program będzie nam sam proponował, które liczby powinniśmy dodać. Jak skorzystać z tej możliwości?

1 Pojedynczym kliknięciem na ikonę \rightarrow otwieramy nowy dokument. Następnie klikamy na dowolnej komórce, na przykład B2.

2 Wpisujemy dowolną liczbę, a potem wciskamy \rightarrow . Pogrubienie pojawiło się wokół pola B3:

A	B
1	
2	
3	234

3 Wpisujemy kolejną liczbę i znów wciskamy \rightarrow . Powtarzamy te czynności wielokrotnie, aż uznamy, że lista jest już wystarczająco długa, na przykład do momentu, aż dojdziemy do komórki B10. Wpisujemy do niej ostatnią liczbę i jeszcze raz klikamy na \rightarrow .

4 Na ekranie powinien być widoczny mniej więcej taki arkusz Excela:

Microsoft Excel - Zeszyt1	
Edycja Widok Wzrost	
Anal CE * 10	
B11	
A	B
1	
2	234
3	2
4	45
5	93
6	11
7	67
8	83
9	22
10	65
11	

5 Zwróćmy uwagę, czy komórka znajdująca się bezpośrednio pod liczbami (w na-

szym przykładzie – B11) została obwiedziona pogrubioną krawędzią. Jeżeli tak, klikamy na przycisk \rightarrow . Dzięki temu uaktywni się w Excelu funkcja sumowania. Program zakłada, że chcemy zsumować całą kolumnę powyżej uaktywnionej (pogrubionej) komórki, dlatego wszystkie te pola zostały otoczone przerywaną linią:

A	B	C
		234
		2
		45
		93
		11
		67
		83
		22
		65
		=SUMA(B2:B10)

6 Widzimy także, że w komórce B11 znalazła się następująca formuła: =SUMA(B2:B10). Dla Excela oznacza to: „Dodaj wartości ze wszystkich komórek od B2 do B10 i wyświetl tutaj wynik działania”.

7 Jeśli naszym zamiarem było wykonanie właśnie tej operacji, wciskamy \rightarrow . Excel wykona dodawanie i w polu B11 wyświetli jego wynik:

A	B
1	
2	234
3	2
4	45
5	93
6	11
7	67
8	83
9	22
10	65
11	622
12	

Ten przykład najlepiej pokazuje, jak prosta może być praca z arkuszem kalkulacyjnym Excel.

8 Możemy jeszcze wyróżnić graficznie wynik naszego dodawania. Wystarczy, że pogrubimy zawartość komórki B11 w sposób opisany w rozdziale Formatowanie czcionki w komórce.

Za dwa tygodnie w kolejnej części kursu Office 97 nauczymy się wykorzystywać bardziej zaawansowane metody obliczeń, jakie oferuje nam Excel.

Excel od A do Z

Na tej stronie zapoznamy się z elementami okna programu Excel. Szczególnie na początku pracy z arkuszem kalkulacyjnym warto cały czas mieć ją w zasięgu ręki.

A Na samej górze okna znajduje się pasek tytułowy. Oprócz nazwy programu widzimy w nim także nazwę dokumentu, nad którym w danej chwili pracujemy.

B Po prawej stronie paska tytułowego znajdują się trzy pola. Jedno kliknięcie na symbol zmniejsza otwarte okno do przycisku na pasku startowym. Posługując się przyciskiem określamy, czy okno Excela ma zajmować całą powierzchnię ekranu. Pole służy do zamknięcia programu.

C Pojedyncze kliknięcie na ikonie powoduje otwarcie menu systemowego, podwójne - zamyka aktywny dokument.

D Pod paskiem tytułowym znajduje się pasek menu. Pojedyncze kliknięcie na dowolnym ze słów otwiera ukrytą listę poleceń.

E Ikony pełnią te same funkcje, co pola znajdujące się tuż nad nimi (patrz punkt B), jednak ich działanie odnosi się do okna aktualnego dokumentu.

F Korzystając ze standardowego paska narzędzi, możemy wywołać naj-

ważniejsze funkcje potrzebne przy pracy z programem. Jedno kliknięcie na otwiera nowy plik, na - otwiera już istniejący dokument, a klikając na zapisujemy na dysku arkusz, nad którym właśnie pracujemy.

G Gdy klikniemy na polu, wydamy polecenie wydrukowania dokumentu. Ikona pozwala zobaczyć, jak arkusz będzie wyglądał po wydrukowaniu. Wreszcie klikając na uruchamiamy kontrolę poprawności pisowni.

H Przycisk opróżnia zaznaczoną komórkę i umieszcza jej zawartość w schowku. Gdy klikniemy na, zawartość komórki również trafi do schowka, jednak pozostanie także na swoim dotychczasowym miejscu. Klikając na wklejamy zawartość schowka do zaznaczonej komórki. Dzięki ikonie możemy przypisać format zaznaczonej komórki także innym komórkom.

I Jeśli wydaliliśmy niewłaściwe polecenie, możemy je cofnąć, klikając na. Za pomocą strzałki możemy rozwinąć spis ostatnio wydanych poleceń, a później określić, jak wiele z nich chcemy cofnąć. Ikona pozwala przywrócić wykonane, a następnie cofnięte czynności.

J Te ikony są przydatne, jeśli mamy dostęp do internetu. Jedno kliknięcie na pozwala nam wbudować w arkusz hiperłącze. Z kolei służy do umieszczenia na

ekranie dodatkowego paska narzędzi z przyciskami do obsługi przeglądarki internetowej.

K Ta grupa poleceń służy do wykonywania obliczeń i sortowania arkuszy. Po kliknięciu na Excel wstawia do zaznaczonej komórki formułę dodawania i automatycznie proponuje wartości do zsumowania. otwiera okno służące do wklejania funkcji. O funkcjach i ich zastosowaniu dowiemy się więcej z następnej części kursu. Używając przycisku, sortujemy wartości w kolumnach rosnąco, a - malejąco.

L Jeśli chcemy przedstawić wynik obliczeń w postaci wykresu, używamy przycisku, aby uruchomić kreator wykresów. Aby wbudować do arkusza mapę, klikamy na. Przycisk wyświetla na ekranie pasek z narzędziami do rysowania. Aby zobaczyć arkusz w powiększeniu lub pomniejszeniu, korzystamy z pola. Pomoc znajdziemy pod ikoną ze znakiem zapytania.

M I znów wracamy do ikon, które już znamy z Worda. W polu wybieramy króć czcionki, którym ma być napisany zaznaczony lub dodany później tekst. Kliknięciem na strzałkę rozwijamy listę wszystkich dostępnych czcionek.

N Tutaj określamy wielkość czcionki, a za pomocą strzałki wyświetlamy

spis proponowanych przez program wartości.

O Dzięki ikonom możemy wyróżnić tekst pogrubieniem, kursywą lub podkreśleniem.

P Wybierając jedną z ikon określamy, czy zawartość komórki ma być dośrodkowana czy przesunięta do prawej. Przycisk łączymy zaznaczone komórki w jedną i umieszczamy jej zawartość centralnie.

Q Te ikony pozwalają zmienić sposób prezentowania wartości liczbowych w arkuszu. Ikona pozwala dodać do liczby symbol waluty. Kliknięcie na polu powoduje przeliczenie wartości liczbowych na procenty - wpisana liczba 0,1 zmieni się w 10%. Wybierając sprawimy, że liczba w zaznaczonej komórce będzie miała dwie cyfry po przecinku oraz wyróżnione bloki po trzy cyfry: zamiast 1000 na ekranie pojawi się więc 1 000,00. Kliknięcie na ikonę zwiększa dokładność, z jaką wyświetlamy wartość o jedno miejsce po przecinku: zamiast liczby 10 będziemy widzieć 10,0. Z kolei po kliknięciu na symbol, wyświetlana będzie jedna cyfra po przecinku: 10,016 zostanie zaokrąglone do 10,02.

R Posługując się ikoną, przysuwamy tekst do krawędzi komórki, kliknięcie na odsuwa tekst w prawo.

S Po kliknięciu na strzałkę obok wybieramy, jaką ramką chcemy otoczyć zaznaczony obszar. Korzystając z ikony, określamy kolor tekstu, a - tła.

T Pole nazwy pokazuje nam adres zaznaczonej komórki. Jeżeli zaznaczonych jest więcej komórek, w polu nazwy możemy odczytać wielkość tego obszaru. Przykładowo, zapis oznacza, że zaznaczyliśmy pięć wierszy i cztery kolumny.

U W tym polu Excel wyświetla formułę opisującą zaznaczoną komórkę. Tutaj też możemy ją edytować.

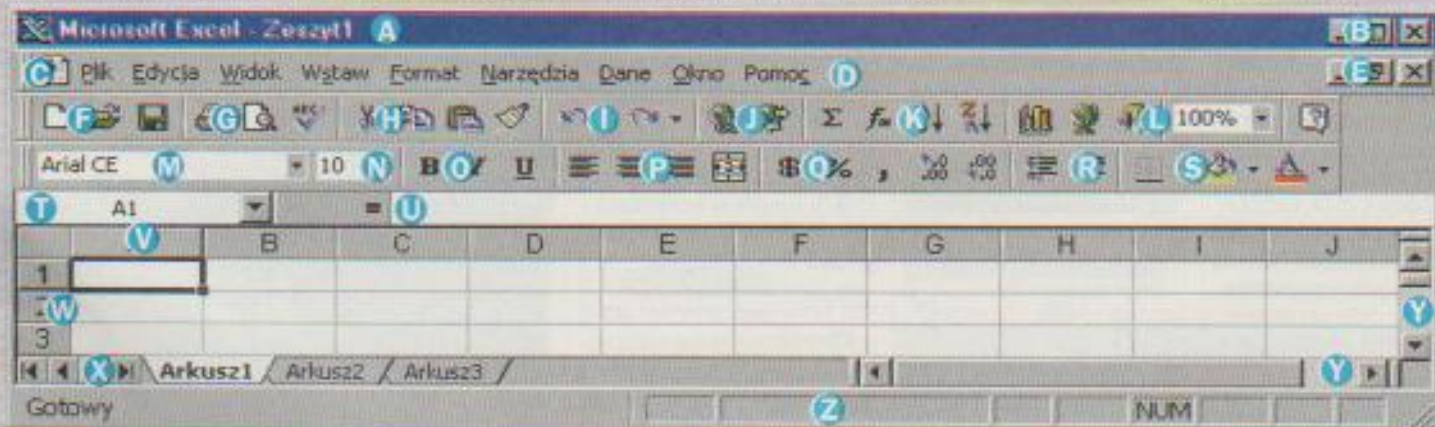
V Literami opisane są kolejne kolumny arkusza. Kliknięcie na polu z oznaczeniem, np., zaznacza kolumnę.

W Liczbami oznaczone są wiersze. Tu również kliknięcie na zaznacza wszystkie komórki wiersza 2.

X Za pomocą przycisków przesuwamy pasek z zakładkami poszczególnych arkuszy, jeśli nie wszystkie są widoczne na ekranie.

Y Jeśli na ekranie mieści się tylko część arkusza, przesuwamy go za pomocą paska przewijania.

Z Z paska stanu możemy dowiedzieć się m.in., czy aktywna jest część numeryczna klawiatury.



Sekrety programistów	38
Systemy operacyjne	40
MS Office 97	42

Trochę techniki czyli królik z cylindra

Chcemy zrobić coś nietypowego. Zaimponować kolegom lub współpracownikom. Oto nasz świąteczny prezent, garść trików – może mniej użytecznych niż zwykle, ale za to bardziej efektownych

Odciski palców programistów

Autorzy programów lubią ukryć w nich swoje nazwiska. Niekiedy jest to tylko długi spis osób, jednak często tworzą mu efektowną prezentację. Poszukajmy tych informacji w najpowszechniej używanych systemach operacyjnych i programach.

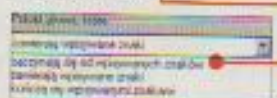
Windows 95

1 Klikamy jeden raz lewym przyciskiem myszy na dowolnej ikonie na pulpicie. Następnie wciskamy **[F1]**, przez co wywołujemy pomoc. Klikamy na zakładkę **Wzrost**. (Jeżeli dotąd nie korzystaliśmy z tego narzędzia, musimy najpierw wykonać czynności, które podpowiada nam program).

2 Klikamy na przycisk **Wzrost**. W górnej części okna zaznaczamy pole przy pozycji

- Szukaj tematów zawierających
- ☒ Wszystkie słowa wpisane w dowolnym porządku
 - ☐ Przynajmniej jedno z wpisanych słów

a w środkowej – z rozwijalnej listy wybieramy:

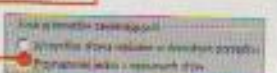


Następnie wciskamy **[OK]**, by wrócić do poprzedniego okna. W oknie edycji wpisujemy:

1 Nazwa autora, które stworzył program

Przy wcisniętych klawiszach **[Ctrl]** i **[F1]** klikamy na przycisk **Wzrost**.

3 Po raz kolejny wybieramy przycisk **Wzrost**. Tym razem jednak wybieramy inne ustawienia –



w górnej i



w środkowej części okna. I znowu wciskamy **[OK]**.

4 Teraz do pola edycji wpisujemy:

1 Nazwa autora, które stworzył program

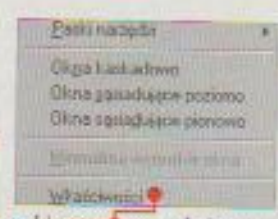
I znowu klikamy na przycisk **Wzrost**, przy wcisniętych klawiszach **[Ctrl]** i **[F1]**.

Windows 98

W tym systemie operacyjnym efekt ten jest nieco trudniejszy do osiągnięcia.

1 Dwukrotnie klikamy na puli z zegarem, które znajduje się po prawej stronie paska zadań

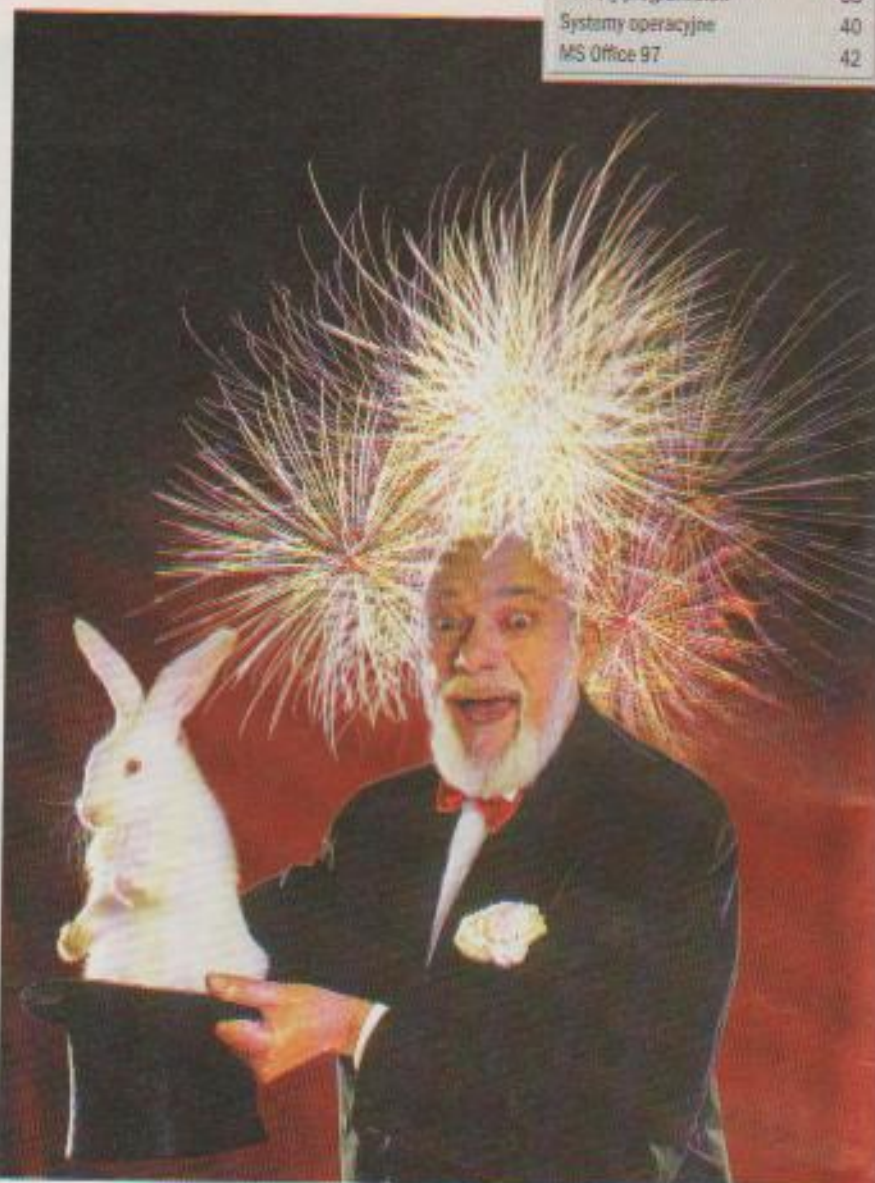
2 Jeżeli zegara nie widać na ekranie, klikamy prawym przyciskiem myszy w wolnym miejscu paska zadań, z listy, która się rozwinię



wyberamy, a w oknie zaznaczamy pozycję **Wyświetl zegar**. Klikamy na **[OK]**.

3 Teraz klikamy na zakładkę **Wzrost**. Pojawia się kolorowa mapa świata:

4 Wciskamy klawisz **[F1]**. Nie zwalniając go, najedźmy



kursorem myszy na egipskie miasto Memphis (punkt 1. na ilustracji), wciskamy lewy przycisk myszy i przetrzymując go przeciągamy kursor na Memphis w USA (punkt 2.). Niestety nie zobaczymy jeszcze żadnego potwierdzenia, że zrobiliśmy to wystarczająco dokładnie. Następnie – znowu trzymając klawisz **[F1]** wcisnięty – wciskamy lewy przycisk myszy i przeciągamy kursor na inne amerykańskie miasto – Redmond (punkt 3.). Jeżeli nie popełnimy błędów, po chwili prezentacja powinna się uruchomić.

5 Ponieważ na mapie, którą widzimy na ekranie komputera, miasta nie są w żaden sposób wyróżnione, cały zabieg wymaga pewnej precyzji. Być może za pierwszym czy drugim razem nie osiągniemy zamierzonego efektu, jednak najdalej po kilku próbach na pewno uda się nam wyświetlić informacje o twórcach programu.

Internet Explorer 4.0

1 Z paska menu Internet Explorera wybieramy **Format**, a z menu, które się rozwinięło, wybieramy **Wyświetl**. Na ekranie pojawi się nowe okno:



2 Wcisnęliśmy klawisze **Ctrl** i **Shift**. Przytrzymując je, najechaliśmy kursorem na logo programu znajdujące się w prawym górnym rogu okna. Wcisnęliśmy lewy przycisk myszy i nie zwalniając go, przeciągnęliśmy ten obrazek do lewej krawędzi ramki.

3 Nadal trzymając przyciski **Ctrl** i **Shift**, wcisnęliśmy, przesuwamy z powrotem logo w prawo, jednak tym razem przejeżdżając nad czarną nazwą programu. Widzimy, że napis również przesunął się w prawo i zniknął z ekranu. W miejscu, które dotąd zajmował, odsłonił się przycisk:



Microsoft PowerPoint - informacje



Microsoft® PowerPoint® 97

Copyright© 1987-1997 Micro
Polskojęzyczny moduł COR di
Copyright © 1992-1997 TIP S

Szablony Dale Carnegie Train
Copyright© 1996 Dale Carne
Wszystkie prawa zastrzeżone.



4 Zwalniamy oba klawisze i klikamy na nim jeden raz. Kula ziemiska, która dotąd tkwiła nieruchomo w lewej górnej części okna, zaczęła drgać. Ponownie przytrzymujemy wcisnięte klawisze **Ctrl** i **Shift**, najedźmy kursorem myszy na ikonę programu, wcisnęliśmy lewy przycisk i przeciągnęliśmy ikonę na kulę ziemską. Teraz możemy ruszyć się wygodnie w fotelu i poczekać chwilę, aż otworzy się kolejne okno...

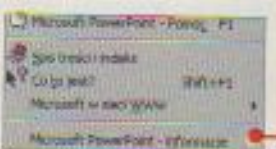
Excel 97

1 Otwieramy nowy arkusz kalkulacyjny. Wcisnęliśmy klawisz **F5**. W dolnej części okna, które się otworzyło, wpisujemy: **Q=97.137** i wcisnęliśmy **Enter**. Następnie naciskamy klawisz **Tab**.

2 Teraz, przytrzymując wcisnięte klawisze **Ctrl** i **Shift**, klikamy jeden raz lewym przyciskiem myszy na ikonę kreatora wykresów. Po świetle, który ukaże się naszym oczom, możemy poruszać się za pomocą myszki.

PowerPoint 97

1 Z paska menu wybieramy **Format**, a z tego menu



Następnie klikamy dwukrotnie na logo programu widocznym po lewej stronie okna.

Windows 95/98

Sekret wygaszacza

Wydawałoby się, że w systemie Windows nie może być mniej skomplikowanego elementu, niż wygaszacz ekranu. A jednak i on kryje pewną tajemnicę. Uwaga! Ta sztuczka działa na systemach operacyjnych Windows 95 OSR2, Windows 98 i Windows NT. Jeśli nie jesteś pewny jakiej wersji Windows używasz, spójrz do ramki na stronie 30.

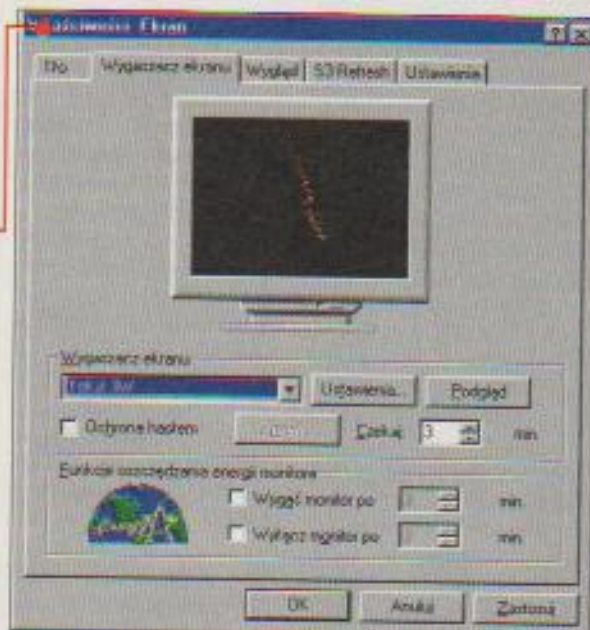


ki ma pokazywać się na wygaszacz. Na ekranie nie używa-

1 Klikamy prawym przyciskiem myszy w wolnym miejscu pulpitu. Z menu, które widzimy na ekranie, wybieramy **Wyświetl**, a w tym oknie - zakładkę **Wygaszacz ekranu**. Otworzy się następujące okno:

2 W polu **Wygaszacz ekranu** decydujemy, co będzie pojawiało się na ekranie, gdy przez określony czas nie dokonamy się do włączonego komputera. Z listy wybieramy pozycję. Dzięki temu na wygaszacz ekranu będzie się pojawiał trójwymiarowy tekst.

3 Teraz klikamy na przycisku **Ustawienia**, znajdującym się tuż obok, i wybieramy tekst, ja-



Gdzie się podział przycisk?

Przypuszczaliśmy się, że przycisk **Wyświetl** znajduje się zawsze w lewym dolnym rogu ekranu. Jednak nie musi tam tkwić wiecznie. Wystarczy wykonać prostą sztuczkę, aby go stamtąd przesunąć. Mina kolegi, który na chwilę wstał od komputera, a po powrocie nie znalazł przycisku na swoim miejscu, wynagrodzi związane z tym trudy!

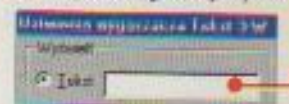
1 Klikamy jeden raz lewym przyciskiem myszy na polu **Wyświetl**. Widzimy, że rozwinęło się menu startowe. Aby je zwinąć, wcisnęliśmy klawisz **Esc**. Menu zwinęło się, jednak przycisk jest wciąż zamknięty. Teraz przy wcisniętym klawiszu **Alt** wcisnęliśmy z klawiatury numerycznej **5** (minus). Pojawiło się menu systemowe:



2 Wybieramy z niego. Widzimy, że wokół przycisku pojawiła się cienka przerywana linia, a obok - kursor w kształcie krzyżyka. Teraz, posługując się klawiszami **Alt** i **5**, możemy go przesuwać. Widzimy, że przerywana ramka przez cały czas się przemieszcza, pokazując nam nowe położenie przycisku:

3 Przycisk **Wyświetl** możemy przesunąć w prawo aż do końca paska zadań. Gdy dotrzemy do miejsca, które nam odpowiada, wcisnęliśmy klawisz **Enter**.

nego przez pewien czas komputera będzie pojawiać się dokładnie to, co wpisaliśmy w pole:



Jest jednak pewien wyjątek: gdy umieścimy w tym miejscu słowo **Wyświetl**, zamiast niego będziemy widzieli wyświetlane kolejno nazwy znanych wulkanów.

4 Gdy używamy systemu operacyjnego Windows NT, musiśmiespodzianka spod nas również wtedy, kiedy wpisaliśmy w tym miejscu **Wyświetl** lub **Wyświetl**.

Uwaga: opisana sztuczka może się nie udać, gdy w komputerze zainstalowana jest przeglądarka Internet Explorer w wersji 4.0 lub nowszej. Nie działa także na Windows NT i Windows 98.

Co to właściwie jest...

01 Menu

Lista opcji, z której użytkownik może wybierać polecenia w celu wykonania konkretnej operacji. Wiele programów używa właśnie tej metody na prezentowanie użytkownikowi dostępnych funkcji.

02 Przycisk

Przyciskami określa się wyróżnione prostokąty z napisami lub symbolami, które często spotykamy w programach Windows. Jeżeli klikniemy na wybrany przycisk Windows, system wykonuje odpowiednią czynność, np. rozwija menu.

03 Skrót

Zamiast wielokrotnie zachowywać plik lub program na dysku twardym, możemy w Windows utworzyć do niego dowolnie wiele skrótów. Są one widoczne jako ikona z małą strzałką w lewym dolnym rogu. Skrót są drogowskazem umożliwiającym znalezienie pliku. Podwójne kliknięcie na tej ikonie powoduje uruchomienie programu. Może to być nawet plik zachowany w innym komputerze połączonym za pośrednictwem sieci z naszym komputerem.

04 Eksplorator Windows

W Windows 95 i 98 jest następcą Menedżera plików z Windows 3.1, jednak oferuje znacznie więcej możliwości zarządzania plikami. Eksplorator przedstawia napędy i ich zawartość w formie graficznej. Możemy w nim między innymi kopiować, kasować pliki lub uruchamiać programy użytkowe.



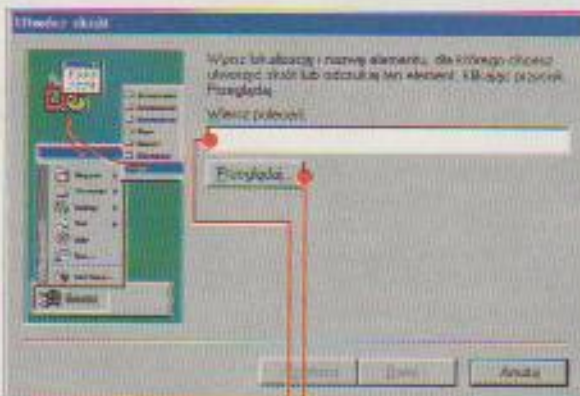
Windows 95/98

Porządek w menu Programy

Dzięki menu **Programy**, które możemy rozwinąć po kliknięciu na przycisk **Programy**, praca z systemem Windows staje się znacznie prostsza. Umieszczone w nim **skrót** pozwalają szybko wyszukać i otwierać potrzebne programy. Jednak żeby menu było naprawdę wygodne w użyciu, trzeba trochę zadbać o jego wygląd i dopasować je do swoich potrzeb. Wykonanie jednej lub kilku opisanych poniżej czynności może znacznie zwiększyć jego czytelność.

1 Aby dodać do menu **Programy** nowy skrót, klikamy kolejno na przycisk **Programy**, **Utwórz skrót** i **Przebieg** (w systemie Windows 98) lub **Utwórz skrót** (w Windows 95). W oknie, które się otworzy, klikamy jeden raz na zakładce **Programy**, aby stała się widoczną.

2 Wybieramy przycisk **Wybierz**. Otwiera się nowe okno:



Jeśli pamiętamy, gdzie na dysku znajduje się program, możemy wpisać jego dokładną nazwę i lokalizację w tym polu. Dużo prościej jest jednak wybrać

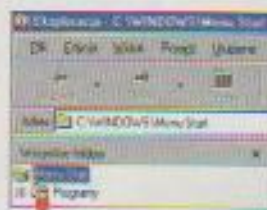
nim jeden raz i wybieramy **Wybierz**, a po powrocie do poprzedniego okna – **Wybierz**.

3 W kolejnym oknie ustalamy, czy skrót do programu ma się znaleźć bezpośrednio w menu **Programy**, czy też w jednym z jego podkatalogów. W tym miejscu możemy też wybrać przycisk **Utwórz nowy podkatalog** i utworzyć nowy podkatalog, w którym również będziemy mogli umieszczać skrót do programów. I znowu przechodzimy do następnego okna naciskając **Wybierz**. Tu musimy zdecydować, czy akceptujemy nazwę skrót proponowaną przez komputer. Jeżeli nie, w zaznaczonym na niebiesko polu wpisujemy nową nazwę. Zamykamy okno, klikając na przycisk **Wybierz**.

4 W menu **Programy** znajdujemy się też na pewno pozycje, które nie są nam do niczego potrzebne (np. skrót do programów, które już usunęliśmy

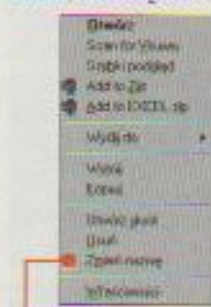
punkcie 1. tej porady). Następnie klikamy na przycisk **Wybierz**. Pojawi się okno z zawartością menu **Programy**. Klikamy na pozycji, której chcemy się pozbyć, a następnie jeszcze raz na **Wybierz**. Jeśli komputer poprosi o potwierdzenie podjętej decyzji, kliknijmy na **Tak**. Jeśli nie wybierzemy pojedynczego skrótu, a cały podkatalog, także usuniemy go w ten sposób. Oczywiście nasze działania odnoszą się tylko do skrótów w menu **Programy**. Odpowiadające im programy pozostaną po tej operacji nietknięte na dysku.

5 Także nazwy poszczególnych elementów menu **Programy** nie są ustalone raz na zawsze. Jeśli nam nie odpowiadają, możemy je zmienić. Z menu **Programy** wybieramy najpierw opcję **Utwórz skrót**, a następnie **Przebieg** (w Windows 98) lub **Utwórz skrót** (w Windows 95). W zakładce **Programy** wybieramy przycisk **Wybierz**. Otwiera się odpowiednie okno **Eksplorator Windows**:



Klikamy dwukrotnie na pozycji. W prawym oknie pojawi się cała zawartość tego menu. Jeśli pozycja, której nazwę chcemy zmienić, nie jest jeszcze widoczna, musimy jeszcze otworzyć podwójnym kliknięciem odpowiednie menu (np. aby znaleźć ikonę programu **Wybierz**, musimy wcześniej kliknąć dwa razy na **Wybierz**, a następnie na **Wybierz**).

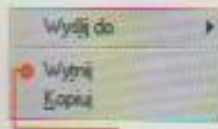
6 Najedźmy kursorem na nazwę, która będziemy modyfikować, klikamy na niej prawym przyciskiem myszy, a z menu, które się rozwinię



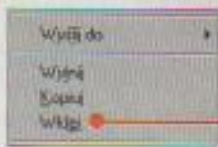
wyberamy **Wybierz**. (Ten sam efekt

osiągniemy klikając na nazwę lewym przyciskiem myszy, a następnie wciskając klawisz **F2**). Teraz wpisujemy nową nazwę i potwierdzamy wprowadzone zmiany naciskając **Enter**. Ostatnia czynność to zamknięcie okna Eksploratora Windows.

7 System Windows pozwala nam także przemieszczać skróty z jednego do drugiego menu. W sposób opisany w 5. kroku tej porady znajdujemy pozycję menu, którą chcemy przenieść. Klikamy na niej prawym przyciskiem myszy, a z listy, którą zobaczymy na ekranie

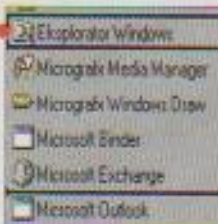


wyberamy **Wybierz**. Teraz przechodzimy do katalogu, w który chcemy ją umieścić, klikamy na jego nazwie prawym przyciskiem myszy, lecz tym razem z listy wybieramy **Wybierz**.



Na zakończenie zamykamy okno Eksploratora Windows.

8 W Windows 98 możemy dodatkowo w bardzo prosty sposób zmieniać kolejność pozycji w menu **Programy**. W tym celu klikamy kolejno na **Wybierz** i **Wybierz**, a następnie najedźmy na nazwę programu, który chcemy przesuwać, np. **Wybierz**. Klikamy na niej raz lewym przyciskiem myszy i nie zwalniając go, przeciągamy kursor w nowe położenie. Przez cały czas razem z kurosem przesuwa się gruba czarna kreska, która pokazuje nam, gdzie możemy wstawić przenoszony program.



Gdy dojdziemy do miejsca, które nam odpowiada, zwalniamy przycisk myszy.

Skrót do wnętrza dokumentu

Skróty do dokumentów są bardzo wygodnym i często stosowanym narzędziem. Jeśli plik, z którego często korzystamy, ukryty jest głęboko w katalogach twardego dysku, warto umieścić na pulpicie skrót do niego. Dzięki temu w przyszłości będziemy mogli bardzo szybko ten dokument otworzyć.

Można jednak uprościć sobie życie jeszcze bardziej i stworzyć skrót do określonego miejsca wewnątrz dokumentu. Gdy klikniemy na nim podwójnie, komputer nie tylko otworzy odpowiedni program i dokument, ale także przewinie go tak, by na ekranie widoczne (i podświetlone) było wybrane przez nas miejsce. Jeśli plik jest bardzo duży, będzie to naprawdę istotne ułatwienie. Jak wykonać taki skrót?

1 Otwieramy program, w którym powstał dokument, do którego chcemy stworzyć skrót. Jeżeli jest to na przykład plik Worda, klikamy kolejno na ikony **Pliki** i **Wstawianie**.

2 Klikamy na ikonie **Wstawianie**, odwołujemy się do menu **Wstawianie** i klikamy na polu **Wstawianie**.

3 W dokumencie znajdujemy fragment, do którego chcemy stworzyć skrót, i zaznaczamy go – klikamy lewym przyciskiem myszy przed jego pierwszym znakiem i nie zwalniając przycisku przesuwamy kursor myszy na jego koniec:

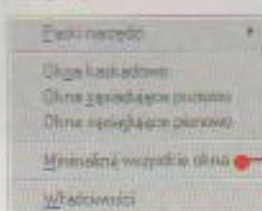
Tekst siódmego rozdziału siódmego rozdziału. Tekst

OSMIY ROZDZIAŁ

Tekst ósmego rozdziału. T rozdziału. Tekst ósmego ro

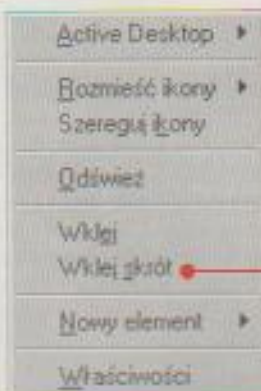
4 kopiujemy zaznaczoną część dokumentu do schowka – przy wciśniętym klawiszu **Ctrl** wciskamy **C**.

5 Klikamy prawym przyciskiem myszy na wolnym miejscu **na pasku zadań** (u dołu ekranu Windows). Na ekranie wyświetli się menu. Wybieramy z niego:



Widzimy, że wszystkie okna zostały zminimalizowane na pasku zadań i odsłonił się pulpit.

6 Klikamy prawym przyciskiem myszy w wolnym miejscu na pulpicie. Pojawia się kolejne menu. Klikamy raz na:

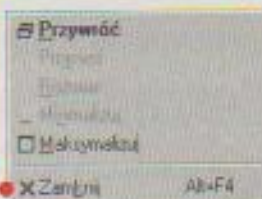


7 Na pulpicie pojawiła się stworzona przez nas ikona skrótu:



8 Klikamy raz prawym przyciskiem myszy na polu **Wstawianie** na pasku zadań

i z listy, która pojawi się tuż nad nim, wybieramy opcję:



Program wyświetli jeszcze prośbę o potwierdzenie wprowadzonych zmian. Klikniemy wtedy na **Tak**. Okno programu zostanie zamknięte.

9 Gdy teraz dwukrotnie klikniemy na ikonie utworzonego właśnie skrótu, nie tylko otworzy się odpowiedni dokument, ale także wybrany przez nas fragment zostanie pokazany na ekranie i podświetlony.

10 Oczywiście, możemy też tworzyć skróty do wnętrza plików innych typów. Niezależnie od formatu dokumentu zawsze postępujemy w ten sam sposób – otwieramy go, zaznaczamy i kopiujemy interesujący nas fragment. Następnie klikamy prawym przyciskiem myszy na pulpicie i z menu wybieramy polecenie **Wstawianie**. Jeśli pulpit jest zakryty przez inne programy, używamy polecenia do minimalizowania okien (patrz punkt 5.).

Polska klawiatura

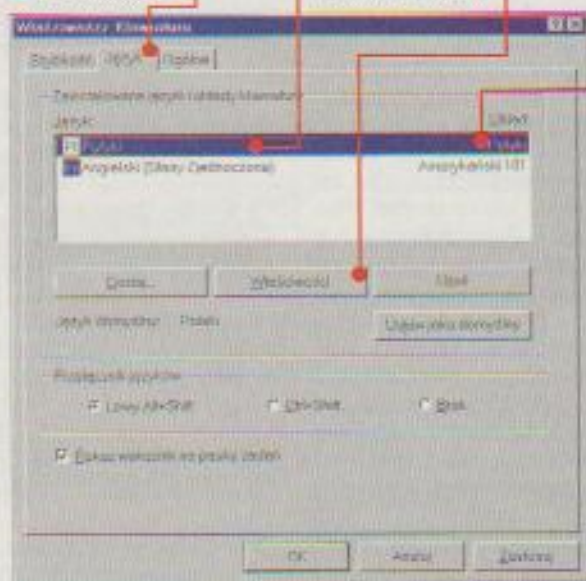
Często dzieje się tak, że po instalacji Windows nie jesteśmy w stanie wpisywać polskich znaków, używając do tego celu klawisza **Alt** i odpowiedniego znaku. Zamiast tego polskie znaki ukryte są pod klawiszami nawiasów – i to nie wszystkie. Dzieje się tak dlatego, że zainstalowana została (błędnie) klawiatura maszynista, zamiast klawiatury programisty. Na szczęście zmiana tego błędnego ustawienia nie będzie trudna.

1 Klikamy kolejno na przyciski **Start**, następnie **Ustawienia**, by wreszcie otworzyć okno **Ustawienia systemu**.

2 W oknie Panelu sterowania klikamy dwukrotnie na ikonę:

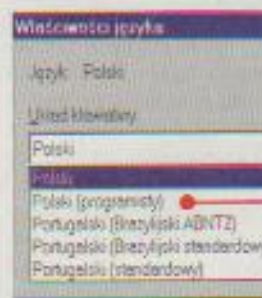


3 W otwartym oknie klikamy na zakładkę:



4 Gotym oknem widać, że nie została zainstalowana kła-

wiatura programisty. Dla języka polskiego układ klawiatury jest nieprawidłowy. Klikamy myszą na **Właściwości języka** i następnie wybieramy przycisk:



Wybieramy w niej tę pozycję a następnie klikamy na **OK**. Jeśli teraz wybierzemy przycisk **Wstawianie**, Windows spróbuje doinstalować odpowiednią klawiaturę. Jest bardzo prawdopodobne, że instalator upomni się o CD-ROM z wersją instalacyjną Windows – przygotujmy sobie go z góry.

6 Po tej operacji będziemy mogli od razu korzystać z klawisza **Alt**, by wpisywać polskie znaki. Nie będziemy musieli nawet uruchamiać ponownie Windows.

Co to właściwie jest...

05 Pasek zadań

Pasek zadań Windows 95 znajduje się standardowo przy dolnej krawędzi ekranu. Na pasku tym charakterystycznym elementem jest przycisk **Start**. Jeśli klikniemy na nim, pokaże się menu startowe. Za jego pomocą możemy uruchamiać programy, przeglądać pomoc Windows, a także sprawdzać ostatnio utworzone dokumenty. W menu startowym pokazane są wszystkie zainstalowane programy, wraz z ikoną i pełną nazwą.

06 Folder, katalog

Informacje na dysku twardym mogą być uporządkowane podobnie jak rozdziały w książce. „Rozdziały” te nazywają się katalogami lub folderami. Katalog może posiadać następne katalogi – zwane podkatalogami.

07 Pasek Outlooka

Pasek znajdujący się zwykle po lewej stronie okna programu Outlook. Znajdują się na nim ikony najważniejszych folderów Outlooka. Dzięki temu dostęp do nich jest łatwiejszy – można do nich wchodzić, klikając raz na ikonach lub dwukrotnie klikając przyciskiem myszy.



08 Poczta elektroniczna

Poczta (zwana też e-mail) to forma przekazu informacji w postaci tekstów (listów) wymienianych przez użytkowników sieci. Każdy może mieć własną skrytkę pocztową. Jednak jej założenie wymaga nakładu pracy i pieniędzy. Istnieją również miejsca w internecie, w których skrytkę można założyć za darmo.

Co to właściwie jest...

09 Forwardowanie (przekazywanie) poczty

Skierowanie odebranego listu do innej skrzynki pocztowej. Można to zrobić ręcznie (każdy program pocztowy to potrafi), istnieją też mechanizmy, oferowane przez serwery pocztowe, dzięki którym listy z jednego konta pocztowego są automatycznie przekazywane na inne.

10 Komórka

Arkusz tabeli w programie Excel jest podzielony na wiersze i kolumny, a więc na dużo prostokątnych pól. Te prostokąty nazywane są komórkami. Komórka jest najmniejszą jednostką informacyjną w tabeli. Można w nią wpisywać liczby lub tekst albo prowadzić obliczenia. Kolumny są oznaczone literami w kolejności alfabetycznej, a wiersze - kolejnymi liczbami. W ten sposób każdej komórce nadany jest jednoznaczny adres, składający się z liter i liczby. Na przykład komórka A1 znajduje się w kolumnie A i wierszu 1.

	A1	B1
1		
2		

11 Formuła

Formuła jest napisem. Wskazuje on, jaką wartość Excel ma wyświetlać w danej komórce. W ten sposób możemy obliczać między innymi sumę, średnią lub iloczyn wartości z innych komórek. Na przykład napis =SUMA(A1:A3) oznacza, że w danym miejscu pojawi się wynik dodawania liczb z pól A1, A2 i A3.

	A7
1	10
2	20
3	15
4	=SUMA(A1:A3)
5	

Outlook 97

Porządek w adresach

Książka adresowa w programie Outlook jest bardzo pożytecznym narzędziem. Gdy jednak zgromadzimy w niej zbyt dużo danych, może stać się mało przejrzysta. Warto więc uporządkować duży zbiór, dzieląc go na grupy tematyczne. Stworzymy wspólnie przykładowy zbiór prywatnych adresów.

1 Z menu **Outlook** wybieramy polecenie **Widok**, a z kolejnej listy, która się rozwinięła, wybieramy **Foldery**.

2 W górnej części nowego okna znajduje się ramka, przeznaczona do wpisania nazwy nowego zbioru:

Nazwa:

Klikamy wewnątrz niej lewym przyciskiem myszy i wpisujemy

odpowiednią nazwę, np.:

Nazwa:
Prywatne adresy

3 Klikamy na strzałce obok:

Folder tworzony:
Pocztę elektroniczną

Rozwija się lista dostępnych typów **Folderów**. Wybieramy z niej **Kontakty elementów**.

4 Musimy teraz zdecydować, gdzie umieścimy nowy zbiór. Służy do tego ta część okna:

Wybierz jako podfolder folderu:

- Foldery systemowe
- Ustawienia
- Kalendarz
- Kontakty
- Notatki
- Skrzynka nadawco
- Skrzynka odbiorcy (1)
- Usługowe elementy
- Wybrane elementy
- Zadania

Automatyczne czyszczenie poczty

Gdy kasujemy wiadomości, które przyszły do nas pocztą elektroniczną, trafiają one najpierw do folderu **Usunięte elementy**. Dopóki się tam znajdują, nie tylko zajmują miejsce na dysku, ale wciąż mogą być przeczytane. Oczywiście możemy je stamtąd trwale usunąć, wybierając z menu **Usunięte elementy** odpowiednią opcję **Usuń wszystkie Usunięte elementy**. Jednak po co robić to ręcznie, skoro program może wykonać tę pracę za nas? Aby go do tego skłonić, wykonujemy poniższe czynności.

1 Z menu **Usunięte elementy** wybieramy **Widok**. W oknie, które się otworzy, klikamy na zakładce **Widok**.

Microsoft Outlook

Użyj na pewno dysku na stałe usunąć wszystkie elementy i podfoldery w folderze "Usunięte elementy".

OK

2 W spisie ustawień umieszczonym w górnej części okna znajdujemy pozycję i zaznaczamy ją przyciskiem **Włącz**.

3 Na zakończenie zamykamy okno, klikając na **OK**. Wprowadzenie tych zmian nie oznacza jeszcze, że tracimy bezpowrotnie wiadomości czy adresy, które umieścimy w folderze **Usunięte elementy**. Przy każdym zamknięciu Outlooka będzie on prosił o potwierdzenie, że obiekty, które przeznaczyliśmy do usunięcia, mają być ostatecznie skasowane.

Jeśli klikniemy na **OK**, zostaną definitywnie usunięte, jeśli wybierzemy **Anuluj** - będą wciąż przechowywane na dysku.

Aby wskazać, że tworzony przez nas zbiór będzie częścią folderu **Kontakty**, klikamy na tej nazwie.

5 Pole **Widok** możemy wykorzystać do umieszczenia dowolnego tekstu. Warto, by znalazły się w nim informacje, które w przyszłości pozwolą nam łatwiej odszukać potrzebne dane. Klikamy na nim i wpisujemy na przykład:

W tym folderze znajdują się adresy moich przyjaciół.

Następnie potwierdzamy wprowadzone zmiany, klikając na przycisku **OK**.

Dodać skrót do Paska Outlook?

Czy skrót do tego folderu ma zostać umieszczony na Pasku Outlook? Aby w dowolnej chwili umieścić folder na Pasku Outlook, kliknij prawym przyciskiem myszy znajdujący się u góry okna nagłówek folderu i wybierz Dodać do Paska Outlook.

☐ Nie proponuj mi tego więcej.

OK

6 Program pyta nas, czy chcemy umieścić ikonę nowego zbioru na pasku Outlooka. Jest to dobry pomysł - jeśli na to nie zdecydujemy, będziemy mieli utrudniony dostęp tego folderu. Klikamy więc **Tak**.

7 W **Widoku** paska Outlooka pojawiła się ikona zbioru naszych prywatnych adresów kontaktowych.

Wystarczy pojedyncze kliknięcie na ikonie, by mieć dostęp do tej grupy adresów. Tak jest dużo szybciej.

Zawsze z podpisem

Gdyby rzecz traktować dosłownie, listu wysłanego pocztą elektroniczną podpisać się nie da - imię i nazwisko wstukiwane na zakończenie pisma są tylko jego namiastką. Ale czy musimy za każdym razem pracować wprowadzając je z klawiatury?

☒ Nie dodawaj tego podpisu do odpowiedzi ani wiadomości przesyłanych dalej.

Oczywiście nie. Outlook 97 pozwala zautomatyzować tę czynność.

1 Z menu **Wiersze** wybieramy polecenie **Wstaw**.

2 W dużym białym polu edycji wpisujemy tekst, którym będziemy chcieli kończyć wysyłane wiadomości. Oprócz imienia i nazwiska mogą tam się znaleźć np. numer telefonu czy adres strony internetowej.

Redakcja Komputer ŚWIAT
Tel. (022) 6084050

3 Sprawdzamy, czy kwadrat przy poniższej opcji

☒ Zawsze dodawaj ten podpis do wiadomości jest zaznaczony. Jeżeli nie jest, klikamy na nim jeden raz.

4 Jeżeli automatyczny podpis ma być umieszczany na końcu pisanych przez nas odpowiedzi, a także otrzymanych wiadomości, które przesyłamy do kolejnego adresata (**forwardujemy**), musimy zadbać, by w kwadracie przy opcji

nie było zaznaczenia. Jeśli jest, klikamy raz na tym polu, aby je usunąć.

5 Kliknięcie na polu **Widok** kończy ustawianie automatycznego podpisu. Odtąd za każdym razem, gdy będziemy chcieli napisać nową wiadomość, na pustej kartce u dołu będziemy widzieli nasze dane.

Wiadomość | Opcje

Dz...

DW...

Temat:

Redakcja Komputer ŚWIAT
Tel. (022) 6084050

Excel 97

Własne nazwy grup komórek

Pracując w Excelu, często traktujemy pewną grupę komórek (np. serię wyników pochodzących z tego samego pomiaru) jako całość. Czy nie byłoby wygodnie nadać tym wszystkim polom jedną, w dodatku zrozumiałą, nazwę? Robimy to w następujący sposób.

1 Zaznaczamy komórkę lub grupę komórek, którym chcemy nadać wspólną nazwę. W pierwszym wypadku wystarczy raz na niej kliknąć – wokół pola pojawi się pogrubiona ramka:



Jeśli chcemy zaznaczyć więcej komórek, klikamy na lewym górnym polu tego obszaru i nie zwalniając przycisku myszy przeciągamy kursor do prawej dolnej komórki. Gdy puścimy przycisk, zaznaczony obszar

będzie wyglądał tak:



2 Klikamy lewym przyciskiem myszy na strzałce obok pola nazwy, które znajdziemy po lewej stronie ekranu zaraz nad tabelą:

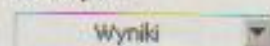


Gdy to zrobimy, znajdujący się w niej tekst skoczy do lewej krawędzi i podświetli się na niebiesko:

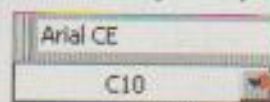


3 Wpisujemy nazwę, którą chcemy nadać tej serii danych, np. **Wyniki**. Nową nazwę

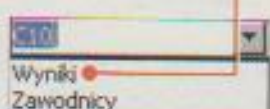
potwierdzamy naciskając **OK**. Tekst ponownie znajdzie się na środku pola:



4 Gdy w przyszłości będziemy chcieli wykonać jakąkolwiek operację na tych polach, nie będziemy musieli ich ręcznie zaznaczać. Wystarczy, że klikniemy na strzałce obok pola nazwy:



Rozwinie się lista ze wszystkimi nazwami, jakie nadaliśmy komórkom tej tabeli. Klikamy lewym przyciskiem myszy na tę, która nas interesuje:



Lista się zwinie, a wybrany obszar tabeli zostanie zaznaczony:



Spis nazw komórek

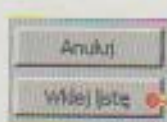
Aby łatwiej było nam poruszać się po tabeli, w której zastosowaliśmy wiele nazw obszarów, powinniśmy sporządzić ich spis.

1 Klikamy na pustej komórce tabeli. Wybierzmy ją tak, aby poniżej i po jej prawej stronie było nieco wolnego miejsca – właśnie tam program umieści nasz spis.



2 Z menu **Wstaw** wybieramy polecenie **Wstaw**, a z podmenu, które pojawi się na ekranie – **Wstaw**.

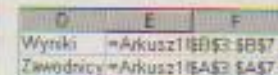
3 W otwartym właśnie oknie klikamy na polu:



4 Okno zniknie, a na ekranie pojawi się częściowo podświetlona lista z dokładnym opisem zdefiniowanych przez nas grup komórek:



5 Gdy klikniemy na dowolnym pustym polu, podświetlenie zniknie:



6 Dobrze byłoby jeszcze wyjaśnić, co oznaczają te magiczne określenia. Po lewej stronie znajdują się zdefiniowane przez nas nazwy grup komórek (patrz artykuł obok). Dalej widzimy, w którym z arkuszy Excela (widocznych u dołu ekranu jako zakładki) znajdują się te definicje. W naszym wypadku był to Arkusz1, czyli standardowa nazwa nadana przez Excela. Jeszcze dalej widzimy zakresy komórek, dla których zostały ustalone nazwy grup. Czytamy je ignorując znaki \$ (dolar), przy czym dwukropek czytamy jako „od...do”. Na widocznym powyżej obrazku możemy więc wyczytać, że grupa komórek o nazwie Wyniki znajduje się w Arkuszu1, od komórki B3 do komórki B7.

Zrozumiałe formuły

Chyba każdemu użytkownikowi Excela zdarzyło się, że nie mógł zrozumieć, co tak naprawdę opisuje **formuła**, którą sam stworzył jakiś czas temu. Wystarczy, że zapamiętamy, do czego odnoszą się liczby w poszczególnych komórkach.

Excel 97 pozwala nie tylko nadawać grupom komórek nazwy (patrz wskazówka Własne nazwy grup komórek), ale także stosować je w formułach. Dzięki temu w każdej chwili

możemy sprawdzić, co właściwie w niej obliczaliśmy. Zilustrujmy to prostym przykładem. W tej komórce wstawimy liczbę punktów zdobytych łącznie przez zawodników.

1 W sposób opisany we wskazówce powyżej nadajemy nazwę Wyniki obszarowi B3:B7:

A	B
Imię	Punkty
Adam	12
Andrzej	9
Krzysztof	23
Tomasz	7
Stanisław	11

2 Klikamy na komórce, w której powinna się znaleźć suma punktów uzyskanych przez wszystkich zawod-

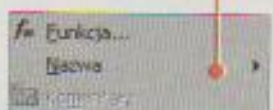
ników. W naszym przykładzie będzie to komórka B10:

6	Tomasz	7
7	Stanisław	11
8		
9		
10	Razem	

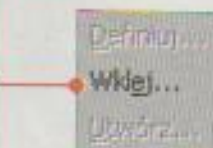
3 Wpisujemy w niej następujący tekst:

=SUMA(

4 Jeśli pamiętamy nazwę, jaką nadaliśmy obszarowi z rezultatami, od razu wpisujemy ją w tej formule i przechodzimy do punktu 6. Jeżeli nie, posłużymy się pamięcią programu. Z menu **Wstaw** wybieramy polecenie



a z kolejnego menu – jedną aktywną opcję:



5 W oknie, które się otworzyło, klikamy dwukrotnie na nazwie, którą chcemy wybrać. Widzimy, że okno się zamknęło, a formuła przybrała następującą postać:

=SUMA(Wyniki)

6 Zamykamy formułę nawiasem w prawo:

=SUMA(Wyniki)

7 Wciskamy klawisz **Enter**. W komórce pojawia się właściwa liczba:

A	B
Imię	Punkty
Adam	12
Andrzej	9
Krzysztof	23
Tomasz	7
Stanisław	11
Razem	62

8 Jeśli w przyszłości zdarzy się nam zajrzeć do tego arkusza, formuła

=SUMA(Wyniki)

z pewnością wyda się nam bardziej czytelna niż mało oryginalne:

=SUMA(B3:B7)

Karp prosto z sieci

Świąteczna atmosfera nie ominęła internetu. Komputer ŚWIAT wybrał 21 gwiazdkowych adresów, które warto odwiedzić

Obszerne serwisy związane ze świętami Bożego Narodzenia prowadzi firma Bit Studio →. Witryna oferuje m.in. organizowane na stronach WWW każdego roku konkursy z nagrodami (w postaci akcesoriów komputerowych), w których dzieci mogą wykazać się np.: pisząc listy do Świętego Mikołaja, przysyłając przepisy na świąteczną rybę. Na stronie znajdziemy również bogaty zbiór odsyłaczy (adresów) do innych polsko- i obcojęzycznych świątecznych witryn (niestety, większość już nieaktualnych). Święta mogą także zagościć na naszym komputerze – na opisywanej stronie WWW znajdziemy także zbiór wygaszaczy ekranu, ikon i obrazków w sam raz do upiększenia pulpitu Windows 95. Niewątpliwą atrakcją witryny jest zbiór kilku koled w znanym formacie dźwiękowym MIDI →.

W internecie znajdziemy dużo informacji o tradycji świąt np. ciekawostki na temat świątecznego karpia →, teksty koled wraz z utworami w formacie MIDI.

Nie zabrakło informacji o katolickich obrzędach świątecznych, wśród których znaleźć można cytaty z Biblii →, obrzędy wigilijne →, genyę obyczajów świątowania przy żłobku →, a także inne zwyczaję związane ze świętami →.

Dla ciekawskich – internet odpowie także na pytanie, jak polscy przesiedleńcy obchodzili święta w Kazachstanie →.

Święty Mikołaj na Biegu Północnym

Krąży słuchy, iż kwatery główna Świętego Mikołaja mieści się gdzieś na Biegu Północnym. Sprawdziłmy. Rzeczywiście pod adresem → wita nas zajęty przystojny w czerwonej czapce, zapraszający miłym gestem do odwiedzenia sekretnej za kątka Świętego Mikołaja. Ten angielskojęzyczny serwis ma do zaoferowania bardzo dużo – e-mailową słoczną pocztówkę, za pośrednictwem której możemy wysłać list do Świętego Mikołaja (nam udało się uzyskać odpowiedź), kilkanaście zabawnych, bogato ilustrowanych opowiadań, zbiór przepisów kulinarnych prosto z książki kucharskiej żony Świętego Mikołaja, a także listę poleceńanych przez Mikołaja książek, filmów i płyt CD. Dowiedziemy się też, kto pomaga Świętemu Mikołajowi w przygotowaniach do świąt, jak wygląda amerykański Festiwal Drzew oraz jaka jest aktualna pogoda na biegunie.

Znakomicie zaprojektowany, opracowany graficznie i merytorycznie serwis.

Święta w cyberprzestrzeni

Jeden z najstarszych w internecie, fiński serwis świąteczny →, którego ubogą oprawę graficzną rekompensuje ciekawa zawartość merytoryczna. Znajdziemy tutaj wywiad ze Świętym Mikołajem, odpowiedzi na często zadawane Mikołajowi pytania (ang. Frequently Asked Questions, w skrócie: FAQ) oraz galerię portretów Świętego Mikołaja. Warto odwiedzić Witrynę w języku angielskim.

Przygody Świętego Mikołaja

Pod tym tytułem kryje się jedna z najbardziej znanych świątecznych powieści Franka Bauma. Pełny tekst książki (w języku angielskim) można znaleźć pod adresem →, stanowi on fragment dużego zbioru elektronicznej literatury, dostępnego w ramach Projektu Gutenberg.

Polandnet

To jeden z największych „urzędów pocztowych”, oferujący za darmo wysyłanie Internetowych Kartek Pocztowych →. Kartki, które możemy przesłać anonimowo, podzielono na osiem kategorii: Kola, Fantazy, kwiaty, Polityka, Konie, Psy, Dowcipy oraz tajemniczo brzmiące Seksowne wiadomości. Autorzy strony pozwalają nam komponować kartki według naszych upodobań. Możemy korzystać z przygotowanych elementów – kolorów tła i tekstu treści kartki oraz podkładu muzycznego. Kartki tworzymy, używając wygodnego formularza na stronie WWW.

Kolorowanki, wygaszacze ekranu i świąteczna pocztka

Witryna → oferuje świąteczną rozrywkę dla najmłodszych. Można tu znaleźć obrazki do pokolorowania (niestety tylko po ściągnięciu na własny komputer i uruchomieniu programu graficznego), wysłać list do Świętego Mikołaja, a także upiększyć swój komputer świątecznym wygaszaczem ekranu (tylko pod Windows 95 i NT).

Świąteczne zabawy

...czyli gratka przede wszystkim dla szaradziów. Na tej stronie amatorzy rozrywki umysłowej mogą wyszukiwać słowa w świątecznym drzewku, przestawiać litery w wyrazach, rozwiązać nieliterzyńskie oraz w przypadku chwilowej słabości intelektualnej skorzystać ze zbioru porad. Strona dostępna jest tylko w języku angielskim pod adresem →.

Polowanie na Świętego Mikołaja

Gdyby uważnie rozejrzeć się po sieci, okazałoby się, że internetowych Świętych Mikołajów jest całe zatrzęsienie. Niektórzy mieszkają w Lapland, inni na biegunie, jeszcze inni w USA, a tak w ogóle mamy nawet jedną ambasadę Świętego Mikołaja w Warszawie. Oczywiście większość „fałszywych” Mikołajów spoczywa w objęciach komercji, tzn. oferuje odpłatnie możliwość wysłania komuś kartki od Mikołaja lub świątecznych gadżetów. Ale nam przecież nie o to chodzi. My szukamy tego Świętego Mikołaja, który zaofertuje ciekawą rozrywkę naszym poclechom.

Warszawska Ambada Świętego Mikołaja → to witryna fundacji charytatywnej. Dzieci mogą za jej pośrednictwem wysłać elektroniczny list do Świętego Mikołaja, który deklaruje, że na nie odpowie. Czekać na list od niego mogą przeszukiwać zasoby witryny. Dowiedzą się m.in., kim tak naprawdę był Święty Mikołaj, przeczytają zamieszczone na stronach WWW hańs i legendy, a także poznają Świętych Mikołajów w kulturach innych narodów.

Wyspa Świąteczna

A może Święty Mikołaj ukrył się gdzieś na Świątecznej Wyspie? W takim razie gdzie szukać tej wyspy? Amerykański serwis NASA oferuje jedyną w swoim rodzaju zdjęcie Christmas Island zrobione z pokładu promu kosmicznego.

Świąteczna Wyspa to po prostu najstarszy atol na ziemskich oceanach. Jeśli nie możemy wybrać się na wycieczkę na tę wyspę, zawsze możemy zobaczyć, jak wygląda i pobrać dobrej jakości zdjęcie z NASA (plik w formacie TIFF, 6,5 MB).

Internetowe Kartki Pocztowe

Serwis →, który oferuje niewielką bibliotekę ciekawych kartek, ułożonych w 11 kategoriach tematycznych. Pomyślano w nim o Świętach Bożego Narodzenia i stworzono zbiór kilkunastu obrazków o takiej tematyce. Elementy tworzonej kartki są bardzo podobne do tych, jakie znajdziemy w serwisie Polandnet.

Świąteczna opowieść

Bardzo zabawne opowiadanie → o przygotowaniach do świąt w siedzibie Świętego Mikołaja. Kolejne rozdziały opowiadania można czytać w dowolnej kolejności. Strona jest bardzo kolorowa i dobrze opracowana graficznie.

Adresy online:

Święta Bożego Narodzenia – tradycje

- <http://www.bitstudio.com.pl/christmas/>
- <http://www.kki.net.pl/yasi/koledy.htm>
- <http://www.wroclaw.tpsa.pl/users/bidrona/karp.htm>
- <http://fiko2.onet.pl/kn/tajewicz/>
- http://comatec.com/customers/miedzy_nami/Previous/december/Wigilia.html
- http://www.franciszkanie.com/franciszek_Boze_Narodzenie.htm
- <http://pc17.wsd.lodz.pl/da5/czywiesz/bozenaro.html>
- <http://www.wspolnota-polska.org.pl/ang/biuletyn/boznarka.htm>

Święty Mikołaj w sieci

- <http://www.northpole.com/>
- <http://www.mofile.fi/santa/>
- <http://ftp.sunet.se/ftp/pub/etext/gutenberg/etext96/lfsta10.txt>
- http://www.themeunits.com/Christmas_fre.html
- <http://blackdog.net/christmas/>
- <http://www.swietymikolaj.nom.pl/>
- http://daac.gsfc.nasa.gov/CAMPAIGN_DOCS/OCOST/shuttle_oceanography_web/oss_38.html
- <http://www.bmts.com/santa/>
- <http://www.marskandiser.com/ChristmasLanguage.html>
- <http://home1.gle.net/santa/>

Elektroniczne Kartki Pocztowe

- <http://www.polandnet.com/postcard/index.shtml>
- <http://www.netgate.com.pl/serwisy/kartki/>
- <http://www.rava.com.pl/kartki/>

Boże Narodzenie w wielu językach

Czy wiecie, jak złożyć życzenia świąteczne w ojczystym języku Eskimosów? Nie straconego. O tym, jak składać życzenia w różnych językach, dowiemy się, zaglądając na stronę →.

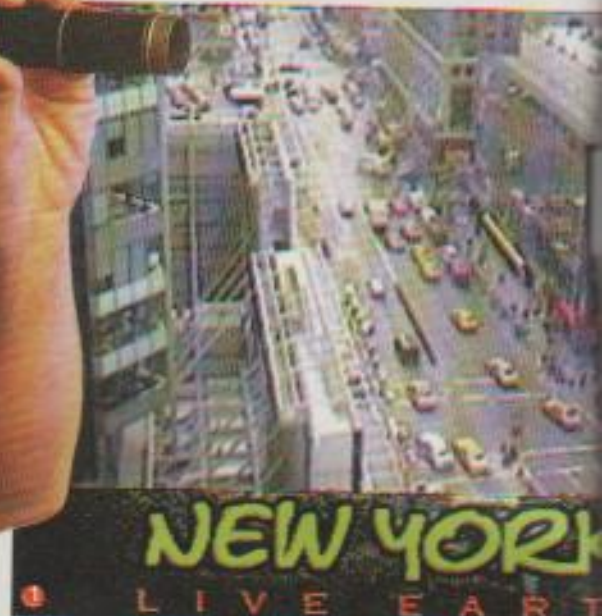
Pracownia Świętego Mikołaja

Strona WWW → oferująca szereg opowiadań i opowieści związanych z Bożym Narodzeniem i Świętym Mikołajem. Jak łatwo zauważyć, na stronie umieszczono zegar, odliczający czas pozostały do świąt. Witryna dostępna jest w sześciu językach, niestety nie ma wśród nich polskiego.

Kartki pocztowe

Ten polskojęzyczny serwis → oferuje wybór kilkuset Elektronicznych Kartek Pocztowych, pogrupowanych w 20 kategoriach tematycznych (w tym nawet kartki 1-majowe!). W kartkach elektronicznych można również zamieszczać własne obrazki. Ciekawostką jest możliwość skorzystania z hanki złotych myśli, w większości opracowanych przez użytkowników sieci. Niezdecydowanym serwis oferuje listę przebojów wśród kartek elektronicznych, kalendarium imienin, oraz e-mailowy przypomniacz o szczególnie istotnych datach.

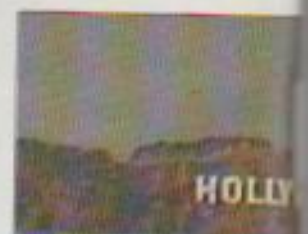
Caaały świat



To nie przenośnia: internet naprawdę pozwala zwiedzać świat bez ruszania się z domu. W oknie przeglądarki ujrzymy, co się dzieje w najciekawszych miejscach globu, dzięki kamerom przekazującym na bieżąco obraz. Do tego wcale nie trzeba ekstra sprzętu czy wiedzy!

Do oglądania obrazków z internetowych kamer w zupełności wystarczy nam względnie nowa przeglądarka WWW (była pracowała w tzw. trybie graficznym, jak Internet Explorer lub jeden z produktów firmy Netscape) i modemowe połączenie z internetem. Wystarczy wystukać adres w oknie przeglądarki i podróż zaczyna się! Przy-

da się tylko cierpliwość: ujęcia z polskich kamer ściągają się względnie szybko, gorzej, gdy wykroczymy poza granice Polski. Na obrazek z USA czasem przychodzi czekać nawet kilkadziesiąt minut. Czy warto? Każdy decyduje sam. My zrobiliśmy swoje: wyszukaliśmy strony WWW, skąd przez kamerę można obserwować aktualny widok fajnych miejsc.



- 1 Nowy Jork
<http://earthcam.com/times-sq.html>
- 2 Widok na Tatry
<http://www.zakopane.pl/camera/index.shtml>
- 3 Antarktyda
<http://www.antdv.gov.au/aod/ekop/sto/mawson/video.html>

at na żywo



- 4 Kamera w zoo, USA
<http://www.si.edu/organiza/museums/xoy/highlights/webcams/webcams.htm>
 5 Wzrostówka Hollywood
<http://www.fx.com/hollywood/>
 6 Panorama Niagary
<http://www.ag.net/360.html>

- 7 Ujęcia z kamer NASA
<http://www.ambitweb.com/nasacams/nasacams.html>
 8 Widok z Kremla, Rosja
<http://www.kremlinkan.com/>
 9 Wyszukiwarka kamer
<http://www.earthcam.com/>

- 10 Kraków
<http://www.dziennik.krakow.pl/>
 11 San Francisco
<http://www.employlak.com/efive.htm/>
 12 Warszawa
<http://www.pap.com.pl/>

Co to właściwie jest...

01 Wideotelefon

Telefon wyposażony w kamerę i monitor, pozwalający obserwować rozmówcę. Dzięki kamerze rozmówca może nas obserwować.

02 Internet

Internet jest siecią informacyjną o zasięgu światowym, złożoną z milionów komputerów. Wymieniają one dane pomiędzy sobą poprzez łącza telefoniczne, a także wyspecjalizowane łącza do przesyłu danych (łącza satelitarne, światłowodowe).

03 Modem

Modem to telefon komputera. Za jego pomocą komputer może uzyskać połączenie w tradycyjnej sieci telefonicznej z innym komputerem wyposażonym w modem i w ten sposób wymieniać dane.

04 Karta dźwiękowa, karta muzyczna

Karta dźwiękowa stanowi rozszerzenie komputera, za pomocą którego można odtwarzać/nagrywać muzykę, mowę lub inne dźwięki. Można do niej podłączyć głośniki, mikrofon lub wieżę.

05 Full duplex

Tryb pracy karty dźwiękowej, polegający na jednoczesnym wysyłaniu dźwięku na głośniki i przyjmowaniu dźwięku przez mikrofon. Niektóre tanie karty nie potrafią tak pracować.

06 Port równoległy

Port równoległy służy do przyłączania drukarki. Nazywa się tak, ponieważ dane do drukarki są przekazywane w postaci całych bajtów (osiem bitów równocześnie).

07 Serwer

Serwer to komputer, który świadczy usługi (ang. servo - służyć) pozostałym komputerom podłączonym do sieci.

Telefon – komunikacyjny szlagier naszego tysiąclecia – powinien od dawna stać w muzeum. Kto raz zakosztuje **01 wideotelefonu**, nie będzie chciał więcej korzystać ze zwykłego aparatu. Niestety, wideotelefony są drogie. Lecz znowu komputer

przychodzi nam z pomocą. Wystarczy wyposażyć go w małą kamerę,

a już staje się zaawansowanym centrum telekomunikacyjnym rodem z filmów science-fiction



Fot. Marek Górniewicz, Agencja Kameleon

Pokaż, co mówisz

Aponieważ dostęp do **02 internetu** ma już coraz więcej użytkowników komputerów, możliwość nie tylko usłyszenia, ale i zobaczenia znajomych w sieci jest coraz większa. Zresztą, dlaczego nie poszerzyć ich grona i nie nawiązać nowych znajomości? To naprawdę duża frajda móc pogadać z innymi, widząc ich na monitorze naszego komputera, i to wszystko w cenie połączenia lokalnego. Zająć do pokoju naszego rozmówcy, posłuchać się ze zdjęć z wakacji, a nawet pokazać mu przepis na szarlotkę z książki kucharskiej, którą właśnie pożyczaliśmy od babci – to wszystko teraz jest możliwe!

Co będzie potrzebne?

Jeżeli mamy komputer, to największy problem z głowy. Niezbędny będzie również **03**

modem (abyśmy mogli połączyć się z internetem – pisaliśmy o tym w numerze 22/98 w artykule Otwórz okno na świat) oraz dowolna **04 karta dźwiękowa**, najlepiej jednak taka, która potrafi pracować w trybie **05 full duplex**. Do karty dźwiękowej podłączamy głośniczki lub (lepiej) słuchawkę oraz mikrofon (jeżeli nie dostaliśmy go w zestawie z kartą, trzeba dokupić). Żeby pogawędki wzbogacić o obraz, nabywamy jeszcze specjalną kamerę – większość tanich modeli przeznaczonych do wideokonferencji przylacza się do komputera przez **06 port równoległy** (służący do podłączenia drukarki), nie ma więc potrzeby rozbierania komputera. Niektóre kamery są sprzedawane w komplecie ze słuchawkami i mikrofonem. Przeciętna kosztuje ok. 400 złotych. Możemy się też łączyć bez kamery. Fraj-

da mniejsza, ale warta odrobiny wysiłku. Obiecujemy!

Jak się łączyć?

Miłośnicy wideokonferencji spotykają się w sieci, łącząc się ze specjalnymi komputerami nazywanymi **07 serwerami** katalogu. Taki serwer udostępnia im listę obecnych w internecie osób, jednocześnie dopisując do listy nowych chętnych. Najpopularniejszym serwerem tego typu w Polsce jest ulb.tpnet.pl – o każdej porze można tam spotkać wiele osób i nawiązać z nimi łączność. Rzadko kto ma kamerę, a niektórzy nie mają nawet kart dźwiękowych! Ci ostatni porozumiewają się poprzez rozmównicę (ang. chat), pisząc tekst na klawiaturze i czekając na odpowiedź na ekranie.

Serwer umożliwia jednocześnie połączenie wielu osób – i to jest właśnie prawdziwa konferencja. Dostęp do rozmównicy

jest nieograniczony – każdy może pisać w dowolnym momencie, a jego tekst trafi do wszystkich uczestników konferencji, natomiast połączenie dźwiękowe i wizyjne można nawiązać tylko z jednym użytkownikiem. Na szczęście można się przełączać między uczestnikami i pogadać z każdym, kto ma odpowiednie wyposażenie (kartę dźwiękową).

Istnieje już sporo aplikacji do prowadzenia wideokonferencji, jednak najłatwiej dostępny (i przy tym darmowy!) jest Microsoft NetMeeting.

NetMeeting

Być może NetMeeting jest już zainstalowany na naszym dysku. Jest tak, jeżeli mamy Windows 98 lub zainstalowaliśmy pełną wersję przeglądarki Internet Explorer 4.01. W takim przypadku przechodzimy do punktu 8. w przeciwnym czytamy dalej.

Oficjalnie polski NetMeeting nie jest dostępny jako oddzielny program. Wersja angielskojęzyczna jest dostępna na internecie i można ją zainstalować wpisując adres → 1 w oknie przeglądarki.

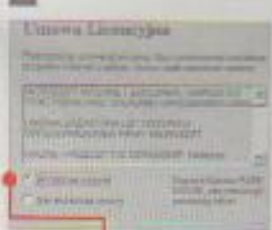
Stanowczo lepiej jest mieć polską wersję programu NetMeeting. W tym celu trzeba zainstalować w całości program Internet Explorer 4.01. Znajdziemy go na wielu płytach (CD-ROM dołączanych do czasopism komputerowych). Program instalujemy następująco:

1 Wkładamy płytę i uruchamiamy instalację Internet Explorera. Pokazuje się okno:



Klikamy na

2 Otwiera się kolejne okno:



Wybieramy

3 Z okna opcji instalacji wybieramy **Wszystko** i klikamy **Dalej**.

4 W następnym oknie wybieramy **Typ**, następnie klikamy na **Dalej**.

5 Z okna wyboru kanału wskazujemy **Typ** i klikamy na **Dalej**.

6 Na pytanie o folder docelowy klikamy na **Dalej**.

7 Jeśli otworzy się okno



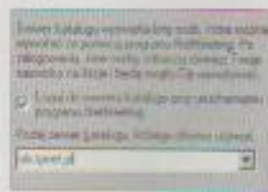
klikamy na

aby doinstalować nowe programy, w tym NetMeeting. Program instalacyjny kopiuje potrzebne pliki na dysk twardy i kończy działanie.

8 Uruchamiamy NetMeeting, klikając na **Start**, **Programy**, **Internet**, **NetMeeting**.

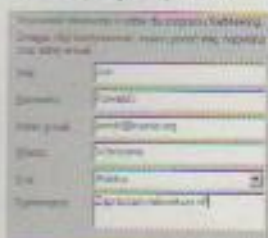
W oknie z informacjami o programie klikamy na **Dalej**.

9 Otwiera się okno:



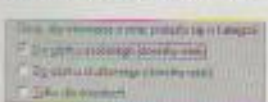
Wpisujemy nazwę serwera **ulspnet.pl** i klikamy na **Dalej**.

10 W następnym oknie wpisujemy swoje dane:



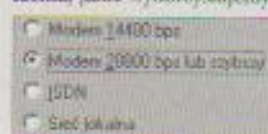
osobowe i klikamy **Dalej**. W miejscu na adres e-mail, można wpisać słowo „brak”.

11 Wybieramy jedną z trzech kategorii, która nam najbardziej odpowiada:



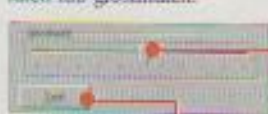
Klikamy na **Dalej**.

12 W następnym oknie wybieramy rodzaj połączenia, jakie wykorzystujemy:



Posłuży to do ustawienia właściwych parametrów przesyłania dźwięku i obrazu, w zależności od szybkości naszego łącza. Klikamy na **Dalej**.

13 W następnym oknie ponownie naciskamy na **Dalej**. Następnie możemy ustawić głośność w słuchawkach lub głośnikach:

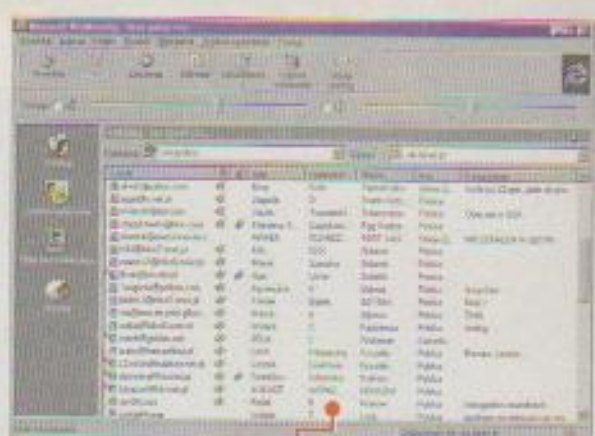


Po kliknięciu na **Ustawienia** usłyszymy dźwięk. Jeśli jest zbyt głośny, przesuwamy suwak w lewo, jeśli zbyt cichy w prawo. Następnie klikamy na **Dalej**.

14 Analogicznie postępujemy z suwakiem do ustawiania poziomu sygnału z mikrofonu:



Nie ma przycisku do odtwarzania muzyki, zamiast tego musimy powiedzieć parę słów do mikrofonu. Następnie klikamy na **Dalej**.



15 Ponownie klikamy na **Dalej**. NetMeeting gotowy jest do pracy.

Gdy połączymy się z internetem NetMeeting pobiera z serwera i wyświetla listę osób z którymi możemy się komunikować. Robimy to klikając dwukrotnie w pasek z danymi tej osoby. Jeżeli na lewo od adresu poczty elektronicznej tej osoby widzimy szary monitorik, oznacza to, że osoba nie prowadzi żadnego spotkania (rozmowy). Niebieski monitorik z czerwonymi promieniami oznacza prowadzenie spotkania lub oczekiwanie „gości”. Możemy śmiało łączyć się z takimi osobami, chyba, że w polu komentarza napiszą, że sobie tego nie życzą (np. słowami „tylko znajomi” albo „tylko w ważnych sprawach”).

Posiadacze kart dźwiękowych są wyróżnieni w katalogu ikoną głośniczka, kamerowicze – rysunkiem małej kamery. Nie mając kamery, możemy oglądać osoby wyposażone w kamerę. Nie mając karty dźwiękowej, nie dogadamy się z nikim – możemy jedynie podziwiać obraz i pisać teksty w rozmównicy.

Bez internetu

Konferencję można prowadzić również w obrębie sieci lokalnej (bez dostępu do internetu). Wystarczy kilka połączonych w sieć komputerów (patrz Komputer ŚWIAT nr 25/98, s. 46) – w pracy, szkole lub w domu – i możemy prowadzić wideokonferencję. Dużym plusem będzie wysoka jakość dźwięku i obrazu, ponieważ sieci lokalne są zawsze szybsze od internetu.

Podłączamy kamerę do komputera

0 to pełny zestaw do prowadzenia wideokonferencji. Do karty dźwiękowej komputera przyłączamy głośniki lub słuchawki oraz mikrofon. Bardzo przydatne są słuchawki z wbudowanym mikrofonem. Do portu równoległego przyłączamy kamerę, włączamy komputer, wchodzimy do internetu i... gotowe!

Mało kamery komputerowe konstruuje się tak, aby można było je podłączyć łatwo i bez rozkręcania komputera. Po otwarciu pudełka sprawdzamy, czy jest w nim wszystko, co nam będzie potrzebne – kamera, kable łączące, instrukcja obsługi, płyty z oprogramowaniem itp. Jest to dobry moment, aby przejrzeć instrukcję obsługi i zapoznać się ze wskazówkami do tyżycy instalacji.



1 Wyłączamy zasilanie komputera.



2 Większość tanich kamer podłącza się do portu równoległego (służącego do przyłączania drukarki). Gniazdo portu znajdziemy z tyłu komputera.



3 Kamera może mieć własny zasilacz, ale najczęściej pobiera energię z gniazda klawiatury. Klawiaturę przepinamy na specjalną przejściówkę, którą wpinamy na jej miejsce.



4 Ustawiamy kamerę tak, by była mniej więcej na wprost naszych oczu. Najczęściej kamerę umieszcza się na monitorze lub przed nim lub też z boku na jakimś podwyższeniu.



5 Włączamy komputer i instalujemy oprogramowanie na podstawie wskazówek z instrukcji obsługi.

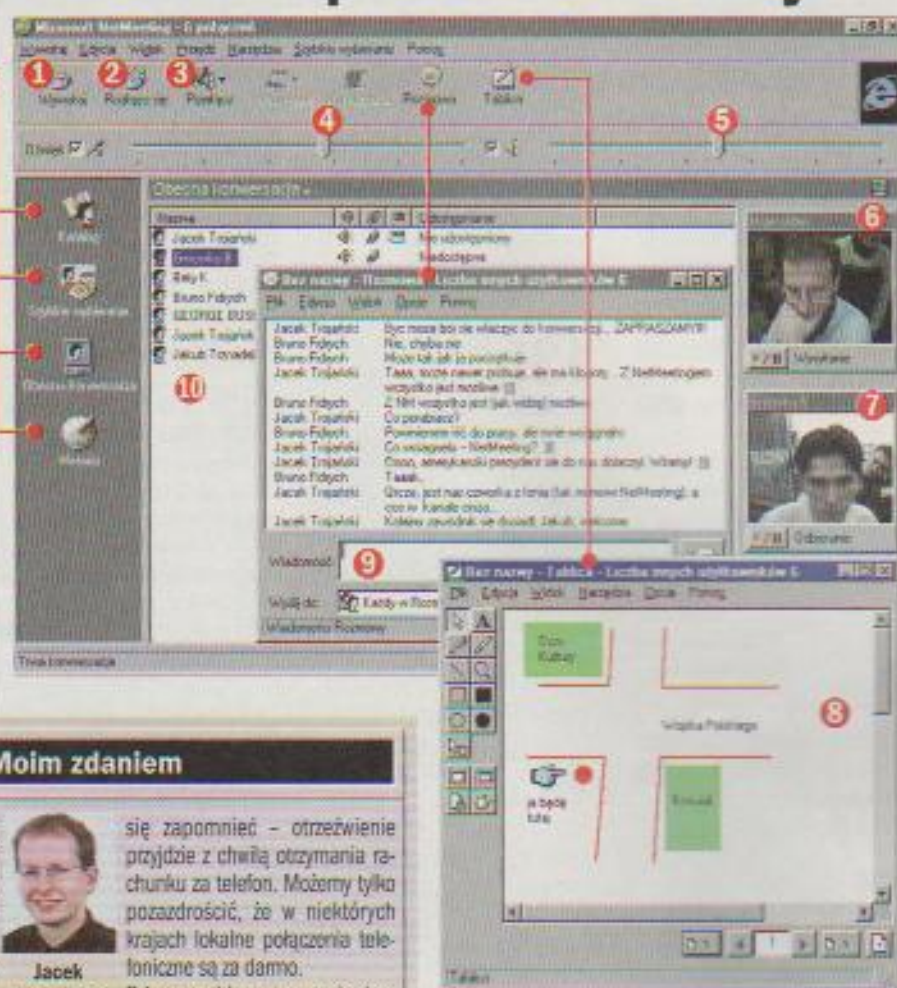
Sieciowe spotkanie na wizji

NetMeeting wydaje się bardzo skomplikowany. Na rysunku obok prezentujemy najnowszą wersję o numerze 2.1. Klikając na ikony po lewej stronie, przełączamy się pomiędzy różnymi oknami programu. Katalog zawiera spis wszystkich załogowanych osób. Szybkie wybieranie to odpowiednik książki telefonicznej. Ikona Obecna konwersacja pokazuje listę członków spotkania i widok z kamery, a Historia stanowi dziennik spotkania.

1 Klikając tutaj, możemy wywołać połączenie z dowolną osobą, która nie bierze jeszcze udziału w spotkaniu.

2 Kiedy chcemy zakończyć połączenie, klikamy tutaj.

3 Po kliknięciu pokaże się lista uczestników konferencji, na których możemy przełączyć się z foną i obrazem (nie można



rozmawiać z wszystkimi jednocześnie, lecz tylko z jedną wybraną osobą).

4 Regulator czułości mikrofonu.

5 Regulator głośności.

6 Widok z naszej kamery. Dzięki niemu mamy pełną kontrolę, jak się prezentujemy na wizji. Dzięki temu podglądamy możemy dobrać odpowiednie ustawienie kamery i wyregulować ostrość obrazu.

7 Widok z kamery naszego rozmówcy. Najczęściej jest pochyłony, gdyż zazwyczaj umieszcza kamerę na monitorze, na który patrzy.

8 Tutaj możemy rysować – inni uczestnicy będą to widzieć i też mogą rysować.

9 Tu wpisujemy tekst, jeśli chcemy się dołączyć do konwersacji; na koniec wciskamy [Enter].

10 Lista uczestników spotkania. Imiona i nazwiska względnie pseudonimy mogą być dowolne – program nie ma szans sprawdzenia prawdziwości danych.

Moim zdaniem

Wideo-konferencja przez internet to doskonała zabawa i przy okazji bardzo wydajny pozeracz czasu. Można w ten sposób poznać dużo ciekawych ludzi. Warto się trochę pobudzić nad konfiguracją programu NetMeeting. Frajda z poznawania nowych ludzi wynagrodzi nam ten trud z pewnością. Po zaopatrzeniu się w kamerę czeka nas minimum atrakcji. Jeśli



Jacek Trojański,
redaktor
działu
hardware

się zapomnieli – otrzeźwienie przyjdzie z chwilą otrzymania rachunku za telefon. Możemy tylko pozazdrościć, że w niektórych krajach lokalne połączenia telefoniczne są za darmo. Gdy są problemy z przesyłaniem głosu sprawdzimy, czy jest włączony full duplex (menu narzędzia; funkcja opcje; zakładka dźwięk). Czasem pomaga też wyłączenie wysyłania obrazu.

Adresy online:

→ <ftp://ms-mir.rotpnet.pl/MSDOWNLOAD/netmeeting/2.1/x86/win/en/NM21.EXE>

Zastosowania

Zobacz po przysłał



Odbieranie

Redakcja Komputer ŚWIAT



Odbieranie

Pracownia od Czytelnika



Odbieranie

Kamera nie musi ukazywać jedynie naszego oblicza. Przybliżając do kamery np. gazetę możemy wskazać artykuł, któ-

ry chcemy pokazać rozmówcy. Gazetę przybliżoną do komputera da się nawet przeczytać! Przy użyciu kamery możemy się po-

chwilić najświeższymi zdjęciami z imprezy lub też obgadywać znajomych, pokazując ich zdjęcia innym znajomym. Możemy

także pokazać otoczenie, w którym właśnie przebywamy, włączając kamerą dookoła. Pamiętajmy o ustawieniu ostrości obrazu

– zwykle służy do tego obrotowa soczewka obiektywu kamery. Pomoże nam w tym okienko podglądu własnej kamery.

MAŁY ALE BYK

ADAX w nowej technologii microATX teraz z DVD

DVD to rewolucja w dziedzinie zapisu cyfrowego. To możliwość zapisu ogromnej ilości danych na krążku wielkości standardowego CD.

Na pojedynczym krążku DVD można zapisać osmogodzinny film. Jakość obrazu kilkakrotnie przewyższa jakość dzisiejszych filmów nagrywanych w standardzie VHS. Doskonałości obrazu towarzyszy osiem niezależnych ścieżek dźwiękowych oraz do 32 ścieżek z tekstem. Pozwala to na umieszczenie na płycie 40 wersji językowych filmu. Cyfrowy zapis umożliwia alternatywne spojrzenie na scenę akcji, ingerowanie w jej przebieg, oraz prawie bezpośredni dostęp do żądanej sceny. Oznacza to prawie nieograniczone możliwości pracy, zabawy, nauki z wykorzystaniem multimedialnych aplikacji, encyklopedii (więcej sekwencji wideo, muzyki, animacji) oraz gier, które często potrzebują ogromnej ilości miejsca. Już Teraz te nieograniczone możliwości posiadają komputery ADAX w multimedialnej linii Bravo.

Standard microATX to mniej kabli, mniej blachy, mniej plastiku, mniejsza cena. Dzięki temu **stać Cię na DVD**



DOMOWE KINO TO JUŻ NIE FIKCJA – ADAX BRAVO 333 CL

ADAXlandy Białystok, FURUKATER, Warszawa 42A, tel. 6539600, Bydgoszcz, AKTOM R3, Świdetz 25, tel. 237500, KRA, REMIX, Świdetz 11A, tel. 6103743, Gdańsk, SBC, Partysław 13, tel. 3448104, Jelenia Góra, GOLDCOM, Świdetz 1, tel. 7540294, Katowice, COMI, pl. Rostka 3 (Makowskiego), tel. 212581, Kozłówek, IC MAX, Morska 41, tel. 3431407, Kraków, ADWILAND, Tatarska 3, tel. 2673994, Krosno, AGAT, Łódź 2, tel. 4327195, Legnica, ALEX, Wroclaw 190, tel. 8520973, Leszno, LOGIN, Leszno 27, tel. 5280002, Łódź, POLAVEX, Wroclaw 3, tel. 6301278, Olsztyn, PK KMP, Łódź 14A, tel. 5280002, Opole, ATASUT, Grzegorz 10, tel. 543305, Pila, CIMA 2002, O. A. Białki 17, tel. 2126696, Poznań, KOMPUTER CENTER, Powiat 26, tel. 6504882, Rzeszów, INFASIT, Chęcińska 7, tel. 8520886, Sopot, AGAT, Kucharska Wroclaw 6, tel. 4630680, Riedel, CHORDOM, 3-ga 47, tel. 35999, Sosnowiec, OYMMAC, Kościelna 1, tel. 2801210, Szczecin, UNIDETO, Kierowa, Rany Polak 21-23, tel. 4233411, Toruń, SUTAR, Rzeszów 27, tel. 283134, Tere, ARGUS, Modrzew 31, tel. 6534043, Tychy, BS ABS, Rzeszów 28, tel. 2191444, Warszawa, DSKAR, gdańska 26, tel. 8108233, Warszawa, DSKAR, Józefa 48/49, tel. 6593733, Warszawa, DSKAR, Chęcińska 88 (obok ul. Żelaznej), tel. 6593732, Włocławek, SAMBA, Raj 11, tel. 325795, Wrocław, OK ADAX, Dąbki 1, tel. 774333.

AE ADAX
PERSONAL COMPUTER

Tak oceniał Komputer ŚWIAT	52
Wyniki testu	54
Wskazówki dotyczące zwycięzcy testu	56
Nowości	58

Każdy z nas ma swoje marzenia.
Założyć czarne okulary
i ocalić świat od zagłady.
Zostać piratem
i zdobyć skarb.
Wystarczy zagrać
w odpowiednią
grę przygodową

Tajni agenci, piraci i tchórze

FOT. BOB MAYER

Gry przygodowe nie są już tak popularne jak jeszcze kilka lat temu. Wyparte zostały przez szybkie gry akcji – strzelaniny 3D i strategię czasu rzeczywistego. Ale okazuje się, że nie na zawsze. Ostatnio producenci gier przygodowych przypuścili desperacki atak na rynek. Przygodówkom Książę i Tchórz, Ace Ventura czy Jack Orlando już udało się przebić, a do szturmu przygotowuje się zwycięzca naszego testu – Hopkins FBI. W naszym teście uwzględniliśmy tylko gry animowane,

nie wzięliśmy pod uwagę przygodówek filmowych, takich jak np. X-Files The Game, ponieważ to historia do zupełnie innej bajki. Prezentowane przez nas gry można podzielić na dwie grupy. Pierwsze przeznaczone są dla młodszych dzieci, które jednak potrafią już czytać. Są to: Książę i Tchórz, Ace Ventura, Smocze historie. Druga kategoria zainteresuje z pewnością starsze: FBI Hopkins, Jack Orlando, Touché, The Feeble Files, The Curse of Monkey Island i Skaut kwatermistrz.

Wynik: 1. miejsce

Hopkins FBI



Obok kieszki znajduje się bomba, trzeba ją będzie ostrożnie rozbić

Tak oceniał Komputer ŚWIAT

Używamy szkolnego systemu ocen: 6 to ocena najwyższa, 1 – najniższa. O kolejności poszczególnych programów decyduje tylko ocena jakości, a tę wyliczaliśmy, używając specjalnie przygotowanej w tym celu tabeli – strona 54-55. W tej samej tabeli podajemy też wyliczenie innego parametru – Cena/Jakość. Korzystaliśmy w tym celu z następującej skali:

poniżej 9,77
9,77 - 12,22
12,22 - 14,66
14,66 - 17,10
17,10 - 19,55
powyżej 19,55

Niebieskie pola zawierają informacje o:

- minimalnych wymaganiach sprzętowych zalecanych przez producenta programu,
- systemie operacyjnym, na którym można uruchomić grę,
- zalecany wiek gracza podawany przez producenta,
- oczekiwanych umiejętnościach gracza, na podstawie naszej subiektywnej oceny.

1	2	3	4
P133 38 MB	Win 95	od 10 lat	dla zawodowców

Uwaga! Gra zawiera sceny przemocy.

Zdecydowany zwycięzca naszego testu. Jako agent FBI Hopkins prowadzi śledztwo w sprawie ucieczki z więzienia bardzo groźnego terrorysty. Odpowiedzialny jest on między innymi za atak nuklearny na Los Angeles. Trzeba go wytropić i wrzucić z powrotem do więzienia, gdzie czeka na niego wygodne krzesło – elektryczne. Gry nie polecamy młodszym użytkownikom, zawiera dużo scen z przemocą. I tak powinniśmy się cieszyć – na Zachodzie rozprawdzana jest jeszcze bardziej „krwawa” wersja. Grafika jest ładna i została przez nas oceniona na piątkę (byłaby szóstka, gdyby autorzy z większym zaangażowaniem potraktowali kwestię trójwymiarowości). Ścieżka dźwiękowa jest

najlepsza spośród wszystkich testowanych przez nas gier. Dystrybutor gry do podkładania głosu zatrudnił profesjonalnych aktorów – Janusza Gajosa, Piotra Fronczewskiego, Radosława Pazurę.

Informacje: CD-Projekt
00-626 Warszawa
ul. Marszałkowska 9/15
tel. (022) 6258171



P133 38 MB	Win 95	10 lat starszy	dla zawodowców
Jakość:	bardzo dobra		
Cena/Jakość:	dobra		
Cena:	69,00 zł		

Wynik: 2. miejsce

Książę i Tchorz



Na straganie w dzień targowy także słyszy się rozmowy

Akcja gry rozgrywa się w czasach wczesnego średniowiecza - epoce zamków zbudowanych z kamienia, przyjaznych czarniaków, złowrogich krasnoludów i czarnych rycerzy. Z takim właśnie czarnym rycerzem miał stoczyć pojedynek nasz bohater książę Galador. Niestety, nie wykazał się męstwem i po prostu uciekł. Co za tchorz! Teraz, wykłuty przez rodzinę, musi odzyskać honor, by powrócić do domu. Tak w skrócie przedstawia się fabuła gry Książę i Tchorz - całkowicie polskiej gry przygodowej przygotowanej specjalnie dla dzieci. Produkt firmy Metropolis bez problemu może konkurować z zachodnimi przygodówkami. Szkoda tylko, że instrukcja, choć merytorycznie poprawna, jest brzydko wydana - wygląda jak kserokopia. Grafika jest bardzo kolorowa,

z dużą liczbą animowanych elementów - latających ptaków, drżących liści na drzewie, grających w kości kupców na rynku. Takie właśnie drobne szczegóły sprawiają, że gra się przyjemniej.

Informacje: IPS Computer Group
02-916 Warszawa
ul. Okrężna 3
tel. (022) 6422766

40000 10 MB	Win 95	brak dźwięku	dla poziostających
Jakość:	bardzo dobra		
Cena/Jakość:	celująca		
Cena:	49,00 zł		

Wynik: 3. miejsce

Jack Orlando



Tak wygląda mieszkanie detektywa Jacka Orlando

Intryga kryminalna rodem z lat trzydziestych naszego wieku. Akcja rozgrywa się w Ameryce, tuż po zniesieniu prohibicji. Nasz bohater, detektyw Jack Orlando, spędza kolejną noc przy kieliszku whisky w przydrożnym barze. Wracając do domu, staje się mimowolnym świadkiem zbrodni. Jack próbuje zatrzymać przestępcę, ale ten jest szybszy. Precyzyjnym uderzeniem ogłusza naszego bohatera. Rano policja odnajduje ciało zamordowanego i leżące obok Jacka Orlando. Wszystkie podejrzania padają na detektywa. Komisarz policji daje mu 48 godzin na oczyszczenie się z zarzutów. Program jest całkowicie spolonizowany, wszystkie postacie są dubbingowane. Muzyka jest właściwie dopasowana do klimatu gry i epoki, w której się

rozgrywa. Zagadki, które musimy rozwiązać, nie są specjalnie łatwe. Gra nie korzysta z biblioteki DirectX, więc trzeba pamiętać, żeby wygospodarować odpowiednią ilość wolnej pamięci w trybie MS-DOS.

Informacje: TopWare Sp. z o.o.
43-30 Bielsko Biala
ul. Kamińskiego 19
tel. (033) 130316

40000 10 MB	MS DOS	brak dźwięku	dla zainstalowanych
Jakość:	bardzo dobra		
Cena/Jakość:	celująca		
Cena:	45,00 zł		

Wynik: 4. miejsce

Ace Ventura



Uczta na pokładzie Nautifusa - okrętu kapitana Nemo

Film Ace Ventura zdobył na świecie dużą popularność, głównie dzięki brawurowej roli amerykańskiego aktora Jima Carreya. Na podstawie tej komedii powstała gra komputerowa pod tym samym tytułem. W odróżnieniu od filmu cała gra jest animowana. Nasz bohater - tytułowy Ace Ventura - jest detektywem specjalizującym się w odnajdowaniu zaginionych zwierząt, a także ratowaniu zagrożonych wyginięciem gatunków. W pierwszej swojej misji musi uwolnić wieloryby, uwięzione przez złego kapitana statku podwodnego. Tak samo jak w wypadku zwycięzcy naszego testu, polski dubbing wykonany jest profesjonalnie. Grafika jest typowo komiksowa, bardzo kolorowa, wręcz cukierkowa w wyglądzie. Rozwiązania zagadek czasem są

trochę abstrakcyjne, ale zawsze bardzo zabawne. W grze umieszczono specjalną opcję, która pozwala rodzicom dopasowywać dialogi i scenki, jakie pojawiają się na ekranie, do wieku dziecka.

Informacje: CD-Projekt
00-626 Warszawa
ul. Marszałkowska 9/15
tel. (022) 8258171

40000 10 MB	Win 95/98 MS-DOS	brak dźwięku	dla poziostających
Jakość:	bardzo dobra		
Cena/Jakość:	dobra		
Cena:	69,00 zł		

Wynik: 5. miejsce

The Course of Monkey Island



Grafika jest szczegółowa i bardzo kolorowa

Tercia już część z klasycznej serii przygodówek Monkey Island. Tym razem przygody pirata nieudacznika Guybrusha Threepwoda pojawiają się w znacznie ładniejszej oprawie graficznej. Z tego powodu gra została wydana na dwóch płytach CD-ROM. Wszystko zaczyna się od przypadkowego spotkania ze starym znajomym - złym piratem LeChuckiem. Uwzięni na jego statku, „przypadkowo” odcinamy linę przytrzymującą armatę. Na ślepy strzał powoduje zatopienie okrętu. W ostatniej chwili, tuż przed zatonięciem, udaje się Guybrushowi opuścić statek. Wcześniej jednak odwiedził on skarbiec, z którego zabrał na pamiątkę pierścionek z diamentem. Ten pierścionek przetrwał na swoje zarczyni z piękną panią guber-

nator. W czasie zarczyn dochodził nieestety do małego zgrzytu. Pierścionek okazuje się przeklęty, a wybranka serca naszego pirata zostaje zamieniona w posag. Teraz tylko od nas zależy, czy uda się ją odzyskać.

Informacje: IPS Computer Group
02-916 Warszawa, ul. Okrężna 3
tel. (022) 6422766

40000 10 MB	Win 95	brak dźwięku	dla zainstalowanych
Jakość:	bardzo dobra		
Cena/Jakość:	dostateczna		
Cena:	75,00 zł		

Wynik: 6. miejsce

The Feeble Files



W metrze zawsze
można spotkać
kogoś ciekawego

O tym, że istnieje pozaziemski cywilizacja, wie każdy kto chociaż raz oglądał serial Z archiwum X. Ale nawet agent Mulder nie uwierzyłby, jak wygląda ona naprawdę. Niestety okazuje się, że życie posiadacza statku kosmicznego nie jest usłane różami. I niech nikogo nie zwiodą efektowne, kolorowe pomieszczenia, po których przyjdzie nam się poruszać w czasie gry. Władzą tego świata jest Omnibrain – bezwzględny tyran. Jego służby bezpieczeństwa kontrolują każdy ruch poddanych, nawet ich myśli. Po prostu państwo totalitarne – jak w Roku 1984 Orwella. Nasz bohater, tytułowy Feeble, pracownik departamentu ds. wypalania okręgu w ziemskich zbożach, pakuje się w niedzie kłopoty. Poznaje w przyrodzonym barze piękną przedstawicielkę partyzantów,

której na swoje nieszczęście oferuje pomoc. Fabuła gry jest ciekawa, dialogi inteligentne, szkoda tylko, że polscy wydawcy nie postarali się o pełną lokalizację. Po polsku dostajemy tylko instrukcję.

Informacje: CODA S.M.G Polska
00-389 Warszawa
ul. Smulikowskiego 4b/4
tel. (022) 8263311

PS2 15 MB	Win 95	brak danych	do zainstalowania
Jakość:	bardzo dobra		
Cena/Jakość:	niedostateczna		
Cena:	129,00 zł		

Wynik: 7. miejsce

Smocze historie



Smocza rodzina
w komplecie: Mama, Tata
i mały Bert

Maly smoczek o imieniu Bert wpadł w niedzie tarapaty. Zaprzyjaźnił się ze złą czarodziejską ródzą Ewelina i wraz z nią postanowił zawiądnąć światem. Na szczęście Mama naszego smoczka, z pomocą drewnianej łyki, wybiła Bertowi ten pomysł z głowy (a właściwie wystarczyła sama obietnica użycia wyżej wymienionego sprzętu). W międzyczasie Tata, głowa smoczej rodziny, wyszedł z domu w poszukiwaniu starego skarbu. A że nie wracał już od miesiąca, Bert obiecał Mamie, że odnajdzie ojca i sprowadzi go do domu. Przygodówka ta nadaje się nawet dla młodszych dzieci, ponieważ nie ma w niej scen z przemocą. Oprawa graficzna utrzymana jest w bajkowej konwencji. Szkoda, że gra działa tylko w rozdzielczości

320x200. Z tego powodu postacie są niewyraźne. Głosów użyczyli bohaterom muzycy rockowego zespołu Closterkeller. Po myśli okazał się trafny, bo do polskiego podkładu nie można mieć zastrzeżeń.

Informacje: Mirage Media
03-933 Warszawa
ul. Odrobńców 2c
tel. (022) 6161555

PS2 2 MB	MS-DOS	brak danych	do zainstalowania
Jakość:	dobra		
Cena/Jakość:	bardzo dobra		
Cena:	49,00 zł		

Wyniki testu

Nazwa gry	Dystrybutor	Waga	1. miejsce	2. miejsce	3. miejsce	4. miejsce
Hopkins FBI	CD-Projekt		Książę i Tchorz	Jack Orlando	Ace Ventura	
Telefon/Tax Informatyczny	(022) 8258171		IPS Computer Group	TopWare	CD-Projekt	
Zalecany wiek gracza	brak danych		(022) 6422766	(033) 130316	(022) 8258171	
			brak danych	brak danych	brak danych	
Service						
Service na telefon	3%	4,00	4	3,20	3,8	4,00
Service na telefon	3%	4	(022) 6422766	4	(033) 130311	4
Service na telefon	2%	4	www.ips.com.pl	2	www.topware.pl	3
Service na telefon	2%	4	www.ips.com.pl	2	www.topware.pl	3
Instalacja						
Automatyczny start	1%	4,50	4	4,72	4,72	4,72
Inf. o programie miejscu na dysku	2%	4	4	4	4	4
Inf. o wolnym miejscu na dysku	2%	4	4	4	4	4
Podpisane	10%	4	4	4	4	4
Język podrecznika	5%	4	4	4	4	4
Karta dźwiękowa Soundblaster 16	2%	4	4	4	4	4
Karta dźwiękowa Soundblaster AWE 64	2%	4	4	4	4	4
Karta dźwiękowa Shuttle 64	2%	4	4	4	4	4
Karta dźwiękowa Yamaha PCI	2%	4	4	4	4	4
Karta dźwiękowa ESS 1869	2%	4	4	4	4	4
Wymagane akceleratory 3D	3%	4	4	4	4	4
Wykorzystuje akceleratory 3D	3%	4	4	4	4	4
Opcja instalacji pakietu Direct-X	4%	4	4	4	4	4
Ogólna						
Stwierdzenie	4%	4,00	4	3,60	4,00	4,00
Stwierdzenie	4%	4	4	4	4	4
Liczba opcji konfiguracji	4%	4	4	4	4	4
Jakość gry						
Wykonanie grafiki (Pentium 133/32 MB)	7%	5,71	5	5,00	5,50	5,71
Jakość grafiki	7%	5	5	5	5	5
Dźwięk i muzyka	11%	5	5	5	5	5
Fabularyzacja	6%	5	5	5	5	5
Graszalność	6%	5	5	5	5	5
Język gry	8%	5	5	5	5	5
Ogólna ocena jakości						
Punkty dodatkowe/realizacja		5,16	5,04	5,04	5,04	5,04
Ogólna ocena jakości		5,40	5,04	5,04	5,04	5,04

Wynik	bardzo dobra	bardzo dobra	bardzo dobra	bardzo dobra
Waga	dobra	celująca	celująca	dobra
Cena	69,00 zł	49,00 zł	45,00 zł	69,00 zł
Waga/Cena	69,00/5,40 = 12,64	49,00/5,04 = 9,72	45,00/4,96 = 9,04	69,00/4,90 = 14,08

Wynik: 8. miejsce

Touché



W stajni możemy wypożyczyć
czterokołowy pojazd
- kopia

Znajdujemy się w XVI-wiecznej Francji – epoce płaszcza i szpady, tuteż muszkieterów i złego kardynała Richelieu. Do Rouen przybywa dzielny muszkieter Geofroi le Brun, aby objąć posadę w dowództwie regimentu. Tuż po przyjeździe do miasta staje się świadkiem morderstwa. Nasz bohater niewiele myśląc przykłada pomoc umierającemu szlachciciowi. Będzie musiał odnaleźć morderców, odebrać im zabraną testament i przekazać go królowi. Tak w skrócie przedstawia się fabuła gry To uchę, ale czy podobnie nie wyglądają teksty większości przygódówek? To oczywiście nasz zarzut. Gra została tylko częściowo spolonizowana – aktorzy wypowiadają swoje kwestie po angielsku, a po polsku pojawia się tłumaczenie w postaci napisów.

sów na ekranie. Grafika jest w rozdzielczości 640x480. Postacie są małe i mają niewiele szczegółów. Natomiast scenerie, w których rozgrywają się nasze przygody, są całkiem ładnie narysowane.

Informacje: Mirage Media
03-933 Warszawa
ul. Obrońców 2c
tel. (022) 6161555

390 8 MB	MS-DOS	brak danych	do instalacji zamienników
Jakość:	dobra		
Cena/Jakość:	dobra		
Cena:	55,00 zł		

Wynik: 9, miejsce

Skaut kwatermaster CD



W poradzieckich koszarach
zostali jeszcze żołnierze
Armii Czerwonej

Ostatnie miejsce w naszym teście. Wcielamy się w postać herca, który ma uratować piękną druhnę uwieczoną w czołgu. Fabuła nie jest specjalnie interesująca, ale okraszona dużą porcją humoru. Niestety same dowcipy nie wystarczą, aby zrobić dobrą grę. Grafika działająca tylko w niskiej rozdzielczości 320x200 nikogo już nie zmoakułaby. Co gorsza, tak słaba rozdzielczość powoduje, że postacie są niewyraźne, a małe przedmioty, którymi mamy się posługiwać, będą istnieć tylko w naszej wyobraźni. Dźwięki, które wydają z siebie postacie, mogą zdenerwować nasze bledne uszy. Aktorom podkładającym głosy brakuje profesjonalizmu, więc efekt końcowy zaklętu amatorczyzną. Gra powstała całkowicie w Polsce.

Informacje: LK Avalon
35-064 Rzeszów
ul. Targowa 1/1010
tel. (017) 8522707

4990X 6 MB	MS-DOS	brak danych	do porównań
Jakość:	dostateczna		
Cena/Jakość:	dostateczna		
Cena:	55,00 zł		

5. miejsce		6. miejsce		7. miejsce		8. miejsce		9. miejsce	
The Course of Monkey... IPS Computer Group (022) 6422766 brak danych		The Feebie Files CODA S.M.G Polska (022) 8263311 brak danych		Smoczy Historie Mirage Media (022) 6161555 brak danych		Touché Mirage Media (022) 6161555 brak danych		Skaut kwatrmaster LK Avalon (017) 8522707 brak danych	
Ocena		Ocena		Ocena		Ocena		Ocena	
3.30		2.00		4.00		4.00		3.30	
(022) 6422766		(022) 8263311		(022) 6161555		(022) 6161555		(017) 8522707	
www.ipsog.com.pl		brak		www.mirage.com.pl		www.mirage.com.pl		www.lkavalon.com	
4.66		4.72		3.48		3.48		3.48	
jest		jest		brak		brak		jest	
nie ma		nie ma		nie ma		nie ma		nie ma	
nie ma		nie ma		nie ma		nie ma		nie ma	
dobry		bardzo dobry		dostateczny		bardzo dobry		mierny	
polski		polski		polski		polski		polski	
dobre		dobre		dobre		dobre		dobre	
dobre		dobre		dobre		dobre		dobre	
dobre		dobre		dobre		dobre		dobre	
dobre		dobre		dobre		dobre		dobre	
dobre		dobre		dobre		dobre		dobre	
dobre		dobre		dobre		dobre		dobre	
nie		nie		nie		nie		nie	
nie		nie		nie		nie		nie	
jest		jest		brak (gra w systemie MS-DOS)		brak (gra w systemie MS-DOS)		brak (gra w systemie MS-DOS)	
4.00		3.60		4.00		3.60		4.00	
miska		miska		miska		miska		miska	
dobre		dostateczna		dobre		dostateczna		dostateczna	
3.32		3.11		4.51		4.07		3.33	
doskonala		doskonala		doskonala		doskonala		doskonala	
bardzo dobre		doskonala		dostateczna		dobre		mierna	
doskonala		doskonala		dobra		dostateczna		mierna	
interesujaca		bardzo interesujaca		interesujaca		srednia		nudna	
bardzo wysoka		bardzo wysoka		dostateczna		srednia		fiker	
angielski		angielski		polski		czesciowo polski		polski	
4.72		4.69		4.00		4.00		3.50	
4.72		4.59		4.00		3.48		3.50	
bardzo dobra		bardzo dobra		dobra		dobra		dostateczna	
dostateczna		niedostateczna		bardzo dobra		dobra		dostateczna	
75,00 zł		129,00 zł		49,00 zł		55,00 zł		55,00 zł	
75,00/4,72 = 15,89		129,00/4,69 = 27,51		49,00/4,02 = 12,19		55,00/3,83 = 14,36		55,00/3,33 = 16,52	

Porady dotyczące zwycięzcy testu

Co zrobić na początku gry Hopkins FBI

W grach przygodowych najtrudniejszy jest początek. Później, gdy zorientujemy się, na czym polegają zagadki, jest już zdecydowanie łatwiej radzić sobie z nimi

1 Znajdujemy się w mieszkaniu agenta Hopkinsa.



Na początku musimy odnaleźć pistolet. Znajduje się on w tym miejscu. Aby nasz bohater zabrał ze sobą jakiś przedmiot, klikamy na nim kilka razy prawym

przyciskiem myszki, aż wskaźnik zmieni się na taki:



2 Teraz powinniśmy pójść w lewo w kierunku narożnika do sofy. między jej poduszkami znajdują się kluczyki do samochodu. Aby zmusić Hopkinsa do odnalezienia kluczyków, ponownie naci-

skamy kilkakrotnie prawy przycisk myszki aż kursor przybierze taki wygląd:



3 Nie powinniśmy zapomnieć o zabraniu śrubokrętu, który leży na stole. Po wykonaniu tych czynności przechodzimy na środek pokoju, przesuwamy



wskaźnik myszy na dół – powinien wtedy zmienić się na taki:



Klikając lewym przyciskiem myszki, akceptujemy wybór.

4 Znajdujemy się teraz przed budynkiem.



Aby skorzystać z samochodu, musimy przede wszystkim wyjść z kieszeni kluczyki. Kierujemy kursor myszki w lewy górny róg ekranu i czekamy kilka sekund. Pojawi się tam ikonka. Klikamy na niej myszką, i ukazuje się nam zawartość kieszeni agenta Hopkinsa. Wybieramy klo-



czyki, a ekran informujący o wartości naszej kieszeni zmieni się. Teraz pozostaje nam tylko skierować myszkę na samochód, nacisnąć kilkakrotnie prawy przycisk myszki, wybrać kluczyki, potwierdzić lewym przyciskiem. To wszystko – jesteśmy w samochodzie.

5 Na koniec jeszcze jedna rada. Aby rozbroić bombę, trzeba skorzystać ze wskaźnika. Jest nią schemat bomb. Znajdujące się tam litery MLR są skrótem od angielskich słów middle, left, right – środkowy, lewy, prawy. W takiej kolejności należy przeciąć przewody.

Najlepsze gry:

Znakomite czy tylko przeciętne? W tym zestawieniu prezentujemy gry, które przetestowaliśmy. O kolejności w tabeli decyduje ocena za jakość



Hopkins FBI

Dobry lektorzy potrafia niezwykle wzbogacić grę przygodową

Miejsce	Producent	Nazwa programu	Jakość	Cena zł	Wiek
Edukacja					
1	YDP Multimedia	Wirtualna szkoła – matematyka	bardzo dobra	130	21/98
2	Infogrames	Smurfowe przedszkole...	bardzo dobra	97	21/98
3	Optimus Pascal	Matma jest super	bardzo dobra	129	21/98
4	WSiP	Klik ucz się czytać	dobra	99	21/98
5	Optimus Nexus	Moje pierwsze ABC	dobra	89	21/98
6	WSiP	Plays for children	dobra	99	21/98
7	Optimus Nexus	Moje pierwsze zabawy...	dobra	100	21/98
8	BPP M. Borkowski	Dyslektyk	dobra	60	21/98
9	TimSoft	Ortomania	dostateczna	39	21/98
10	TimSoft	Matmania	dostateczna	40	21/98
Gry przygodowe – animowane					
1	Kult	Hopkins FBI	bardzo dobra	69	26/98
2	Metropolis SH	Książę i Tchorz	bardzo dobra	49	26/98
3	TopWare	Jack Orlando	bardzo dobra	45	24/98
4	Morgan Creek	Act Ventura	bardzo dobra	69	26/98
5	Lucas Arts	The Curse of Monkey Island	bardzo dobra	75	26/98
6	Adventure Soft	The Feeble Files	bardzo dobra	129	24/98
7	Mirage Media	Smoczy histon	dobra	49	26/98
8	U.S. GOLD	Touche	dobra	55	26/98
9	LK Avalon	Skaut kwaternaster	dostateczna	55	26/98
Gry sportowe					
1	EA Sports	NBA Live 98	bardzo dobra	145	24/98
2	EA Sports	NHL 98	bardzo dobra	145	24/98
3	EA Sports	World Cup 98	bardzo dobra	145	24/98
4	Sensible Software	Sensible Soccer	dobra	49	24/98
5	3DO Games	Decathlon	dobra	35	24/98
6	Microsoft	Microsoft Golf	dostateczna	120	24/98
7	US Gold	Olympic Games	dostateczna	49	24/98
8	Pygnosis	Adidas Power Soccer 98	dostateczna	165	24/98
9	Microsoft	Microsoft Baseball 3D	dostateczna	268	24/98
10	Flair Software	Winter Supersports	dostateczna	29	24/98

Miejsce	Producent	Nazwa programu	Jakość	Cena zł	Wiek
Symulatory F1					
1	UbiSoft	Monaco GP Racing Simulation 2	bardzo dobra	99	25/98
2	Microprose	Grand Prix 2	bardzo dobra	105	24/98
3	UbiSoft	F1 Racing Simulation	dobra	155	25/98
4	Pygnosis	Formula 1 '97	dobra	39	25/98
5	Midas	Johnny Herbert's GP Champ. 1998	dobra	146	25/98
6	Pygnosis	Formula 1	dobra	99	25/98
7	Eidos	Power F1	dostateczna	145	26/98
Symulatory lotu					
1	Electronic Arts	Jane's F-15	bardzo dobra	145	22/98
2	Electronic Arts	Jane's Fighter Anthology	bardzo dobra	160	22/98
3	Digital Integration	F-16 Fighting Falcon	bardzo dobra	160	22/98
4	Eidos	JSF	dobra	95	22/98
5	Empire	F/A-18 Hornet	dobra	149	22/98
6	Empire	Flying Corps Gold	dobra	155	22/98
7	Interactive Magic	F-22	dobra	49	22/98
8	Electronic Arts	Longbow 2	dobra	160	22/98
9	Digital Integration	Apache Longbow	dobra	160	22/98
10	Digital Integration	Hind	dobra	160	22/98
Symulacje strategiczne					
1	Interactive Magic	Industry Giant	bardzo dobra	148	23/98
2	Bullfrog	Theme Hospital	bardzo dobra	119	23/98
3	Maxis	Sim City 2000	dobra	119	23/98
4	Interactive Magic	Capitalism Plus	dobra	145	23/98
5	MGroup	Liga Polska Manager '98	dobra	99	23/98
6	Insane Works	Speedway Insane 2	dobra	79	23/98
7	Impressions	High Seas Trader	dobra	59	23/98
8	Maxis	Sim Tower	dobra	45	23/98
9	Eidos	Championship Manager 97/98	dostateczna	109	23/98
10	Bullfrog	Populous 2	dostateczna	25	23/98

Nasze tabelki będą rosły wraz z liczbą wydań pisma. Chcemy, aby pomagały czytelnikom w znalezieniu informacji na temat poszukiwanego produktu i w jego szybkiej ocenie



inter@ktywny
kurs
języka
angielskiego

Internet

Euro PLUS+ REWARD

EuroPlus+ REWARD to uniwersalny i wszechstronny program komputerowy do samodzielnej nauki języka angielskiego, przygotowany w oparciu o najnowszy kurs brytyjskiej firmy Macmillan Heinemann ELT.

Program oferuje ponad 600 godzin intensywnej nauki, tysiące różnorodnych ćwiczeń, setki nagrań, dialogów, scenek rodzajowych, niezwykle atrakcyjne lekcje wideo oraz wiele narzędzi pomocniczych śledzących postępy w nauce i pozwalających na doskonalenie gramatyki, słownictwa czy wymowy.

Dzięki wykorzystaniu sieci **Internet** umożliwia kontakt z nauczycielami oraz współpracę użytkowników z całego świata. EuroPlus+ REWARD to najwyższy, światowy standard, gwarantujący nie spotykaną dotychczas skuteczność nauki.

Decydując się na EuroPlus+,...

**...przygotuj się
na sukces**

W skrócie...



Sim City 3000

Na styczeń planowana jest polska premiera kolejnej części gry Sim City, tym razem o oznaczeniu 3000. Będzie to strategia ekonomiczna. Gracze wcielają się tu w rolę zarządcy miasta. Naszym zadaniem będzie stworzenie z prowincjonalnego miasteczka światowej metropolii. Firma IPS Computer Group zapowiada całkowitą lokalizację tego produktu.

Informacje:
IPS Computer Group
02-916 Warszawa
ul. Okrężna 3
tel. (022) 6422766

Pięciopak

Zestaw pięciu gier po polsku. W jego skład wchodzi takie gry jak: UFOs (przygodowa), Clash (strategiczna), 3 Czaszki Tote-ków (przygodowa), Zagadki Lwa Leona (logiczna) i Podwójnie kłopoty Buda Tucker'a (przygodowa). Większość z nich była już wydana na naszym rynku, nowością jest tylko gra UFOs.

Informacje:
Optimus
33-300 Nowy Sącz
ul. Nowojowska 118
tel. (018) 4440562
Cena: 149 zł



Israeli Air Force

Symulator lotu wyprodukowany przez uznaną na rynku firmę Jane's (powstał w niej między innymi zwycięzca naszego testu - F-15). Wcielamy się w rolę pilota izraelskich Sił Zbrojnych, a naszym zadaniem będzie obrona ojczyzny przed atakami wrogów. Do programu dołączono multimedialną encyklopedię wojskową.

Informacje:
IPS Computer Group
02-916 Warszawa
ul. Okrężna 3
tel. (022) 6422766
Cena: 145 zł

Sportowa

FIFA 99



Jak co roku firma EA Sports wydała kolejną część swego flagowego produktu - najpopularniejszej piłki nożnej na świecie. Mecze będzie można rozgrywać pomiędzy kilkunastoma drużynami ligowymi z całego

świata. Wśród nich znajdują się także dwie polskie drużyny - Amica Wronki i Widzew Łódź. Przygotowano dla nas 20 stadionów, wśród których znajdują się boiska w Turynie, Paryżu a nawet Kijowie. Jak to w życiu bywa, pogoda w trakcie rozgrywki nie będzie idealna. Mogą się zdarzyć zarówno mecze w słońcu, jak i w deszczu, czy też w trakcie obfitych opadów śniegu. W porównaniu do poprzedniej części wzrósł poziom trudności. Zwycięstwo AC Milan nad Amicą Wronki wcale nie jest tak łatwe, jak wynikałoby to z wykresów obrazujących się drużyny.



Kara za niesportowe zachowanie jest jedna - czerwona kartka

P166
16 MB

Win 95

1 dysk
ciężki

Informacje:
IPS Computer Group
02-916 Warszawa
ul. Okrężna 3
tel. (022) 6422766

Cena: 145,00 zł

Strzelanina 3D

Sin



Ile grzechów ma na sumieniu Elexis - czarny charakter gry Sin (ang. grzech) - tego nie wie nikt. Prawie pewnie natomiast jest to, że rozpoczęcie chwalebnej wojny z Johnem Bładem, szefem agencji ochrony w mieście

Freeport, będzie jej grzechem ostatnim. Pod postacią Johna rozpoczynamy swą krucjatę przeciwko siłom zła. Sin to sycząca strzelanina 3D. Gra bionka została z dużą dbałością o szczegóły (np. aby odblokować wszystkie drzwi w banku musimy skorzystać z komputera zarządzającego systemem bezpieczeństwa). Do grafiki też można mieć żadnych zastrzeżeń - duża liczba animowanych obiektów (fontanny, schody, domy) potrafi zachwycać graczy. W grze zawarta jest duża dawka przemocy, dlatego nie polecamy jej młodszym użytkownikom komputera.



W banku kolejny niezadowolony klient. Czyżby odsetki były za wysokie?

P166
32 MB

Win 95

ul. 15

1 dysk
ciężki

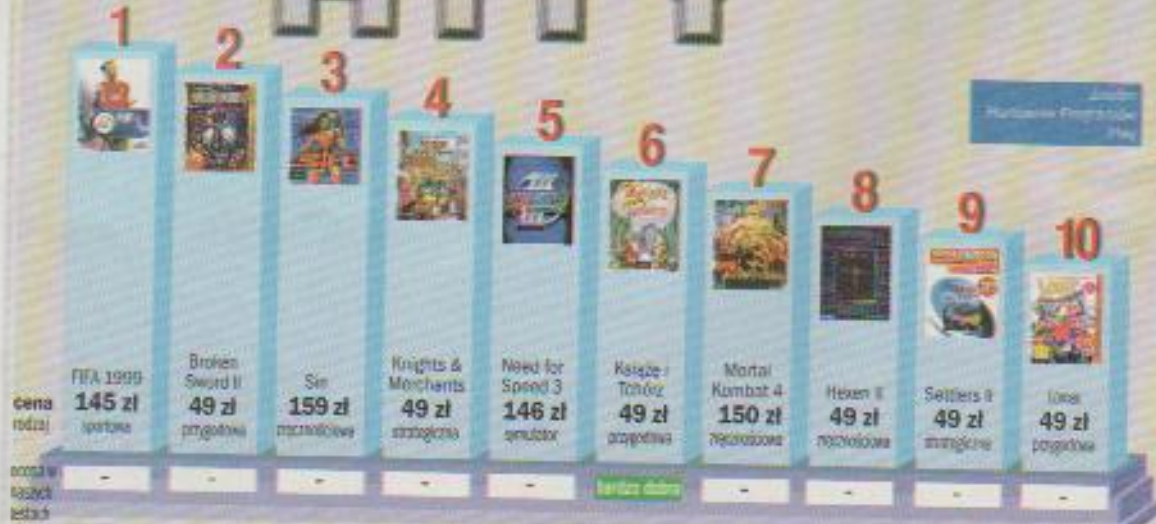
Informacje:
Liconip Empik Multimedia
02-935 Warszawa
ul. Chocimowska 3c
tel. (022) 6428165

Cena: 159,00 zł

Komputer

Najlepiej sprzedające się gry - koniec listopada

HITY



Zręcznościowa

Fighter Pilot

Ta gra nie jest kolejnym super skomplikowanym symulatorem lotu. Fighter Pilot to zwykła zręcznościówka. Naszym zadaniem będzie zestrzelenie jak największej liczby samolotów wroga. Dla ułatwienia, gra uruchamia się z włączoną opcją nieśmiertelności (ani wrogi nie mogą nam zrobić żadnej krzywdy). Poza tym mamy nieskończoną ilość amuni-

cji. Latanie zostało uproszczone do tego stopnia, że nie musimy się martwić o najtrudniejsze manewry – start i lądowanie. Misje zaczynają się i kończą w powietrzu. Jakość grafiki odbiega niestety od najnowszych produktów na rynku. Zyskuje na tym jej płynność, która z kartą 3Dfx jest całkiem znośna.



F-117A stworzony został do niszczenia celów naziemnych

PIB 38 MB	Win 95 Win 98	Język polski	Informacje: IPS Computer Group 02-916 Warszawa ul. Okrzeja 3 tel. (022) 6422766
Cena: 99,00 zł			

Symulator

Moto Racer 2

Druga część popularnego symulatora wyścigów motocyklowych. Tak jak i w poprzedniej w Moto Racer 2 poszaleć możemy zarówno motocyklem wyścigowym i crossowym. Wersją wyścigową jeździć będziemy po gładkich torach asfaltowych, crossową natomiast po błotnistych i niezwykle dziurawych trasach wyznaczonych w lesie bądź na piaszczystej pustyni. Autorzy gry

przygotowali dwa rodzaje wyścigów – zręcznościowy i symulacyjny. W tym drugim motocykl prowadzi się trudniej, za to jego zachowanie jest bardziej realistyczne. Grafika jest szczegółowa – szczególnie dobre wrażenie robi wirtualny motocyklista, który tak balansuje ciałem, jakby był prawdziwy.



Tylko szaleńcy jeżdżą tak szybko

PIB 38 MB	Win 95 Win 98	Język polski	Informacje: IPS Computer Group 02-916 Warszawa ul. Okrzeja 3 tel. (022) 6422766
Cena: 145,00 zł			

W skrócie...



Internet

Polska strona poświęcona grze Need For Speed 3. Znajdziemy na niej najładniejsze (zdaniem autora) obrazy z gry, a także jeden (na razie) dodatkowy samochód – 350 konny Spectre R42. Dla hakerów przygotowano plik, po uruchomieniu którego będziemy mieli dostęp do ukrytych tras i pojazdów. Niedługo na stronie pojawią się dokładne opisy tras (wraz z zawartymi w nich skrótami), a także opisy wszystkich występujących w grze samochodów.

<http://free.pobbox.pl/n/nfs3/>



Era GSM

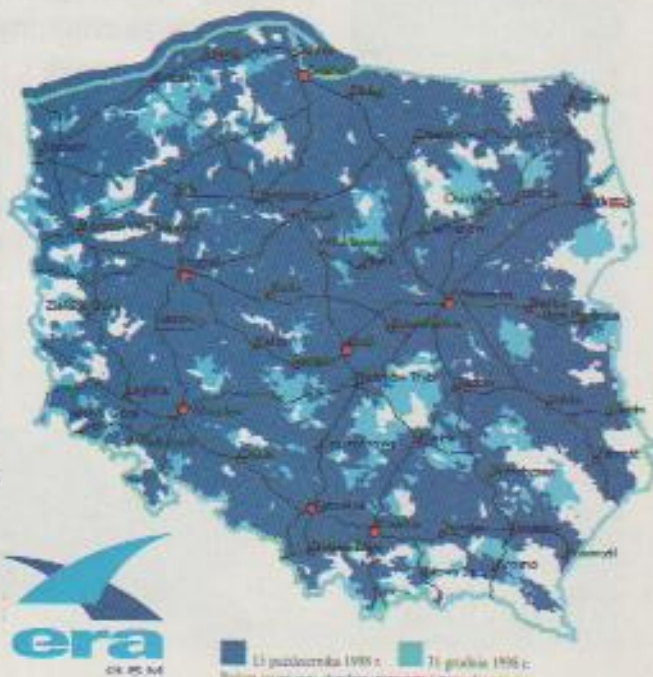
pierwszy polski operator
cyfrowej telefonii przenośnej GSM

Firma działa od 26 lutego 1996 roku, kiedy to, w ramach przetargu, otrzymała koncesję na świadczenie usług telekomunikacyjnych w paśmie 900 MHz. Działalność komercyjna firmy rozpoczęła się 16 września 1996 roku w 5 największych miastach Polski: w Warszawie, Krakowie, Katowicach, Poznaniu i Trójmieście.

Dziś, w dwa lata od uruchomienia sieci, Era GSM świadczy usługi ponad 650.000 abonentów. Zasięg sieci Era GSM obejmuje ponad 86% mieszkańców Polski zamieszkałych na ponad 75% terytorium kraju. Sygnał sieci Era GSM dociera już do ponad 650 miast i miejscowości, a usługi roamingu międzynarodowego pozwalają abonentom sieci Era GSM na korzystanie z aparatu w sieciach 102 operatorów zagranicznych w ponad 60 krajach na 5 kontynentach. Era GSM jest jedynym polskim operatorem telefonii przenośnej, który podpisał umowę roamingową z satelitarnym systemem telefonii przenośnej – Iridium.

Od czerwca br. obecni i potencjalni klienci sieci Era GSM mają większą swobodę korzystania z telefonii GSM dzięki bardzo popularnemu systemowi pre-paid – Tak Tak w Era GSM. Plany sieci Era GSM na rok 1998 przewidują pokrycie zasięgiem sieci 80% terytorium i 90% populacji kraju.

Udziałowcami sieci Era GSM są: Elektrim SA, US MediaOne Group, DeTeMobil Deutsche Telecom MobilNet GmbH, Bank Rozwoju Eksportu S.A., Kulczyk Holding, WARTA S.A., Polpager Sp. z o.o., Elektrim Autinvest S.A., Carcom Sp. z o.o.



■ 1 października 1998 r. ■ 16 września 1996 r.
Polska sieć węgla i telefonii cyfrowej i węgla i telefonii

Obywatelskie pogaduszki	60
Nowości	62

Co to właściwie jest...

01 CB radio

Urządzenia elektroniczne wykorzystywane do łączności radiowej w paśmie obywatelskim (od ang. citizens band).

02 Fale krótkie

Fale radiowe o częstotliwości od 1,5 do 30 MHz.

03 Radiotelefon

Urządzenie nadawczo-odbiorcze, po angielsku zwane transceiver (od TRANsmitter-reCEIVER).

04 Megaherc, MHz

Jednostka częstotliwości. 1 MHz = 1 000 000 Hz. Jeden Hz (hertz) to jedno drgnięcie na sekundę.

05 Homologacja

Pozwolenie przyznawane przez ministerstwo łączności na użytkowanie urządzenia na terenie kraju.

06 Pasmo

Zakres używanych częstotliwości. W wypadku CB jest to od 26,960 MHz do 27,400 MHz.

07 Packet Radio

Sposób przesyłania danych, opracowany dla komunikacji radiowej. Dane są dzielone na małe pakiety (porcje). Nadawcy mogą pracować na tej samej częstotliwości, wpłatając swoje pakiety między pakiety pozostałych nadawców.

08 bps

Szybkość przesyłania danych przez modem podaje się w bitach na sekundę (ang. bits per second - bps).

09 Wat, W

Jednostka mocy elektrycznej, iloczyn napięcia i natężenia prądu. Jeśli np. żarówka przyłączona do napięcia 1 V pobiera prąd o natężeniu 1 A, to znaczy, że moc żarówki wynosi 1 W.

10 Kanał wywoławczy

Kanał, na którym wzywamy kogoś (np. kolegę, z którym chcemy porozmawiać) lub oczekujemy na wezwanie.



Obywatelskie pog

Rano jeszcze dobrze nie otworzą oczu, a już sięgają po magiczne pudełko - włączają i nasłuchują. A nuż kumpel już wstał i włączył radio. Po powrocie ze szkoły lub pracy ponownie uruchamiają swoje radyjko i plotkują do późna w nocy ze znajomymi i nieznajomymi. To amatorzy **01 CB radia**

Idea prowadzenia rozmów na odległość bez użycia kabla telefonicznego liczy już sobie blisko 100 lat. Na początku naszego stulecia Guglielmo Marconi skonstruował nadajnik i odbiornik, które posłużyły do przeprowadzenia pierwszej transmisji radiowej. Wkrótce

wynalazek się upowszechnił i w latach trzydziestych w niemal każdym domu stało radio odbierające audycje nadawane przez duże stacje.

Ludzie potrzebowali czegoś więcej - możliwości samego odbioru audycji to nie wszystko. Frajda zaczyna się, gdy sami ma-

my możliwość wysyłania informacji w świat - może niekoniecznie do wszystkich mieszkańców w okolicy, ale do takich samych pasjonatów, jak my sami. Właśnie z tej potrzeby narodziło się krótkofalarstwo - nazwa pochodzi od **02 fal krótkich**, które były najpowszechniej wykorzystywane do nawiązywania łączności radiowej. Krótkofalowiec konstruował **03 radiotelefony** własnymi siłami, a w celu wymiany doświadczeń i pomocy stawiającym pierwsze kroki w tej trudnej zabawie zreszta się w klubach.

Ze względu na obowiązujące w większości krajów rygorystyczne przepisy dotyczące wykorzystywania fal radiowych krótkofalowcy muszą się wyka-

zać dogłębną wiedzą z zakresu fizyki fal radiowych i elektroniki. Znajomość ta jest potwierdzana otrzymaniem specjalnej licencji.

Konieczność uzyskiwania licencji oraz wymagany wysoki poziom znajomości elektroniki były barierami rozwoju krótkofalarstwa - nadal jest to zajęcie dla wybranych. W latach siedemdziesiątych w Stanach Zjednoczonych narodził się noszący sport, nie wymagający aż takich kwalifikacji - CB radio. Jego on pasje i potrzeby kierowców dużych ciężarówek przemierzających olbrzymi kontynent amerykański. Radia CB pracują w tzw. paśmie obywatelskim (z ang. citizens band) - o częstotliwościach ok. 27 **04 MHz**. Kierowcy zaczęli montować w swoich pojazdach serię produkowane radiotelefony, które uwolniły użytkowników od potrzeby jakiegokolwiek znajomości elektroniki. Porozumiewali się przez radio, informując o sytuacji na drogach, spotykanych patrolach policji itp. Była to też prosta metoda wezwania



President Jackson. Typowy model radiotelefonu. Zawiera wskaźnik mocy lub sygnału. Nadaje się do nawiązywania kontaktów na duże odległości. Cena: około 1000 zł (Radio Centrum, tel. (022) 6700314)

pomocy. Dużą część rozmów stanowiły jednak pogaduszki o wszystkim i o niczym, co znacznie zbliżało do siebie ciężarówką brać i pomagało nie zasnąć za kierownicą. Zabawa tak się spodobała, że wkrótce CB radia zaczęli montować w swoich samochodach również inni kierowcy, niekoniecznie ciężarówek.

Polacy nie gorsi

CB przyjęło się również w naszym kraju. Po całkowitym zakazie używania radiotelefonów w stanie wojennym przepisy stopniowo liberalizowano. Moda na CB trafiła do Polski. Niezbędny sprzęt można już kupić nawet w supermarketach w cenie od 250-300 złotych. Jedynym prawnym wymogiem jest **homologacja** urządzenia. Na szczęście większość modeli radiotelefonów spełnia ten warunek. Aby rozpocząć zabawę powinniśmy uzyskać zezwolenie i zapoznać się z regulami korzystania z **pa-**

rowadzonych rozmów, jak i warunki techniczne sprzętu, z którego korzystamy, nie powinniśmy szkodzić innym ludziom – nie tylko fanom CB. Zapominajmy więc o obgadywaniu sąsiada, na którego psa właśnie się wściekliśmy, bo zaparkował nam trawnik. Zadbajmy także o to, aby nasz sprzęt nie utrudniał innym odbioru radia i telewizji. Najczęstsze skargi na użytkowników CB to właśnie powodzenie zakłóceń w pasmach UKF (radio) i TV. Musimy się w takiej sytuacji liczyć z niemiłym traktowaniem przez sąsiadów i kontrolą PAR. Jednym z najcięższych przestępstw z punktu widzenia PAR jest, oprócz nadawania bez licencji, korzystanie z „dopalów”, czyli wzmacniaczy podnoszących moc emitowanych fal radiowych. Przepisy dopuszczają maksymalną moc wynoszącą 4 W i taką właśnie moc dysponują praktycznie wszystkie homologowane radiotelefony domowe i samochodowe. Urządzenia

Nie tylko zabawa

Pasma CB jest ogólnodostępne i zakres jego stosowania nie jest praktycznie ograniczony. Należy pamiętać, że niektóre kanały mają specjalne przeznaczenie. Kanał 2. (26,970 MHz) jest w niektórych miastach kanałem wywoławczym taksówkarzy. Jednak obecnie każda duża sieć taksówek ma własny radiowy system łączności. Kanał 9. (27,060 MHz) jest kanałem ratowniczym i nie należy z niego korzystać do prowadzenia pogaduszek (służy do komunikacji jedynie w wypadku zagrożenia zdrowia lub życia), jednak skuteczność wezwania pomocy zależy od powszechności korzystania ze sprzętu CB przez policję, pogotowie ratunkowe, straż pożarną i inne służby ratunkowe. O tę powszechność od dawna

zabiega Radiowa Społeczna Sieć Ratunkowa **→**, która zrzesza ratowników społecznych i z własnych środków rozwija sieć ratunkową na bazie sprzętu radiowego (nie tylko CB). Z kanału 19. (27,180 MHz) korzystają podróżujący kierowcy – głównie do informowania się nawzajem o położeniu patroli policji. Złośliwcy twierdzą, że gwałtownie rosnąca liczba samochodów w Polsce oraz nasza narodowa skłonność do łamania przepisów (a zwłaszcza limitów prędkości) zapewnia duży zys na sprzęcie CB. Biorąc pod uwagę wysokość mandatów, inwestycja szybko się zwraca. Siedząc przy radiu w domu unikamy korzystania z tego kanału – nie irytujemy kierowców. Kanał 28. (27,280 MHz) jest ogólnopolskim **kanalem**

wywoławczym – włączamy go, jeśli chcemy umówić się ze znajomymi na łączność lub porozmawiać sobie z kimś nowym. W niektórych regionach Polski lokalni użytkownicy CB przyzwyczaili się do używania innych kanałów jako wywoławczych. Nie powinniśmy nas dziwić przeróżne zakłócenia, jakie mogą się pojawić na kanałach CB. Znaczący to zjawisko, że na tej samej częstotliwości pracuje jakieś urządzenie nadawcze o innym zastosowaniu – np. nadajnik umieszczony w samochodzie, informujący właściciela o próbie kradzieży jego auta. Może to być również modelarz, sterujący przy użyciu nadajnika modelem samolotu lub statku. Jest też możliwe, że jakiś użytkownik CB wykorzystuje akurat ten kanał do transmisji danych.

aduszki

sma CB **→** **→**. Zezwolenie otrzymamy, składając podanie do PAR (Państwowej Agencji Radiokomunikacyjnej, wydającej pozwolenia na używanie radiotelefonów **→**), wiedząc możemy zdobyć od bardziej doświadczonych kolegów, z książek, pism poświęconych tematyce CB lub po prostu słuchając czyichś rozmów (w paśmie CB jest to zgodne z etyką – nadawcy zawsze liczy się z tym, że mogą go słuchać nawet setki osób). Jeżeli chcemy korzystać z CB radia w samochodzie lub mamy przenośny radiotelefon – pamiętajmy o zabraniu tego ważnego papierka. Dociekliwy patrol policyjny może nam naptyać biedy.

Nie szkodzić innym

To podstawowa reguła korzystania z pasma obywatelskiego, zaczerpnięta zresztą z etykiety krótkofalowców. Zarówno treść

przenośne miewają czasami mniejszą moc, żeby baterie lub akumulatory wystarczały na więcej godzin pracy.

Kluby CB

Wzorem krótkofalowców użytkownicy CB zrzeszają się w kluby, dające im dostęp do szkoleń i lepszego, bo klubo-

wego sprzętu. W klubie można też poznać podstawy funkcjonowania radiotelefonów i opracowywać własne konstrukcje. Kluby mają zwykle dobrze rozwinięte systemy antenowe, pozwalające na nawiązywanie dalekich połączeń (tzw. DX-ów). Do dalekich łączności wykorzystuje się różne zjawiska towarzyszące rozchodzeniu się fal radiowych, przede wszystkim odbicie od jednej z warstw atmosfery Ziemi – jonosfery. Początkujący fani CB mogą właśnie dzięki klubom nabyć doświadczenia w nawiązywaniu i prowadzeniu łączności na duże odległości. Adresy niektórych klubów można znaleźć **→** **→** **→**.

Z CB do Internetu

Użytkownicy CB przejęli dużo doświadczeń wypracowanych przez krótkofalowców – m.in. sposób transmisji danych, czyli tzw. **Packet Radio** **→**. Choć uzyskiwana prędkość transmisji osiąga (w paśmie CB) 1200 **bps**, wystarcza to do wymiany poczty elektronicznej, bardziej cierpliwi przeglądają w ten sposób nawet strony WWW.

Żeby uzyskać dostęp do internetu, musimy połączyć się z tzw. węzłem. Węzły porzucane są po całym kraju; ich listę można znaleźć w internecie. Do łączności potrzebny będzie komputer wyposażony w specjalny modem, włączany zwykle w gniazdo mikrofonu. Taki modem sam przełącza nasze radio, w zależności od potrzeb, na nadawanie lub odbiór.

O życiu społeczności CB radio w internecie można się dowiedzieć z serwisów **→** **→**.

Walkie-talkie

Duża liczba sprzętu CB znajduje się w rękach osób całkowicie nieświadomych tego faktu. W wielu sklepach, a nawet kioskach z gazetami, dostępne

są tanie, działające tylko na jednym kanale radiotelefony przenośne (zwane po angielsku walkie-talkie), z reguły sprzedawane w kompletach po dwie sztuki. Ich nadajniki mają tak małą moc (zwykle kilka miliwatów, czyli tysięcznych części **Wata**), że do użytkowania nie są potrzebne żadne zezwolenia. Ogranicza to niestety ich zasięg do kilkudziesięciu, czasem kilkuset metrów. Dla porównania, radiotelefony samochodowe zapewniają zasięg ok. kilku (w miastach) do kilkudziesięciu (poza miastem) kilometrów, a urządzenia zainstalowane na stałe w domu z rozbudowanymi systemami anten, pozwalają prowadzić łączność na dystansie nawet tysięcy kilometrów.



Alan 48 Plus. Wygodny w użyciu radiotelefon z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym. Na mikrofonie znajdziemy guzik do zmiany kanału. Cena: około 500 zł (Radio Centrum, tel. (022) 6700314)

Adresy online:

- <http://www.ariadna.ampr.org>
- <http://fiko.onet.pl/si/vuk>
- <http://www.ariadna.ampr.org/linki/par/zopar.htm>
- <http://www.ariadna.pl>
- <http://www.polbox.com/s/sjuliet/werpol.html>
- <http://fiko.onet.pl/zg/cbr>
- <http://fiko.onet.pl/by/bcd262>
- <http://rhea.ids.pl/proj/gradio>
- <http://www.radio.org.pl>
- <http://fiko.com.pl/picb/wiadomos.htm>

Co to właściwie jest...

01 Poczta głosowa

Odpowiednik automatycznej sekretarki. Nagrania osób, które próbowały się skontaktować, można usłyszeć po wybraniu odpowiedniego numeru i podaniu swojego kodu dostępu.

02 Analogowa sieć (analogowy telefon komórkowy)

Sieć telefonów przenośnych starszego typu, działających podobnie jak radiotelefony. W Polsce wykorzystuje taki system jedynie PTK Centertel.

03 Zestaw słuchawkowy

Rodzaj zestawu głośnomówiącego, tzw. hands free (z ang. wolne ręce). Pozwala rozmawiać bez konieczności trzymania telefonu przy uchu. Jednocześnie przewód połączeniowy pełni rolę anteny radiowej.

04 Port szeregowy

Do portów szeregowych przyłączane są dodatkowe urządzenia, takie jak modem lub mysz. Nazywają się tak, ponieważ dane do nich i od nich są przekazywane jedne po drugich (w szeregu).

05 Karta PC

Karta PC (ang. PC Card, dawniej PCMCIA) to wymienne, płaskie urządzenie, wsuwane do komputera przenośnego. Może np. spełniać rolę modemu, karty sieciowej, dodatkowej pamięci.

06 Port podczerwieni

Element stosowany również w pilotach sterujących telewizorem. Umożliwia komunikację bez użycia przewodów.

07 Poczta elektroniczna

Zwana też e-mail. Forma przekazu informacji w postaci tekstów (listów) wymienianych przez użytkowników sieci.

Prezenty pod choinkę

Operatorzy telefonii komórkowych przyzwyczaili nas do promocji związanych z aparatami. Ale okres świąteczny obrodził też nowymi i tańszymi usługami. Plus GSM od 16 listopada wprowadził w ramach swej sieci bezpłatną **01 pocztę głosową**. Dotyczy to zarówno abonentów Plus GSM, jak i użytkowników systemu Simplus. Dotychczas trzeba było zadzwonić pod numer poczty głosowej, by odsłuchać wiadomości. Teraz to skrzynka głosowa kontaktuje się z abonentem. Wystarczy odebrać telefon, by wysłuchać nagrania. Jeżeli abonent tego nie robi, skrzynka jeszcze cztery razy w ciągu trzech go-

dzin podejmie próbę kontaktu. Potem, niestety, trzeba dzwonić samemu i płacić. Od pierwszego grudnia Era GSM pocztę głosową udostępniła także użytkownikom systemu Tak Tak.

Opłata za minutę połączenia ze skrzynką wynosi 1,15 zł. O pozostawionej wiadomości jesteśmy informowani za pomocą krótkich informacji tekstowych na wyświetlaczu aparatu. W swojej skrzynce można przechowywać do 15 wiadomości. Czas przechowywania to 15 dni w wypadku nowych nagrań, a 25 dni w wypadku tych odsłuchanych i zapamiętanych. Informacja nie może przekroczyć trzech minut. **02 Analogowa sieć** Centertela obniży od 15 grudnia wszystkie ceny. Abonent z 90 złotych netto stanie

do 60 zł netto. Wproważają też dwie nowe Podstawowa, zastępującą dotychczasową Taryfę M, oraz Preferencyjna. Połączenia w ramach tej pierwszej wyceniane są od 0,30 zł do 1,20 zł, w ramach drugiej od 0,25 zł do 1,02 zł/min. Tańsze będą usługi dodatkowe i zmiany numeru telefonu. Udostępnienie poczty głosowo-faksowej będzie 50 zł, nie 30 zł.

Informacje:
bezpłatne infolinie
Era GSM
tel. 0 80022900
Plus GSM
tel. 0 80020600
PTK Centertel
tel. 0 800123456



Ten model Nokii pozwala telefonować albo słuchać radia przez słuchawkę

Radio w komórce

Część użytkowników sieci telefonii przenośnej Centertel nacieszy się zapewne, że producent aparatów komórkowych Nokia wypuszcza na rynek najmniejszy na świecie **03 analogowy telefon komórkowy**. Nokia 650 oferuje wiele funkcji znanych posiadaczom aparatów cyfrowych. Użytkownik ma do dyspozycji wielojęzyczne menu i 35 rodzajów dzwonka. Może więc grupować numery w książki telefoniczne i nadać im różne dźwięki wywołania. Dodatkowe funkcje to kalendarz, kalkulator i cztery gry. Tym, którzy nie lubią gier elektronicznych, Nokia 650 oferuje coś ekstra: możliwość odbioru audycji radiowych UKF. Telefon będzie sprzedawany z **04 zestawem słuchawkowym**, który pozwala na słuchanie radia lub telefonowanie. Urządzenie z litowo-jonową baterią o zwiększonej pojemności (w komplecie) waży 190 gramów. Do aparatu pasuje większość akcesoriów do No-

kii serii 51XX oraz 61XX. Wejście na nasz rynek możliwe w pierwszym kwartale 1999 roku, zależy od Centertela. Ceny nie ustalono.

Informacje:
Nokia
tel. (022) 8218210

Tańszy internet!

Niestety na razie tylko w obrębie województw bydgoskiego, gdańskiego, kaliskiego, poznańskiego i wrocławskiego można korzystać z usługi Multinet-Callback. Aby buszować po internecie, należy nabyć w firmie Multinet kartę aktywacyjną, na której zapisany jest identyfikator użytkownika i hasło dostępu do specjalnego serwera. Serwer oddzwania na nasz numer i nawet kilkunastominowy pobyt w internecie kosztuje nas tylko jeden impuls. Dostępne są cztery rodzaje kart, różniące się czasem, jaki możemy spędzić w sieci (20, 50, 100 godzin i 30 dni). Karta 100-godzinna może

zmniejszyć nasz rachunek nawet o ok. 150 zł w stosunku do połączeń z internetem oferowanych przez IP SA.

Informacje:
Multinet
tel. (071) 3456655
<http://callback.multinet.pl>



100 godzin w internecie kosztuje 260 zł

Czarna skrzynka

Tradycyjnie, aby połączyć telefon komórkowy z komputerem potrzebny jest **06 port szeregowy** lub **05 karta PC**. Oba te sposoby wymagają użycia kabli, co poza bałaganem jest kłopotliwe. Zestaw Ericsson Mobile Office DI 27 pozwala na połączenie telefonu i komputera bezprzewodowo. Wystarczy dopiąć urządzenie do telefonu a zyska on możliwość wymiany informacji przy użyciu **07**

portu podczerwieni. Ta mała kostka realizuje przy tym wszystkie zadania karty faksmodemowej. Dzięki niej z komputera za

pośrednictwem telefonu możemy wysyłać i odbierać faksy, połączyć się z internetem i skorzystać z **02 poczty elektronicznej**. Z DI 27 współpracują telefony Ericssona serii 6XX, 7XX oraz 8XX. Do urządzenia dodano oprogramowanie, które pozwoli na współpracę z wszystkimi komputerami bazującymi na Windows CE/95/98. Całość kosztuje 790 złotych.

Informacje:
Glen
tel. (012) 4226400



sięgnąć do źródeł dźwięku...

70 h muzyki
bez przerwy



...to rozbić ciszę i wydobyć z niej dźwięk, który jak zaklęty milczał przez całe wieki. Teraz uwolniony rozbrzmiewa w sprzęcie **Panasonic**... Posłuchaj. Tylko osobisty odtwarzacz kasetowy **Panasonic** zapewnia do 70 godzin muzyki na dwóch bateriach*.

Panasonic



Wesołe jest życie staruszka	64
Tak testował Komputer ŚWIAT	65
Wyniki testu	66
Prezentacja testowanych modeli	68
Wskazówki dotyczące zwycięzcy testu	70
Najlepsze na rynku	71



Wesołe jest życie staruszka

Mimo pojawienia się nagrywarek płyt kompaktowych, magnetofony kasetowe pozostają najpowszechniej stosowanymi urządzeniami do zapisu dźwięku. Stąd nasza decyzja, aby przetestować jakość dzwięku popularnych magnetofonów do domowych zestawów hi-fi

Wielkość melomanów zdaje sobie sprawę, że jakość muzyki odtwarzanej z kasety jest o wiele niższa niż tej z płyty kompaktowej. Ale pomimo bezwzględnej cyfrowej konkurencji wprowadzona w roku 1963 (przez firmę Philips) kasetka magnetofonowa ma wciąż wiele zalet, które w najbliższym czasie nie przestaną liczyć się dla konsumentów. Jej niska cena, duża trwałość i długi czas odtwarzania to kapitalne atuty. Kasety można też słuchać wszędzie; w przeciwieństwie do delikatnej płyty kompaktowej nie jest ona wrażliwa na wstrząsy.

To jeszcze nie wszystko. Z jednej strony nowe nośniki dźwięku pozostawiają kasetę w tyle, z drugiej jednak – nowoczesne magnetofony powodują, że gra ona, jak nigdy dotąd. Na dobry zapis na taśmie magnetycznej największy wpływ mają dwa czynniki: **01** maksymalne nasycenie oraz **02** szumy własne taśmy. Granica nasycenia określa, jak głośno można nagrać dźwięk na taśmie. Jeżeli przekroczymy maksymalną wartość, urządzenie odpowie nieprzyjemnymi zniekształceniami. A gdy poziom nagrania jest zbyt niski, muzyka w sposób nierozrwalny łączy się z nieusuwalnym szumem taśmy.

Do zapobiegania szumom zostały stworzone skomplikowane systemy ich redukcji: **03** Dolby B i C. Jednak systemy te są już bardzo stare. Nie spełniają dzisiejszych oczekiwań. Uznaniem naszych ekspertów wzniosły jedynie urządzenia wyposażone w **04** Dolby S.

Aby uzyskać dobre nagranie, trzeba optymalnie ustawić parametry magnetofonu, odpowiednio do danego rodzaju taśmy. Istnieją taśmy tzw. żelazowe (najtańsze, z powłoką na bazie tlenku żelaza), lepsze od nich taśmy chromowe (na bazie dwutlenku chromu) oraz najdroższe i wyczuwalnie najcie-

sze taśmy tzw. metalowe. Każda z nich ma nieco inne właściwości magnetyczne i wymaga różnych ustawień parametrów nagrania. Wszystkie urządzenia w naszym teście przeszły tę próbę pomyślnie, odgadując, z jaką kasetą mają do czynienia. Magnetofony rozpoznają rodzaj taśmy dzięki wycięciom, znajdującym się na kasecie obok języczków, które wytłumujemy, gdy chcemy uchronić taśmę przed dalszym zapisem. Jednak w praktyce nawet taśmy tego samego rodzaju znacznie różnią się między sobą właściwościami. Najlepsze magnetofony potrafią dostosować się do konkretnej taśmy.

Najtrudniej cienko zaśpiewać

Magnetofony Pioneer, Technics i Yamahy są dodatkowo wyposażone w generator dźwięku testowego. Po włożeniu do magnetofonu nowej ta-

śmy najpierw zostaje nagrany test. Następnie pomiary układy elektroniczne w czasie odtwarzania tak regulują parametry nagrywania, aby uzyskać optymalnie dla tej własności konkretnej taśmy. Tak wyposażone urządzenia nie muszą obawiać się naszego testu.

U Kenwooda KX-3080 podczas odtwarzania kasety testowej stwierdziliśmy wyraźne odchYLENIA tonów wysokich. W czasie nagrywania i odtwarzania tonów wysokie leżały znacznie powyżej poziomu innych dźwięków. Przy ustawianiu poziomu nagrywania wyświetlaczysterowania okazał się marną pomocą; jest zbyt niedokładny.

TC-KF500S firmy Sony również nie ma powodów do dumy. Zanizła poziom tonów wysokich, a dzieje się tak nawet w wypadku odtwarzania własnych nagrań. Na dobitkę wyświetlaczysterowania sprawia wrażenie śpiącego; prawie

w ogóle nie rejestruje krótkich impulsów. Bardzo rozczarowało nas złe ustawienie głowicy. W takim wypadku nie można spodziewać się cudów, nawet przy użyciu wysokiej jakości systemu redukcji szumów Dolby S. Wynik: miejsce ósme.

Znaczenie lepiej wypadł podwójny magnetofon Teac W-780R. Funkcja **05 autorevers** zapewnia długie odtwarzanie muzyki. Włosom w zupie jest jednak fakt, że urządzenie w czasie nagrywania zmniejsza poziom niskich tonów. W czasie odtwarzania dodatkowo przeszkadza nierówna prędkość przesuwu taśmy. Straty punktów z tych powodów spowodowały, że ten konkurent uplasował się na siódmym miejscu.

KX-490 Yamahy zajął miejsce szóste. Oferuje on przede wszystkim komfort obsługi: wyjście słuchawkowe z regulacją

głośności, automatyczny pomiar rodzaju taśmy oraz włącznik czasowy nagrywania (np. audycji radiowych), gdy nie ma nas w domu. Ale Yamaha ma również słabe strony: system Play Trim, powodujący zwiększenie tonów wysokich w wypadku nagrań na używanych taśmach, na niewiele się zdał w teście.

W środku stawki znalazł się Technics RS-AZ 7. Charakteryzuje się on bardzo nasyceniem, wysuniętymi na pierwszy plan basami. Natomiast niedokładne ustawienie głowicy powoduje zanik tonów wysokich. Z drugiej strony urządzenie dysponuje automatyczną pomiarową oraz chlubi się najkrótszym czasem przewijania wśród testowanych magnetofonów.

Na podium nie zmieścił się podwójny magnetofon TA-RW 244 firmy Onkyo. Jego głowice

zostały ustawione wzorowo, ale taśm należy odsłuchiwać w kieszeni odtwarzającej; wtedy lepiej brzmią. W teście kręcił się nosami przede wszystkim na niedokładny wyświetlaczysterowania oraz brak wyjścia słuchawkowego.

Medaliści naszego turnieju

R-560 firmy Teac zajął trzecią pozycję. System autorevers zapewnia mu długie odtwarzanie muzyki, a funkcje dodatkowe: możliwość ustawienia kolejności odtwarzanych utworów czy też tzw. Blank Screen, który powoduje automatyczne przewijanie nie nagranych miejsc na taśmie, czynią go praktycznym urządzeniem. Teac pozwala sobie na duże zniekształcenia w głośnych fragmentach muzyki. Niestety w takich sytuacjach wyświetlacz wy-

sterowania zdaje się tego nie dostrzegać.

Wicemistrzem turnieju został Denon DRW-580. Mimo że podobnie jak jego bezpośredni konkurent, Teac R-560, nie traktuje wszystkich dźwięków jednakowo, to lepiej wypadł w teście odsłuchu. Stracił punkty za niedokładny wyświetlacz i brak regulacji głośności wyjścia słuchawkowego.

Najlepszym w swojej klasie okazał się, wyprzedzając znacznie swych konkurentów, Pioneer CT-S550S. Wypadł najlepiej w teście nagrywania i odtwarzania słyszalnego zakresu dźwięku. Otrzymał najlepsze oceny za stałą prędkość przesuwu taśmy oraz za ustawienie głowicy. Wygrał z innymi także w konkurencji szumienia. Zaskakujące jest jedynie duże zużycie energii, również po włączeniu urządzenia.

Co to właściwie jest...

01 Maksymalne nasycenie

Sygnały muzyczne zapisywane są w postaci magnetycznej. Głośniejszy dźwięk powoduje większe namagnesowanie taśmy. Górną granicę namagnesowania taśmy nazywamy maksymalnym nasyceniem.

02 Szum własny

Niedokładności w nałożeniu warstwy magnetycznej na taśmę objawiają się w postaci szumu czyściej taśmy.

03 Dolby B, Dolby C

Układy redukcji szumów. W czasie nagrania poziom tonów wysokich zostaje zwiększony, by nie zlały się z szumami. W trakcie odtwarzania korekcja wysokich tonów powoduje, że szumy zostają wytłumione a pozostają tylko dźwięki. Dolby C jest nowszym, skuteczniejszym systemem od Dolby B.

04 Dolby S

Najnowszy system redukcji szumów, pracuje nie tylko w zakresie tonów wysokich, ale w całym zakresie słyszalnych dźwięków. W czasie nagrywania zmniejsza różnicę między głośniejszymi i cichymi dźwiękami. Przy odtwarzaniu sztucznie zredukowane różnice głośności są ponownie przywracane.

05 Autorevers

Dzięki tej funkcji nie trzeba przekładać kaset, by posłuchać drugiej strony. Magnetofon automatycznie zmienia kierunek przesuwu odtwarzanej taśmy.

06 Masa zamachowa

Ciężkie elementy obrotowe urządzeń mechanicznych stabilizują obroty. Bezwładność np. koła zamachowego powoduje, że małe zakłócenia mechaniczne nie mają wpływu na obroty urządzenia.

Tak testował Komputer ŚWIAT

Wybierając sprzęt do testu staraliśmy się wybrać magnetofony reprezentujące w miarę możliwości wszystkich liczących się na naszym rynku producentów.

Jakość mechaniki

Decydującym kryterium jest tutaj stabilność prędkości przesuwu taśmy. Odstępstwa od ideału mierzone są w trakcie odsłuchu zapisanego wcześniej specjalnego sygnału testowego. Jeżeli wysokość dźwięku w czasie odtwarzania szwankuje, objawia się to słynnym zawrotem i zaciąganiem. W ten sposób ocenia się procent nierównomierności przesuwu taśmy. Najlepszą równomierność mają urządzenia, w których zastosowano bezpośredni napęd z dużą **06 masą zamachową**.

Jakość dźwięku

Jakość dźwięku testowanych urządzeń zależy od **07 il.661 pasma przenoszenia**, dokładności ustawienia głowicy oraz ilości szumów, które w zasadzie są nie do uniknięcia. Podczas odtwarzania ocenia się różnicę między głośnością dźwięku z kasety testowej a głośnością szumów na skasowanej (czystej) kasie. Głośność szumów przy nagry-



Podczas testu odsłuchu w laboratorium technik badający magnetofony ma na uszach wysokiej klasy słuchawkę

waniu i odsłuchu jest sprawdzana przy zastosowaniu dźwięku testowego o ustalonej głośności, nagranie jest przerywane pauzą (nagranie ciszy). Ocena się różnicę pomiędzy głośnością dźwięku testowego a głośnością szumów w nagranej przerwie.

Obydwie ścieżki nagrania, lewa i prawa, są na taśmie położone bardzo blisko siebie. Odstęp pomiędzy nimi wynosi mniej niż milimetr. Dlatego magnetofony kasetowe mają problemy z separacją kanałów. Część instrumentów, które powinniśmy słyszeć np. tylko w prawym głośniku, słychać po wzmocnieniu (wprawdzie o wiele ciszej) również w lewym głośniku. Aby zbadać stopień oddzielenia kanału le-

wego od prawego, nagrano sygnał testowy o dokładnie określonej głośności, raz na prawy i raz na lewy kanał. Przy odtwarzaniu dokonano pomiaru głośności sygnału w tym kanale, w którym nie został nagrany.

Test praktyczny

Dokładne ustawienie głośności nagrywania ma ogromne znaczenie. Szybkie zmiany głośności, na przykład mocne uderzenie w kocioł, muszą być dokładnie widoczne na **08 il.662 wyświetlaczuysterowania**, aby nie przekroczyć maksymalnego nasycenia taśmy. Dokładność wyświetlaczaysterowania bada się przez odtworzenie długotrwałego sygnału testowe-

go. Decydujące jest tu dokładne przedstawienie głośności dźwięku. Następnie odtwarzane są trzy krótkie impulsy o takiej samej głośności. Najkrótszy ma długość jednej tysięcznej sekundy. Wskaźniki nie spełniają wymagań, gdy ledwo zareagują na najkrótszy impuls testowy. Wyświetlaczysterowania należy wówczas traktować czysto orientacyjnie, a poziom nagrania ustawić poniżej wartości 0 dB.

Oceniano także instrukcję obsługi. Sprawdzone kluczowe elementy: czy zostały omówione wszystkie możliwości ustawień? Czy użycie zbyt wielu fachowych określeń utrudnia jej zrozumienie? Odejmowaliśmy punkty, jeżeli producent pozostawił użytkownika ze zbyt dużą liczbą pytań bez odpowiedzi.

Cena/Jakość

Wskaźniki ceny do jakości są wynikiem podzielenia ceny przez ocenę za jakość. W naszym teście magnetofonów kasetowych klasy hi-fi obowiązują następujące oceny:

dobry	do 219
średni	do 274
dobry	do 329
średni	do 384
dobry	do 438
średni	ponad 438.

Co to właściwie jest...

07. Pasma przenoszenia

Charakteryzuje możliwość odtwarzania przez urządzenie dźwięków w zakresie słyszalnym. Idealnie jest, gdy dźwięk o ustalonej mocy jest słyszalny z tą samą głośnością niezależnie od jego wysokości (częstotliwości).

08. Wyświetlaczysterowania

Wskaźnik znajdujący się na frontowej ścianie magnetofonu, graficznie przedstawiający głośność nagrywanego lub odtwarzanego utworu.

09. Herc (Hz)

Jednostka miary częstotliwości definiowana liczbą drgań sygnału na sekundę. Im wyższa częstotliwość, tym wyższy (cieńszy) dźwięk.

10. HX-PRO

W czasie nagrywania dodawany jest nie słyszalny dla człowieka, dodatkowy sygnał o wysokiej częstotliwości (tzw. magnesowanie wstępne), dzięki któremu zniekształcenia nagrania są mniejsze.

11. Bieżący odsłuch nagrania

Oddzielne głowice do nagrywania oraz odtwarzania dają możliwość odsłuchu dopiero co nagranej muzyki. Dzięki temu można korygować błędy ustawień parametrów nagrania.

12. Minidysk

Jest to dysk do cyfrowego przechowywania danych. Zapewnia zdecydowanie lepszą jakość dźwięku niż dotychczasowe kasetki kompaktowe, jest przy tym mniejszy i wygodniejszy w użyciu niż płyta CD.

13. CD-RW

Płyta kompaktowa, na której można wielokrotnie zapisywać muzykę.

Szczegóły wybranych pomiarów

Pasma przenoszenia

Pomiar pasma przenoszenia pozwala stwierdzić, czy wszystkie dźwięki zakresu

Jak czytać tabelę ocen:

Każdy z kontrolowanych parametrów wpływa na ocenę końcową w różny sposób – zależnie od jego znaczenia w całym teście. Aby każdy z Czytelników mógł sam prześledzić sposób tworzenia ocen, w tej kolumnie znajduje się niezbędny klucz. Grubym drukiem oznaczone są wagi pośrednie w danej kategorii.

słyszalnego są odtwarzane z jednakową głośnością (zakres słyszalny jest tutaj ograniczony do przedziału od 31,5 Hz do 18 000 Hz (18 kHz)). Wykorzystujemy wzorcową taśmę testową, która została nagrana w laboratorium producenta kaset BASF przy użyciu bardzo precyzyjnych urządzeń. Kasetka zawiera 18 dźwięków pomiarowych o różnych częstotliwościach. Aby ułatwić czytelnikom porównanie uzyskanych wyników pomiarów, sporządziliśmy wykresy. W wypadku urządzeń z dwiema

głowicami ocena jest wypadkową obu napędów.

Pasma przenoszenia zmierzone podczas nagrywania i odtwarzania

Do pomiaru pasma przenoszenia w czasie nagrywania i odtwarzania wykorzystuje się ten ciągły dźwięk testowy, o stałe rosnącej częstotliwości. Specjalne urządzenie pomiarowe rysuje krzywą pasma częstotliwości, tworząc zapis głośności odtwarzanego dźwięku.

Szczegółowe wyniki testu

Producent Model Dystrybutor Telefon informacyjny	Waga	Pioneer CT-S550S DSV (058) 3482771	Ocena	Denon DRW-590 Horn (022) 6493199	Ocena	Teac R-560 Audio Klan (022) 6224042	Ocena
Serwis	5%	Serwis	4,00	Serwis	5,00	Serwis	4,00
Gwarancja	5%	krótka 12 miesięcy	4	długa 24 miesiące	5	krótka 12 miesięcy	4
Dane techniczne	4%		1,00		1,00		6,00
Wymiary (szer. x wys. x głęb.)		42 x 12,5 x 30 cm		43,5 x 13,5 x 27 cm		43,5 x 14,5 x 30 cm	
Zmierzony pobór mocy po wyłączeniu	2%	za wysoki (10,8 W)	1	za wysoki (4,4 W)	1	nie pobiera (0 W)	6
Możliwość całkowitego wyłączenia	2%	nie	1	n/a	1	tak	6
Jakość brzmienia	60%		5,03		4,05		3,66
Zachwiania równowagi przesławy taśmy	2%	prawie niesłyszalne (0,06%)	5	czasem słyszalne (0,15%)	4	czasem słyszalne (0,14%)	4
Zmieszanie ustawienia głowicy (maksymalne pasmo odtwarzania)	3%	bardzo dokładne (18 kHz)	6	dokładne (16 kHz)	5	dokładne (16 kHz)	5
Oddzielenie kanałów lewej/prawy (zmieszone)	2%	bardzo wysokie (68,1 dB)	6	bardzo wysokie (62,2 dB)	6	bardzo wysokie (56,2 dB)	6
Sygnal redukcji szumów Dolby B/C/S	5%	tak/tak/tak	6	tak/tak/nie	4	tak/tak/nie	4
Automatyczny wybór redukcji szumów	3%	tak	6	tak	6	tak	6
Wstępne magnesowanie taśmy 18 HX-PRO	3%	tak	6	tak	6	tak	6
Wyświetlaczysterowania poziomu nagrania	2%	niedokładny	3	mył niedokładny	1	trochę niedokładny	4
Odtwarzanie							
Wzmocnienie brzmienia (zmieszone pasmo przenoszenia)	10%	lekko zniekształcenia	5	bardzo duże zniekształcenia	2	duże zniekształcenia	3
Jakość brzmienia (odtwarzanie nagranych kaset, odsłuch)	8%	bardzo wysoka	6	wysoka	5	wysoka	6
Zmierzone szumy	2%	słyszalne (73 dB)	3	przekraczające (68,8 dB)	2	przekraczające (67,8 dB)	2
Nagrywanie/odtwarzanie							
Wzmocnienie brzmienia (mierzone pasmo przenoszenia)	10%	dobra	4	dobra	4	n/a	1
Jakość brzmienia nagrania (odsłuch)	8%	wysoka	5	wysoka	5	do przyjęcia	4
Zmierzone szumy	2%	słyszalne (76,4 dB)	3	słyszalne (71,1 dB)	3	słyszalne (72,2 dB)	3
Obsługa	31%		4,19		3,66		3,44
Zmierzony czas przewijania kasety C-60	3%	długi (85 sekund)	4	bardzo długi (101 sekund)	3	bardzo długi (116 sekund)	3
Zrozumiałość instrukcji obsługi	2%	do przyjęcia	5	bardzo prosta	6	do przyjęcia (obojętna)	2
Elektroniczne sterowanie napędem	2%	tak	6	tak	6	tak	6
Automatyczna zmiana kierunku odtwarzania (auto-revers)	3%	nie	1	tak	6	tak	6
Regulator głośności nagrywania, odtwarzania	3%	tak, wystrojenie -6 dB	6	tak, wystrojenie 0 dB	6	tak, wystrojenie +2 dB	6
Możliwość 11. bieżącego odsłuchu	2%	tak	6	n/a	1	n/a	1
Wyjście słuchawkowe/regulacja głośności	4%	tak/nie	4	tak/n/a	4	tak/nie	4
Wojciech zewnętrzny mikrofon	2%	nie	1	n/a	1	n/a	1
Licznik taśmy	3%	tak	6	n/a	1	n/a	1
Wyszukiwanie utworów	1%	tak	6	tak	6	tak	6
Przełączanie do wybranych utworów	1%	nie	1	tak	6	tak	6
Powiększenie utworu	1%	n/a	1	n/a	1	n/a	1
Automatyczne przewijanie pustych miejsc	1%	nie	1	n/a	1	tak	6
Automatyczny powrót do początku nagrywania	1%	tak	6	n/a	1	n/a	1
Praca z włącznikiem czołowym	1%	tak	6	tak	6	n/a	1
Ocena pośrednia	100%		4,56		3,86		3,71
Punkty dodane/odjęte							
Całkowita ocena jakości			4,56		3,86		3,71

Jakość	bardzo dobra	dobra	dobra
Cena/Jakość	dobra	bardzo dobra	dobra
Cena	1499 zł	995 zł	1180 zł
Cena/Jakość - sposób wyliczenia	1499,00/4,56 = 328,73	995,00/3,86 = 257,77	1180,00/3,71 = 318,06

Wszystkie urządzenia były badane w całym zakresie słyszalnym od 20 Hz do 20 kHz.

Aby warunki testu były jak najbardziej zbliżone do rzeczywistych, poziom głośności został ustawiony na 0 dB. Ponieważ każdy z magnetofonów, w ramach jego możliwości, ustawiono optymalnie do nagrywania, w tej konkurencji przewagę już na starcie miały urządzenia wyposażone w automatykę pomiarową; za jej pomocą same dostrzegały się do taśmy testowej. Użyliśmy kasy Maxell XL II C90.

Ustawienie głowicy

Dokładne ustawienie głowicy jest w magnetofonach elementem decydującym o dobrej jakości brzmienia. Szczelina w rdzeniu głowicy powinna być ustawiona prostopadle do kierunku przesuwu taśmy. Nawet minimalne odchylenie od poprawnego ustawienia powoduje pogorszenie jakości odtwarzania. Kasy nagrywane i odtwarzane na tym samym magnetofonie będą brzmiały prawidłowo niezależnie od ustawienia głowicy. Ale przeniesione do innego odtwarzacza (z innym ustawieniem głowicy) będą głuche i niewyraźne, ponieważ wysokie tony nie będą odtwarzane z ich maksymalną głośnością.

Aby znaleźć prawidłowe ustawienie głowicy, odtwarzaliśmy wzorcową taśmę testową, sprawdzając głośność wysokich dźwięków. Odejmowaliśmy punkty, gdy urządzenie nie było w stanie odegrać dźwięku o częstotliwości 18 tysięcy herców. Jednak nie jest wykluczone, że przy własnych nagraniach wysokie dźwięki będą odtwarzane o wiele lepiej. Porównajmy na przykład wykresy pomiarów Kenwooda KX-3080. Przy odtwarzaniu widzimy stałe zmniejszanie się wysokich dźwięków już od 6 tysięcy Hz (to gorzej niż w przenośnych urządzeniach niższej klasy). Ale w czasie testu nagrywanie/odtwarzanie magnetofon bez problemów osiągał 15 tysięcy Hz. Jest to oznaka katastrofalnie

nieodpowiedniego ustawienia głowicy. Specjalista za pomocą urządzeń pomiarowych może bardzo łatwo dostrzec głowicę.



Za pomocą tej śrubki • ustawia się położenie głowicy

											
4. miejsce		5. miejsce		6. miejsce		7. miejsce		8. miejsce		9. miejsce	
Onkyo TA-RW 244 EIC (022) 8637291	Ocena	Technica RS-AZ 7 Panasonic Polska (022) 6306102	Ocena	Yamaha KX-490 Canton (022) 379093	Ocena	Teac W-780R Audio Klan (022) 6224042	Ocena	Sony TC-KE500S Sony Polska (022) 8787002	Ocena	Kenwood KX-3080 Paros (071) 3453489	Ocena
Serwis	5,00	Serwis	5,00	Serwis	5,00	Serwis	4,00	Serwis	5,00	Serwis	4,00
długa 24 miesiące	5	długa 24 miesiące	5	długa 24 miesiące	5	krótka 12 miesięcy	4	długa 24 miesiące	5	krótka 12 miesięcy	4
	6,00		6,00		1,00		1,50		6,00		6,00
44 x 12 x 30 cm		42,5 x 12,5 x 33 cm		43,5 x 12,5 x 28 cm		43,5 x 14,5 x 30 cm		43 x 12 x 29 cm		44 x 12,5 x 39 cm	
nie pobiera (0 W)	6	nie pobiera (0 W)	6	22 wysoki (4,1 W)	1	wysoki (2,4 W)	2	nie pobiera (0 W)	6	nie pobiera (0 W)	6
tak	6	tak	6	nie	1	nie	1	tak	6	tak	6
	3,68		3,27		3,43		3,62		2,68		2,80
czasem słyszalne (0,15%)	4	prawie niesłyszalne (0,07%)	5	prawie niesłyszalne (0,08%)	5	słyszalne (0,16%)	3	czasem słyszalne (0,1%)	4	prawie niesłyszalne (0,07%)	5
bardzo dokładne (18 kHz)	6	trochę niedokładne (12 kHz)	4	trochę niedokładne (12,5 kHz)	4	dokładne (15 kHz)	5	bardzo niedokładne (4 kHz)	1	niedokładne (5,3 kHz)	2
bardzo wysokie (77,8 dB)	5	bardzo wysokie (60,7 dB)	6	bardzo wysokie (56,2 dB)	6	bardzo wysokie (47,2 dB)	6	bardzo wysokie (60,4 dB)	6	bardzo wysokie (54,8 dB)	6
tak/tak/nie	4	tak/tak/nie	4	tak/tak/nie	4	tak/tak/nie	4	tak/tak/tak	6	tak/tak/nie	4
tak	6	tak	6	tak	6	tak	6	tak	6	tak	6
nie	1	tak	6	tak	6	tak	6	tak	6	tak	6
trochę niedokładny	4	dokładny	5	bardzo dokładny	6	niedokładny	3	trochę niedokładny	4	trochę niedokładny	4
zniekształcenia	4	katastrofa	1	katastrofa	1	dużo zniekształcenia	3	katastrofa	1	katastrofa	1
wysoka	5	średnia	3	do przyjęcia	4	wysoka	5	zła	2	zła	2
słyszalne (71,4 dB)	3	słyszalne (71,2 dB)	3	słyszalne (71 dB)	3	przewlekające (67,5 dB)	2	słyszalne (73,8 dB)	3	przewlekające (69 dB)	2
zła	1	zła	1	zła	1	zła	1	zła	1	zła	1
do przyjęcia	4	wysoka	5	wysoka	5	do przyjęcia	4	nie	2	do przyjęcia	4
słyszalne (71,4 dB)	3	słyszalne (72 dB)	3	słyszalne (73 dB)	3	słyszalne (70 dB)	3	słyszalne (75,2 dB)	3	przewlekające (69,8 dB)	2
	3,19		3,90		3,55		3,13		3,45		3,16
bardzo długi (101 sekund)	3	przeciętny (37 sekund)	5	długi (80 sekund)	4	bardzo długi (101 sekund)	3	długi (85 sekund)	4	długi (90 sekund)	4
bardzo prosta	6	skomplikowana	3	bardzo prosta	6	do przyjęcia	5	bardzo prosta	6	średnia	4
tak	6	tak	6	tak	6	tak	6	tak	6	tak	6
tak	6	nie	1	nie	1	tak	6	nie	1	nie	1
tak, występowanie -4 dB	6	tak, występowanie -4 dB	6	tak, występowanie 0 dB	6	tak, występowanie -6 dB	6	tak, występowanie 0 dB	6	tak, występowanie 0 dB	6
nie	1	tak	6	nie	1	nie	1	tak	6	nie	1
tak/nie	4	tak/tak	6	tak/tak	6	tak/nie	4	tak/nie	4	tak/nie	4
nie	1	nie	1	nie	1	nie	1	nie	1	nie	1
nie	1	tylko czas	4	nie	1	nie	1	nie	1	nie	1
nie	1	tak	6	tak	6	nie	1	tak	6	tak	6
nie	1	nie	1	tak	6	nie	1	nie	1	nie	1
nie	1	nie	1	nie	1	nie	1	nie	1	nie	1
nie	1	nie	1	nie	1	nie	1	nie	1	nie	1
nie	1	nie	1	nie	1	nie	1	nie	1	nie	1
nie	1	tak	6	tak	6	nie	1	tak	6	nie	1
	3,69		3,66		3,45		3,40		3,17		3,10
	3,69		3,66		3,45		3,40		3,17		3,10
dobra		dobra		dostateczna		dostateczna		dostateczna		dostateczna	
dobra		dostateczna		dobra		mierna		dostateczna		dobra	
1149 zł		1399 zł		1099 zł		1310 zł		1199 zł		879 zł	
1149,00/3,69 = 311,38		1399,00/3,66 = 382,24		1099,00/3,45 = 318,56		1310,00/3,40 = 385,29		1199,00/3,17 = 378,23		879,00/3,10 = 283,55	

Wierność brzmienia

Obok każdego magnetofonu umieszczony dwa wykresy, z których pierwszy przedstawia wyniki pomiarów pasma przenoszenia przy odtwarzaniu, a drugi przy nagrywaniu i odtwarzaniu dźwięku. Równie przenoszenie wszystkich słyszalnych częstotliwości gwarantuje wiernie odtwarzanie dźwięku. Podsum poszczególnych częstotliwości został sprawdzony w czasie odtwarzania (wykres lewy) wzor-

cowej kasy. W wypadku magnetofonów z dwiema kieszonkami linia przerywana symbolizuje napęd B, wyposażony w możliwość nagrywania. Pomiar pasma przenoszenia przy nagrywaniu i odtwarzaniu (wykres prawy) był wykonywany z zastosowaniem najlepszego dostępnego w magnetofonie systemu redukcji szumów oraz przy optymalnych ustawieniach do użycia kasy (Maxell XL II C90).

Wykres idealnego pasma przenoszenia



Idealny wykres, w zakresie słyszalnym powinien być linią prostą jak na rysunku

Wykres idealnego pasma przenoszenia



Idealny wykres, w zakresie słyszalnym powinien być linią prostą jak na rysunku

Pioneer CT-S550S

1. miejsce



- Automatyczne dostrajanie się do taśmy
- Duży pobór energii w stanie spoczynku

Jakość

bardzo dobra

Cena/Jakość

dobra

Cena

1499 zł

Odtwarzanie



Niewielkie odchylenie od idealu, podkreślenie zakresu dolnego i średniego

Nagrywanie + odtwarzanie



Lekki spadek dolnego zakresu częstotliwości

Denon DRW-580

2. miejsce



- Wysoka jakość brzmienia
- Niedokładny wyświetlacz

Jakość

dobra

Cena/Jakość

bardzo dobra

Cena

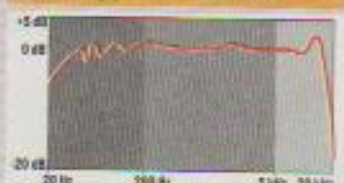
995 zł

Odtwarzanie



Kieszeń A: podkreślono basy, spadek wysokich tonów, kieszeń B: spadek wysokich tonów

Nagrywanie + odtwarzanie



Nieregularny, opadający zakres dolny, wzrost tonów wysokich

Teac R-560

3. miejsce



- Funkcja automatycznego omijania nie nagranych miejsc
- Słaba wierność brzmienia

Jakość

dobra

Cena/Jakość

dobra

Cena

1190 zł

Odtwarzanie



Lekkie przesterowanie basów, spadek wysokich tonów

Nagrywanie + odtwarzanie



Zdecydowanie zbyt mały i nieregularny bas, przesterowane wysokie tony

Onkyo TA-RW 244

4. miejsce



- Dwa napędy
- Brak wyjścia słuchawkowego

Jakość

dobra

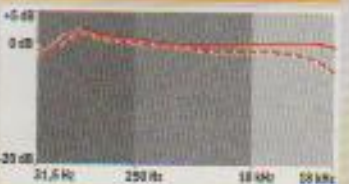
Cena/Jakość

dobra

Cena

1149 zł

Odtwarzanie



Kieszeń A: w porządku, oprócz lekkiego przesterowania basów, kieszeń B: spadek wysokich tonów

Nagrywanie + odtwarzanie



Nieregularny zakres basowy, mało wysokich tonów

Technics RS-AZ 7

5. miejsce



- Automatyczne dostrajanie się do taśmy
- Licznik działa jedynie w trybie pomiaru czasu

Jakość

dobra

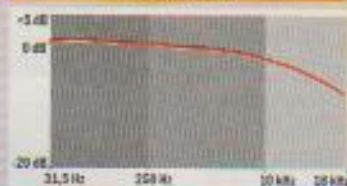
Cena/Jakość

dostateczna

Cena

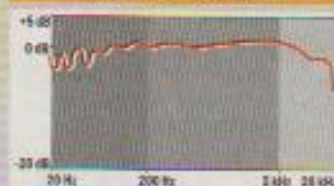
1399 zł

Odtwarzanie



Ogromny spadek wysokich tonów

Nagrywanie + odtwarzanie



Nierówny przebieg, szczególnie basów, spadek wysokich i niskich tonów

Yamaha KX-490

6. miejsce



- Włącznik czasowy nagrywania
- Niedokładny wyświetlacz

Jakość

dostateczna

Cena/Jakość

dobra

Cena

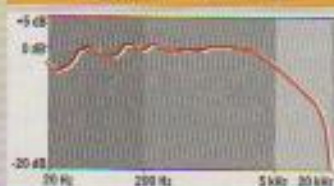
1099 zł

Odtwarzanie



Podbiła basów, za mało wysokich tonów

Nagrywanie + odtwarzanie



Nierówny spadek basów, zbyt wczesny spadek wysokich tonów

Teac W-780R

7. miejsce



- Dwa napędy
- Nierównomierny przesuw taśmy

Jakość

dostateczna

Cena/Jakość

mała

Cena

1310 zł

Odtwarzanie



Kieszeń A: przesterowany bas, cięgi spadek wysokich tonów, kieszeń B: przesterowany bas, przesterowany sopran

Nagrywanie + odtwarzanie



Nierówny i szybki spadek basów, zbyt wczesny spadek wysokich tonów

Sony TC-KE500S

8. miejsce



- Wbudowane wszystkie układy Dolby
- Zniekształcone brzmienie

Jakość

dostateczna

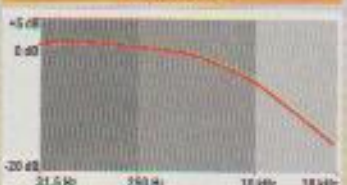
Cena/Jakość

dostateczna

Cena

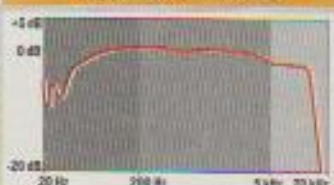
1199 zł

Odtwarzanie



Ogromny spadek wysokich tonów

Nagrywanie + odtwarzanie



Nierówny i szybki spadek basów, zbyt wczesny spadek wysokich tonów

Kenwood KX-3080

9. miejsce



- Niska cena
- Słaba wierność brzmienia

Jakość

dostateczna

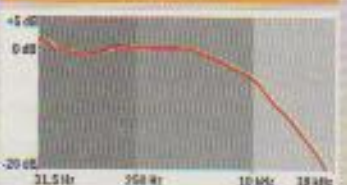
Cena/Jakość

dobra

Cena

879 zł

Odtwarzanie



Ogromny spadek wysokich tonów

Nagrywanie + odtwarzanie



Nierówny zakres basów, podbiła wysokich tonów

Wskazówki dotyczące zwycięzcy testu

Wskazówki pomocne przy nagrywaniu

Pioneer CT-S550S nie tylko rozpieszcza nas dobrym brzmieniem, lecz daje również najlepsze warunki do tworzenia własnych nagrań. Dlatego warto wiedzieć, jak w pełni wykorzystywać ten magnetofon.

1 Po włączeniu urządzenia wkładamy kasetę. Ponieważ magnetofon automatycznie dopasowuje się do używanego rodzaju taśmy, jej typ odgrywa mniejszą rolę niż w urządzeniach pozostawionych systemu automatycznego ustawienia parametrów nagrywania. Bardzo dobre są kasety z taśmą na bazie dwutlenku chromu (CrO₂), które zapewniają bardzo dobrą jakość nagrania. Jeszcze lepsze, lecz dwa razy droższe, są taśmy metalowe (kasety z oznaczeniem IEC-IV). Więcej na temat kaset pisaliśmy w numerze 25/98 przy okazji testu kaset magnetofonowych.



2 Przed przystąpieniem do nagrywania musimy się zdecydować na jeden z wbudowanych w urządzeniu Pioneer systemów redukcji szumów. Nagrania bez systemu redukcji szumów naturalnie szumią bardziej niż inne, lecz można je odtwarzać na obcych urządzeniach bez ubytków w brzmieniu. W dzisiejszych warunkach system Dolby B redukuje szumy tylko minimalnie, ale nagrania w tym systemie bez problemów odtworzymy na innych magnetofonach. Nagrywanie z systemem Dolby B zalecamy szczególnie, gdy kasetę chcemy słuchać w aucie; radia samochodowe przeważnie wyposażone są tylko w Dolby B.

Dolby C zwalcza szumy całkowite skutecznie, lecz gdy odtwarzamy nagrania na urządzeniach bez niego, szybko przechodzi nam ochota do dalszego słuchania. Dźwięk jest „sprasowany”, poziom głośności niespodziewanie skacze w górę lub w dół (fachowcy nazywają ten efekt pompowa-

niem) natomiast dźwięki wysokie brzmią ostro.



Najskuteczniejszym czyszcicielem szumów jest system Dolby S. Spełnia on częściowo wymagania dzisiejszych standardów. Skutki ułeczne odtwarzania nagrań na urządzeniach bez tego systemu są stosunkowo małe. Kasety, które będą odtwarzane przede wszystkim na magnetofonie Pioneer, powinny być nagrywane z włączonym Dolby S.

3 Aby najlepiej ustawić magnetofon do stosowanej kasety, należy wcisnąć przycisk BLE XD.



Urządzenie automatycznie nagra na taśmę dźwięki pomiarowe, sprawdzi ustawienia poziomu wstępnego magniesowania, które musi zostać dopasowane do danego rodzaju taśmy, aby zmniejszyć poziom zniekształceń. Następnie automatyka ustawia optymalny podstawowy poziom głośności nagrywania oraz wzmocnienie zakresu tonów wysokich, śred-

nich i niskich (w celu skompensowania nieregularności charakterystyki taśmy). Całość trwa krócej niż pół minuty.

4 Regulacja poziomu głośności nagrywania: wciskamy klawisz nagrywania oznaczony czerwoną kropką. Następnie włączamy na próbę płytę kompaktową czy inne źródło dźwięku, z którego chcemy nagrywać i obserwujemy wyświetlacz sterowania.



Najgłośniejsze impulsy nie mogą przekraczać czerwonego pola wskaźnika (poziom 0 dB). Najlepiej ustawić pokrętkę



regulacji głośności do pozycji, w której wskaźnik poziomu nagrywania będzie oscylował wokół punktu -6 dB.

Nagranie na taśmę będzie wprowadzić cichsze, lecz zniekształcenia nie przekroczą ściśle określonych granic.

Niektóre odtwarzacze płyt kompaktowych są wyposażone w specjalną funkcję Peak Search. Za jej pomocą można au-

tomatycznie odszukać na płycie, którą chcemy nagrać, najgłośniejszy fragment. Urządzenie będzie je tak długo odgrywać w kółko, dopóki nie wcisniemy klawisza stop. W ten sposób można ustawić maksymalny poziom nagrywania dla całej płyty.

W wypadku nagrań radiowych z pasma UKF należy włączyć filtr MPX.



Filtr ten służy do tłumienia emitowanego przez rozgłośnie sygnału, niezbędnego przy nadawaniu audycji stereofonicznych, zwanego dźwiękiem pilotującym. Ten bardzo wysoki dźwięk może powodować powstanie efektów ubocznych: obcinania górnego zakresu wysokich tonów i silnych zniekształceń. Osoba o dobrym słuchu może usłyszeć ten dźwięk w czasie odtwarzania dobrej kasety – brzmi on jak lekki gwizd.

5 Ostatnim krokiem przed przystąpieniem do nagrywania jest wyzerowanie licznika; w tym celu wciskamy przycisk Reset.



Jest to o tyle przydatne, że zawsze można przewinąć taśmę do miejsca, w którym rozpoczęliśmy nagrywanie.

Funkcja Counter-Mode umożliwia wybór trybu pracy

Moim zdaniem

Użytkownicy nowych nośników dźwięku raczej nie wrócą do starej kasety. To fakt niepodważalny, że 12- i 66-minutowe płyty CD-RW oferują lepszą jakość dźwięku i kilka innych zalet. Jednak techniczna wirtuozeria dzisiejszych magnetofonów i kaset powodują, że strata w jakości brzmienia przy nagrywaniu na kasie da się tolerować. A kiedy porównujemy ceny widać od razu, że kasetę nieprędko zostanie ze-



Zbigniew Pochmara
- redaktor
działu hi-fi/
video/foto

pchnięta w niebyt przez cyfrowych konkurentów. Czas zapisu na taśmie też jest dłuższy od 74 minut dostępnych na nagrywalnych krążkach. Nagranie na kasie odtworzymy na dowolnym magnetofonie, podczas gdy nasze płyty wielokrotnie nagrywania CD-RW często musimy taszczyć na prywatki razem z odtwarzaczem. Z tych wszystkich powodów uważam, że magnetofony kasetowe długo jeszcze pozostaną w szerokim użyciu.



licznika, zwykły lub wyświetlający czas. Jednak praca w trybie odmierzenia czasu ma wadę: w trakcie przewijania taśmy licznik czasu stoi w miejscu.

6 Wcisnąc przycisk magnetofonu Pioneer uruchamiamy nagrywanie.



Oczywiście należy przedtem uruchomić źródło, z którego

chcemy nagrywać: radio, odtwarzacz płyty kompaktowych czy gramofon. Gdy sygnał pochodzi z odtwarzacza CD, lepiej jest po prostu wcisnąć przycisk CD-Synchro



włączenie odtwarzania płyty kompaktowej automatycznie uruchomi nagrywanie.

Odtwarzamy stare kasety

Oprócz wielu wyrafinowanych funkcji, które usprawniają nagrywanie, Pioneer proponuje specjalną funkcję do odtwarzania starych kaset. Przycisk Flex znacznie polepsza jakość odsłuchu starych kaset, które z powodu utraty wysokich tonów brzmią głucho. Ten wyrafinowany system bada ilość wysokich tonów i porównuje je z zaprogramowanymi wartościami. Jeżeli jest ich zbyt ma-

ło, charakterystyka odtwarzania w tym zakresie zostaje uwypuklona, muzyka brzmi świeżo, a wysokie tony są lepiej słyszalne.



Jak obchodzić się z kasetami

1 Nigdy nie dotykamy taśmy palcami. Do pozostawionych na niej drobnych ilości tłuszczu przyklejają się cząsteczki brudu i zanieczyszczają tor przesuwu taśmy. Oprócz tego warstwa brudu wpływa na bezpośredni kontakt taśmy z głowicą, przez co spada jakość brzmienia.

2 Przechowujemy kasety zawsze w ich plastikowych pudełkach. Taśmy ładują się statycznie i przyciągają kurz.

3 Kasety szczególnie nie lubią, gdy przechowujemy je latem w samochodzie przy przedniej albo tylnej szybie. Wysokie temperatury i bezpośrednie światło słoneczne mogą spowodować deformację obudowy, osłabienie wysokich tonów i przeniesienie magnetycznego zapisu muzyki na sąsiednie zwoje taśmy (efekt echa).

4 Przed włożeniem kasety do magnetofonu należy sprawdzić, czy taśma jest dobrze naciągnięta. Pętle z taśmy można usunąć np. długopisem, obracając jeden ze zwojów taśmy.



5 W celu zapewnienia optymalnego przesuwu taśmy należy regularnie czyścić wałek dociskowy i oś napędową.



Głowica także będzie wdzierana za wyczyszczenie. Najlepiej robić to wacikiem nawilżonym spirytusem.



6 Ważne nagrania można zabezpieczyć przed skasowaniem wylamując plastikowe ząbki. Jeżeli później zechemy dane nagranie skasować, wystarczy zakleić otwór kawałkiem taśmy klejącej.



Najlepsze na rynku:

Znakomite czy tylko przeciętne? W tym zestawieniu prezentujemy sprzęt, który przetestowaliśmy. O kolejności w tabeli decyduje ocena za jakość

Pioneer
CT-S550S



Miejsce	Producent	Model	Jakość	Cena zł	Numery
Aparaty fotograficzne z zoomem					
1	Pentax	Esplio 90 MC	dobry	980	24/98
2	Konica	Z-Up 140 Super	dobry	1079	24/98
3	Yashica	Microtec Zoom 120	dobry	1430	24/98
4	Praktica	Super Zoom 1250 AF	dobry	1180	24/98
5	Canon	Prima Super 28	dobry	1490	24/98
6	Minolta	Riva Zoom 70w	dobry	960	24/98
7	Olympus	Mju Zoom 70	dobry	1050	24/98
8	Nikon	Zoom 600 AF	dobry	1090	24/98

Miejsce	Producent	Model	Jakość	Cena zł	Numery
Kasety audio					
1	Maxell	XL II S	dobry	7,90	25/98
2	TDK	MA	dobry	13,00	25/98
3	Sony	UX-S	dobry	5,70	25/98
4	Sony	UX-Pro	dobry	8,70	25/98
5	Maxell	UD II-CD	dobry	5,20	25/98
6	BASF	CS II	dobry	6,20	25/98
7	Sony	UX	dobry	5,60	25/98
8	Maxell	Metal CD	dobry	8,00	25/98
9	BASF	TP IV	dobry	14,70	25/98
10	BASF	TP II	dobry	10,90	25/98
11	Maxell	XL II	dobry	7,50	25/98
12	Sony	Metal XR	dobry	9,00	25/98
13	TDK	CDing	dobry	4,80	25/98
14	Maxell	UD II CD	dobry	5,30	25/98
15	TDK	SA	dobry	6,90	25/98

Miejsce	Producent	Model	Jakość	Cena zł	Numery
Kasety audio					
16	TDK	SA-XS	dobry	6,90	25/98
17	BASF	Reocord II	dobry	5,10	25/98
18	Fuji	Z II	dobry	8,60	25/98
19	Sony	CD II	dobry	8,80	25/98
20	TDK	SA-X	dobry	5,90	25/98

Miejsce	Producent	Model	Jakość	Cena zł	Numery
Magnetofony					
1	Pioneer	CT-S550S	bardzo dobry	1499	26/98
2	Denon	DRW-580	dobry	995	26/98
3	Teac	R-560	dobry	1180	26/98
4	Onkyo	TA-RW 244	dobry	1149	26/98
5	Technics	RS-AZ 7	dobry	1399	26/98
6	Yamaha	KX-490	dostateczny	1099	26/98
7	Teac	W-780R	dostateczny	1310	26/98
8	Sony	TC-KE500S	dostateczny	1199	26/98
9	Kenwood	KX-3080	dostateczny	879	26/98

Miejsce	Producent	Model	Jakość	Cena zł	Numery
Miniwziewe					
1	Technics	SCEH60	dobry	2899	22/98
2	Denon	D-M7	dobry	3370	22/98
3	Yamaha	X 10	dobry	4800	22/98
4	JVC	CA-TD77R	dobry	3099	22/98
5	Kenwood	XD-8550	dobry	2749	22/98
6	Philips	FW 780P	dostateczny	2999	22/98
7	Sony	Cubic MD/CD	dostateczny	2850	22/98

Płyty i kasety pod choinkę

An Easy Christmas



Wybór nagrań dawnych gwiazd – co wykonanie to perełka. Kogóż tu nie ma? Od orkiestry Glenna Millera przez Earthę Kitt do Harry'ego Belafonte i Dolly Parton
Cena 22,90 zł

Merry Christmas



Kto lubi słodki dźwięk smyczków, malutki, lecz dźwięczny chórki, łatwy skład i popularne melodie – oto CD jego marzeń. A nagrania orkiestry Henry'ego Manciniego powstały około 30 lat temu...
Cena 22,90 zł

Christmas in Vienna



To już piąta płyta z tej serii, winująca wokół gwiazdy – Plácido Domingo. Nagrania to zapis świątecznego koncertu, który odbył się w Wiedniu przed rokiem. Obok słynnego tenora sopran Sary Brightman...
Cena 46,40 zł

Kolędy śpiewa zespół Śląsk



Płyta z polskimi kolędami. Są wśród nich te najpopularniejsze. Słucha się z przyjemnością, nagranie odpowiada tzw. przywołanym standardom, cena również
Cena 24,50 zł

Kolędy Polskie



Amatorzy bardziej intymnej interpretacji nie rozczarują się, sięgając po kolędy Eleni, popularnej piosenkarki greckiego pochodzenia. Głos skromny, ale dźwięczny, śpiewanie miłe i muzykalne
Cena 27,70 zł

Witaj gwiazdo złota



Ewa Malas-Godlewska i Grzegorz Turnau na jednej stronie kasety śpiewają współczesne polskie utwory, druga to klasyczne polskie kolędy. Słucha się z przyjemnością, ale i dozą szacunku. Cena nie najniższa, ale i pozycja wyjątkowa, jak mało która...
Cena 18,90 zł

Kolędy



Kolędy w wykonaniu zespołu Zia z udziałem popularnej wokalistki Edyty Bartosiewicz. Nagrania sprzed sześciu lat. Dominuje perkusja, całość może ciuć za agresywna jak na bożonarodzeniowe nastroje, ale amatorom tego rodzaju muzyki może się spodobać
Cena 4,90 zł

A Very Special Christmas 3



Nagrania znanych gwiazd muzyki pop, popularnych przede wszystkim w USA, ze Stingiem na czele. Godne polecenia zarówno młodym fanom, jak i ich rodzicom. Kaseta nie jest droga, a dochód przeznaczony został na cel dobroczynny
Cena 10,50 zł

Snowed In



Zagraniczna produkcja na polskiej kasie: zespół Hanson to nastolatki z Ameryki. Nagranie sprzed dwóch lat, dźwiękowo atrakcyjne, program raczej autorski – dominują piosenki własne młodego zespołu. Ich fanowie pewnie się ucieszą
Cena 3,90 zł

Specjalnie dla Czytelników Komputer ŚWIATA muzykę na święta poleca prof. Janusz Łętowski

Nowości wideo

Blues Brothers 2000



grają: Dan Aykroyd, John Goodman, B.B. King, Aretha Franklin, James Brown
reż. John Landis
Komedia muzyczna, kontynuacja zwanego przygod zespołu bluesowego; muzyka i choreografia OK, ale film był wielkim rozczarowaniem

Dzkie żądze



grają: Neve Campbell, Matt Dillon, Kevin Bacon, Denise Richards, Bill Murray
reż. John McNaughton
Sensacyjny; wymyślna, duszna od erotyzmu intryga rozgrywa się wśród bagien i oparów gorącej Florydy; niepokojąca muzyka George'a Clintona

Nowości DVD

Szybcy i martwi



grają: Sharon Stone, Gene Hackman, Leonardo Di Caprio
reż. Sam Raimi
Western; świetna obsada, ale film średnio udany; dźwięk Dolby Digital Surround, 5.1; obraz 16:9; polskie napisy

Śnieżka dla dorosłych



grają: Sigourney Weaver, Sam Neill, Monica Keena
reż. Barbet Schroeder
Thriller fantastyczny i realistyczna ekranizacja przygód Królowej Śnieżki – na motywach klasycznej baśni Braci Grimm

Odwet



grają: Gary Daniels, Tom Kopache, Billy Maddox
reż. Art Camacho
Sensacyjny; bezitosa zemsta wymierzona mafii przez policjanta, który stracił najbliższych; elementy walki Wschodu

Zdrada



grają: Brad Pitt, Harrison Ford
reż. Alan J. Pakula
Kryminał, dobry i mocny, choć miłośników prostej, szybkiej masakry może rozczarować; dźwięk Dolby Digital Surround, 5.1; obraz 16:9; polskie napisy



Zanim zaczniesz przeglądać witryny w kiosku – przeczytaj. W naszej rubryce co dwa tygodnie prezentujemy okładki i tematy popularnej prasy komputerowej, technicznej i zbliżonej



nr 12/98
w kioskach od 4.12

Temat tytułowy
Wiedza na poważnie

Tematy
Bracia Wright – pionierzy awiacji

Inne
Sedan, kabriolet i inne – o samochodach i nie tylko
Maszyna czasu

Cena 4,90 zł



nr 12/98
w kioskach od 20.11

Temat tytułowy
Przeboje 1998 roku – 340 najlepszych produktów

Testy
16 monitorów 17"
5 serwerów, 9 dezytaliów
25 programów do ochrony poczty

Inne
Komputer na gwiazdę

Cena 16,00 zł (2 CD-ROM-y)



nr 12/98
w kioskach od 5.12

Temat tytułowy
Nie ma haka na haciera – hacking w Polsce i na świecie

Tematy
Mafia w internecie
TPSA ogranicza dostęp do sieci
Podsumowanie internetu '98

Inne
Porady: zakładamy listę dyskusyjną, grafika dla webmastera, przeboje WWW
Cena 19,80 zł (1 CD-ROM)



nr 12/98
w kioskach od 30.11

Temat tytułowy
AUDIO SHOW '98 – relacja

Testy
7 zestawów głośnikowych od 2000 do 3000 zł
4 wzmacniacze zintegrowane od 5000 do 6000 zł

Inne
Polscy dystrybutorzy sprzętu audio: High-End: Marantz i Dynaudio
Cena 7,50 zł



nr 25/98
w kioskach od 3.12

Temat tytułowy
Gwiezdne Wojny w PC – montaże wideo i efekty specjalne

Testy
Komputerowe bazy prawnicze
Dyski twarde – budowa i zasady działania

Inne
Bezpieczeństwo systemów informacyjnych, telefonia Internetowa, wszystko o ISDN
Cena 3,95 zł



nr 12/98
w kioskach od 29.11

Temat tytułowy
Tomb Raider 3 – czy kolejna część odniesie sukces po poprzednich?

Tematy
Recenzje gier: Magic & Mayhem, Shogo, MAD, Gangsters, F16 vs Mig 29

Inne
Half-Life – czyży grz roku?

Cena 11,99 zł (1 CD-ROM)



nr 12/98
w kioskach od 28.11

Temat wiodący
Gry 3D: Heretic 2, SIN, Pyl

Tematy
Opisy gier:
Populous – The Beginning,
Kingdom Honour Guard,
Shogo – MAD, NHL Hockey 99

Inne
Pełna wersja GT Racing 97

Cena 14,99 zł (2 CD-ROM-y)



nr 12/98
w kioskach od 27.11

Temat tytułowy
Half-Life – Day One – przed premierą najnowszego hitu

Tematy
Gry miesajcy: Populous 3,
Grim Fandango, Hardwar

Inne
Porady jak grać: People's General, Team Apache, Knights & Merchants

Cena 4,50 zł



nr 12/98
w kioskach od 29.11

Temat tytułowy
Czy gra SIN warta jest grzechu?

Tematy
Recenzje gier: Railroad Tycoon 2, NBA Live '99, Apocalypse
Jak grać: Nightlong, Dune 2000, Hopkins FBI

Inne
Pyl – polski konkurent Quake'a

Cena 3,99 zł



nr 6/98
w kioskach od 5.12

Temat tytułowy
Tomb Raider 3

Tematy
Recenzje gier: Turuk II, O.D.T. SIN, Grim Fandango, RFA 99, Shogo – MAD, Half-Life, Heavy Gear 2

Inne
Pełna wersja gry Nac na CD, kalendarz na 1999 rok

Cena 9,99 zł (1 CD-ROM)



nr 12/98
w kioskach od 27.11

Temat tytułowy
Tomb Raider 3 – recenzja najnowszego przygód Lary Croft

Tematy
Quake 3 Arena – pierwsza odsłona
Half-Life, Carnagegdon, Baldu's Gate

Inne
Akceleratory 3D pod choinkę

Cena 5,90 zł



nr 11/98
w kioskach od 27.11

Temat tytułowy
Tomb Raider 3 – próba na konsolę PSX

Tematy
Opisy gier konsolowych: Crash Bandicoot 3 – Warped, ToCA 2, Invasion, Cool Boarders 3, Rogue Trip, Turuk 2 – Seeds of Evil

Inne
Świąteczne konkursy

Cena 4,50 zł

Czytelnicy piszą...

Idzie krach?

Razem z rodzicami postanowiliśmy kupić peceta do użytku domowego. W jednej z gazet przeczytaliśmy, że nadejdzie jakiś „przełom komputerowy”. W roku 2000 trzeba będzie wymienić procesory na nowe. Czy ten cały „przełom” to prawda, czy też nie ma obaw przy kupnie komputera do domu przed rokiem 2000?

Bartosz Cybula, 12 lat
Bytów

Od redakcji: Nowym komputerem domowym na pewno nie grozi katastrofa, nie będzie też trzeba w roku 2000 wymienić procesora, chyba że na nowocześniejszy.

Gdzie kupować?

Umieszczajcie więcej adresów sklepów z dobrymi, a zarazem tanimi komputerami.

Daniel Wilczyński
Wyszków

Zbieram was

Byłoby cudownie, gdybyście dołączyli do pisma specjalne segregatory, które ucieszyłyby niejednego zainteresowanego.

Agnieszka

Wchodzę w to!

Interesuję się komputerami od rozpoczęcia nauki w Liceum

Ekonomicznym. Moim zdaniem wasza gazeta jest warta 2 złote 80 groszy.

Stały czytelnik

Obrona Macintosha

Skąd pochodzicie? Z epoki późnej kuredy czy totalnego średniowiecza? Mamy prawie XXI wiek i floppy drive jest już przestarzały! To, że składacie tę „profesjonalną” gazetę na komputerach PC, nie upoważnia was do wystawiania sądów na temat innych platform. Zwłaszcza że z artykułu wnioskuję, że pan redaktor nie widział Macu

na oczy. Panowie, uwierzcie nam: ten, kto porównuje MacOS 8.x lub Amiga Os 3.x do Windows, nie zasługuje na miano Homo sapiens! U nas w firmie jest jeden

Mac i jeden pecet. Zgadnijcie

parafę, który jest bardziej obity? Jak ktoś ma klapki na oczach i nie widzi nic poza jednym słusznym komputerem i jednym słusznym systemem operacyjnym, nie powinien (choć) naciskać w głowach użytkownikom lub przyszłym użytkownikom. Radzę zmienić tytuł gazety na „PC Świat” lub, do wyboru: Klon, Błaszak, Szałczel, Wielki Niebieski Brat, Windows ŚWIAT. Jesteście cholernymi dyskryminatorami!

Tomasz Miłowski
Radek Miesowski
Kościerzyna

Od redakcji: Do pracy naszym magazynem używamy zarówno pecetów jak i macintoshów. Cenimy zalety obu platform. Wśród redaktorów są zwolennicy peceta, są zwolennicy makowcy, są też tańczący przysiężeni fani Amigi. W naszym magazynie piszemy jednak przede wszystkim o pecetach i o systemie operacyjnym Windows. Dlaczego? Oczekujemy, że za kilka lat większość użytkowników komputerów

Specjaliści odpowiadają na pytania Czytelników

Odpowiedzi udzielamy tylko w druku, osobom które podały swoje imię, nazwisko i miejsce zamieszkania. Pytania prosimy wysyłać pocztą elektroniczną: ekspert@komputerswiat.pl faksem: (022) 6084077 lub pod adresem: Komputer ŚWIAT, Axel Springer Polska, 02-222 Warszawa, Al. Jerozolimskie 181, z dopiskiem Ekspert

Pecet '99

Jaki komputer wypada mieć w przyszłym roku?

Jarosław Czerwiński
Bytom



Andrzej Lisiewicz,
IBM Polska

To zależy, do czego ma on służyć. Zakładamy, że chodzi o maszynę dla domowego użytkownika. Paradoksalnie oznacza to większe wymagania niż stawiane np. komputerom biurowym. Domowy pecet służy zwykle do rozrywki (gry, odtwarzanie filmów DVD, programy multimedialne) i wymaga dużo większej mocy niż pecet używany do edycji tekstów, tworzenia prezentacji czy baz danych. Spróbuję opisać idealną maszynę, która być może stanie się przyszłorocznym standardem i zapewni przynajmniej dwana-

ście miesięcy wygodnej pracy. Serce komputera – procesor, powinien mieć częstotliwość nie mniejszą niż 350 MHz. Taki pecet poradzi sobie z każdą grą, filmem DVD i zapewni właścicielowi przynajmniej rok pracy bez kosztownej modernizacji. Może być to Pentium II Intel, lub któryś z produktów konkurencji, np. AMD K5-2. Bardzo ważna jest także pamięć operacyjna. Tej nigdy za wiele – obecnie standardem stała się 64 MB, zaś niektórzy użytkownicy, zwłaszcza zapaleni gracze, inwestują w 128 MB. Twardy dysk będzie miał ok. 6 GB – w sumie raz na gry, programy i jeszcze spory zapas.

Karta graficzna konieczna z 8 MB pamięci lub więcej. Możemy wybrać oddzielną kartę grafiki dwuwymiarowej i akcelerator 3D lub urządzenie łączące obie te funkcje. W przyszłym roku dominować będą monitory 17-calowe – dopiero przy takim ekranie gry, czy choćby filmy DVD, nabierają rumieńców. Nie sądzę, by napęd

DVD w ciągu tego roku wyparł czytnik CD-ROM. Są wciąż drogie, jeśli doliczyć kartę dekodera, a i filmów DVD w Polsce niewiele. Szczyściu dopełni kartę dźwiękową z 4-5 głośnikami, modemu w standardzie V.90, drukarkę atramentową i stację dysków.

Komputer na kłódkę

Jak można zabezpieczyć dane i podzespoły komputera przed kradzieżą?

Kamil Nowak
Warszawa



Adam Nawrocki,
Hewlett Packard

Zjemy w epokę informacji, która jest produkowana i sprzedawana jak każdy inny produkt. Czasem również kradzioną. Wyobraź sobie, że w USA dziennie ginie 2000 notebooków, zawiera-

jących tajemnice firm! Często kradzione bywają też podzespoły komputerów albo wręcz całe komputery. Liczba takich zdarzeń stale rośnie i nie spodziewamy się, że inaczej będzie w naszym kraju. Komputer składa się z niewielkich, kosztownych podzespołów, które bardzo łatwo wyjąć. Jest na to sposób – należy zamknąć obudowę. Służą temu programowalne klucze i zamki, dostępne niestety jedynie w markowych komputerach. Każda taka maszyna otrzymuje własny, niepowtarzalny numer, umieszczony na obudowie, a w pamięci znajduje się numer serial. To ślad trudny do zatarcia. W niektórych komputerach umieszczone bywają czujniki alarmujące o otwarciu obudowy, które działają nawet przy wyłączonym zasilaniu. Najbardziej narażone na kradzież są oczywiście komputery przenośne. Można je jednak „związać” za pomocą mocnej linki z zamkiem. Nic nie uchroni nas niestety przed kradzieżą w podróży, lepiej więc się ubezpieczyć i mieć oczy szeroko otwarte.

Często cenniejsze od komputera są zawarte w nim dane. Informacja z naszego komputera może „wyciec” kilkoma drogami: poprzez dyskietkę, sieć, internet a nawet emitowane promieniowanie elektromagnetyczne. Podstawowym zabezpieczeniem jest hasło użytkownika, które podajemy zaraz po włączeniu komputera.

Hasłami można też blokować pracę poszczególnych elementów, np. stacji dysków lub napędu CD-ROM, z których komputerowy włamywacz może instalować własne, służące do łapania zabezpieczeń, programy. Coraz więcej firm, np. Hewlett Packard czy Siemens, oferuje klawiatury z wbudowanym czytnikiem kart chipowych. Urządzenia przypominające zwykłą kartę telefoniczną mają wmontowany mikroprocesor. Komputer wyposażony w taką klawiaturę działa, dopóki karta tkwi w czytniku. Po jej wyjęciu „zamiera” i nikt go nie uruchomi. Podobne rozwiązanie zaprojektowano do notebooków.

Można także szyfrować informacje na twardym dysku. Napęd nie da się odczytać bez podania hasła, nawet gdy zostanie zainstalowany w innym komputerze. Jeżeli informacje przechowywane w naszych komputerach są wyjątkowo ważne i cenne, powinniśmy zabezpieczyć się także przeciwko technikom kradzieży rodem z filmów szpiegowskich. Na przykład kradzie monitor, wyświetlając obraz, emituje silne promieniowanie. Przy użyciu odpowiedniego aparatu można z dużej odległości odczytać wyświetlane na ekranie dane. Skutecznym zabezpieczeniem jest okrycie komputera i monitora metalową siatką ekranującą, czego jednak czytelnikom Komputer ŚWIATA nie życzę.



**hp HEWLETT
PACKARD**
Expanding Possibilities

Po co czekać na innych, jeżeli można wyprzedzić ich tak łatwo? Nowy HP LaserJet: osobista drukarka, kopiarka i skaner.

Terminy gonią Cię jak oszalełe, dokumenty muszą być wydrukowane w tej właśnie sekundzie, a Ty stoisz w kolejce do drukowania. Rzeczywistość zbyt często wygląda właśnie tak.

Dlatego więc nie rozwiązać tego problemu wykorzystując nową osobistą drukarkę/kopiarkę/skaner - HP LaserJet 1100A. Urządzenie to ma wielkie możliwości i jest tak małe, że bez trudu postawisz je na biurku. Co więcej, wykonuje wydruki wysokiej jakości z imponującą szybkością 8 stron na minutę! Dzięki najnowszej

technologii HP JetPath możesz skanować dokumenty, aby wysłać je pocztą elektroniczną, faxem z komputera lub archiwizować elektronicznie. Z pewnością nikt nie potrafi tego skopiować.

Decydując się na zakup drukarki osobistej LaserJet 1100 zaskoczy Cię jej korzystna cena. Aby zwiększyć jej funkcjonalność w każdej chwili możesz dokupić skaner, który umożliwia kopiowanie dokumentów. Po co więc czekać, jeżeli można omijać korki z daleka?



HP LASERJET 1100A DRUKARKA • KOPIARKA • SKANER

Hewlett-Packard Polska
Ochota Office Park
Al. Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa
Tel.: 0221 608 77 00 Fax: 0221 608 76 00
Dział Informacji
Tel.: 0221 865 99 90
<http://www.hp.com.pl>

Co to właściwie jest...

01 Typ procesora

W kompletnych zestawach komputerowych w kolumnie „typ” zawsze najpierw podajemy typ procesora. Ten „mózg” komputera



określa mierzalną prędkość obliczeniową. Po nazwie

modelu (np. AMD K5) podana jest prędkość taktowania zegara w megahercach (np. 233 MHz). Im wyższa liczba, tym szybciej. Tutaj sprzedawca powie, że oferuje komputer „233”.

02 Pamięć RAM

Jest to robocza pamięć komputera. Gdy jest jej mało, komputer zmuszony jest zapisywać dane, które się w niej nie mieszczą, na dysku twardym. Spowalnia to znacznie pracę na komputerze. Przy dzisiejszych warunkach 32 MB pamięci to absolutne minimum, ale lepiej od razu kupić 64 MB.

03 Dysk twardy

Dysk twardy jest trwałą pamięcią komputera. Oznacza to, że wszystkie dane i programy zostają na nim zachowane również po wyłączeniu peceta. Pojemność dysków twardej podaje się w gigabajtach. Aktualnie kupując zestaw komputerowy, powinniśmy zdecydować się na dysk powyżej 2.5 GB, inaczej szybko może zabraknąć na nim miejsca.

04 Laptop, notebook

Komputer o wymiarach (w pozycji złożonej) porównywalnych ze średniej wielkości książką lub zeszytem szkolnym. Komputer otwiera się jak książka, przy czym jedną „okładką” jest wyświetlacz, a druga – klawiatura z dodatkowymi urządzeniami. Notebook korzysta z tych samych programów co domowe komputery.

Najniższe ceny w kraju

Ile teraz kosztuje drukarka atramentowa? Gdzie można niedrogo kupić więcej pamięci do naszego komputera? Na te i podobne pytania uzyskamy łatwo konkretne odpowiedzi, ponie-

waż przestudiowaliśmy ogłoszenia we wszystkich dużych gazetach w Polsce oraz w czasopiśmie fachowych.

Wybrane zostały najlepsze oferty w kraju. Nawet jeżeli

okaże się, że z jakichś powodów dana oferta jest nieaktualna, przynajmniej wiadomo, jakie są relacje cenowe. Daje to podstawę do negocjacji z innym dostawcą sprzętu oraz wy-

posażenia komputerowego np. w miejscu zamieszkania.

Dystrybutorów prosimy o ciekawe oferty (do 10 pozycji). Proszę je przysłać nam faksem pod numer: (22) 608 40 77. I

Producent	Typ	Cena z VAT (zł)	Dystrybutor	Miasto	Telefon
<div> <div>01 Processor</div> <div>02 Pamięć RAM</div> <div>03 Dysk twardy</div> </div>					
Komputery – całe zestawy					
Arha	IBM M2 286 MMX, 32 MB, 2.1 GB, monitor 14 cali	1910	Arha	Poznań	(061) 8411290
Nowa	P200MMX, 32 MB, 2.1 GB, CD 32x, monitor 15 cali	1960	Nowa Computers	Warszawa	(022) 6121800
Tonix	Cyrix 233 MMX, 16 MB, 2.5 GB, CD 24x, monitor 15 cali	2000	Tonix	Tomaszów Maz.	(044) 7245088
Ordi	P200MMX, 32 MB, 2.1 GB, CD 32x, monitor 14 cali	2075	Ordi	Warszawa	(022) 8283244
Baza	Intel WinChip 200, 32 MB, 2.1 GB, monitor 15 cali	2131	Baza	Warszawa	(022) 4518023
Dalox	Intel Celeron 300, 32 MB, 2.1 GB, CD 32x, monitor 15 cali	2230	Grupa Data	Kielce	(042) 6564045
Format	OS WinChip 200, 32 MB, 2.1 GB, CD 32x, monitor 14 cali	2300	Format	Lublin	(081) 5280327
Mascomp	266MMX Cyrix, 32 MB, 3.2 GB UDMA, CD 32x, monitor 14 cali	2385	Mascomp	Warszawa	(022) 6161530
PTR	K6 II 3 Dnaw 300, 32 MB, 2.1 GB UDMA, CD 34x, monitor 14 cali	2448	PTR	Warszawa	(022) 407560
Phantom	Cyrix 266, 32 MB, 2.1 GB, CD 24x, monitor 14 cali	2458	Phantom Computers	Warszawa	(022) 6100050
ROM	Pentium II 300 Celeron, 32 MB, 2.1 GB, CD 24x, monitor 15 cali	2490	ROM computer	Poznań	(061) 8673424
PC-Land	K6 II 3 Dnaw 300, 32 MB, 3.2 GB UDMA, CD 32x, monitor 14 cali	2580	PC-Land	Warszawa	(022) 6466354
Compag	DeskPro 1000 Pentium 200MMX, 16 MB, 2.5 GB Uwaga: bez CD-ROM monitor 14 cali	2995	Intel	Lublin	(081) 5320425
System	Pentium II 333, 32 MB, 3.2 GB, CD 36x, monitor 15 cali	3279	System	Olsztyn	(089) 5274064
InfoTec Macintosh 225	Power Macintosh 225, 16 MB, 4.3 GB, CD 32x, monitor 15 cali	7060	InfoTec	Warszawa	(022) 6131701
Laptopy (notebooki)					
Dell	12.1 cali, Pentium 133, 16 MB, 1.4 GB, CD 10x	3400	MultiCom	Warszawa	(022) 6218351
Toshiba	Libretto 50 CT, 7.1 cali TFT, Pentium 166, 16 MB, 2.1 GB	4135	Itam	Lublin	(081) 373305
Compag	Armada 4150, 12.1 cali CSTN, Pentium 150 MMX, 16 MB, 1.6 GB	5477	Inter	Katowice	(033) 8562799
Aristo	FT 8420, 12.1 cali TFT, Pentium 233 MMX, 32 MB, 2.1 GB, 20x CD-ROM-RX	6580	Comes	Wrocław	(071) 553378
Mitau	14 cali mono	298	Reset PC	Lublin	(081) 5320425
LG	14 cali	495	Tonix	Tomaszów Maz.	(044) 7245088
Goldstar	14 cali 15.441	495	Free	Warszawa	(022) 6397125
Akon	15 cali	570	Norikom	Poznań	(061) 8202773
Daewoo	Desktop 15 cali	580	Grupa Data	Kielce	(042) 6564045
Digital	MS 1585P 15 cali	585	MG	Katowice	(033) 8562799
Highscreen	MS 15 15 cali	619	Hart	Szczecin	(091) 4845319
Daewoo	15 cali	643	PTR	Warszawa	(022) 417569
Panasonic	ParaSync 17 cali	1209	Hecker	Warszawa	(022) 6161530
Highscreen	17 cali 1795P	1279	Komputronik	Poznań	(061) 8671402
Philips	17 cali 107 MB i głośniki	1589	Hart	Szczecin	(091) 4845319
Panasonic	ParaSync 5110 21 cali	4740	Reset PC	Lublin	(081) 5320425
Viewsonic	21 cali PB15 Professional	6190	Abtech	Warszawa	(022) 6259764
Drukarki atramentowe					
Lexmark	L4000	384	Action	Warszawa	(022) 368226
Epson	Stylus 300 kolor	420	Complex	Warszawa	(022) 8300493
Canon	350	450	Serv-Comp	Poznań	(061) 8321345
Hewlett Packard	DJ 690C	645	MG	Katowice	(033) 8562799
Hewlett Packard	DJ 690C Plus	780	Ordi	Warszawa	(022) 8283244
Hewlett Packard	DJ 1000C	1812	NetSaver	Warszawa	(022) 6161530
Drukarki laserowe					
Panasonic	KX-P 6500	1112	Action	Warszawa	(022) 368226
Hewlett Packard	LJ 8L	1543	Reset PC	Lublin	(081) 5320425
Epson	EPL - 5500+	1940	TJM	Warszawa	(022) 6246394
Składowe					
Mustek	ScanMate 4800P	262	Tonix	Warszawa	(022) 6512401
Primux	Colorado Direct 4800	299	Hart	Szczecin	(091) 4845319
Microtek	Phantom 330	329	Hart	Szczecin	(091) 4845319
Plustek	OptiPro 8000P	330	Conrad	Warszawa	(022) 8430081
LG	ScanWorks 30x	348	Format	Lublin	(081) 5320425
Agfa	Strapcon 330 EPP (za port drukarki)	540	Abtech	Warszawa	(022) 6161530
Microtek	Phantom	564	TJM	Warszawa	(022) 6246394
Mustek	ScanExpress 6000SP	629	Click	Warszawa	(022) 6294248 w. 134
Umax	Astra 1200P	708	Reset	Lublin	(081) 5320425
Mustek	ScanExpress 12000	729	InnoSoft	Gniezno	(032) 319828
Epson	GT-5000 SCSI/MAC A4	1257	TJM	Warszawa	(022) 6246394
Napędy CD-ROM					
Cyber	35x	160	Grupa Data	Kielce	(042) 6564045
Creative	CDR-1940 24x	179	Ordi	Warszawa	(022) 8283244
Goldstar	24x	187	Walent	Warszawa	(022) 8255657
Samsung	32x IDE	203	NetSaver	Warszawa	(022) 8283244
Philips	36x	230	Adapt	Warszawa	(022) 7813977
Toshiba	32x SCSI	415	Click	Warszawa	(022) 6294248 w. 134
Napędy DVD					
LG	DVD DRD-K208	567	Format	Lublin	(081) 5320427
Goldstar	CRD-8208	548	Walent	Warszawa	(022) 8255657
Samsung	SDR-730	580	R&A	Warszawa	(022) 6247319
Pioneer	DVD 20x	589	Hart	Szczecin	(091) 4845319

Producent	Typ	Cena z VAT (zł)	Dystrybutor	Miejsce	Telefon
04 Nagrywarka CD					
Mitsumi	4x/8x	798	Grupa Dabiz	Łódź	(042) 6564045
Mitsumi	CD-R Adap	938	Clock	Warszawa	(022) 6204248 w. 114
Mitsumi	2x/8x Adap	1019	System	Olsztyn	(089) 5274064
BTC	CD RW Adap-IDE	1185	Adapt	Warszawa	(022) 7813077
Mitsumi	CD RW 3630	1281	Reset	Lublin	(081) 5320425
07 Modem					
Zoftrix	Voice 33.6 wew.	124	Grupa Dabiz	Łódź	(042) 6564045
Zoom	33.6 wew.	220	InterTrade	Warszawa	(022) 6328815
Zoftrix	Voice 56 Kbit	241	IBM	Warszawa	(022) 6248394
Bullet	K56 flex wew.	339	Hart	Szczecin	(091) 4845319
US Robotics	Spizster X2 56K RapiVoice wew.	500	Connect	Warszawa	(022) 6430080
US Robotics	Rapi 56K-V 90 wew.	540	Alkady	Warszawa	(022) 8250764
Zynex	Omni 28.8 obdwójni lini dźwiękowej	949	Hart	Szczecin	(091) 4845319
Karty graficzne i akcesoria					
S3	Vipe 4 MB PCI	94	AZur	Warszawa	(022) 6304288
Cirrus Logic	2 MB PCI	99	Alkon	Gdańsk	(058) 3461010
S3	Trio 3D 4 MB AGP	86	Mikrotech	Koszno	(031) 6363606
Matrox	Mydax 220 4 MB	280	Phantom Computers	Warszawa	(022) 6100656
Matrox	Milium 6200 8 MB	481	FT Computers	Białko-Białko	(033) 183326
Apac	Voodoo II 8 MB	510	System	Olsztyn	(089) 5274064
STB	Velocity 1280 8 MB	589	Reset	Lublin	(081) 5320425
Diamond	Monster II 3D 8 MB	1003	Metro	Poznań	(061) 8527563
Creative	3D Blaster Speed II 12 MB	1100	Anur	Warszawa	(022) 615421 w. 273
Karty dźwiękowe					
Aztech	SC 8000	55	Infotec	Warszawa	(022) 6131701
Yamaha	AC-3 PCI	120	ROM	Kraków	(012) 4127483
Creative	Sound Blaster AWE 64 VE	185	Tonix	Tomaszów Maz.	(044) 7245998
Creative	Sound Blaster 64 Gold	550	Antur	Warszawa	(022) 615421 w. 273
Procesory					
IDT	WinChip C6 200	189	Conspect	Poznań	(061) 8550281
Cyrix	Cx680 MX 266 MMX	295	Clock	Warszawa	(022) 6204248 w. 114
Intel	Celeron 266	389	PIR	Warszawa	(022) 417569
Intel	Pentium II 300 Celeron	402	MG	Kielce	(062) 7002544
AMD	K6-2-266	467	Formel	Lublin	(081) 5280327
AMD	K6 II 300MHz 300 MMX	500	PC-Land	Warszawa	(022) 6465354
Intel	Pentium II 250	800	Amur	Warszawa	(022) 835421 w. 273
Intel	Pentium II 300 MMX	1299	Barx	Warszawa	(022) 8558023
Intel	Pentium II 450 MHz	2710	Tonix	Tomaszów Maz.	(044) 7245998
Dyski twarde					
Seagate	2.1 GB	385	Grupa Dabiz	Łódź	(042) 6564045
Samsung	1.3 GB	409	Reflex	Warszawa	(022) 492196
Cavlar	2.0 GB	460	Phantom Computers	Warszawa	(022) 6100656
Samsung	3.2 GB UDMA	524	Walant	Warszawa	(022) 6255657
Seagate	3.2 GB UDMA	525	Tonix	Tomaszów Maz.	(044) 7245998
Samsung	8.4 GB	900	Reflex	Warszawa	(022) 492196
Pamięci					
-	SIMM 4 MB EDO	34	ResetPC	Lublin	(081) 5320425
-	SIMM 8 MB EDO	42	Formel	Lublin	(081) 5280327
-	SIMM 16 MB EDO	70	Tonix	Tomaszów Maz.	(044) 7245998
-	DIMM 32 MB	148	PC-Land	Warszawa	(022) 6465354
-	DIMM 64 MB	321	Robot	Warszawa	(022) 6255657
Platy główne					
Jet Way	J 5 TUA MX	255	Unicomp	Warszawa	(022) 6150333
Triton	TX 75 Dataquest	287	Clock	Warszawa	(022) 6204248 w. 114
Giga Byte	MP3	360	PIR	Warszawa	(022) 417569
A-Trend	LI	380	Phantom Computers	Warszawa	(022) 6100656
Asus	PI 197	469	Conspect	Poznań	(061) 8550281
Mysz					
Genius	EasyMouse	15	ResetPC	Lublin	(081) 5320425
Mouse	Robot	20	Clock	Warszawa	(022) 6204248 w. 114
Mitsumi	Mouse PS 2	28	ResetPC	Lublin	(081) 5320425
A4 Tech	WWW-5-10 Wireless	48	Rham	Łódź	(042) 373305
Główki komputerowe					
SoundLink	SV 805	54	UltraMedia	Warszawa	(022) 6288074
AC	691 80 W	55	Ar-wel	Opatów	(077) 570947
Samsung	SMS 1000 60 W	56	Clock	Warszawa	(022) 6204248 w. 114
Encore	P401 160 W	107	Formel	Lublin	(081) 5280327
Encore	P-130	120	Infotec	Warszawa	(022) 6131701
Typy telewizyjne i radia					
Sound System	Radio FM (tuner radiowy)	81	UltraMedia	Warszawa	(022) 6288074
VIVATEC	Gold Tuner Rf	85	Hart	Szczecin	(091) 4845319
Aver	TV Lite	207	Probit	Warszawa	(022) 7200891
Aver	Fun TV	287	Alkon	Gdańsk	(058) 3461010
Oprogramowanie					
Iza	Multimedialny odtwarzacz .wav, .pct, .img.	50	Iza	Warszawa	(022) 8330001
Symantec	Human Commander dla Win 95/98	140	SIM	Poznań	(061) 8551087
Microsoft	MS DOS 6.22 OEM	167	Formel	Lublin	(081) 5280327
Microsoft	Windows 95	364	Mega World	Warszawa	(022) 6953197
Microsoft	Windows 98	395	Serv-Comp	Poznań	(061) 8521345
Microsoft	MS Word 97	495	SEM	Poznań	(061) 8550387

Co to właściwie jest...

05 Skaner

Skaner pozwala komputerowi zapisać obraz – grafikę lub fotografię – w sposób dla niego zrozumiały (czyli zapisuje je w postaci plików graficznych na dysku twardym). Zazwyczaj do skanera dołączane jest specjalne oprogramowanie rozpoznające tekst. Dzięki niemu możemy wczytać np. maszynopis i bez czasochłonnego przepisywania przejść od razu do edycji dokumentu.

06 Nagrywarka CD-ROM

Ang. CD-ROM recorder – umożliwia samodzielne nagrywanie płyt CD. Za jej pomocą możemy np. przygotować kopię zawartości naszego dysku twardego. Innym wykorzystaniem jest nagranie własnego kompaktu audio – takiego, który będziemy mogli odsłuchiwać w każdej domowej wieży stereo.

07 Modem

Za pomocą modemu przesyłamy i odbieramy dane komputerowe (oraz faksy) linią telefoniczną. Jeżeli chcemy połączyć się z internetem, to zakup tego urządzenia jest konieczny. Produkowane są dwa typy modemów: wewnętrzne (mają postać karty, którą wkładamy do komputera) oraz zewnętrzne. Te ostatnie są droższe, ale o wiele łatwiej je zainstalować. Modemy różnią się poza tym szybkością przesyłania danych. Najszybsze dzisiaj pracują z prędkością 56000 **08 bps**.

08 bps

Szybkość przesyłania danych przez modemy podaje się w bitach na sekundę (ang: bits per second – bps). Duża szybkość skraca czas połączeń telefonicznych, zmniejszając ich koszt. Wyższa cena zakupu może się więc przedkładać.

UWAGA: Komputer ŚWIAT nie jest w stanie weryfikować publikowanych w prasie ofert, które są podstawą tego zestawienia. To, że podajemy ofertę, nie oznacza, że rekomendujemy zakup. Korzystne ceny są często proponowane przez dystrybutorów, którzy oferują także wsparcie serwisowe dla swoich klientów. Cena wyższa od najniższej o 15 proc. jest korzystna, jeżeli towarzyszy jej dobra oferta sprzętu i oprogramowania. Ze względów bezpieczeństwa doradzamy nigdy nie płacić z góry oraz wybierać te oferty, w których sprzedawca zapewnia bezproblemowy zwrot gotówki za wadliwy towar.

Sklepy nie muszą przyjmować z powrotem zakupionego towaru, jeżeli nie ma on wad. Niektóre jednak zwroty przyjmują. Warto wiedzieć, które to są – zwłaszcza teraz, przed świętami; trudno przecież zakładać, że wszystkie nasze podarunki będą udane



Dlaczego to robią



Robert Kociek,
wiceprezes
Office Depot
Polska

W naszej sieci oferujemy możliwość rezygnacji z towaru na zasadach jak najmniej uciążliwych dla klientów. Z doświadczeń w Stanach Zjednoczonych i w Polsce wiemy, że takie traktowanie nabywców to jeden z najtańszych, a przy okazji najskuteczniejszych, zabiegów marketingowych. Ludzie przyjeżdżają do naszych sklepów, bo usłyszeli od znajomych, że zawsze mogą liczyć na naszą życzliwość. Jesteśmy przecież po to, by zapewnić klientom jak największy komfort zakupów. A nie ma lepszego nośnika reklamy niż opinie zadowolonych klientów.

Kto przyjmuje – nie żałuje

Na Zachodzie kupcy dawno przywykli, że po świętach Bożego Narodzenia nawet jedna czwarta klientów przyjdzie zwrócić kupione kilka dni wcześniej towary. Sprzedawcy starannie skrywają rozczarowanie i oddają w kasie pieniądze (albo anulują obciążenia kart kredytowych). Bo wiedzą, że złe traktowany klient ucieka do konkurencji.

U nas, niestety, rzadko bywa tak przyjemnie. – W polskich przepisach nie ma obowiązku przyjęcia artykułu pozbawionego fabrycznych wad, z którego klient chce po prostu zrezygnować – mówi Longina Lewandowska z Federacji Konsumentów. Jednak szefowie niektórych sieci handlowych i supermarketów (patrz zestawienie obok) myślą bardziej perspektywicznie. W salonach Ikea, Office Depot czy w poznańskim Realu towar zwraca się bez stresu i zbędnych tłumaczeń. Gotówkę dostaniemy od ręki na miejscu.

W niektórych sklepach musimy uważać – niby dopuszczają tam możliwość rezygnacji z towaru, ale pod warunkiem, że nie był on używany. Jak jednak ustalić bez wypróbowania, czy np. świeżo kupiony ekspres parzy kawę tak, jak byśmy sobie tego życzyli? Obsługa też miewa problemy z interpreta-

cją regul. W jednym z sondażowych przez nas sklepów pani kierownik nie potrafiła określić, w jaki sposób rozpoznać, czy przyniesiony do zwrotu po dwóch tygodniach komputer był używany. Taki brak precyzji nie jest korzystny dla nabywcy. Są też sklepy, w których z niefortunnych decyzji kupna będziemy musieli się ostro tłumaczyć. I surowy pracownik działu obsługi klienta nie zadowolony się byle wymysłem na poczekaniu bajeczką.

Większość polskich detaliści stosuje wciąż starą zasadę z czasów PRL-u: „sprzedane – zaklepane”. Często jednak da się indywidualnie umówić ze sprzedawcą, że np. przyjęcie sweterka zaraz po świętach, jeżeli okaże się zbyt kłopotliwy dla cioci. Nie traćmy głowy w gorączce przedświątecznych zakupów, przed sięgnięciem do portfele upewnijmy się, jaka jest polityka danego sklepu. Jeżeli będziemy częściej dopominać się o wyższe standardy w tej dziedzinie, handlowcy wyciągną z tego wnioski.

Komputer ŚWIAT radzi:

• Przy rozpakowywaniu prezentów pod choinkę nie gorączkujmy się. Nie rozwalajmy pudełek, nie łammy styropianowych zabezpieczeń. Przechowajmy oryginalne opakowania oraz dowody zakupu

przynajmniej przez dwa świąteczne dni. Bez nich bowiem ewentualny zwrot towaru nie jest możliwy.

• Często słyszone w sklepach tłumaczenie, że nie mogą przyjąć zwrotu towaru, bo pieniądze raz

przyjętych przez kasę fiskalną nie można oddać – jest budownictwo. Nie dajmy się nabierać. Zwrot pieniędzy wpłaty zarejestrowanej przez kasę fiskalną jest możliwy. Taka odmowa to wykręt, maskujący brak dobrej woli.

Zasady zwrotu towarów w wybranych sklepach

Ogólnokrajowe sieci handlowe

• **Ikea** – Możliwość zwrotu zakupionego towaru w ciągu 30 dni, konieczne oryginalne opakowanie i paragon. Zwrotom nie podlegają żarówki, tkaniny, rośliny, rozpakowana pościel i materace.

• **Castorama** – Możliwość rezygnacji z zakupionego towaru w ciągu 14 dni. Konieczny paragon. Wskazane, by nie uszkodzony towar był w oryginalnym opakowaniu, ale nie jest to warunek konieczny. Zwrot pieniędzy natychmiast.

• **Office Depot** – Możliwość zwrotu towaru w ciągu siedmiu dni. Konieczny jedynie paragon. W wypadku zakupów przez telefon towar można oddać w jakimkolwiek sklepie Office Depot w kraju.

• **TTW** – Zwrot możliwy tylko na zasadzie wcześniejszej umowy ze sprzedawcą, w ciągu trzech dni, z zamianą na inny towar tej samej wartości. Zwrotu gotówki nie przewiduje się.

• **Makro Cash&Carry** – Nie ma możliwości rezygnacji z zakupionego towaru. Możliwa jest tylko wymiana w ramach gwarancji (towar musi być fabrycznie uszkodzony).

Sklepy w dużych miastach

Poznań

• **Real** – Możliwość zwrotu towaru w ciągu 30 dni. Towar powinien być nieużywany.

• **Selgros** – Brak jakichkolwiek możliwości rezygnacji z zakupionych towarów.

Trójmiasto

• **Hlt** – Gdy chcemy wycofać się z dokonanego zakupu, musimy „uzasadnić” przyczynę zwrotu. Uznawane są tylko bardzo szczególne wypadki, np. podwójny zakup takiego samego wyrobu przez członków jednej rodziny w domach towarowych Hlt. Zgłoszenie zwrotu musi nastąpić w ciągu siedmiu dni od daty nabycia, a towar powinien być dostarczony do miejsca zakupu nie uszkodzony, wraz z dowodem zakupu. Do wartości 50 zł zgłoszenie rozpatruje kierownik działu sprzedaży, w wypadku artykułów droższych – manager działu sprzedaży.

Warszawa

• **DT Centrum** – Możliwość zwrotu w ciągu pięciu dni, towar nie powinien być używany.
• **Geant** – Możliwość zwrotu w ciągu pięciu dni. Uwaga: Opakowanie nie może być otwarte.
• **Leclerc** – Możliwość zwrotu w ciągu dwóch-trzech dni. Towar w oryginalnym opakowaniu (może być otwarte).

Wrocław

• **DT Centrum** (inna firma niż w Warszawie) – Brak możliwości rezygnacji.
• **DT Feniks** – Brak możliwości rezygnacji.
• **Enter Marche** – Brak możliwości rezygnacji.

Najnowsza technologia pod słońcem



Nr "1" w Japonii

**Serwis w 48 godzin*
3 lata gwarancji**



Komputery Przenośne LifeBook® seria E 330/350

Procesor: Procesor Intel® Pentium® II 233MHz (seria E 330)
Procesor Intel® Pentium® II 300MHz (seria E 350)
Pamięć: 32 MB
Dysk Twardy: 3.2GB (seria E 330),
5GB (seria 350)
Wyświetlacz: 12,1" TFT SVGA (seria E 330),
13,3" TFT XGA (seria E 350)
Inne: CD-ROM (24x), (opcja DVD-ROM) & FDD

Polskie oprogramowanie: Windows 98, Word 97

Komputery Przenośne LifeBook® seria C 325

Procesor: Procesor Intel® Pentium® z technologią MMX™
233 MHz
Pamięć RAM: 32 MB
Dysk HDD: 3.2GB
Wyświetlacz: 12,1" TFT
Inne: CD-ROM 24x & FDD

Polskie oprogramowanie: Windows 98, Word 97

Najprężniejsza firma teleinformatyczna '97
(Computerworld Top 200)



SILICO-EXIMP

Warszawa, Al. Jerozolimskie 214, tel. 873 95 88,
fax 873 95 89, E-mail: silico@silico.com.pl

AUTORYZOWANE PUNKTY SPRZEDAŻY FUJITSU:

Białystok: KAREN 730254, T-MATIC 7442151, ZETO 418598, Bydgoszcz: KAREN 94014 06, Łódź: 360000; Chorzów: ABS-ELEKTRONIKA 341061; Częstochowa: KAREN 3540495; Elbląg: KAREN 502886, KONCEPT 3402803; Kalisz: KASPER 194400; Katowice: SIT 651166, KAREN 511074, KSK 7572657; Kielce: CELDO SYSTEM 340009, WEMAR 3603603; Koszalin: MAG 3422071; Kraków: INTER NOTEBOOK 660796, KAREN 4219030; Lublin: KAREN 5324001, KOMPAS R.C. 7466000; Łódź: KAREN 6362555, ZETO 4000 5796900; Olsztyn: KAREN 600005, ZETO 5279028; Opole: SYNTETIK 4419444; Płock: SOFTHARD 5041695; Poznań: KAREN 5520555, LOGOS 5557777, MTS 800000; Radom: KONTECH 3603161; Rzeszów: ARMA 629058, KAREN 621400; Śląsk: Data Microcomputery 411876, Sopot: KAREN 500886, KOMA NORD 5512003; Szczecin: KAREN 4510285, NET TECHNOLOGY 4861165, UNIZETO 4232041; Szczecin: COMSERW S.C. 3142496; Tarnobrzeg: ZETO 516660, Toruń: FLOPPY 5542667; Warszawa: BETA.COM 6603193, ELDEX 6300370, HSI 6216757, JAM 8237334, KAREN 875 94 96, 8113866, 6361254; Wrocław: ANPCOM 4420040, KAREN 3291102

Logo Intel Inside® i Pentium® są znakami handlowymi Intel Corporation.
NIE wszystkie produkty z rodziny LifeBook® posiadają procesor Intel Pentium® z technologią MMX.

*Czas realizacji liczący od chwili dostarczenia sprzętu do serwisu. Wzrostach Service Al. Jerozolimskie 214, Warszawa (obejmuje tylko dni robocze)

FUJITSU

PCs • NOTEBOOKS • SERVERS

Świąteczne zakupy

Okres przedświąteczny to czas intensywnego drapania się po głowach: CO KUPIĆ NA PREZENT? Spróbujemy pomóc tym Mikołajom, którzy na swoich listach mają użytkowników komputerów

Na poczekaniu nie słymy się na wymyślenie prochu; rozważmy pozycję oczywistą, czyli grę. Przed świątami dystrybutorzy gier i wielkie sieci sprzedaży, jak np. Empik, zapelniają półki z myślą o użytkownikach komputerów. Liczne są w tym okresie specjalne promocje, jak i premiowanie zakupów podarkami. Większość gier i prostych

osobu podłączy kamerę do gniazda do drukarki (lub do tzw. złącza USB) i zacznie łączyć się z kamerowiczami na całym świecie!

Gdy ktoś hłusi bawi się amatorkami fotografii, a ma też peczęta, to doskonałym prezentem będzie skaner stacjonarny. To urządzenie, przypominające miniaturową kserokoparkę, pozwala przenosić obrazy z papieru do pamięci komputera. Ostatnio proste modele skanerów biurkowych wyparły popularne jeszcze niedawno, ale nadające się tylko do prostszych zadań, skanery ręczne. Dział za około 500 zł kupimy znośny skaner biurkowy, który pozwoli naszym fotomatorom elegancko zapisać zdjęcia z wakacji na dysk twardy komputera. Co z kolei umożliwi poprawianie jakości zdjęć na komputerze (barwy, światło, itd.) i wysyłanie w świat pocztą elektroniczną, na przykład do ciotki z Ameryki.

Możemy też uprościć problem i kupić fotograficzny aparat cyfrowy, który nie zajmie

Oprócz licznych akcesoriów do komputera, jak myszki, słuchawki czy głośniki, na giełdach kupimy też filmy na płytach DVD



programów multimedialnych uda się kupić za sumę do 200 zł.

Z nowości na przeboje zapowiadają się także gry jak Tomb Raider 3 i PVI. Także posiadacze starszych komputerów znajdą liczne propozycje adresowane właśnie do nich. To najczęściej wzmianki hłow sprzed kilku lat, wydawane zwykle w specjalnych seriach. Niektóre z takich pozycji, choćby LBA czy Fade To Black, nadal robią wrażenie.

W okresie przedświątecznym pojawia się zwykle w handlu cała masa różnego rodzaju mniej lub bardziej przydatnych gadżetów. Poczynając od specjalnych chusteczek do przecierania ekranu monitora (6 zł paczka) po filtry na monitory (ochraniają wzrok) kosztujące nawet do 600 zł.

Jeżeli nasz obdarowywany ma już gry i programy, to może warto rozważyć coś oryginalniejszego z dziedziny sprzętowej. Mamy na myśli kamerę internetową. Zapalony internauta podkoczy pod sufit na widok tego niewielkiego urządzenia – dajemy mu to gwarancję Komputer ŚWIATA! I rzecz wcale nie jest tak upiornie droga, jak sama razwa mogłaby sugerować. Kamery internetowe z niezbędnym oprogramowaniem są oferowane już za około 300 złotych; modele z górnej półki kosztują do 1300 zł. A co on lub ona z tym zrobi? Miałoby cacko zamieścić zwykły sprzęt – komputer i modem – w gotyng zestaw do wideokonferencji. Młoda

miejsca na biurku, a pozwoli od razu, bez pośrednictwa skanera, przesłać zdjęcia do komputera. Cyfrowe aparaty nareszcie zaczęły tanieć i w tym świątecznym semnie powinniśmy znaleźć proste modele (np. Olympus C-400) w cenach poniżej 1000 zł.

Jeżeli nasz fotograf jest zainteresowany prezentowaniem swoich prac przede wszystkim w tradycyjnej postaci, na papierze, rozważmy kupno drukarki atramentowej, którą potrafi pracować w tzw. trybie fotorealistycznym. Najtańsze modele, które wydrukują zdjęcia znośnej jakości, kosztują (z VAT) ok. 800 zł (np. Hewlett Packard 690 C; Lexmark 3200). Dla bogatych chłopców i dziewcząt atrakcją zapewne będzie drukarka tzw. sublimacyjna; drukuje ona zdjęcia wspaniałej jakości, ale wyciągnie z kieszeni co najmniej 2000 zł.

Warto też przeglądać uważnie gazetowe reklamy i anonsy. Dominują, rzecz jasna, brodac Mikołaje, którzy ze wszystkich stron kuszą obietnicami najlepszych lub najszybszych, czyli drogich, komputerów. Jednak w przedświątecznej gorączce naszej uwadze nie powinny umknąć wcale liczne okazyje. Zwłaszcza gdy w grę wchodzi sprzęt nieco starszej generacji. Sprzedawcy bowiem wśród licznych nowości upychają też towar, który nie zszedł im przez cały rok. I są elastyczni, gdy chodzi o ceny.

Sprawdź...

Lista terminów technicznych użytych w tym numerze Komputer ŚWIATA

Termin techniczny

Strona, na której znajdziemy poszukiwany termin

Bank danych 54 12

Numer, pod którym poszukiwany termin jest objaśniany w rubryce Co to właściwie jest...

Termin techniczny	Strona Nr hasła	Termin techniczny	Strona Nr hasła
ACPI	29 12	Minidysk	66 12
AGP	29 08	MMX	28 07
Aktywny polip	32 25	Modem	30 18
Algorytm	17 08	Modem	48 03
APM	29 11	Modem	77 07
Autorewers	60 05	MPEG	05 07
Białawy odsłuch nagrania	66 11	MS-DOS	30 19
Box	60 08	Nagrywek CD-ROM	77 06
bps	77 08	NTPS	32 23
CB radio	60 01	OEM	28 02
CD-RW	66 13	OSR	29 14
Częstotliwość próbkowania	16 05	Packet Radio	60 07
Dobry B, Dobry C	65 03	Pamięć operacyjna	05 01
Dobry S	65 04	Pamięć operacyjna	28 05
DVD	03 03	Pamięć SAM	76 02
DVD	29 10	Partycja	29 13
Dysk twardy	28 03	Pasek menu	36 06
Dysk twardy	76 03	Pasek narzędzi	34 03
Effekt ewokowania	17 06	Pasek Outboxa	41 07
Explorator Windows	40 04	Pasek zadań	41 05
Elektron	09 07	Pewno	60 06
Fale krótkie	60 02	Pismo przenośne	66 07
FAT	30 15	Plik	16 02
Folder, katalog	41 06	Plug-in	18 15
Formatowanie dokumentu	35 05	Plug and Play	32 21
Formatowanie dysku	30 16	Pocztka elektroniczna	41 08
Formuła	34 02	Port minisłup	48 06
Formuła	42 11	Polozycja elektromagnetyczna	09 10
Forwardowanie (przekazywanie) poczty	42 09	Procesor	18 11
Fuld duplex	48 05	Procesor	28 06
Geometria obrazu	08 03	Przeglądarka internetowa	36 11
Hasł. Hz	66 06	Przeglądarka stron WWW	32 24
Hyperfaza	30 10	Przycisk	40 02
Homologacja	60 05	Radiotelefon	60 03
HX-PRO	66 10	Realizacja sygnału	17 06
Interfejs	30 20	Rozszerzenie pliku	17 10
Internet	16 01	Rozszerzenie pliku	36 04
Intencja	48 02	Server	48 07
JPEG	05 06	Stany	18 14
Katal vinyetowy	60 10	Skaner	77 06
Kandela, Cd	09 09	Skrot	40 03
Karta dźwiękowa, wszychna	48 04	Software	28 01
Karta graficzna	30 17	SR1	32 27
Klaster	32 25	Stano	18 03
Komórka	34 01	Stany własne	66 02
Komórka	42 10	Soligant	18 13
Kompresja	17 07	Średnica plamki	09 08
Kursor	36 07	Ty procesora	76 01
Lampa kineskopowa	08 02	USB	66 08
Laptop, notebook	76 04	USB	29 09
Luminator	09 06	Wat. W	60 06
Ludzie elektrostaryczni	08 05	Wiw. iav	16 04
Makymalna nazywosc	65 01	Wersja programu	18 12
Masa czasowa	65 06	Widokofon	48 01
Megabajt. MB	05 04	Wyrodnika	18 16
Megabajt. MB	28 04	Wyświetlacz upiększenia	66 08
Megaherc, MHz	66 02	Wyświetlacz	36 06
Megaherc, MHz	60 04	Zmieszanie się	32 22
Menu	40 01	Złotność kolorów	08 04
Menu systemowe	36 08	Zwiększenie pola elektrycznego i magnetycznego	66 01



Praktyczne kontakty

Telefony, e-maile i adresy www najważniejszych firm komputerowych, telekomunikacyjnych i elektronicznych w Polsce

nazwa	miasto	telefon	hot-line	e-mail	www
AB	Wrocław	(71) 3240500		sprzedaz@ab.com.pl	www.ab.com.pl
ABC Data/CHS Polska	Warszawa	(22) 6760900		info@abcddata.com.pl	www.abcddata.com.pl
Acer Computer Polska	Warszawa	(22) 6921670		info@acer.com.pl	www.acer.com.pl
Action	Warszawa	(22) 368228		actionhq@actionhq.com.pl	www.actionhq.com.pl
Apple Computer IMC Poland, SAD Ltd.	Warszawa	(22) 6516155		sales@apple.com.pl	www.apple.com.pl
Baza	Warszawa	(22) 6519032	(22) 6519032	info@baza.com.pl	www.baza.com.pl
Cadena Systems	Świdz	(61) 8173022		cadena@cadena.com.pl	www.cadena.com.pl
California Computer Company	Warszawa	(22) 6680200		ccc@california.pl	www.california.pl
Canon Polska Ltd.	Warszawa	(22) 8245050	(22) 8245151	canon@canon.com.pl	www.canon.com.pl
Commpol	Kraków	(12) 6337788		office@commpol.com	www.commpol.com
Compaq Computer	Warszawa	(22) 6400123		biuro@compaq.com.pl	www.compaq.com.pl
Computer 2000 Polska	Warszawa	(22) 6723300			www.c2000.com.pl
ComputerLand Poland	Warszawa	(22) 5329777		info@computerland.pl	www.computerland.pl
Daewoo Electronics Poland	Warszawa	(22) 8347211		depol@ddc.daewoo.com.pl	www.daewoo.com.pl/ddc
Dell	Warszawa	(22) 6061999	(22) 6061999	paula_wasowska@dell.com	www.dell.com.pl
Era GSM	Warszawa	(22) 6996000	080022900	boa@eragsm.com.pl	www.eragsm.com.pl
FF Computer	Bielsko-Biała	(33) 185599	(33) 185599	office@ffcomp.com.pl	www.ffcomp.com.pl
Format	Warszawa	(22) 6254009			www.format.com.pl
Hector SA	Warszawa	(22) 6392500		hector@hector.com.pl	www.hector.com.pl
Hawlett Packard Polska	Warszawa	(22) 6087700	(22) 5190500	www.hp.com.pl/feedbk	www.hp.com.pl
IBM Polska	Warszawa	(22) 8786777		poland@at.ibm.com	www.pl.ibm.com
Incom	Wrocław	(71) 724580		daniel@incom.pl	www.incom.pl
Intel Poland Development Inc.	Warszawa	(22) 5708100			www.intel.pl
Inwar SA	Sieradz	(43) 8226711		info@inwar.com.pl	www.inwar.com.pl
JTT Computer SA	Wrocław	(71) 3475800		office@jtt.wroc.pl	www.jtt.com.pl
JVC Polska	Warszawa	(22) 6321101	(22) 6321101	jvc@ikp.atm.com.pl	www.jvc.com
LG Electronics	Warszawa	(22) 6061450		polak@lge.pl	www.lge.pl
Megabajt	Warszawa	(22) 6331199		info@megabajt.waw.pl	www.megabajt.waw.pl
Microsoft	Warszawa	(22) 8659933	(22) 8659966	www.microsoft.com/poland	
Motorola	Warszawa	(22) 6060430		motpol1@email.mot.com	www.motorola.com.pl
MSP	Warszawa	(22) 8682111		office@misp.waw.pl	www.msp.waw.pl
Nokia Polska	Warszawa	(22) 8218210		katarzyna.kluk@ntc.nokia.com	www.nokia.com.pl
Novell Polska	Warszawa	(22) 6202921	080025685	warsaw_reception@novell.com	www.novell.com.pl
NTT System	Warszawa	(22) 6100095		ntt@saxon.pip.com.pl	www.ntt.com.pl
Oki Systems (Polska)	Warszawa	(22) 6562803	0800120066	oki_pl@medianet.com.pl	www.oki.com
Optimus SA	Nowy Sącz	(18) 4440500	080030066	mmacias@optimus.pl	www.optimus.com.pl
Panasonic Polska	Warszawa	(22) 6306101		pps@panasonic.com.pl	www.panasonic.com.pl
Philips Polska	Warszawa	(22) 6266070			www.philips.com
Plus GSM	Warszawa	(22) 6071601	080020600		www.plusgsm.pl
Posnet Systemy Kas Fiskalnych	Warszawa	(22) 8220464		posnet@posnet.com.pl	www.posnet.com.pl
Proelco	Pruszcz Gdański	(58) 6822053		info@proelco.com.pl	www.proelco.com.pl
Prokom Software	Gdynia	(58) 6286666	080050030	prokom.gdynia@prokom.pl	www.prokom.pl
PTK Centertel	Warszawa	(22) 6561444	0800123456	info@www.centertel.pl	www.centertel.pl
Samsung Electronics Polska	Warszawa	(22) 6084400		office@samsung.com.pl	www.samsung.com.pl
Siemens	Warszawa	(22) 6709700		icp@waw2.siemens.pl	www.siemens.pl
Soft-tronik Polska	Wrocław	(71) 550517		info@stgroup.com.pl	www.soft-tronik.com.pl
Sony Poland	Warszawa	(22) 8787001	(22) 8787001	tadeusz.zaczekowski@ccmail.eu.sony.co.jp	www.sony.com.pl
System 3000	Kraków	(12) 4154914		office@system3000.com.pl	www.system3000.com.pl
TCH Components	Warszawa	(22) 6460033		info@tch.com.pl	www.tch.com.pl
Thompson Consumer Electronics Poland	Warszawa	(22) 7571080		th@multi.com	
Tornado	Warszawa	(22) 6512401		tornado@tornado.com.pl	www.tornado.com.pl
TP SA	Warszawa	(22) 6571111	080020800		www.tpss.pl
Veracomp	Kraków	(12) 4111044		veracomp@veracomp.com.pl	www.veracomp.com.pl
Vobis Microcomputer	Lubieszyn	(91) 3118466		vbiuro@szczecin.top.pl	www.vobis.de
Xerox Polska	Warszawa	(22) 6465259	(22) 6512651	channels@pol.xerox.com	www.xerox.com

■ - numer zielony

W następnym numerze:

Od 28.12.1998 r. w kioskach

Test sprzętu

26 płyt CD-R



Pisanie po płycie

Jeszcze tak niedawno posiadanie odtwarzacza dysków CD-ROM w komputerze było powodem do dumy. Dziś samodzielne zapisywanie własnych dysków powoli przestaje imponować. Ale płyta CD-R płycie CD-R nie równa. Komputer ŚWIAT szuka najlepszej

Poradnik

Drobne naprawy



Czyszczenie myszki

Nlby drobiazg, a jakże alarmujący: kursor na ekranie przesuwa się opornie, coraz bardziej utrudnia pracę. Ale stop – nie biegnijmy do serwisu! Przyczyną kłopotu jest tylko zabrudzenie rolek myszki. Ten defekt, z pomocą Komputer ŚWIATA, usunie każdy

Test programów

Programy do nauki języka angielskiego



Do you speak English?

Komputer nie traci cierpliwości, jest systematyczny i przyjazny. To idealny nauczyciel języków obcych – pod warunkiem, że wybraliśmy program odpowiedniej jakości. Komputer ŚWIAT szczegółowo testuje dostępne w Polsce kursy języka angielskiego

Gry

Test 9 gier przygodowych RPG



Zostań krasnoludem

Gry RPG (od ang. role playing game – gra z wcielaniem się w postacie) to fascynujące epickie przygody. Wybraliśmy, kim chcemy być, czarownikiem, elfem czy rycerzem i ruszamy na podbój malowniczego świata fantasy. Omówimy najnowsze hity!

Hi-fi/Wideo/Foto

Test 8 odtwarzaczy kompaktów



Dobre, lepsze i najlepszy

Żyjemy w epoce srebrnego krążka: w naszych wleżach hi-fi odtwarzacze kompaktów odgrywają kluczową rolę. Choć wszystkie odgrywają muzykę bez szumów, poszczególne modele znacznie różnią się jakością. Szczegóły w teście

Komputer

ŚWIAT



Wiesław Bielecki
szef redakcji



Mariusz Dłotowski
asystent redakcji



Andrzej Dąbrowski
asystent redakcji



Łukasz Cichocki
szef redakcji



Wojciech Jablonski
szef redakcji



Jacek Trzaskowski
redaktor naczelny



Tomasz Kordas
redaktor naczelny



Piotr Czerwinski
redaktor naczelny



Bartłomiej Dąbrowski
redaktor naczelny



Marcin Mazur
redaktor naczelny



Zdzisław Podchmiel
redaktor naczelny



Piotr Durek
redaktor naczelny



Igor Majewski
szef redakcji



Paweł Polanski
redaktor naczelny



Katarzyna Orłowska
redaktor naczelny



Katarzyna Tosińska
redaktor naczelny



Magdalena Szopa
redaktor naczelny



Marcin Góral
redaktor naczelny

Wydawca: Ziemowit Buchalski, Paweł Gromada (fotograf), Przemysław Kartoch, Grzegorz Kordas (grafik), Marek Lipiński (kierownik), Marcin Lili, Agnieszka Marchwinska, S. Paweł (redaktor), Paweł Szopch, Jakub Żurek

Adres Redakcji: Komputer ŚWIAT, Axel Springer Polska Sp. z o.o., 02-222 Warszawa, Al. Jerozolimskie 181 (Ochota Office Park). Telefon: sekretariat: (022) 608 40 50; fax: 608 40 77; sekretarz redakcji: 608 40 73; szef działu software: 608 42 24; szef działu hardware: 608 40 80; red., online: 608 42 19; studio graficzne: 608 40 43

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych, zastrzega sobie prawo redagowania nadesłanych tekstów, nie odpowiada za treść zamieszczonych reklam i ogłoszeń

E-mail: redakcja@komputer.swiat.pl

Najniższe ceny w kraju: oferty dystrybutorów (do 10 gary) przyniosą nadzwać faksem, pod numer (022) 608 40 77

Listy do redakcji, pytania do specjalistów oraz informacje do działu Komputer ŚWIAT Pomoć prosimy kierować pod adresem redakcji lub pod redakcyjny numer faksu, podane wyżej

Prenumerata: RUCH (od 1.01.1999 roku)

Wydawca: Axel Springer Polska Sp. z o.o. Celem Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Wydawców i Związków Kontroli Dystrybucji Prasy. Adres: 02-222 Warszawa, Al. Jerozolimskie 181 - Ochota Office Park, Recepcja, tel. 608 40 00, Sekretariat Prasowy, tel. 608 41 00

Prezes Wydawnictwa: Wiesław Podkowiński. Dyrektor Generalny: Robert Sandmann. Dział Reklamy: Guenter Schaeffer, tel. 608 40 11. Dział Promocji: Ewa Sulek-Cichocka, tel. 608 40 57. Dział Księgarski: Ryszard Makiwicz, tel. 608 40 01. Produkcja: Elżbieta Gancarczyk, tel. 608 41 44. Dział Inżynierii Specjalnych: Marcin Dąbrowski, tel. 608 41 02. Księgowość: Janusz Bak, tel. 608 40 30. Przygotowanie: Amos Poland, tel. 608 76 02. Druk: PPIW UNIPROM SA Warszawa, ul. Młoka 19, tel. 010 49 51, fax 010 57 06



Canon

STWORZONE,
BY OLSNIEWAĆ KOLORAMI
NAWET TAM, GDZIE JEST
MAŁA PRZESTRZEŃ.

Prawdziwa wielkość może kryć się w małym opakowaniu.

Czy chciałbyś dla upiększenia swoich pomysłów wykorzystywać w pracy interesującą typografię, clip-art, grafiki oraz zdjęcia? Może nawet myślałeś o użyciu folii, wodoodpornego papieru albo druku na T-shirtach? W porządku, zatem przesadziłeś się zastanawiać, czy powinieneś wyłożyć pieniądze na dużą, drogą drukarkę. Naprawdę

imponujące możliwości daje nowa kompaktowa drukarka Canon BJC-250 ze zintegrowanymi słownikami kodowymi. Funkcje Fun Printer – do druku na ciągłym papierze – oraz Image Optimiser automatycznie poprawiają jakość wydruków. Efekt jest olśniewający. PhotoRealism – najwyższy standard. Na tym polega fotorealizm.



CANON BJC-250
DRUKARKA KOMPAKTOWA
Z OPCJĄ DRUKU KOLOROWEGO

CHS

Warszawa: (022) 676 09 00

**COMPUTER
2000**

Warszawa: (022) 517 92 00

NEW-TEC

Warszawa: (022) 822 32 91

River

Kraków: (012) 423 72 33

CANON POLSKA Sp. z o.o.: ul. Raclawicka 146, 02-117 Warszawa
Infolinia: (022) 824 51 51 Internet: <http://www.canon.com.pl>

WIĘCEJ

NIŻ OCZEKUJESZ

TANIEJ

NIŻ MYŚLISZ

Stworzyliśmy unikalną technologię, dzięki której automatycznie, w ciągu kilku minut, możesz założyć wirtualny serwer w sieci Internet. Udostępniamy Ci 25 MB miejsca na serwis WWW, własną domenę, oprogramowanie do prowadzenia sklepu internetowego, obsługę Front Page Extensions, statystyki oglądalności oraz pakiet skryptów, które ułatwią pracę Tobie i Twoim klientom...

Następny krok należy do Ciebie!

Zarejestruj konto:
<http://home.pl>

Bezpłatna infolinia:
0-800 156 038

komercyjne konto e-mail - teraz 20 MB
za rewelacyjną cenę 50 zł* ROCZNIE

profesjonalny serwer WWW
- teraz tylko 600 zł* ROCZNIE

HomeNet
http://home.pl

al. Wojska Polskiego 13a 70-470 Szczecin
tel. 0-800 156 038 fax. (091) 432-02-71
<http://home.pl> e-mail: info@home.pl

Support techniczny: (091) 432-02-72, 432-02-73

* ceny netto bez podatku VAT.

Więcej informacji na temat oferty w sieci Internet pod adresem <http://home.pl>